

Relatoriu Final . Agustus 2021

Analize Linha-Baze Ba Oferta No Demanda Ho Prespetiva Konsumidor Nian

**Padraun Holistiku Ba Previzaun
Rekizitu Demanda No Oferta
Turizmu Timor-Leste Iha Futuru**



SUMMARIU	2
METODOLUJIA	4
INTRODUSAUN	5
KAPITLU 1: ANALIZE KONABA OFERTA NIAN	6
1.1 FATIN TURISTIKU IHA TIMOR-LESTE	8
1.2 SEGMENTUS, PRODUTUS NO SITIU TURISTIKU.	13
1.3 ASESU INFORMASAUN	26
1.4 DESTINATION POSITIONING	28
1.5 TURISMO KOMPETITIVIDADE	29
1.6 OFERTA AKOMODASAUN	34
1.8 OPERADOR BA TOUR	37
1.9 TRANSPORTASAUN AERO	39
1.11 TRANSPORTASAUN TASI NIAN	46
KAPITLU 2: ANALIZE DEMANDA NIAN	49
2.1 TURIZMU BA RAI LIUR MUNDIAL ANTES COVID-19	50
2.2 IMPAKTU COVID-19 BA INDÚSTRI TURIZMU MUNDIAL	55
2.3 DEMANDA TURIZMU IHA TIMOR-LESTE	57
2.4 TIPU VIAJEM (NEGÓSIU, VFR, FERIAS)	58
2.5 PERFIL FONTE MERKADU TIMOR-LESTE	61
2.6 DISTRIBUISAUN REJIONAL	82
2.7 AKTIVIDADE PRINSIPAL	82
KAPITLU 3: PRESPETIVA KONSUMIDOR NIAN	83
3.1 TABELA DEZEMPENHU	84
3.2 SUMARIU PERSPEKTIVA KONSUMIDOR	84
3.3 METODOLOJIA PERSPEKTIVA KONSUMIDOR	85
3.4 SINGAPURA	89
3.5 REINU UNIDUS	102
KAPITLU 4: IDENTIFIKASAUN BA OPORTUNIDADE SIRA	134
4.1 ANALIZA SWOT IHA INDUSTRIA TURISMO IHA TIMOR-LESTE	135
4.2 SELESAUN FONTES MERKADU PRINSIPAL	137
4.3 SELESAUN SEGMENTU VIAGEN NIAN	146
4.4 FONTES MERKADU PRINSIPAL KOINSIDE HO SEGMENTU VIAGEN SPESIFIKU	154
4.5 IDENTIFIKASAUN BA POTENSIAL DESTINASAUN	157
4.6 ASAUN PRINSIPAL NO INVESTIMENTU NE'E BE PRESIZA HALO	170
APPENDIX I: TOURISM STATISTICS FOR KEY SOURCE MARKETS	175
APPENDIX 2: TERMS OF REFERENCE	181

SUMMARIU

Timor-Leste iha riku soin oin-oin nebe mak iha potencia ba seitor Turismo nian. Riku soin nee mak ninia natureza; tasi, foho, nomos ai-laran, riku soin sira nee hotu sai nudar atraisaun ida nebe mak bele atrai turista sira atu bele mai apresia no explora Timor-Leste nian furak. Timor-Leste ninia eransa kultural bele mos sai nudar historia uniku ida atu mos bele atrai turistas sira.

Geografikamente, seitor Turismo Timor-Leste nian ita bele fahe ba; Dili, Liquica nomos Atauro (Destinasaun foun iha parte norte oeste nian), Maubisse, Hatubuilico, Foho Ramelau nomos Balibo (Destinasaun foun iha parte central no oeste nian) nomos Baucau, Foho Matebian, Tutuala no Ilha Jaco (Destinasaun foun iha parte leste nian).

Governu Timor-Leste tau ona iha planu atu atinzi objeitu Turismo oin-oin ba tinan 2030 nian:

- Reseitas husi turista internacionais sira no bainaka atu bele atinzi dolares amerikanu tokon atus ida lima nulu (\$150,000,000.00) dolares amerikanu nomos kria kampo de servisu ba ema nain rihun sanulu resin lima (15,000).
- Projeita atu hetan vizita internasional ho numeru rihun atus rua (200,000) kada tinan iha tinan 2030, kompara ho 55,000 iha tinan 2014.

Servisu peskiza hateten katak Fontes merkadu primaria Australia, Singapore, United Kingdom, New Zealand, Germany, France, the USA, China, Japan, nomos Indonesia sai nudar nasaun shavi nebe sei responsavel ba Timor-Leste ninia Maioria potensial iha futuru. Tuir fali mai, servisu peskiza nee mos foku spesialmente liu ba Australia, Singapore, nomos United Kingdom.

Husi nasaun sira nee hotu, obstaklu dahuluk nebe mak sira persija atu liu mak konyesementu ba Timor-Leste, nudar nasaun ida nomos nudar Destinu touristiku ida nebe potensial tebes. Wainhira foku ba konyesementu ida nee, importante tebes mos ba ita komunika ho klaramente oferta uniku ida nebe mak timor-leste iha atu fo ba potensial vizitante sira atu muda tiha hanoin nebe negativu mai nasaun ida nee iha relasaun ho konfliktu no instabilidade nebe mak liu ona iha pasadu.

Timor-Leste ninia potensial mak ninia natureza nebe mak virzen, no tenki koalia ho lian nebe makas no kuidadu ho didiak. Sustentabilidade nudar fator ida nebe importante tebes spesialmente iha ambiente natural nian. Evidentemente ida nee nudar rekizitus ida nebe importante ba ema mergulhadores sira nomos ovservadores ba Baleia no Golfinho sira.

Observasaun baleia nian iha Timor-Leste iha potensial atu sai nudar atraisaun boot ida ba bainaka internacionais sira, ho ninia distinsaun ida nebe mak la hanesan ho nasaun sira seluk, tamba Timor-Leste bele fo vantajen boot ba turista sira iha aktividade observasaun ba Baleia no Golfinho nian iha klima ida nebe mak manas nomos ho atraisaun sira seluk hanesan; Tasi ibun, Luku, no Mergulhu. Touristas husi Singapore nian espresa katak kontente teb-tebes ho oferta sira nee tamba besik los iha sira nian vizinhu iha sudeste asiatiku, ida nebe mak antes nee sira la hatene.

Atu Timor-Leste bele atinzi ninia objeitu Turismo nian, Timor-Leste tenki hadiak ninia oferta Turismo nian. Areas sira nebe mak persija atu hadiak mak hanesan: Resolve tiha linha koordinasaun ida nebe mak falha ona entre seitor publiku no seitor privadu iha industria Turismo nian, hadiak liu tan konektividade no asesu entre lokal no internasional, hadiak tomak kondisaun Turismo nian liu husi promosaun, no kria espasu ba seitor privadu sira atu bele moris no buras no ikus liu dezenvolve facilidades Turismo baziku atu bele fo benefisiu ba viajante lokal, domestic no internasional.

METODOLUJIA

Liu husi “peskiza de meza” dahuluk no analize dadus turizmu ne’ebe existi husi ema ne’ebe tama mai Timor-Leste no rejional no fonte merkadu ne’ebe sai ba liur, ekipa identifika fonte merkadu prinsipal tolu ne’ebe bele asegura potensial ne’ebe forte ba dezenvolvimentu ba Timor-Leste, hamutuk ho segmentu merkadu nen (6) bazeia ba atividade. Buat hirak ne’e hafoin examinadu no explora liu husi konsultasaun parte interessada turizmu nian iha terenu. Merkadu sira ne’e inklui diversidade geográfika no mos atu uza sira hanesan Demandasaun ba estimasaun fontes merkadu ne’ebe luan liu tan. Merkadu sira inklui:

- Australia: Uza hanesan Demandasaun ba Nova Zelândia no fontes merkadu sira seluk ne’ebe mak besik ba Timor-Leste ba persepsaun transporte no acessibilidade.
- Singapura: Uza hanesan Demandasaun ba merkadu Leste no Sudeste Asiátiku no sira ne’ebe ho foku ba viajem badak.
- Reinu Unidu: Uza hanesan Demandasaun ba destinasauun Europa sira seluk no fontes merkadu naruk/kelur ba persepsaun transporte no acessibilidade.
- Segmentu merkadu inklui mergulyu, luku/turizmu be’e, turizmu aventura, observasaun baleia no golfinyu, deskansu no relaxamentu, no pasiar.

Ekipa explora persepsaun no preferênsia konsumidor liu husi peskiza kualitativu, inklui amostra/grupu foku ne’ebe estende husi fontes merkadu no segmentu merkadu. Fase deskobre konsumidor ne’e ajuda atu komprende fator hirak ne’ebe mak diriji ba selesauun destinasauun no vizitasaun ba Timor-Leste ou destinasauun ne’ebe atu hanesan, ida ne’ebe konhesementu limitadu katak nasaun ne’e existe (liu-liu iha merkadu Singapura no Reinu Unidu). Husi peskiza kualitativu no peskiza de meza, ekipa identifika parâmetru espesífiku ne’ebe diriji persepsaun konsumidor ba destinasauun no influênsia sira nia probabilidade atu visita destinasauun espesífiku. Peskiza kualitativu mos identifika destinasauun komparador no destinasauun ne’ebe di’ak liu iha nia klasse, hafoin sei uza hodi avalia baliza altu no baixu ba satisfasaun destinasauun no probabilidade ba vizitasaun.

Parâmetru hirak ne’e sei explora ho kompletu no kuantifika liu husi peskiza merkadu konsumidor iha fontes merkadu ida-idak. Identifika mos taxa insidênsia segmentu merkadu ba konsumidor sira iha fontes merkadu ida-idak. Objetivu husi peskiza merkadu konsumidor mak atu determina importânsia jeral ba parâmetru destinasauun espesífiku no sira nia influênsia ba preferênsia visitante, satisfasaun, no ikus liu vizitasaun. Peskiza merkadu konsumidor mos sukat satisfasaun respondente sira nian ho destinasauun komparador diferente. Ida ne’e uza atu kria taxa probabilidade vizitasaun jeral (i.e., propensaun ba repondente atu hala’o duni viajem ba destinasauun) ba Timor-Leste no destinasauun komparador sira (Hare Figura 1 ba informasaun ida ne’e tau kontra visitante ne’ebe tama mai per kapita – dadus resente disponível).

Resultadu sira hafoin analizadu uza modelu *Bayesian Network* atu komprende koneksaun entre parâmetru hirak ne’e no oinsa persepsaun husi parâmetru ida-idak fo impaktu no afeta persepsaun husi parâmetru sira seluk (informasaun balu kona ba prosesu ida ne’e inklui iha kra’ik). Ida ne’e uza hodi kria modelu matemátika ida ne’ebe permiti una-nain atu hasa’e no hatun persepsaun parâmetru diferente, resulta iha aumenta ou hamenus taxa probabilidade satisfasaun no vizitasaun. Nia objetivu atu koko wainhira hasa’e aspektu destinasauun balu sei influênsia persepsaun konsumidor sira nian no satisfasaun ho destinasauun ida no hodi nune’e sira nia probabilidade atu hala’o viajem ba destinasauun ida ne’e. Exempu, oinsa satisfasaun destinasauun no vizitasaun muda wainhira persepsaun acessibilidade aérea diak liu tan (ida ne’e bele diriji husi investimentu atu hasa’e numeru voo ba Timor-Leste).

INTRODUSAUN

Relatorio "Analiza ba Linha de Baze Oferta no Demanda Nian" ida nee enkomenda husi Governu Timor-Leste liu husi husu apoio tekniku ida ba Banku Mundial. Termus de Referensia ba servisu ida nee nian bele hare iha anexu 2.

Relatorio nee hakerek no esplika objeitu principal hirak tuir mai nee:

- Estabeliza dadus linha de baze ba oferta nebe forte nudar shavi ba atraisaun, oferta produktu nian, nomos avaliasaun ba servisu tomak seitor Turismo nian (Kapitlu 1).
- Ejiji analiza ba merkadu Turismo tomak, analiza ba lalaok gastus viajante sira nian, moda okupasaun viajante sira nian, no tempo viagen nian (Kapitlu 2).
- Prespetiva konsumidores nian ba merkadu internasional (Kapitlu 3).
- Analiza forsa, frakeza, oportunidade no ameasa, nomos avaliasaun ba competitividade nian (Kapitlu 4.1).
- Priorizasaun ba Fontes merkadu nomos segmentus merkadu nian (Kapitlu 4.2).
- Identifikasaun ba segmentus prinsipal iha viagens nian (Kapitlu 4.3).
- Identifikasaun ba destinus kompetitivu no kompetitivu Konjuntu (Preliminariu, Lenti ema interesadu sira) (Kapitlu 4.4)
- Identifikasaun ba shavi potenciais destinos de viazem nian iha Timor-Leste (Kapitlu 4.5)
- Halo planu indikativu ba desenvolvimentu infraestrutur nian (Kapitlu 4.6).

Relatorio ida nee bazeia ba entrevistas qualitativas profundo dala walu (8) no diskusaun grupos focais sanulu resin rua (12), aumenta tan ho intrevistas ho grupu interesadu nain sanulu resin sia (19) atu bele hetan opinioins no intuisoens oinsa Timor-Leste atu bele tau ninia foku iha estrategia Turismo nian ba tempu naruk.

Tuir mai nee mak ema ka grupu interesadu sira nebe antes nee konsulta ona durante prosesu nee tomak:

Entidade Governu nian

Sosiadade Sivil

Asosiasaun industriais no Agensia Dezenvolvimentu industriais nian

Prestadores de servisu ba hospedazem nian.

Prestadores de servisu ba transportasaun nian.

Agensia viagens no operador turisticos nian (Rai laran / Tasi laran)

Peritu industriais seluk.

Grupus de foku ba consumidor nian.

Entrevistas nebe profunda ho consumidor sira.

- Aviasaun Civil
- *Market Development Facility (MDF)*
- *The Asia Foundation*
- *Hotel Owners Association*
- *Atauro Tourism Association*
- *Timor-Leste Tour Operator Association*
- *Timor-Leste Marine Tourism Association*
- Atauro Dive Resort (Atauro)
- Hilton Hotel (Dili)
- Palm Beach Hotel (Dili)
- Pousada de Baucau (Baucau)
- Pousada de Maubisse (Maubisse)
- EDS Car Rentals
- Mission Aviation Fellowship (MAF)
- *Dreamers Dive Academy*
- *Eco Discovery Tours*
- *Timor Adventures*
- *Timor Unearthed*
- *Klook Travel*
- A renowned academic on Timor-Leste's destination marketing
- Kada grupu de merkadu spesifiku iha Fontes merkadu nian laran.
- Tourista sira antes nee nomos expatriados sira iha Timor-Leste.

The background is a 3D-rendered scene in shades of blue. It features a grid of hexagonal shapes on the ground, some of which are raised into cylinders of varying heights, creating a textured, topographical effect. The lighting is soft, casting gentle shadows and highlights across the surfaces.

KAPITLU 1: ANALIZE KONABA OFERTA NIAN

1.1 Fatin Turistiku iha Timor-Leste

Molok atu koaliala klean kona ba segmentus Turismo oin-oin iha Timor-Leste, importante tebes atu ita identifika uluk diferensa entre tipu aset Turismo ida nebe mak iha ona. Aset Turismo nian ita bele fahe ba tipu tolu (3) nebe mak prinsipal: i) Aset natural; ii) Aset eransa kultural; iii) Aset sira nebe suave. Seksaun ida nee sei fahe aset Turismo nian iha Timor-Leste.

Aset Natural	Marinha (Sitiu atu luku nian, Animal no Ai horis tasi nian) Tasi ibun (Tasi, Loron Matan, Rai Henek) Foho (Sae foho) Ai laran (Manu)
Aset Eransa kultural	Iha Forma (Tangivel) Laiha Forma (In-tangivel)
Aset nebe Suave	Kapital Humanu Governu no Regulamentu Ambiente Nian

Aset Natural

Ai-horis no Animal bee nian (Ahu ruin, Ikan, Du'ut tasi, nomos Animal-boot bee nian)

Timor-Leste situada iha Zona Koral Trianglu.ⁱ, ida nebe mak sai nudar fatin moris ba animal bee nian nebe mak boot liu kompara ho fatin sira seluk iha mundu tomak. Zona nee sai uma ba species ikan liu husi rihun ida atus rua (1,200) no Species sira nebe mak konstrui ahu-ruin hamutuk atus ha'at (400). Ahu-ruin nebe mak ho reziliensia ass tebes ita bele hetan iha Parke Nasional Nino Koni Santana no mos Ilha Atauro.

Du'ut tasi sira nee ita mos bele hetan iha tasi kidung area kosta norte nian, durante jersaun dalas hitu (7) ona identifika sei iha nafatin area Timor-Leste nian. Du'ut tasi sira nee sai mos nudar viveiros ba ikan kiik oan sira, nebe ikus sai fali hahan ba Karau tasi (Dugong) sira. Tasi ibun ida nebe mak naruk iha kosta norte nian mos kria habitat ida nebe mak ideal ba animal-boot sira seluk hanesan Baleia no Golfinho sira. Konfirmadu ona katak iha total rua nulu resin ha'at (24) species ikan bootⁱⁱ (*cetacean*) mak moris iha tasi Timor-Leste nian. Maske ho numeru nebe mak kiik kompara ho animal tasi sira seluk, Tubaraun, Ikan pare, no Lenuk mos iha evidensia sempre mosu iha tasi Timor-Leste nian. Species lenuk lima (5) ita bele hetan iha tasi Timor-Leste nian liu-liu iha area Parke nasional Nino Konis Santana nian, no Lenuk sira nee hotu klasifika hanesan animal ida nebe mak ameadu atu lakon ou kritikamente ameadu atu lakonⁱⁱⁱ.

Paisagem Tasi Ibun Nian

Tasi tropikal, rai henek, no loron matan feriadu nian sai nudar fatin popular ba ema hotu iha mundu tomak. Timor-Leste iha tasi ibun ho total naruk atus hitu (700) kilometru liu. Maibe ba iha area kosta norte nian nakonu ho fatuk nebe naruk, iha mos area husi Dili-Manatuto nian nebe mak ita bele hare tasi ibun ho rai henek mutin nebe mak diak ba relaxamentu nian. Maibe, prezensa lafahek tasi nian iha area refere bele difikulta prosesu identifikasaun fatin Turismo nebe mak seguru ba turista sira. Moru boot nebe mak komposto husi Ahu-ruin mos ita bele hare iha tasi ibun. Iha parte balun, estuarine no mangrove wetlands fornese ona mahon no seguransa ba animal tasi/rai nian. Estrada tui tasi ibun mos fo paisajen ida nebe furak ho foho nebe mak mosu iha kotuk, furak ba viagen ho kareta ka motor.

ⁱ Coral Triangle Center. (Unknown). Available at: <https://www.coraltrianglecenter.org/timor-leste/> (Accessed 1 October 2020).

ⁱⁱ Edyvane K, (2018). 'Status of Marine Information for Conservation Management in Timor-Leste. USAID.

ⁱⁱⁱ National Biodiversity Working Group. (2011). 'Timor-Leste's Fourth National Report to the UN Convention on Biological Diversity'. the Ministry of Economy and Development with support from the United Nations Development Programme and the Global Environment Facility

Paisagem foho nian



Paisagem iha Timor-Leste nian domina husi foho Ramelau, ho ninia foho tutun balun nebe mak ita bele hare mos. Iha mos foho seluk nebe mak ita bele hare iha Paisagem Timor-Leste nian hanesan Foho Matebian, Mundo Perdido, Foho Curi, Foho Manucoco, Fatumasin, Foho Diatuto, Foho Paichau, Foho Taroman, nomos Foho Ulurapa. Foho sira nee hotu iha tempu naruk ona fo mahon ba Timor oan sira durante sira nian historia tomak. Foho sira nee balun ho ninian historia fo valor signifkativu iha aspeitu kultural no spiritual nian. Ho ninia terenu ida nebe mak la kabere fornese fatin ba aktividade rekreiu oin-oin no fornese panorama oin-oin ba ema sira nebe sae ba foho nee ninia tutun. Iha fatin hanesan Marobo iha munisipiu Bobonaro nian, fatin Paisagem mos inklui bee manas no sistema fatuk kuak.

Ai-horis no animal Terrestre nian

Iha area kosta sudeste ka iha area foho nian ita bele hetan ai laran nebe mak nakonu ho ai horis maibe agora dadaun ai laran sira nee komesa molik hotu ona tan deit ema ninia explorasaun no gestaun rai ida nebe mak la sustentavel. Maioria populasaun ai-horis nian ita bele hetan fali iha ai laran sekundaria, *savannahs*, nomos soko laran. Hare husi prespetiva Turismo nian, Manu-fuik sira nudar aset Turismo ida nebe importante tebes. Timor-Leste iha diversidade ba populasaun manu-fuik^{iv} nian ida nebe mak as tebes. Iha besik total atus rua ha'at nulu (240) numeru species manu-fuik nian (Presente / Migratorio), husi numeru nee rua nulu resin tolu (23) nudar manu-fuik nebe mak origin husi Timor-Leste rasik. Seluk, hanesan manu *yellow-crested cockatoo* nomos *the Timor sparrow* agora dadaun moris ameadadu no atu besik mate mohu ona.

Parke Nasional Nino Konis Santana

Iha tinan rihun rua hitu (2007), governu Timor-Leste deklarala ninia parke nasional ba dahuluk, Parke Nasional Nino Konis Santana. Parke nasional ida nee kobre tomak area rai ninin parte leste husi ilha Timor-Leste nian nomos iha parte tasi nian. Parke nee kobre area husi foho too tasi inklui mos Ahu-ruin nebe mak furak teb-tebes ho total area hamutuk rihun atus ida rua nulu resin tolu, no atus ne'en (123,600) hektares, parke ne mos inklui debu Ira laloro no Ilha Jaco. Sistema Ahu-ruin ida nebe mak iha ligasaun ba malu ne mos hola parte iha signifikan global ida hanaran 'Ahu-ruin Trianglu' (*Coral Triangle*) nebe mak iha diversidade ikan no species Ahu-ruin ida nebe mak as tebes. Ho ai laran ida nebe mak metin densu iha parke nee inklui *tropical lowland vine forest*, *mahar* ho *orchid* no *ferns*, and *monsoon forest* no *banyan*, *rosewood*, no *fig trees*. Bibi Rusa, Cuscus, Lekirauk, Species manu atus rua (200), no species Lenuk tasi lima (5) nudar animal fuik nebe mak sai mos nain ba parke nee. Tuir tan mai, parke nasional ida nee ninia designasaun tau mos valor kultural ida nebe boot tebes, hare husi fatin sagrada barak iha area parke nee. Fatuk kuak balun ho fatuk artesanatu husi tempu bealan sira nian sai nudar Exemplu diak valor kultural nebe mak iha. Maske parke Nino Konis Santana sei iha hela prosesu atu estabesele ninia facilidades no protesaun imposta, ninia designasaun nee sai nudar pasu ida nebe importante tebes iha prosesu konservasaun ba ninia furak nudar fatin nebe ho area ambiental ida nebe importante tebes^v.

^{iv} BirdLife International. (2020). 'Country profile: Timor-Leste'. Available from <http://www.birdlife.org/datazone/country/timor-lesle>. (Accessed 1 October 2020).

^v Timor-Leste. (2021). 'National Park' Available from <https://www.timorleste.tl/destinations/national-park>. (Accessed 27 May 2021).

Patrimonia Eransa Kultural

Patrimonio kultural ida nebe iha Forma

Timor-Leste nee riku ho historia, hare husi tempu ema habitante/beialan dahuluk, tempu kolonializasaun no Katolisismu Portugues nian, funu mundial daruak nian, okupasaun husi Indonesia nian, to'o agora tempu ukun rasik a'an nian. Eventu historical sira nee rai hela mai Timor-Leste numeru boot iha patrimonio kultural^{vi}: no historikal nian ida nebe mak iha valor iha industria Turismo nian:

- Fatin ho valor tradisional ka indigena nian, nomos ho sasan beialan nian nebe mak iha (exp., Ai ri'in ba altar beialan nian, *Mani me*, fatin hamulak nian, sasan lulik sira, fatuk ho pintura sira, no rate tradisional)
- Fatin ho valor relijiouzu nian (exp., Igreja, fatin reza, no rate)
- Fatin ho valor arkitektual nian (exp., Uma tradisional, Fortes portuguesa nian, Edifisiu kolonial nian, Uma liurai sira nian, Uma, Sidade)
- Fatin ho valor political no historia rezistencia nian (exp., Fatin funu mundial daruak nian, Postu militariu Indonesia nian, Pintura rezistencia nian, Komarka antigu, Fatin subar Fretilin nian, no fatin masakre nian).
- Museu no sentru kultural sira^{vii}.

Atu aumenta tan ba fatin fiziku, kultural, eransa, no historikal nian, Timor-Leste mos iha industria kultural no kreatividade nian, inklui mos Tais (Hena nebe mak halo husi teselajen tradisional), produitu husi eskultura nian, nomos servisu liman sira seluk hanesan homan raga no halo sanan rai.

Patrimonio kultural ida nebe laiha forma

Demografia Timor-Leste nian komposto husi grupu etniku nebe mak diferente (Exp., Mambae, Tetum, Fataluku, Makasae). Husi kada etniku sira nee iha sira nian valor no tradisaun nebe mak uniku. Kultura sira nebe mak hatun husi beialan sira nee bele mos sai nudar aset importante ida, hanesan ho Turismo etniku ida nebe mak promove ona iha Destinu seluk hanesan '*Karen Hill Tribe in Thailand*'. Tuir mai nee ita bele hare aspeitu valor kultural no tradisaun balun nebe mak bele uza iha industria Turismo nian^{viii}:

- Tradisaun koalia no hato'o espresaun (exp., Lia dadolin no hananu iha tempu Sama hare)
- Pratika arte (exp., Hu flauta (au), Dansa tradisional).
- Pratika social sira, Rituais sira, no Eventu konstumariu sira (exp., Kaben tradisional, Sama hare hamutuk, no ritual inaugura uma tradisionais sira).
- Soru tais, Homan (Halo manifestasaun atu hatudu patrimoniu kultural ka sistema matenek nian)
- Matenek Tradisional nian (exp., Sistema agrikultura nian); no
- Historia ka Mitos beialan sira nian.

Iha mos aset kultural jeral nebe mak bele uza mos atu bele promove Turismo. Aset sira nee mak inklui:

- Sentidu nakloke no sentidu maus/simpatia ema Timor nian.
- Selebra/apresia ema ho valor kultural nian; no
- Lalaok moris rurais sira seluk.

^{vi} Dunphy, K. et. Al. (2017). 'Safeguarding the critically endangered cultural heritage of the Fataluku people: an e-inventory of intangible cultural elements' (Review 1. Art. 4). Memoriamedia.

^{vii} Edyvane K, McWilliam A, Quintas J, Turner A, Penny S, Teixeira I, Pereira C, Tibirica Y, Birtles A. (2012). Coastal and Marine Ecotourism Values, Issues, and Opportunities on the North Coast of Timor-Leste – Final Report. Project 2 of the Timor-Leste Coastal-Marine Habitat Mapping, Tourism, and Fisheries Development Project. Ministry of Agriculture & Fisheries, National Directorate of Tourism, Government of Timor-Leste.

^{viii} Dunphy, K. et. Al. (2017). 'Safeguarding the critically endangered cultural heritage of the Fataluku people: an e-inventory of intangible cultural elements' (Review 1. Art. 4). Memoriamedia.

Património Suave

Investimentu Timor-Leste nian iha kapital humanu liga direita ho Timor-Leste ninia potencial kresimentu, produtividade, no kompetitividade. Kapital humanu Timor-Leste nian substancialmente konsidera fraku iha Índice de Capital Humano da região nian, Timor-Leste tama iha 0.45 kompara ho 0.59. Trabalhadores mais desenvolvida no kualifikada ne persija tebes para atu atende ho didiak ema sira iha setor Turismo nian.

Rekursu Humanu

Komplesidades husi rekursu humanu nian mak nudar obstaklu boot ida mai seitor Turismo iha Timor-Leste. Operador sira iha Timor-Leste sente araska tebes wainhira hetan trabalhadores lokal sira nebe laiha habilidade servisu Turismo nian no servisu hospitalidade nian ida nebe suficiente. Ho kondisaun laiha rekursu humanu ida nee mak rezulta operador Turismo iha seitor privadu nian tenki sira hasae kustu operacional nian, redus efisiensia, no redus qualidade produktu Turismo nian. Nomos, iha dezafiu kultural kuandu atu envolve trabalhadores lokal sira, ho lakunas oin-oin nebe mak identifika ona hanesan inisiativa, hahalok, responsabilidade, rigor, pontualidade no motivasaun. Ho falta ema trabalhadores ho habilidade nee pratikamente lori operador timor oan sira atu tau fiar ba trabalhadores sira husi rai liur, liu-liu iha pozisaun tekniku nian. Operador ka empregadores sira hatete katak ho habilidade nebe la adekua no attitude servisu ida nebe mak la diak entre joven timor oan sira mak sai nudar razaun dahuluk atu sira desidi uza trabalhador sira husi rai liur nebe ho habilidade nebe diak ka suficiente^{ix}.

Iha tinan (2014) husi total estudante besik rihun lima nulu (50,000) nebe mak enrola hela iha ensinu sekundaria, pursentu sanulu resin ida (11%) deit mak enrola iha ensinu tekniku (60% mane no 40% feto). Persentazen kiik iha enrolamentu ba ensinu tekniku nee iha relasaun ho kobertura ba programa pratika habilidade nian nebe mak la adekua, falta kurikulum ida nebe mak relevante, profesores kualifikadu nebe menus tebes, facilidades treinamentu nian nebe mak la suficiente, nomos ekipamentus.

Iha mos várias deskoneksoens entre governu, empregadores, trabalhadores no força de trabalho potencial iha Timor-Leste. Deskoneksoens sira nee mak rezulta indeferente, desempenu nebe fraku iha sistema edukasaun nian nebe mak empregadores, trabalhadores, no provedor de treinamentu sira halo aktividade iha izolasaun nian laran. Ho diskoneksoens sira nee, edukadores no provedor de treinamentu sira bele oferese fali programas no produz fali graduadus sira ho habilidades ida nebe mak la refleta totalmente necessidades empregadores sira nian (Iha seitor Turismo nian). Trabalhadores no empregadores bele mos la husu tipu programas formasaun nian ida nebe mak necessários iha Timor-Leste^x.

Ambiente Politiku no Regulatoriu

Oferta Turismo nian husi seitor privadu sira sei hetan restritus tamba taxa husi servisu públiku nian nebe mak as tebes, no attitude geral indiferensa husi governu ba setor privado sira, nomos deseminasaun no konsientizasaun informasaun iha inisiativas lideradas husi governu hanesan kria website Turismo foun, reglamentu foun no Marka foun^{xi}.

Politiku nasional ba Turismo fornese kuadru ida nebe hateten katak empregadores seitor privadu Timor oan sira sei hetan restritus tamba taxa husi servisu públiku nian nebe mak as tebes, e attitude geral de indiferensa husi parte Governu Timor-Leste nian, nebe mak foku iha ninia vizaun estratéjika Turismo nian oinsa atu koloka Turismo iha sentru espansaun sosioekonómika nasional no apela ba ema interesada sira atu koordena malu, kolabora malu no halo parseiru daik para bele hetan divizas, kria kampo de servisu, no halakon pobreza^{xii}.

^{ix} Government of Timor-Leste, Secretariat of State for Professional Training and Employment Policy. 2014. Enterprise and Skills Survey 2013. Dili.

^x Asian Development Bank. (2015). 'Democratic Republic of Timor-Leste: Policy and Planning for Skills Development in Secondary Education'. Technical Assistance Report

^{xi} The Asia Foundation. (2018). 'Timor-Leste: Tourism Barometer 2018' (p. 19). The Asia Foundation

^{xii} Government of Timor-Leste. (2017) 'Timor-Leste National Tourism Policy. Growing Tourism to 2030 | Enhancing a National Identity'. Ministry of Tourism

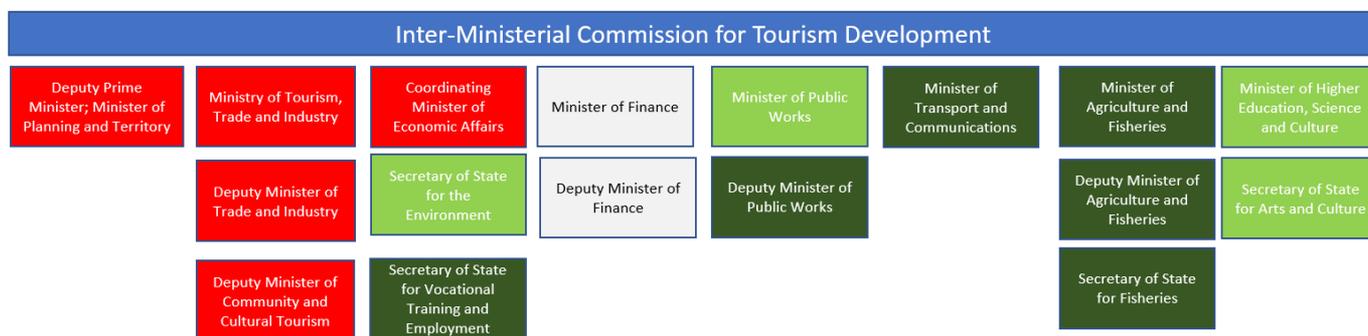
A política nasional de turismo kompostu ho tema prinsipal lima (5) atu nune'e parseiru sira atu hare Turismo no konsentrar sira nian dezenvolvimentu ho hanoin atu habo'ot seitor turístiku ida nebe prósperu no sustentavel iha Timor-Leste.

1. Seitor Turismo ema hare nudar pilar **prioritáriu** ida iha dezenvolvimentu ekonómiku nian ida nebe mak hakuak husi governu, seitor privadu sira nomos sociedade sivil.
2. Seitor Turismo produs prosperidade liu husi ligasaun ho industria lokal sira, oferta de oportunidade ba empregu no kriaun empreendimentus **lukrativu**.
3. Seitor Turismo fo apoio ba **protesaun** ambiente natural no patrimoniun kultural uniku nasaun nian, asegura dezenvolvimentu sustentavel no garante atu halao dever atu kuidadu ema vizitantes internacionais sira.
4. Seitor Turismo nee karakterizadu hanesan akordus entre **parseiru** publiku no privadu nebe estimula, dezenvolve, no hamoris karteira diversifikada iha produktu no servisu turístiku nian.
5. Seitor Turismo nee servidu husi **ema** nebe formadu no edukadu tuir standard ka normas sira nebe rekonhesidas internacionalmente atu garante experiênsia qualidade ba vizitantes sira.

Seitor Turismo sofre dunik husi fragmentasaun industria Turismo nee rasik nomos ho deskoneksaun entre parte interesadu seitor publiku no privadu sira. Política nasional ba Turismo Timor-Leste nian mos hare liu ba parseiru sira nudar elementu shavi atu fo apoio ba prosesu implementasaun no realizasaun ba objeitu tinan 2030 nian. Parseria entre grupu interesadu seitor publiku no privadu sira nee esensial tebes atu bele dudu kolaborasaun atu alkansa objeitu tinan 2030 nian.

Governu Timor-Leste persiza tebes atu lidera esforsu ba dezenvolvimentu no komersializasaun fatin destinu Turismo nian, ho apoio husi seitor privadu nudar parseiru-shave. Kuandu industria turismo Timor-Leste boot ona, sei habo'ot mos kapasidade seitor privadu atu bele hasae ninia papel iha komersializasaun no fornimentu produktu no servisu turístiku qualidade. Shave ida atu apoio parseria entre seitor publiku no seitor privadu iha industria Turismo mak *Unidade de Parcerias Público-Privadas (PPP)* nebe mak tutela iha *Ministério das Finanças* nian okos^{xiii}.

Unidade ida nee responsavel ba implementasaun kontratu *Parcerias Público-Privadas (PPP)*, no iha kolaborasaun ho entidades publiku relevante sira. PPP ho potencia iha seitor Turismo nian inklui mos jestaun no dezenvolvimentu ba terminal aeroportu nian, infra-estrutura ba ro'ohi sira, eskola formasaun Turismo no hotelaria, investimentu iha terenu publiku, no komesa halo operasaun companhia aero nasional ida no halo jestaun ba fatin no aset turístiku nebe mak hanesan shavi. Maibe too agora, iha deit susesu ida nebe mak limitadu tebes enkuantu atu harii estrutura de parseria ida nebe inklusivu no responsivu ba ema interesadu seitor Turismo nian hotu. Komisaun interministerial ba dezenvolvimentu Turismo nian mos forma ona atu bele halo koordinasaun ba prioridade dezenvolvimentu Turismo nian. Maibe, kestaun ida nee ninia susesu limitadu tebes no sai mos nudar objetu ba konkursu entre operador turístiku seitor privadu sira atu oinsa bele halo aprosimsaun ho várius grupu interesadu sira iha Komisaun nee nian laran^{xii}.



^{xiii} The Asia Foundation. (2018). 'Timor-Leste: Tourism Barometer 2018' (p. 19). The Asia Foundation

1.2 Segmentus, Produtus no Sitius Turistiku.

Jeralmente, potensial turístiku Timor-Leste nian bele fahe ba kategoria prinsipal tolu (3): Turismo marinho no costeiro nian, turismo foho nian (no eco-Turismo terrestre seluk tan), nomos turismo kultural nian. Kada kategoria falun fali tan segmentus especial seluk. Maibe, ita bele hasoru segmentus balun korta malu (*Crossover*), depende ba ita ninia aprosimaun ba segmentus sira nee. Sesaun iha kraik nee apresenta segmentus oin-oin nebe diferente nebe mak ita bele konsidera ba dezentovimentu no komersializasaun ba destinunian iha futuru, akompanha mos ho lista produtu, aset no atraisaun nudar shavi. Lista nee mos fo sai ona iha estudu^{xiv} ida nebe mak antes nee halo ona no iha mos informasaun foun ruma husi fontes seluk nomos husi kontribuisaun parte interesadu sira.

Turismo marinho no costeiro nian	<ul style="list-style-type: none"> • Observasaun Animal-fuik tasi nian.(Luku tasi no Mergulhu, Turismo cetacean • Turismo aventura seluk iha tasi nian (Kayak iha tasi, Hakail ikan, Surfing, sailing no Halai taru ro'o nian)
Turismo foho no eco-tourism nian	<ul style="list-style-type: none"> • Sae foho, lao hadulas no lao • Observasaun manu-fuik nian • Turismo aventura seluk iha terrestre nian
Turismo kultural nian	<ul style="list-style-type: none"> • Vizita ba situ historikal no situ Eransa kultural nian • Turismo Religiozu nian • Turismo kafe nian.
Segmentus seluk	<ul style="list-style-type: none"> • Turismo ho ro'o ahi • Turismo voluntariu

Turismo Marinha no Costeiro Nian

1. Observasaun Animal-fuik tasi nian.

Bazeia ba entrevista ho parte interesadu sira, shavi ba merkadu Turismo nian mak tenki a linha ho aset sira nebe mak agora dadaun iha Timor-Leste hanesan; Mergulhu, Luku no Observasaun animal-fuik tasi nian.

1.1 Mergulhu no Luku.

Parte interesadu sira haktuir katak, Luku ne nudar segmentus turistiku ida mais avansadu iha Timor-Leste. Tuir observasaun porsaun signifikativu husi viajante sira nebe mai iha Timor-Leste hotu-hotu hakarak partisipa iha aktividade mergulhu no luku, sira balun mai vizita Timor-Leste ho deit razaun ida nee. Situ popular ba luku nian mak Dili, Manatuto, Liquica no ilha Atauro. Identifika ona liu husi entrevista ho parte interesadu sira katak segmentu ida nee nudar segmentu ida (1) husi Timor-Leste nian segmentu tolu (3) ida nebe mak tenki dezentolve ho didiak iha futuru. Aset prinsipal husi segmentu ida nee nian mak; Ahu-ruin ida nebe diversus no seidauk hetan puluisaun nomos ida mos mak ho populaun ikan-boot (Cetacean) nian (Exp., Nani ho baleia no golfinho sira)

Luku iha tasi leten mos nudar aktividade popular ida ba ema sira nebe lakohi luku tun tasi kidung *non-divers* sira. Hanesan ho ema sira luku iha tasi leten, Luku tun tasi kidung fahe interese nebe hanesan kona ba moris tasi nian, maibe diferente iha ninia esforsu fiziku. Parte interesadu sira fiar katak aktividade rua (2) nee bele lao hamutuk iha pontu-de-vista promosaun Turismo nian. Fatin popular ba luku iha tasi leten nian mak ilha Atauro, Ilha Jaco, Dili, nomos area tasiibun kosta norte nian^{xv}.

^{xiv} Unknown. (Unknown). 'Tourism Development Strategies for Timor-Leste'. Available at: <http://www.osolemedia.com/etreport.pdf> (Accessed 1 October 2020)

^{xv} 'Scuba Diver Life – Best Scuba Diving in Timor-Leste. Available at: <https://scubadiverlife.com/best-scuba-diving-timor-lestel/> (Accessed 12 April 2021)

Iha area prinsipal ha'at (4) nudar shavi ba luku tun tasi kidung:

- Dili;
- Area kosta norte (area ba Dili parte leste no oeste);
- Ilha Atauro, no
- Ilha Jaco

Munisipiu	Sitiu Popular	Aset no Atraisaun
Dili	Entre Dili no Ilha Atauro <ul style="list-style-type: none"> • <i>Pertamina Jetty</i> • <i>Tasi Tolu</i> • <i>Dili Rock</i> 	Ahu ruin, Formasaun fatuk iha tasi kidung, <i>mucks and critters</i> , Lenuk, pare, Ikan-leao
Dili-Manatuto-Liquiça	Numeru siti u iha area kosta nian <ul style="list-style-type: none"> • <i>Secret Garden</i> (Dili Leste) • K41 (Dili Leste) • <i>Marble Rock</i> (Dili Leste) • <i>Bob's Rock</i> (Dili Leste) • <i>One Tree</i> (Dili Leste) • <i>Dirt Track</i> (Dili Leste) • <i>Bubble Beach</i> (Dili Oeste) • <i>The Church</i> (Dili Oeste) • <i>The Fort</i> (Dili Oeste) 	<i>Sponge garden, purple anthias, silvery glass fish, and manatees.</i> K41 konsidera hanesan siti luku nebe diak liu hotu iha Timor-Leste.
Dili (Ilha Atauro)	Ilha Atauro <ul style="list-style-type: none"> • 4x Siti u parte leste • 3x Siti u Parte Oeste 	Moru-ahu ruin, Diversus ikan-Ahu-ruin ida nebe barak liu iha mundu, Golfinho, Baleia.
Lautem	<ul style="list-style-type: none"> • Ilha Jaco / Tasi ibun Valu • Com (Ba <i>Snorkeling</i>) 	Ahu ruin, Ikan, Lenuk nebe ameadadu. Potensial ba <i>liveaboard</i> .

Lista kompletu siti u luku nian bele hare iha anexu II.

Aktualmente, industria ida nee harii ona tuir deit proposta de valor hanesan tuir mai nee:

- Maske iha reziaun Ahu-ruin Trianglu nian, iha mos fatin biolóziku ho biodiversidade marinha ida nebe extraordinária.
- Siti u ba luku nian ida nebe mak la Nakonu ho ema.
- Bee nebe mas mos
- Fatin moris ba Cetacean (Ikan boot).

Aproximadamente hamutuk operador turistiku no estânsias ba luku nain sanulu (10) mak halo ona anunsia ba sira nian produ tu iha segmentu ida nee. Sira hotu tau presu ba aktividade luku nian husi tasi ibun ho kustu (USD\$50-\$170) husi ro' o ho kustu (USD\$90-\$260). Iha mos aktividade luku iha tempu kalan nian ho kustu (USD\$60-\$80). Adisional tan, operador ba luku nian mos fornese formasaun ka kursu ba *PADI-certified*^{xvi} no *TDI-certified*^{xvii}, ho kustu husi USD\$100-\$700 depende ba tipu kursu nian. Ekipamentus mos iha ba aluga ho kustu husi USD\$5-\$30.

Pakotes ba Luku iha tasi leten mos popular. Atu hanesan ho pakotes luku tun ba tasi kidung nian, vizitantes sira bele hili luku komesa husi tasi ibun ka luku komesa husi ro' o. Pakotes ba luku iha tasi leten nian komesa ho kustu USD\$5 (Luku husi tasi ibun) to kustu USD\$160 (Luku husi ro' o). Ita mos bele aluga ekipamentus ba luku nian ho kustu USD\$3-\$5.

Dili iha operador ba luku nain rua (2), no Ilha Atauro iha tolu (3). Operador sira nee mos oferese pakotes kombinasau n (Fatin toba, hahan, no Luku), kustu komesa husi USD\$500.

^{xvi} TDI = Technical Diving International

^{xvii} TDI = Technical Diving International

Operador iha Dili nian	Operador iha Atauro nian
<i>Aquatica Dive Resort</i>	<i>Atauro Dive Resort</i>
<i>Dive Timor Larosae</i>	<i>Beloi Beach Hotel Dive Resort</i>
	<i>Compass Dive Resort</i>

1.2 Turismo Cetacean (observasaun ikan boot)

Timor-Leste nudar fatin global konhesidu^{xviii} ba Turismo cetacean nian, ho ninia bee naruk nebe sai nudar dalam ba animal tasi sira iha tempu halo migratoriu. Species cetacean kuaze nain atus ida (100) mak ita bele hetan iha tasi Timor-Leste nian, inklui *melon-headed whales*, *pygmy blue whales*, *humpback whales*, and *spinner dolphins*. Kanal entre Dili no Atauro nudar dalam migratoriu ba *Blue whales* nian iha fulan Setembru to'o fulan Dezembru. Maibe, iha mos species oin-oin mak ita bele hetan iha durante tinan tomak. Bazeia ba entrevista entre parte interesadu sira ho agensia ba viagen nian katak, industria ba observasaun baleia nian iha potensia atu bele promove iha futuru atu bele hatama receitas nebe boot iha Turismo nian.

Pontu uniku ida kona ba aktividade observasaun cetacean nian iha Timor-Leste mak besik liu mai rai maran, ida nebe bele ajuda vizitantes sira atu halo observasaun ba animal tasi nian husi rai maran deit. Tuir mai iha kraik area popular iha rai maran nebe mak uza ba aktividade observasaun cetacean nian:

- Kanal entre Dili no Ilha Atauro;
- Dalam tasi ibun husi Dili no Manatuto
- Karimbala (Liquica)
- Oecussi
- Com
- Ilha Jaco

Enkuantu cetaceans ita bele hare husi rai maran, iha mos pakotes ba observasaun baleia nian uza ro'o. Pakote ba loron sorin deit kustu USD\$100 ba ema ida, no ba loron tomak ida kustu USD\$220 ba ema ida.

2. Turismo Aventura Seluk Iha Tasi Nian

Enkuantu aktividade ba Turismo luku, no observasaun ba cetacean nian apresenta ona oportunidade imediatu hodi atu dudu aktividade turistiku iha tempu badak no tempu media nian, iha mos possibilidade atu investiga ho didiak oportunidade atu harii tan aktividade seluk ruma hanesan Desportu bee nian. Bele inklui mos:

- Hean ro'o (*Kayaking*)
- Desportu hakail ikan
- *Surfing*
- Halai taru ro'o nian (*Boat racing*)

Aktividade sira iha bee nian nee too agora seidak sai hanesan prioridade iha oferta Turismo Timor-Leste nian.

Aktualmente, ita bele hare katak operador luku nian balun oferese ona pakote desportu hakail ikan nian. Parte interesadu balun fo komentariu katak atensaun masimu seidak tau atu promove produtu refere. Inisialmente, aktividade desportu bee/tasi nian bele komplementa Turismo mergulhu ka Luku tasi nian hanesan fornese kanal divertimentu ba ema luku nain sira iha tempu sira la halao aktividade luku nian nomos ba sira nian kolega ka familia sira nebe mak la halao aktividade luku tasi nian.

^{xviii} 'Mammal Watching – Places – Timor-Leste. Available at: <https://www.mammalwatching.com/places/timor-leste/> (Accessed 31 March 2021)

Susesu "Com Fishing Festival" iha tinan 2012^{xix} nudar Exemplu diak ba potencia industria desportu hakail ikan nian iha Timor-Leste. Timor-Leste nian animal/ikan marinha nian hanesan: *dogtooth tuna*, *giant trevally*, *trout*, *mahi-mahi*, *wahoo*, *Spanish mackerel*, and *barracuda* nudar species ikan sira nebe mak sai atraisaun prinsipal ba Timor-Leste.

Turismo ba Foho nian

Bazeia ba entrevista ho parte interesadu sira, shavi merkadu prinsipal ida nebe mak a linha ho Timor-Leste ninia aset aktivu mak sae foho (*Trekking / Hiking*), observasaun animal fuik nian, nomos aventura Turismo terrestre nian.

1.1 Sae foho, Lao Hadulas Foho, no Lao-ain

Ho ninia topografia nebe nakonu ho foho, Timor-Leste iha oportunidade diak atu atrai ema amante da natureza sira atu bele mai halo aventura nebe nakonu ho dezafiu maibe iha benefisiu. Embora, oferese paizajen ida nebe furak, foho balun mos iha ninia valor kultural no spiritual, nebe mak bele fo tan experiênsia ida nebe fundamental ba ema viajante sira. Tuir parte interesadu sira, Hiking no Trekking nee nudar segmentu ida nebe mak oferese potencia Turismo ida nebe boot.

Munisipiu	Sitiu	Trek nian Naruk	Aset / Atraisaun
Ainaro / Ermera	Foho Ramelau husi Hatubuilico Foho Ramelau husi Letefoho (Bele mos kompleta hanesan sirkuit ida)	Horas 2 hours too loron 3 (Sirkuit naruk inklui kalan 1 toba iha tenda laran no kalan ida iha Ainaro)	Loron-matan sae, estatua Virgin Maria, festival peregrinasaun iha Outubru, Uma tradisional (Mambae) no Igreja iha foho lolon nomos and Arkitektural portugues nian (iha Ermera)
Baucau	Foho Matebian	Horas 8 20km (Lao ain bele loron 1-3)	Festival Peregrinasaun iha Augusto/Outubru, iha valor kultural.
Viqueque	Venilale to'o Ossu, Mundo Perdido Viqueque to'o Ossu, Mundo Perdido	Horas 1.5 6km Horas 8	Bee manas, Natar Ai laran, Bee lulik ba manu sira, Fortaleza (<i>Benteng</i>)
Dili	Rotunda Horta (Sirkuit husi <i>Areia Branca</i>)	Horas 2-3 15km	<i>Vista costeiro</i> husi Cristo Rei iha Cabo fatukama
Dili	Ilha Atauro: Foho Manucoco	Horas 3-5 10-18km	Komunidade Suco sira homan raga no soru tais.
Bobonaro	Foho Loilaco, Maliana	Horas 6 12km	Bee manas Maliana, no Uma piku tempu rezistencia nian
Liquiça Manufahi	Bazartete to'o Acumau Foho Kablaki, Same	Horas 2 Horas 2	Plantasaun Vanilla no Kafe Komunidade rural
Oecussi	Foho Manoleu no Foho Sapo	N/A	Fatuk kuak

Parte interesadu sira haktuir katak, pakote sai foho (Hiking) nudar produtu ida popular liu, nomos Foho Ramelau no Foho Matebian nudar prespetiva ida nebe diak ba futuru Turismo nian. Valor prinsipal husi propozisaun ida nee mak mistura husi aventura bruta no robusta, ho toka espozisaun kultural. Ema viajante sira bele hili atu aluga kareta (Ho shofer ka la ho shofer) ka hili pakote tour sae foho nebe organiza husi operador sira. Karik lao mesak, rekomena atu uza mata dalan. Embora mata dalan nebe ho kualidade diak minimu tebes, maluk sira nebe fornese akomodasaun sira

^{xix} Club Marine (2012). 'The Com Communion' <https://www.clubmarine.com.au/exploreboating/articles/27-6-The-Com-Communion>

bele mos uza sira nian koneksaun atu organiza mata dalam ida ba sira nian vizitantes sira. Vizita ba Foho Ramelau bele kustu husi USD\$10-\$15. Exemplu kustu pakotes ba sae foho (*hiking*) no (*trekking*) bele hare iha kraik:

- Trekking tour loron 2 ba Foho Ramelau, kustu komesa husi USD\$190 kada ema (Timor Sparrow Tours)
- Trekking tour loron 4 ba Foho Matebian, kustu komesa husi USD\$540 kada ema (Timor Sparrow Tours)
- Trekking tour loron 3 ba Foho Mundo Perdido, kustu komesa husi USD\$400 kada ema (Timor Sparrow Tours)
- Trekking tour loron 3 ba Bee Manas Marobo, kustu komesa husi USD\$385 kada ema (Timor Sparrow Tours)

Pakotes sira iha leten nee mos iha tempu balun faan iha agensia tour sira husi tasi sorin (Exp., Singapore). Exemplu, kustu ba pakote tour trekking loron 4 ba Foho Ramelau komesa husi USD\$1,100 husi Singapore (inklui kedas ho kustu bilhete aviaun nian, akomodasaun, transportasaun, tour, nomos mata dalam).

Ba aktividade ida nebe kasual liu, Timor-Leste mos oferese dalam atu lao nian, ida nebe bele halao no la involve kustu ruma. Normalmente, dalam nebe mak tama iha rekomendasaun sei integra ba elementu apresiasaun natureza nomos kultural (Exp., Uma tradisional, Sitiu historikal, Manu-fuik, no Fatuk kuak). Tuir investigasaun ba oferta prinsipal husi operador tour sira nian, anunsiu ka promosaun ba pakote tour ida nee nian ladun forte. Exemplu oferta ba lao ain kasual ka *tour Hiking* ida nebe mak kompletu liu mak *Balibo Trails*. Dalam ba lao ain (*Trail*) prinsipal iha Timor-Leste mak hatudu iha kraik nee:

Munisipiu	Sitiu	Aset / Atraisaun
Lautem	Muro to'o Com	Bua laran, <i>cuscus</i> , Lekirauk, Manu-fuik oin-oin, <i>Banyan alley</i> , Fatuk 'Ro'o Lulik'
Lautem	Mehara to'o bee debu Ira Lalaro	Lafahek no Manu-fuik oin-oin
Lautem	Tasi ibun Valu / Tutuala to'o Lena Hara or <i>O Hi Cave Sites</i>	Aifunan Orquideas, <i>fern canopy trees</i> , Fatuk kuak, no Fatuk artesanatu
Viqueque/Baucau	Venilale, Mundo Perdido	Bee Manas, Fatuk Kuak nebe uza iha tempu Funu mundial II, Campo Portugues, Natar, Fatin Hamulak tradisional.
Manatuto	Soibada no Laclubar	Foho, Eskola antigu (Sekulo 19 nian) no Plantasaun.
Dili	Dare to'o Hera	Pura Hindu nian, Plantasaun kafe, Plantasaun Nu'u, <i>eucalyptus forests</i> , Ai tasi (<i>mangroves</i>)
Ainaro Ermera	Maubisse to'o Hatubuilico Letefoho	Uma tradisional Mambae no Plantasaun Uma tradisional Mambae, <i>Portuguese architecture</i> , Igreja iha foho leten, fatin lulik, aifuan, Nino Konis Santana nia uma.
Liquiça	Bazartete	Vanilla, Plantasaun Kafe, <i>forests of hibiscus</i> no <i>poinsettia</i>

1.2 Eco-Turismo Baze Komunitariu

Eco-Turismo baze komunitariu ne nudar parte ida husi forma Turismo alternativu ida nebe mak importante tebes ba *Small Island Developing States (SIDS)* hanesan Timor-Leste, laos deit kontribui ba ema lokal nian ekonómiku maibe mos ajuda komunidadade uma/rai nain sira atu proteje no prezerva sira ninia rekursu naturais no kulturais^{xx}.

Termus ida '*Community-based Eco-tourism*' nee refere ba forma eco-Turismo ida nebe komunidadade lokal sira iha kontrolu nebe substansial tebes, no envolve iha ninia dezvoltamentu nomos jestaun, no mayor parte husi ninia benefisiu hela ho komunidadade nee rasik.

^{xx} Quintas, J. (2016). Sustainable tourism and alternative livelihood development on Atauro Island, Timor-Leste, through pro-poor, community-based ecotourism.

Ministeriu Turismo, arte no kultura Timor-Leste haktuir katak, CBET ne nudar tipu Turismo alternativu ida nebe bele ho benefisiu ba ninia komunidadade lokal sira husi aspetu ekonómiku, sosiu-kultural, no ambiental; nune'e dunik, karik iha tipu de empreza touristiku ruma nebe mak asociadu ho Turismo tenki ser jere husi komunidadade lokal.

1.3 Observasaun Manu-fuik

Ai-horis no Animal sira bele mos sai nudar aktividade adisional ba Hiking, Trekking, no segmentu viagen ho ain, sub-segmentu balun bele sai mais dezenvolidu atu atende interese spesial hanesan mos observasaun manu-fuik. Timor-Leste nudar uma hela fatin ba species manu-fuik hamutuk atus rua ha'at nulu (240). Iha mos species hamutuk rua nulu resin tolu (23) nebe mak konsidera exclusivu ba Timor-Leste, inklui mos *Timor green pigeon*, *Timor imperial pigeon*, *yellow-crested cockatoo*, *black cuckoo dove*, and *the Timor sparrow*. *Birdlife International* atribui ona situu prinsipal sanulu resin ne'en (16) iha Timor-Leste nudar *Important Bird Areas*^{xxi} (IBA), inklui mos:

IBA sites in Timor-Leste^{xxii}	Areia Branca no Dolok Oan	Foho Diatuto
	Atauro Island	Foho Mak Fahik - Sarim
	Be Malae	Foho Tatamailau (Mount Ramelau)
	Fatumasin	Foho Paitchau no bee debu Iralalalo
	Irabere - Iliomar	Sobaun
	Jaco Island	Mota Klere
	Lore	Tasitolu
	Maubara	Tilomar

Populasaun manu-fuik ida nebe mak boot tebes iha Timor-Leste nee tamba area ida nebe mak luan iha Timor-Leste, nebe mak promove no forma habitat ka hela fatin ba manu-fuik barak. Timor-Leste ninia ai laran no paisajen kuaze nakonu ho foho, mos iha rai tetuk oituan. Timor-Leste mos iha mota barak nebe mak badak no luan, no sulin ba area kosta norte mos kosta sul, lalais maibe ho distansia ida nebe badak. Rai tetuk klo'ot oan ida ho luan (3-10km) kobre maioria area kosta sul no karakterizadu ho ai laran, tahu laran no soko laran. Iha tinan 1860 nian laran, Wallace (1869) nota katak; "iha exepasaun importante ida iha ilha timor...., ida nebe mak absolutamente laiha ai laran ida mak hanesan ho ai laran iha ilha sira seluk^{xxiii}.

Bazeia ba entrevista ho parte interesadu sira, prinsipalmente ho operador lokal sira, segmentu observasaun manu-fuik nian komesa ona atu hetan atensaun husi seitor privadu sira no iha potencia atu muda an ba *Community based eco-tourism (CBET)*. Too ohin loran, seidauk iha produtu ka facilidades ba observasaun manu-fuik nian nebe mak organizadu. Hanesan Exemplu deit, turista sira bele kontaktu asosiasaun *Turismo Koleku Mahanak Atauro (ATKOMA)* direitamente iha situu no organizasaun ida nee bele buka mata dalan ba sira sekarak iha pedidu.

1.4 Turismo Aventura Iha Rai Maran

Tour ho motor no kareta 4WD nudar aktividade aventura prinsipal nebe mak aktualmente disponivel husi operador tour sira. Produtu ida nee prinsipalmente foku ba dalan sira nebe ho paisajen furak (Exp., Tasi ibun, no Foho let). *Timor Adventures* fornese tour oin-oin ho motor akompanha ho mata dalan (Exp., Tour loran sorin, Tour kalan husi loran 3-8, Expedisaun), hahan ba *rider* nain ne'en (6) iha tour dala ida nian. Exemplu, Tour loran ida bele kobre Dili-Gleno-Maubara. Tour kalan nian bele komesa husi tasi ibun no tama too area foho nian. Expedisaun bele lao hadulas area leste nian (Baucau-Jaco-Com-Ossu-Same-Dili) mos bele lao hadulas area oeste nian (Maliana-Ainaro-Dili). Iha mos kompanhia kiik oan balun nebe mak spesialisada ba aktividade sira hanesan nee, hanesan *Timor Motorbike Rentals and Tours*. Maibe ho razaun facilidades medical nian laiha, *riders* sira nee hetan ona informasaun antes atu bele trata sira nian *seguro de viagem*.

Dalan seluk, viajante sira bele aluga deit motor ka kareta 4WD no lori rasik. Kustu mak hanesan USD\$100-\$150 kada loran ida ba kareta 4WD no USD\$35 kada loran ida ba motor. Kustu sira nee la inklui *asuransi* ka *seguro de viagem*.

^{xxi} Trainor, Dr Colin & Santana, F & Pinto, P & Xavier, A & Safford, R & Grimmett, R. (2008). Birds, birding, and conservation in Timor-Leste. *BirdingASIA*. 9. 16-45.

^{xxii} Bird Life International. Available at: <http://www.birdlife.org/>

^{xxiii} Trainor, Dr Colin & Santana, F & Pinto, P & Xavier, A & Safford, R & Grimmett, R. (2008). Birds, birding, and conservation in Timor-Leste. *BirdingASIA*. 9. 16-45.

Turismo Kultural

Tuir definisaun UNWTO, Turismo kultural nudar: *“tipu aktividade turistikua ida nebe ninia motivasaun esensial husi vizitantes sira mak atu aprende, diskobre, experimentar no consumir atraisaun ka produsus kulturais nebe bele hare mos labele hare husi destinu turistikua ida. Atraisaun/produtus sira nebe iha relasaun ho konzuntu de karakteristikas materiais, intelektuais, espirituais no emosionais distintas husi sosaidade ida nebe mak kobre arte no arkitektura, patrimoniu históriu no Eransa kultural, literatura, múzika, industria criativas, nomos kultura moris nian ho sira nian estilos de vida, sistemas de valores, fiar nomos tradisaun”.*

Molok ita atu tama ba detalhu, importante tebes mai ita atu toma nota katak maioria husi parte interesadu sira espresa ona katak tuir sira nian hare Turismo kultural nian tuir los tenki sai ona pilar prinsipal ida iha Timor-Leste ninia agenda turismo nian. Husi sira ninia hare, Timor-Leste ninia politiku pasadu, kultura beialan sira nian, no estilu moris ohin loron nian tenki esplora hamutuk dala ida. Parte interesadu balun fo komentariu katak laiha esforsu nebe makas atu kria historia uniku ida nebe unifikada atu bele espresa identidade ka narativa atu nune bele konklui, Timor-Leste ninia kultura, historia, no estilu moris ohin loron nian. Narativa ida nee mos bele uza atu halo diferensiasaun ba destinu merkadu nian. Problema prinsipal seluk tan mak laiha konyesementu ba turismo nian iha comunidade lokal ida nebe mak sai nain ba historia no kultura nee rasik; Nune dunik, aset sira nee la bele atu uza ho didiak iha forma produtu touristiku nian.

“Ami laiha sítu famozu hanesan iha rai liur, no hau sente ida nee mak ami nian dezafiu. Laiha razaun ka atraisaun particular, ne so deit timor no ida nee mak ami nian foho. Ami laiha bee tudak sira nebe famozu ka buat ruma nebe mak estabesidu. ida nee so deit atu esplora rai foun, lao sae mai iha foho, no hasoru ema sira.”

Entrevista ho parte interesadu sira

“Fatin barak iha timor mak seidak dezenvolidu, imazen saida mak ita hakarak ema atu akapta iha sira nian hanoin? Laiha slogan ruma atu ema bele hatene. Estatua (Cristo Rei) nee imazen ida diak no nudar icon ba timor. Ida nee mak valores sira nebe ita hakarak. Hau sente dezenvolve buat sira nee nudar pasu importante.”

Entrevista ho parte interesadu sira

1.1 Sítu Historikal no Tradisaun Eransa Kultural

Iha segmentu turismo kultural nia laran, iha tema prinsipal 2: (i) Sítu eransa kultural nian ida nebe iha relasaun ho eventu historikal; no (ii) eransa kultural (bele hare no labele hare) iha relasaun ho pratika kultural nebe tradisional.

Potensia turismo eransa historikal nian iha Timor-Leste fahe ba tema prinsipal 3: (i) Períudu beialan sira nian, (ii) Períudu kolonial portugues nian, (iii) Funu mundial II, (iv) Períudu rezistencia no independensia nian. Tabela tuir mai nee hatudu kona ba atraisaun prinsipal bazeia ba tema sira:

Munisípiu	Sítu	Aset / Atraisaun
Períudu beialan sira nian		
Lautem	Tutuala	Sítu fatuk ho pintura (Lene Cece, Lene Hara, Lil Kere-Kere, and Moa Mimi Rak)
Lautem	Lospalos	Uma Lulik
Períudu kolonial portugues nian		

Bobonaro	Maliana	Fortaleza Batugade, Uma Portuguese no, Uma bandeira Balibo.
Lautem Baucau	Muro Baucau	Uma sekulu 19 th nian. Merkadu traditional, Uma tempu colonial nian, Hotel históriku.
Dili	Sentru Sidade	Uma tempu colonial nian / eransa area urbana iha sentru sidade.
Ainaro	Ainaro	Baze militar Portuguese iha area cassa nian.
Lautem	Hato-udu Tutuala Iliomar	Baze militar Portuguese Bar portuguesa nian iha tasi ibun Tutuala (Uma historikal) Fortaleza Portuguese nian
Periudu funu mundial II nian		
Dili	Dili	<i>Australian War Memorial, Dare</i>
Baucau	Venilale	Fatuk kuak (<i>Gua 7</i>)
Bobonaro	Balibo	Fatuk kuak (area Leo Hitu nian)
	Maliana	Foho no Fatuk kuak (area Aituto nian)
Ainaro	Maubisse	<i>Funu Fleixa</i>
Lautem	Tutuala Lospalos	Sitiu funu mundial II nian. Sitiu funu mundial II nian.
Periudu rezistensia nian		
Dili	Dili	Semiteiru Santa Cruz, komemorasaun ba aswain rezistensia nian. Museu rezistensia Timor-Leste nian. <i>Xanana Gusmão Reading Room</i>
Lautem	Dili Dili Mehara	Museu <i>Chega</i> nian <i>Max Stahl Audiovisual Centre</i>
Aileu	Aileu	Fatin subar Xanana Gusmão, Leader rezistensia no Ex. Prezidente Timor-Leste. Kampo treinamentu no Training camp and quarter-jeral forsa rezistensia nian.
Ermera Bobonaro	Ermera area comunidade nian Foho Loilaco Atabae	Nino Konis Santana nian Uma Fatuk kuak ba forsa rezistensia sira. Rairobo (former Quarter-jeral forsa Indonesian nian), Fatin masakre nian iha Cailaco.
	Cailaco	Suco Mildo (Historia Rezistensia nian), Fortaleza portugues nian, Fatuk kuak subar fatin Nino Konis Santana iha tempu rezistensia nian.
Ainaro	Bobonaro Hatubuilico	Foho Maja (Historia rezistensia nian) Sitiu rezistensia nian no quarter-jeral forsa Indonesia nian iha Foho Bolete, Fatuk kuak Lau (Fatin subar forsa Australia nian)
	Ainaro	Sitiu masakre Jakarta II, Fatuk kuak Beremau, Fatuk kuak iha Foho Soro Lau, Fatuk kuak Nou Ulu (Subar fatin Xanana Gusmao nian).
Lautem	Lautem and Com Tutuala	Fortaleza forsa Indonesia nian, siti u masakre, Fatuk kuak iha area Mehara nian. Parke nasional Nino Konis Santana (Fatin subar forsa Falintil nian)

Iha area kultura tradisional nian, siti tradisional sira inklui mos siti ho valor beialan sira nian (Exp., Uma tradisional, Uma lulik, no siti ritual tradisional nian) importante tebes ba segmentu turistiku ida nee. Nomos, siti fatuk-arte sira nebe diskobre iha Tutuala (Exp., Lene Cece, Lene Hara, Lil Kere-Kere, no Moa Mimi Raka) no seluk-seluk tan nebe mak namkari iha munisipiu seluk mos iha valor archaeological nebe mak iha relasaun ho historia beialan sira nian.

Viajante sira bele esplora situ sira nee iha sira nian dalam viagen nian. Industria kultural hanesan (Produsaun Tais) sai nudar parte prinsipal iha kultura tradisional nian, no iha potencia atu bele dezenvolve iha merkadu turismo nian, nebe mak bele kontribui ba dezenvolvimentu empreza kiik no mediu iha nasaun ida nee.

Aset sira nebe mak laiha forma hanesan (Dansa tradisional, ritual sira, seremonia sira, no festival sira) tenki integra ona atu bele hariku experiênsia turismo nian. Bazeia ba konsultasaun ho parte interesadu sira, Timor-Leste iha kultura nebe diversus no ida nee diferente husi area ida ba area seluk. Dezafiu boot mak laiha koordenasaun atu identifika no komersializa aset sira nee. Viajante sira dala barak la hatene iha nebe no wainhira selebrasaun tradisional sira nee atu halao tan deit laiha kalendaru ofisial^{xxiv}. ba eventu sira nee iha baze.

Maske Dili nakonu ho situ historikal importante sira, iha mos aset kultural uniku barak nebe mak ita bele hetan iha area rural sira. Ida nee halo viajante sira tenki lao too area rural sira no ida nee mos sai problema boot ba sira tamba transporte publiku nebe mak menus no kondisaun dalam ida nebe mak ladiak (Halo tempu viagen naruk). Bazeia ba estudu ida nebe halo husi *International Labor Organization*^{xxv} (ILO) iha tinan 2013, Munisipiu Bobonaro, Ainaro no Lautem hanesan fatin survey nian atu bele identifika eransa kultural oin-oin hanesan (Sitiu historikal sira, no eransa kultura tradisional) ida nebe mak sai nudar valor ba industria turismo nian. Sumariu bele hare iha kraik:

Munisipiu	Sitiu	Aset / Atraisaun
Bobonaro	Atabae	Bee Malaé (Seremonia suru ikan), Fatu bee-kari (sitiu funu hasoru Portuguese sira), Mau Mori (sitiu ba selebrasaun annual komunidadade Portuguese nian)
	Balibo	Leo Hitu (Uma fatin reinu Bakai nian), Fortaleza, Cristo Rei Balibo
	Maliana	Selebrasaun kaer manu ema Bunaq nian, Tapo (areas reinu oin-oin), Foho Mot (Sitiu funu guerilla durante tinan 6), Fatin fetu Rezistencia iha Tapo, Fatuk-kuak ho fatuk uniku iha Saburai, arte iha formasaun fatuk nian iha foho Aituto, Batar no hare koor metan, no pink, Funerariu tradisional.
	Cailaco	Ritual tradisional oin-oin (Exp., Dansa ba bee nian, ritual ba uma lulik, ritual hafolin fetu foun nian.
	Bobonaro	Ritual hamulak ba Foho Odo Mau, Baze Militar nian, Monumentu iha sidade laran, Soru tais
	Marobo	Bee Manas no Bee Bor Uli (Sitiu ba seremonia bee nian), Ilat Luan (Uma fatin lulik reinu Kemak nain), Sitiu memorial Dom Cailito nian.
	Maubisse	Seremonia ba kulheta nian, Seremonia ba bee matan nian (Du Era), Dada tali tradisional, Futu-manu
Ainaro	Hatubuilico	Seremonia ba kulheta nian.
	Ainaro	Monumentu Don Aleixo (Liurai Ainaro), Igreja Cathedral, Fatin funu beialan nian, no Fortaleza sira, Kot Nugupu (Fatin subar funu beialan nian), Lugata (Fatuk lulik), Fatuk bei-lelo Koslim (Liman fuan fatin iha fatuk), Be matan a,uul (Bee matan)
	Hatudu	Foho Nam Tulau (Fatin moris liurai nian), Bee tua dare, Hatu-builico (Bee matan ho Tuna lulik), Soru tais
Lautem	Lautem no Com	Uma Lulik iha foho lolon, Fatuk beialan (Lai Nain clan), Tasi Laran (Bee matan lulik), Peskadores tradisional, seremonia simu ema, Festival kulheta nian
	Tutuala	Ili Kere-Kere (Fatuk-kuak ho fatuk-arte nebe iha potensial ba valor <i>World Heritage</i> nian, Fatuk-kuak subar fatin nian, Soru tais.
	Lospalos	Uma Lulik Fuiloro nian, Fortaleza Fuiloro nian, villa Lospalos, other Drama tradisional nian, Monumentu Fretilin nian, Tekniku agrikultura tradisional.
	Iliomar	Soru Tais , Fatuk-kuak oin-oin

^{xxiv} The official website, timorlest.tl does have an event calendar section. However, the feedback from stakeholders is that there is a lack of information dissemination (e.g. brochures, or in-field promotions) that helps encourage visitors to participate.

^{xxv} The International Labour Organization (ILO). (2013). 'The potential for cultural tourism: Bobonaro, Ainaro, & Lautem Districts'. ILO.

Hare ba potencia iha futuru, parte interesadu sira identifika ona Dili nudar odamatan ba experiênsia kultural no historikal nian. Agora dadaun, iha pakotes ba tour lao-ain nian nebe mak foku liu explorasaun ba situ importante sira no observasaun ba moris lokal nian. Tour nee inklui:

- Tour lora sorin iha Dili, inklui situ historikal prinsipal sira, fatin artesanatu lokal, no kafe.
- Tour lora tomak, inklui vizita ba Liquiça/Maubara ka Baucau ka Aileu/Maubisse.

Pakote sira nee ninia kustu komesa husi USD\$150 ba ema nain 4.

Produtis sira seluk nebe mak iha ona inklui mos:

- Tour Feto sira nian, tour durante lora sanulu (10) ba fatin oin-oin iha Timor-Leste atu hasoru feto timor oan sira no buka hatene husi sira oinsa feto ninia servisu iha kooperativu lokal. Tour ida nee inklui mos aktividade oin-oin, hanesan vizita ba situ historikal nian, aktividade liur nian, no vizita ba comunidade lokal sira. Vizita sira nee bele ajusta tuir nesiesidade viajante sira nian.

1.2 Turismo Religiozu

Hanesan nasaun ida nebe mak maioria relijiaun katolika, Timor-Leste iha oportunidade uniku atu harii turismo kristaun nian, turismo kristaun mos nudar sub-kategoria ba turismo kultural nian. ida nee nudar industria ida nebe kobre viagen no hospitalidade kristaun nian, nomos inklui ema sira nebe komesa atu viagen individual ka misionariu nian, nomos kruzeiru baze-relijiaun nian, ferias de fraternidade, kruzada, manifestasaun, retiru, no vizita ba fatin turistik kristaun nian. Aktividade prinsipal seluk inklui vizita ba edifisiu prinsipal Religiozu nian, monumentu, no festival Religiozu nian. iha ona estimasaun katak kuaze 7% husi total populasaun kristaun mundu nian (ema tokon 160) mak viagen nudar peregrinus tinan-tinan.

Iha tinan 2018/2019, governu Timor-Leste halo ona kolaborasaun ho igreja sira no lansa kampanha ida funda husi USAID atu promove peregrinasaun spiritual, ho esperansa atu bele hetan porsaun husi tokon sanulu resin walu USD\$18 bln husi merkadu turismo Religiozu global^{xxvi}. Husi inisiativa ida nee, governu Timor-Leste mos haluan tan ninia portfolio turismo nian hosi inklui relijiaun sira seluk hanesan konfusismu, islam, buddhismu, no hinduismu. Iha faze inisial, Timor-Leste ninia planu atu atrai maluk Religiozu sira husi Indonesia nian. Nasaun vizinhu (Indonesia) identifika ona katak ema katolika kuaze tokon hitu (7), sira nebe mak bele mos iha interese atu mai vizita nasaun vizinhu nebe mak maioria-katolika.

Timor-Leste iha festival peregrinasaun annual dala rua (2) nebe mak halao iha tinan-tinan, festival nee halao iha fulan Outubru iha Foho Ramelau no Foho Matebian. Bazeia ba relatorio USAID nian iha tinan (2018)^{xxvii}, festival ida nee (*Anunciação da Virgem Maria*) dada ema peregrinus kuaze rihun rua nulu (20,000). Maibe numeru husi turista rai liur nian la kongege foti, operador privadu ba tour sira mak relata katak hetan vizitante hamutuk atus rua lima nulu (250) iha tinan ida.

Tamba foin mak komesa, inventORIZASAUN situ Religiozu sira nee seidauk klaru ka identifika ho diak (Prosesu sei lao hela). Maibe situ sira nebe mak identifika ona mak inklui:

Municipality	Site	Assets/Attractions
		Katolika
Dili	Dili	Katedral Dili Igreja Motael Cristo Rei
Ainaro Manatuto	Foho Ramelau Soibada	Estatua Virgem Maria, Festival Peregrinasaun Kapela Nossa Senhora de Aitara

^{xxvi} USAID. (2019). 'USAID's Tourism For All Project Hosts Faith-based Tourism Conference'. Available at: <https://www.usaid.gov/timor-leste/press-releases/sep-20-2018-usaid-tourism-all-project-hosts-faith-based-tourism> (Accessed 1 October 2020)

^{xxvii} USAID. (2018). 'Assessment of the Mount Ramelau and Hatobuilico Tourism with Recommendations for Medium to Long Term Planning' (p.4). USAID

Oecussi	-	Senhor Morto devotion (Festival sexta-feira santa)
Manufahi	Fatuberliu	Liman fuan St. Antonio nian
Baucau	Foho Matebian	Festival peregrinasaun, Estatua de Cristo
Covalima	-	Igreja Historikal, no sitiu ema oho padre nain 3 iha tempu 1999

Bele mos iha sub-grupu iha Indonesia, sub-grupu kristaun nian nebe mak hakarak mai iha Timor-Leste tan razaun Religiozu nian. Atu koalia los deit, tuir hau nian hatene sira nian ema oituan los. No hau sente sei laiha lukru.

Entrevista ho parte interesadu sira.

Maske nune'e, entrevista ho parte interesadu sira hatudu katak sira laiha *Ponto-de-vista* ida nebe positivu ba segmentu ida nee. So deit ema interesadu nain 5 mak husi nain 20 mak iha opiniaun ba asuntu nee. Maske ema barak mak hatene ona katak iha oportunidade diak ba segmentu ida nee, laiha ema ida mak hatama segmentu turismo Religiozu nian iha lista Top 3.

Iha mos opiniaun interesante balun kona ba potencia husi segmentu ida nee:

- Iha skala nebe boot, ema interesadu ida ho tendensia ba turismo global nian hateten katak Timor-Leste nee laos fatin sagradu iha historia Religiozu mundial nian.
- Agora dadaun, tour Religiozu nebe barak mak organiza husi grupu eskolar Australia no Singapore. Oferta sira nee kria husi operador privadu sira nebe kiik husi tasi sorin uza sira ninia parseiru negosiu nian. ema interesadu ida mos spekula katak maske merkadu refere komesa ona atu boot nia sei labele atu hamosu baze turismo ida nebe sustentavel.
- Tuir observasaun katak ema Indonesia sira mai vizita Timor-Leste tan deit ba paisajen nebe furak hanesan (Sitiu historikal no Igreja sira), laiha mos verifikasaun katak sira mai vizita tan razaun Religiozu nian.

Hanesan hateten ona, produtu turismo Religiozu ida nebe ofisial sei kesi ba grupu eskolar ka grupu voluntariu sira nebe mak organiza husi instituisaun husi tasi sorin nian. Jeralmente grupu Religiozu sira mai vizita Timor-Leste bele too semana ida tomak, partisipa iha aktividade oin-oin inklui mos mai hare paisajen furak, vizita siti Religiouzu sira, kultura lokal nian fatin servisu, no aktividade fo kontribuisaun ba komunidadade lokal sira.

1.3 Turismo kafe nian.

Timor-Leste iha kafe nebe ho kualidade internasional. Vizitante sira nebe mak mai iha Timor-Leste, hanesan turista ba tempu badak nomos ba tempu naruk, sira seidauk hatene informasaun no asesu ba timor oan ninia hahan no kafe. Exemplu mak, so restaurante hira oan deit mak tein hahan tradisional Timor nian. Jeralmente, plantasaun kafe nian mos la inklui iha dalan ba turista sira nian aktividade vizita nian. Maibe, iha mos oportunidade atu bele hetan pursentu 30% - 50% husi turista sira ninia gastus loran ida nian (Hahan & Hemu).

Agora dadaun, iha ona hanoin katak pakote turismo kafe sira bele dada viajante sira nebe iha matenek kona ba kuda kafe nian, nomos sira nebe koko-hemu kafe nian. Segmentu ida nee bele atrai ema hotu-hotu atu mai vizita Timor-Leste. Potensial produtu turismo ida nee ita bele experimenta ho klean iha loran sorin ka loran tomak iha area sira hanesan Ermera, Liquica, no Ainaro (Area ho plantasaun kafe nebe boot tebes iha rai laran). Maske tour ba kafe nian sei iha hela faze de dezvoltamentu nian, tour refere mos integradu ona ba programa tour seluk nian. Exemplu, para fatin iha tempu halao tour husi Dili-Maubisse ka Foho Ramelau no parte ida iha tour motor nian.

Ita nunka...sekarik ita hakarak hemu kafe, ita sei la ba vizita Timor-Leste tan deit hakarak hemu kafe. Sekarik interese ho kafe... Exemplu ita boot iha Australia no ita boot hakarak atu mai halo tour kafe nian, ita boot sei mai, ita boot sei sae foho, tama ba plantasaun kafe nian, ita boot bele inklui mos elementu seluk iha experiensia turismo ida nee nian.

Entrevista ho parte interesadu sira

Bazeia ba konsultasaun ho parte interesadu sira, iha ona servisu inisial ruma atu promove Timor nian kafe ba merkadu seluk, liu-liu iha tempu COVID-19 nian. Ida nee nudar dalan ida atu promove esportasaun no ajuda atu harii marka turismo iha Timor-Leste. Exemplu, poster informasaun kona ba kafe Timor-Leste tau iha fatin hemu kafe nian iha Australia. Maibe, ida nee mesak deit sei labele atu fator prinsipal atu dudu turismo ida nee. Iha sujestaun katak, diak liu Timor-Leste liga ka kombina turismo kafe nian iha merkadu sira seluk atu bele hariku liu tan

experiênsia viagen nian.

Segmentu Spesifiku Seluk

Durante konsultasaun ho parte interesadu sira, iha segmentu rua (2) seluk nebe mak dada ona atensaun industria turismo nian: Turismo ho ro'o, turismo voluntariu. Maibe, informasaun sira nebe hetan husi parte interesadu sira limitadu tebes tan laiha ida mak identifika segmentu sira nee hanesan top 3 segmentu ho potensial boot nian.

1.1. Turismo ho ro'o nian

Tour ho ro'o ahi nian atraka iha Dili iha tinan 2015, nomos iha ro'o ahi barak mak tama iha Dili husi tempu nee kedas. Durante tempu September 2016 no Agustu 2017, iha ro'o ahi 5 mak tama mai Dili, lori ema liu 4,500 nebe mak koletivamente gasta osan ho valor \$292,000 iha Timor-Leste. Asaun atu dezenvolve merkadu refere komesa tena iha tinan 2016, lidera husi *Market Development Facility (MDF)*. Pakote ba tour *Dili Explorer* nian harii atu simu *Pacific Dawn* iha February 2017. Ida nee oferese kareta (Bus) nebe mak lori viajante sira ba sitiu barak iha Timor-Leste laran. Ninia resultadu diak tebes. Pursentu rua nulu (20%) husi total ema 1,721 hola pakote esplora Dili nian, pursentu rua nulu (20%) seluk hola pakote tour ho mata dalan, pursentu ne'en nulu (60%) halo viagen rasik. Total lukru estimativu husi vizita ida nee nian hamutuk USD107,000. Atraisaun kultural no historikal sira seluk hanesan; Cristo Rei, Tais Market, no Museu Rezistencia nian tama hanesan sitiu prinsipal. Pursentu sia nulu resin ida (91%) husi ema sira nebe hatan ba survey hateten katak, sira rekomenda Timor-Leste hanesan fatin Destinu viagen nian ba familia no kolega sira.

Maske ho inisiu nebe diak, ema oituan husi parte interesadu sira mak hare potensial husi turismo ho ro'o ahi, no sira seluk ignora tiha asuntu nee. Husi sira hotu nebe mak fahe opiniaun ba turismo ida nee, laiha ema ida mak hatu'ur segmentu turismo ho ro'o ahi nee nudar Top 3 husi segmentu sira nebe ho prioridade. Maske numeru lukru nebe impresivu tebes (Ema vizitante ida bele gasta USD\$60-\$80 ba kada loran)^{xxviii}, tenki mos konsidera katak ida nee nudar solusaun lais ba industria turismo Timor-Leste nian. Parte interesadu sira hateten katak numeru ema tama mai rai laran susar tebes atu bele kontrola (sira depende liu ba operasaun ro'o nian); nomos, merkadu refere labele atu moris boot organikamente no atu fo baze turistikida nebe diak ba tempu naruk nian.

1.2 Turismo voluntariu

"Hau sente sei kiik los. Iha tinan 2019, turismo voluntariu halo deit 9%.... bele mos menus liu tan. Viagen ba rekreasaun nian kuaze 38,000. Husi nee, so deit 30% (ema kuaze 10,000) halo viagen ho razaun ferias nian. Nomos, husi total ema 10,000 ne, so deit 9% mak tama iha turismo voluntariu. Nebe, ita koalia ba numeru ida nebe kiik los.

Entrevista ho parte interesadu sira

Turismo voluntariu simu diak ho aspirasaun Timor-Leste atu sai nudar Destinu ida nebe sustentavel. Agora dadaun, iha ona grupu turista sira nebe mak tama mai ho operador husi tasi sorin nian, hanesan iha Australia, New Zealand, no Singapore. Grupus turista sira nee foku liu iha aspeitu edukasaun nian, ho ninia objeitu atu pasa tempu iha area lokal nian no kontribui ba comunidade lokal sira. (Exp., Hanorin lingua ingles)

Produitu iha segmentu ida nee nian sempre bazeia ba integrasaun produitu nian iha segmentu sira seluk. Planu aktividade mos inklui luku,

^{xxviii} The Asia Foundation. (2018). 'Timor-Leste: Tourism Barometer 2018' (p. 32). The Asia Foundation.

hamos tasi ibun, seminariu de kultural, sae foho liu husi suco sira, tour kultural nian. Opiniaun barak mak fo sai ona, ho operador tour nian kontinua sira ninia aktividade ho laran kma'an, segmentu nee ninia prospek sei sai pergunta boot.

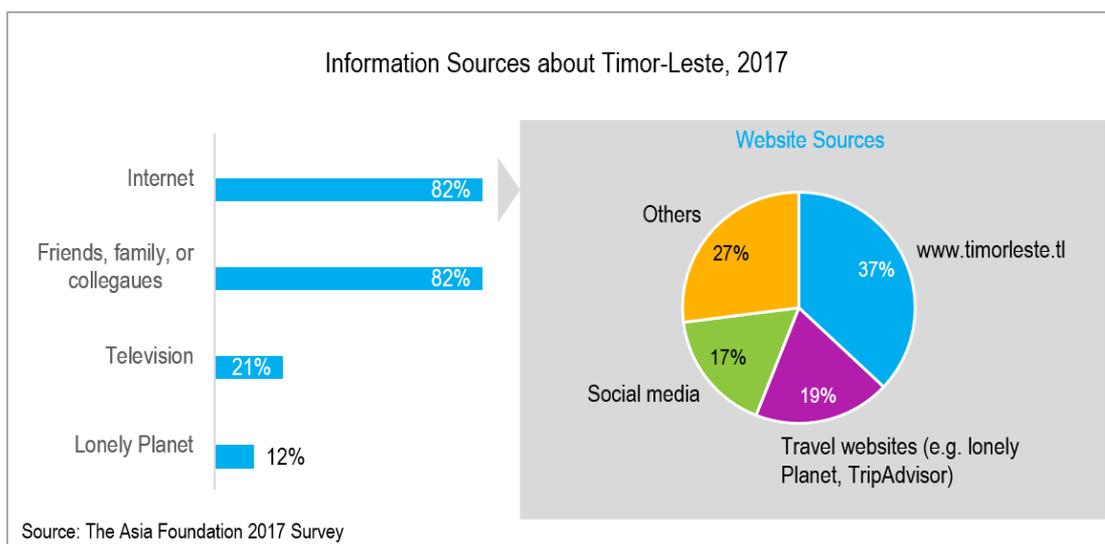
Hanesan Exemplu, ema voluntariu husi Australia nian, apoio ona organizasaun oin-oin nebe iha Timor-Leste hodi atinzi sira nian objeitu husi tinan 1995, servisu iha edukasaun, governasaun, direitus humanu, saude, no industria agrikola. Exemplu diak ida mak the programa voluntariu Australia nian nebe mak servisu hamutuk ho organizasaun iha Timor-Leste servisu ba igualidade jeneru, haforsa feto, no redus violensia bazeia ba jeneru. Servisu sira nee hotu iha kolaborasaun ho agensia lokal ida ho naran Aloia Foundation, defende direitu feto no labarik sira nian nomos alimenta futuru leader^{xxix} feto sira^{xxx}

^{xxix} Australian Volunteers. (2021). 'Timor-Leste: Australian volunteers help improve women's rights'. Australian Aid

^{xxx} Australian Volunteers. (2021). 'Timor-Leste: Australian volunteers help improve women's rights'. Australian Aid

1.3 Asesu Informasaun

Bazeia ba *Traveler Survey to Timor-Leste* nebe mak halao husi the Asia Foundation iha tinan 2017, maioria ema viajante sira hetan informasaun kona ba Timor-Leste liu husi internet, kolega sira, familia, no kolega servisu sira. *Website* ofisial turismo Timor-Leste mak nudar fontes online numeru 1 ba ema viajante sira. Enkuantu buka tuir *website* no *blog* ba viagen sira seluk, *website* balun fornese detalhu experiênsia viagen personal nian iha Timor-Leste. Pajina sira nee jeralmente positivu no foka liu ba admirasaun ba beleza natural, kultural, aventura, no amizade ema lokal sira. Maibe, sira mos hato'o mensajen kona ba kondisaun dalan nian no kustu viagen nian nebe mak as tebes.



Website ofisial turismo Timor-Leste (www.timorleste.tl) nian estabese iha tinan 2016 atu fornese informasaun ba ema viajante sira. *World Bank* mos halo estudu komparasaun ida nebe hanesan ho estudu husi the *Asia Foundation*^{xxxii} nebe mak uza indikator sira nebe fornese husi *Nibbler*^{xxxiii}.

	Worldwide popularity ^{xxxiii}		Domain links		Facebook Page Likes		Facebook Followers
	June 30 2018	August 30 2020	June 30 2018	August 30 2020	June 30 2018	August 30 2020	August 30 2020
www.timorleste.tl	1,365,841	3,784,486	106	343	4,868	6,233	6,487
www.visiteasttimor.com	2,563,153	5,787,011	171	297	20,298	20,188	20,238
www.ataurotourism.org	12,255,003	N/A	28	N/A	1,298	9,335	9,366
www.cbet-timorleste.com	8,334,122	N/A	9	17	810	796	801
www.papuanewguinea.travel	314,358	801,437	650	1,019	10,130	16,968	18,305
www.srilanka.travel	232,546	421,186	1,925	2,894	21,417	189,763	197,317
www.indonesia.travel	176,496	142,303	8,207	11,978	445,014	452,926	453,019
www.tourismthailand.org	81,050	104,961	9,387	10,824	2,172,143	295,697	224,664

Dadus hatudu katak popularidade *website* Timor-Leste no reziaun relevante sira seluk nian komesa aumenta iha popularidade no interese durante periudu nebe *website* popularidade fatin turismo mundial diminui. Ida nee tamba Pandemia COVID-19, ida nebe mak hapara industria turismo internasional. Maske nune'e, iha ona aumenta pursentu (619%) iha *likes* no *subscribers*' ba pajina turismo Atauro nian; nomos, iha *website* ofisial turismo Timor-Leste.tl, iha aumenta ho 28% iha *Facebook likes*. Figura nee hatudu katak problema hanesan nebe mak fo sai iha relatoriu the *Asia Foundation* nian sei mantein: Nivel ligasaun dominiu ida nebe mak tun liu no asiasaun hamutuk ho media sosial hanesan *Facebook* no *twitter*. Maske seidauk iha kanal *YouTube* ofisial, *search* simples ida bele resulta ita tama iha

^{xxxii} The Asia Foundation. (2018). 'Timor-Leste: Tourism Barometer 2018' (p. 23). The Asia Foundation.

^{xxxiii} <https://nibbler.silktime.com/>

^{xxxiii} Website popularity is a ranking based on Alexa's proprietary methodology that combines a site's estimated traffic and visitor engagement over the past three months. Traffic and engagement are estimated from the browsing behavior of people in their global panel, which is a sample of all Internet users.

content nebe mak oin-oin kona ba viagen iha Timor-Leste. Numeru ema nebe mak hare content (Video) sira nee bele iha 30,000 -60,000 (Lonely Planet Guide to Timor-Leste iha 52,000 views; nomos, iha kriador content kona ba moris loron-loron nian iha Dili kuleta ona 212,000 views).

“Hau sente asesu ba informasaun nee susar tebes. Kuandu ita too ona iha Dili, no ita la konyese ema ida.... No ita tenki ba iha sentru nasaun nian.... no ita persija atu aluga kareta, hau sente araska tebes, tamba ita tenki hanoin oinsa atu hetan kartaun SIM, ita tenki liga ba internet, no tenki hasoru problema lingua. Nee dunik, hau sente araska tebes.”

Entrevista ho parte interesadu sira

nebe foin tama iha nasaun ida. Ida nee inklui informasaun iha aeroportu nian, oinsa atu hetan taxi, no oinsa atu selu servisu sira.

Parte interesadu sira marka ona katak dezafiu boot mak kuantidade informasaun ida nebe mak iha atu ajuda viajante sira ida nebe mak iha ona Timor-Leste. Viajante sira ida nebe mak hela iha Hotel sira iha Dili laran bele hetan brochures no Pamphlets kona ba opsaun tour oin-oin. Maibe tuir los, informasaun sira nee labele limita deit ba aktividade nebe mak iha relasaun ba tour nian deit, maibe tenki mos halo luan atu bele ajuda ema viajante sira

1.4 Destination Positioning

Hanesan nasaun joven, laos buat foun ida enkuantu parte interesadu sira fiar katak Timor-Leste ne seidauk konyesesidu ba tourista barak. Iha kazu balun, sei iha naran balun nebe mak uza no lori persepsaun nebe negativu ba Timor-Leste hanesan: zona funu nian, krizi politiku, menus infraestrutur, no mukit. Ema barak fiar katak komersializasaun ida nebe la diak ba fatin Destinu nian rezulta ona minimu sensibilizasaun no persepsaun, ida nebe mos hanesan obstaklu ba kresimentu turismo nian. Maibe, agensia lokal sira mos hateten ona katak viajante sira nebe mak disidi ona atu vizita Timor-Leste jeralmente laiha expetasaun atu hetan konfortu no infraestrutur nebe ho kualidade.

Bazeia ba observasaun husi parte interesadu sira, tourista sira barak mak motiva liu ba aset natural no experiênsia uniku kuandu disidi atu mai vizita Timor-Leste:

Aset natural sira

experiênsia uniku

- Atu apresia natureza virzen no paisajen furak sira.
- Atu apresia moris oin-oin, especial liu ba moris iha bee nain.
- Atu diskobre fatin nebe seidauk diskobre no seidauk hatene
- Atu hetan fatin aventura foun, animasaun, no experiênsia nebe puru no difisil.
- Atu experimenta buat nebe original liu (experiênsia non-komersial kompara ho Destinu popular sira seluk hanesan Indonesia no Thailand).
- Atu hatene no apresia kultura foun.

Iha tinan hirak nee nian laran, governu halo ona publikasaun ba Timor-Leste no uza slogan “*Explore o não descoberto*”. Parte interesadu sira fiar katak lalaok ida nee apropriadu tebes ba buat nebe agora dadaun Timor-Leste bele oferta ba tourista sira no la kria impressaun nebe falsu. Maibe, sei iha diskusaun nian laran atu halo tan esforsu atu kria identidade ba Timor-Leste. Exemplu, iha esforsu kolokasaun no komersializa nebe la adekuaudu atu atrai segmentu turismo ida nebe spesifiku (Exp., Luku, Kultura). No konkorda ona katak Timor-Leste nudar Destinu ida nebe kompostu husi merkadu spesifiku oin-oin, parte interesadu barak mak sente katak esforsu barak mak hakotu ona atu kria totalidade experiênsia iha Timor-Leste.

“Ida nee barak liu kona ba liga elementu oin-oin ba experiênsia jeral ida. No servisu barak nebe ami halo no seluk tan iha Timor-Leste nee nudar Destinu ida nebe limitadu ho produitu turismo ida nebe limitadu mos..... no koneksaun entre sasan limitadu sira nee ba experiênsia mak ita bele promove. Ida nee mak sei halo Timor-Leste uniku, Laos deit luku, tamba iha fatin barak nebe ita bele diskuti nebe mak hanesan mos Timor-Leste.”

Entrevista ho parte interesadu sira

Embora aset natural sira forma fator sentral iha pontos fortes Timor-Leste nian, parte interesadu balun sujere katak kultura no historia mak nudar elementu atu forma Destinu nebe uniku. Timor-Leste ne riku ho kultura eransa beialan sira nian, nomos ho historia funu nian. Ida nee bele nudar potencia atu bele estabelese historia nebe interesante no iha ligasaun emosional ho merkadu nebe difini ona. Atu sita deit artigu ida husi Sara Currie, “*Sempre iha historia spesifiku kona ba foho, mota, tasi ibun iha Timor-Leste. Ami tenta ona atu esplora karik mota iha sentidu spesial ba sosiadade, ami tenta atu habo’ot valor turismo iha area ne*”^{xxxiv}.

“Timor-Leste nee laos fatin ida nebe ema hare no dehan oh.....hau mos bele halo ida neba.”

Entrevista ho parte interesadu sira

Interesante tebes atu nota katak parte interesadu balun iha hanoin nebe hanesan katak Timor-Leste sei falta “intermédia” no “flexibilidade” iha ninia produitu turismo nian. Exemplu, tourista nebe mak vizita Timor-Leste ho razaun atu halao aktividade luku nian sei experiênsia falta aktividade hafoin halao ona aktividade prinsipal luku no iha tempu durante luku nian. Familia sira mos sente la kontente tamba laiha animasaun iha kalan. Ida nee hatudu momos preukupasaun nebe Timor-Leste hasoru iha produitu turismo oin-oin. Kona ba tipu tourista nian, parte interesadu sira sujere katak Timor-Leste tenki fihir atu atrai “viajante barani sira” iha ninia faze inisial dezvoltamentu turismo nian. tipu tourista ida nee jeralmente iha

^{xxxiv} Currie, Sara. (2018). Beyond a 3s Approach to Marketing Island Nations? Destination Marketing and Experiences from Timor-Leste. In *The Contemporary Pacific* (Volume 30, Number 2, p. 445). University of Hawai'i Press.

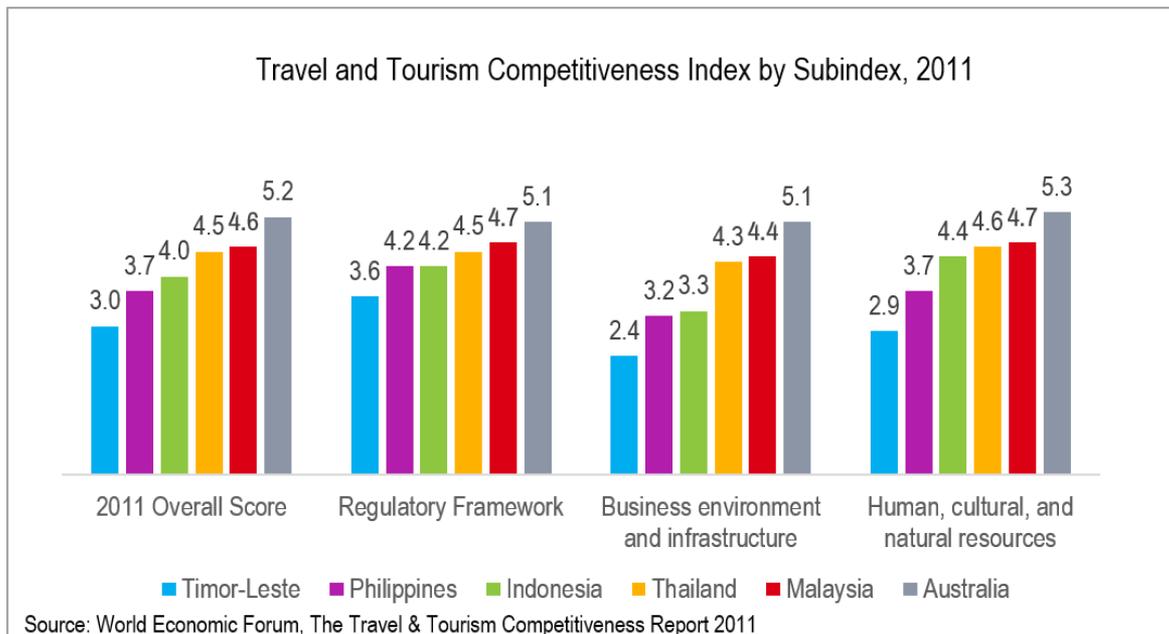
demografia foin-sae nian no aventurozu. Karik laiha prejuizu oin-oin sira mos bele sai nudar sujeitu ba teste ba produktu turistiku foun. Iha mos potencia atu atrai viajante ho tinan 50 ba leten, ida nebe mos hatudu sira ninia interese iha kultura no historia.

1.5 Turismo Kompetitividade

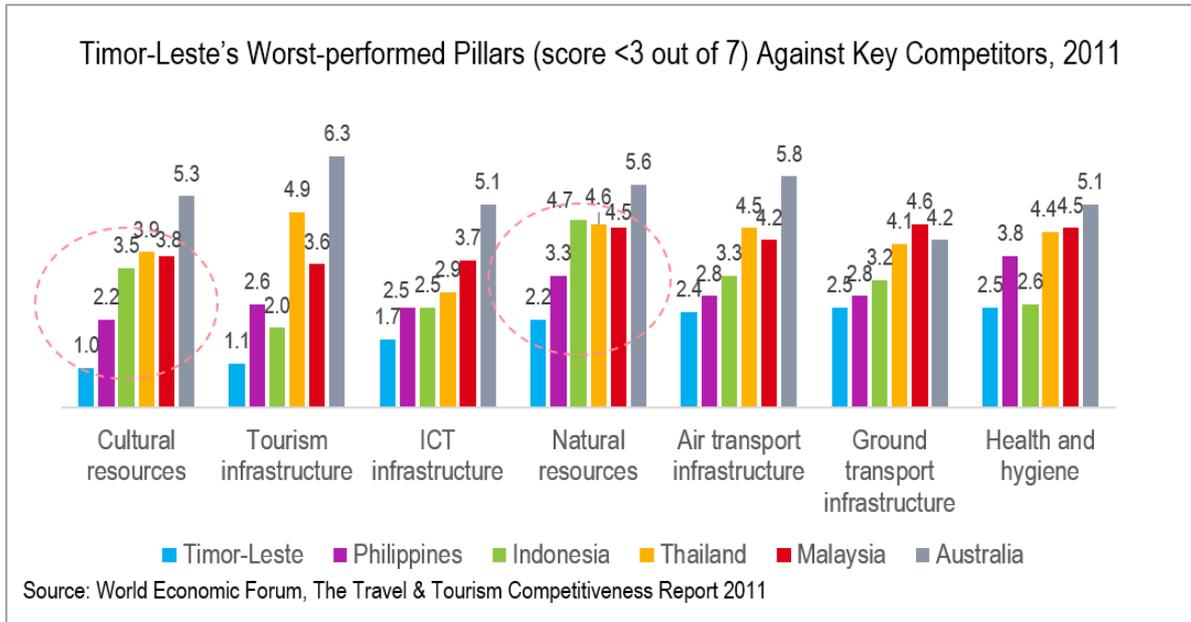
Maske ho aset importante barak iha Timor-Leste, Fatin Destinu barak iha fator komparasaun oferta turismo oin-oin. La hare ba segmentu viagen nian, maior parte ema interesadu sira hare katak Indonesia kompravel liu ho Timor-Leste. Ida nee tamba rai 2 nee besik malu no iha aset natural nebe mak hanesan. Australia identifika ona nudar adversariu sekundariu, no iha medida kiik oan, rai seluk iha area sudeste asiatiku nian hanesan (Malaysia, Thailand, no Philippines). Maibe, tenki hatene katak ilha sira iha area pasifik nian hanesan (Fiji, Tonga) mos identifika ona nudar adversariu prinsipal sira, liu-liu iha area turismo bee nian, hare ba komparasaun aset turismo no area geografia ida nebe hanesan.

“Timor-Leste la bele hateten katak ami nee estremenamente uniku tamba iha parte ruma Indonesia nian. ami fahe tasi nebe hanesan, ne dunik ami fahe species marinha nebe hanesan. Karik ita halo komparasaun ho mediu mundial, hau sente tasi okos Timor-Leste nian diak liu. Informasaun uniku husi ema lukudor sira mak ahu-ruin.”

Nivel kompetividade bele mos ita analiza liu husi dadus relatoriu *Travel & Tourism Competitiveness* ida nebe mak publika husi *World Economic Forum* kada tinan rua (2). Relatoriu tinan 2011 nian uza atu halo komparasaun nebe viavel, iha tempu Timor-Leste mos ikus liu inklui iha relatoriu refere. Timor-Leste la inklui ona iha estudu nebe mak halo iha tinan 2013, 2015, 2017 no 2019 tamba dadus nebe mak la kompletu. Laos ona supreza, Timor-Leste hetan pontu kiik-oan liu no Australia soe do'ok ho diferensa nebe boot tebes iha kategoria oin-oin. Kuandu ita kompara ho adversariu prinsipal sira hanesan Indonesia, ninia rezultadu razoavel iha area kuadru regulamentu nian. Performa iha area ema, kultural, no rekursu naturais nian fraku los enkuantu halo komparasaun ho Indonesia. Komparasaun ho rezultadu foin lalais nian ba Destinu alternativu, Timor-Leste ninia rezultadu tinan 2011 fraku liu kompara ho rezultadu tinan 2019 nian.



Enkuantu ita hare ba performa fraku tuir pilar sira (pontu <3.0 husi 7.0), rekursu kultural (iha ema, kultura, no rekursu natural nian okos), no turismo infraestrutur (iha ambiente negosiu no infraestrutur ninia okos) hetan pontu nebe kiik tebes. Realmente, kuandu kompara ho Indonesia, diferensa bo'ot bele hare iha pilar rekursu kultural no rekursu natural nian (Rekursu 2 nee iha index ema, kultura, no rekursu natural nian okos). Ida nee bele halo ita preukupa tebes, tamba Timor-Leste ninia aset ida nebe konhesidu liu mak kultural no rekursu natural.



Iha rekursu naturais ninia okos, Indonesia ninia performa diak liu tamba numeru siti eransa kultural mundu nian ida nebe mak barak, iha mos feira no espozisaun internasional barak, no iha industria kreativu ida nebe animada tebes. Indonesia ninia performa diak tebes iha rekursu naturais nian, prinsipal liu tamba iha species barak, kualidade ambiente natural husi Timor-Leste nian hetan pontu as liu oituan Indonesia, no Philippines nomos hetan pontu nebe hanesan ho Thailand.

Atu halo komparasaun ba rezultadu ikus nian ba Destinu alternativu, Timor-Leste ninia rezultadu tinan 2011 (Enkuantu sira sei inklui hela iha estudu TTCI) konsidera fraku no kiik los kompara ho rezultadu tinan 2019 ba merkadu seluk.



Hatudu momos los katak atu hasae nivel kompetitividade hodi hasoru prinsipal adversariu hanesan Indonesia, Timor-Leste tenki aproveita ho didiak ninia siti natural sira no riku-soin sira liu husi hadiak kualidade ninia infraestruturaturismo nian, hanesan facilidades baziku, nomos iha tempu promove ninia estratejia komersializasaun de Destinu.

Rezultadu husi analiza kompetitividade ida nee mos influencia parte interesadu sira nian hare iha nivel ruma. Kontextu jeral katak, maske ho aset natural no kultural ida nebe oin-oin iha Timor-Leste, too agora produitu turismo sira nee seidauk dezenvolve ho diak. Promove deit ninia shave prinsipal iha aset natural nian hanesan (riku-soin tasi nian, tasi ibun sira nebe sei virzen, no foho sira) ne nudar informasaun jeral deit no sei labele halo diferenca entre Timor-Leste

ho adversariu sira seluk. Nomos, Timor-Leste ninia adversariu prinsipal sira oras nee komesa ona hasae kapasidade atu harii experiênsia nebe mak hanesan ho Timor-Leste no assesivel liu.

Timor-Leste kontinua hasoru dezafiu oin-oin atu bele transforma a'an atu sai nudar nasaun ida nebe kompetitivu liu kompara ho ninia adversariu prinsipal sira. Tabela tuir mai nee hatudu fator prinsipal sira nebe parte interesadu sira hare hanesan pontu fraku:

Fator sira nebe limita Timor-Leste ninia kompetitividade turistik nian tuir parte interesadu sira nian hare.

Fator prinsipal	Justifikasaun	Nível Percebido Impaktu Negativu nian iha kompetitividade <small>xxxv</small>
Sensibilizasaun Destinu nian	Timor-Leste kompete ho Destinu mais-estabelesidu hanesan Indonesia, Thailand no Philippines. Destinu sira nee forte iha sira ninia komersializasaun ba Destinu nian no ho pozisionamentu ida nebe klaru no vantajen kompetitivu nian.	As
Assessibiidade Destinu nian	Ligasaun aero mai Timor-Leste limitadu tebes, no tarifa aero nian folin karun tebes. Kuaze parte interesadu sira hotu iha seitor privadu nian hare ida nee nudar fator limitador ba kresimentu turismo Timor-Leste nian.	As
Kustu Viagen nian	Tamba adopsaun osan dolares amerikanu nian, viagen mai Timor-Leste kustu la kompetitivu. Situasaun ida nee reforsa tan ho falta skala ekonomia, ida nebe resulta aumenta kustu servisu nian. Nee dunik, turista sira ho osan nebe barak konsidera nudar target imediatu.	Mediu-As
Infraestrutur	Visivelmente, kondisaun infraestrutur baziku ida nebe ladiak hanesan (Asesu no kondisaun dalan nian, bee, eletrisidade, no <i>internet</i>) tau Timor-Leste hakiduk husi prespetiva kompetitivu nian. Embora maioria husi turista sira nebe halo viagen mai Timor-Leste jeralmente iha espetativa nebe kiik los no sira balun la tau importansia ba problema nee, situasaun nee kontinua fo impaktu nebe prufundu ba kapasidade seitor privadu nian atu bele dezenvolve sira nian negosiu no oferese nafatin servisu nebe ho kualidade diak.	Mediu-As

Liu tiha husi konfliktu durante dekada ida, Timor-Leste so foin asume ninia status actual hanesan estadu soberanu ida komesa husi fulan Maio tinan 2002. Komesa kedas husi ninia kriasaun hanesan estadu soberanu ida, Timor-Leste hasoru kedas dezafiu oin-oin hanesan atu rekonstrui no rehabilita fali infraestrutur publiku, inklui dalan, portu, aeroportu, no servisu sira hanesan lixu, bee mos, eletrisidade. Komesa husi ninia ukun rasik a'an, Timor-Leste halo ona progresu konkretu balun iha infraestrutur publiku nian.

Husi pontu-de-vista ekonomia nian, Timor-Leste ninia PIB depende ba ninia rezerva natural ba petroliferu nian, nebe mak dudu dependensia ba industria ida nee, maske proporsaun ida nee iha hela tendensia Monu-tun (Desida). Dependensia ba industria esportasaun petroleum nian, maske fornese hela receitas nasional ida nebe substansial

^{xxxv} Assessed qualitatively based on stakeholder's inputs.

tebes, la fo impaktu sekundaria ba ekonomia lokal, nomos la estimula kresimentu iha operador privadu sira. Kuaze operador privadu sira nee iha skala nebe kiik los, ladun dezenvolidu no depende deit ba despeza governu nian.

Maske iha investimentu substansial no dezenvolvimentu iha infraestruturanebe mak fo suporta ba industria petroleum nian, nasaun ninia infraestruturanebe seluk relativamente la dezenvolve ho didiak.

Investimentu no melhoramentu komesa dadaun ona, maibe seidak atinzi dezenvolvimentu infraestruturanebe ho masimu. Ida nee ita bele hare iha Exempu hanesan eletrisidade, *internet*, nomos dalan sira. Exempu, kuaze porsentu rua nulu 20% husi total populasan seidak hetan asesu ba eletrisidade nomos hanesan iha Destinu prinsipal turismo nian, so iha eletrisidade dala ruma durante loron tomak ida. Buat seluk tan mak ita bele nota katak, iha mos melhoramentu barak iha dezenvolvimentu no konstrusaun dalan nian, nebe mak bele ajuda ema lokal no turista sira hodi bele halo viagen, nomos kria kampo servisu nian iha seitor konstrusaun infraestruturanebe nian.

1.6 Oferta Akomodasaun

Seitor akomodasaun iha Timor-Leste foin mak tama iha faze inicial. Iha ona estimasaun husi parte interesadu sira katak iha 186 estabelesimentu akomodasaun nian, nebe mak oferese kapasidade kuartu ho numeru total 2.471. Iha tipu akomodasaun oin-oin nebe mak iha ba ema viajante sira, hanesan haktuir iha kraik:

Tipu Akomodasaun	Detalhu
Hotel	Hotel modern sira prinsipalmente bele hetan iha sidade kapital, Dili, no balun nudar propiedades husi ema rai liur nian. Hotel sira nee maioria okupa husi ema viajante ba negosiu nian. Hotel sira nee oferese facilidade moderna hanesan sala ba konferensia nian (Ho kapasidade tipikal husi nain 30 to'o 50), iha pixina, no <i>WIFI</i> . Maibe, kuaze hotel sira nee hotu laiha manutensaun. Ho presu husi USD80 - \$100 ba kalan ida ho kuartu standard iha hotel fitun-3 nian, ida nee laos presu ida nebe diak ba maioria ema viajante sira.
Resort	Resort iha Timor-Leste ho numeru nebe kiik los no ladun boot hanesan sira nebe ita bele hetan iha Destinu sira seluk, hanesan Bali. Parte interesadu sira fiar katak oferta tipu akomodasaun ida nee suficiente, tan hare ba volume ema viajante alto-nivel sira nebe mak kiik iha Timor-Leste.
Eco-lodge	Eco lodge normalmente ita bele hetan iha ilha Atauro no balun iha area foho sira nian hanesan Maubisse. Fatin sira nee atrai ema husi rai liur nomos ema hadomi natureza sira no dala ruma hetan revista nebe as tebes.
Guesthouse	Guesthouse popular tebes iha ema viajante domestik nian (Exp., Ema husi rai liur sira), no pakote kliente tour nian. Fatin sira nee opera husi familia lokal sira. Ida nee konsidera nudar experiensia ida nebe diak tebes ba ema sira nebe mak buka experiensia kultural no lokal nian. Ida nee mos nudar fontes receitas prinsipal ida no oportunidade ba servisu iha comunidade nian.
Homestay	Homestay popular liu iha ema viajante sira nebe ho orsamentu kiik, nomos sira nebe buka experiensia lokal nian. Operador tour sira, liu-liu sira nebe halao aktividade iha area turismo voluntariu nian, normalmente uza opsaun homestay iha sira ninia pakote akomodasaun nian. Kliente importante seluk mak hanesan grupu eskolar, liu-liu husi rai liur hanesan Australia no Singapore.
Pousada	Pousada sira nee mai husi estrutura historikal (iha tinan 50 - 60 nian) ida nebe mak transforma tiha ona ba hotel. Pousada balun konsidera hanesan fatin furak nomos hanesan opsaun ida nebe diak atu fornese experiensia nebe uniku. Exemplu, Pousada sira hanesan (<i>Pousada de Maubisse</i>) nebe harii iha foho tutun ho paizajen panorama. Maibe, sira normalmente oferese deit numeru kuartu nebe mak limitadu (Husi kuartu 10 - 20) no ho kustu (USD\$110 - \$140 kalan ida). Dala ruma, iha mos rejistu katak bainaka sira halo reklamasaun kona ba kondisaun kuartu nian.
Backpacker hostel	Iha fatin backpackers oin-oin, ida nebe normalmente kontribui ba aspeitu aventura nian.

Iha mos tipu akomodasaun balun ho numeru kiik, hanesan situ *camping* nian (Exp., iha Tasi ibun Valu nian)

Supply by region / Oferta husi reziaun

Dili nudar sentru ba fasilidade akomodasaun nian, hare ba ninia status nudar sidade kapital nian. Area turistiku prinsipal hanesan Ainaro, Atauro, Baucau, no Lautem iha akomodasaun kuaze 11 – 16 ba kada munisipiu. Maske, parte interesadu sira fiar katak oferta aktual sufisiente ona, kondisaun oferta nian bele fasilmente tama ba stress iha tempu turismo komesa dezenvolve ona, iha Dili no fatin seluk.

Area	Numbers Estabelelementu	Kapasidade kuartu nian
Aileu	6	27
Ainaro	16	78
Dili (excluding Atauro)	92	1,783
Atauro	11	71
Baucau	11	86
Bobonaro	9	82
Covalima	4	73
Ermera	1	15
Lautem	15	130
Liquica	2	15
Manatuto	0	0
Manufahi	7	47
Oecusse-Amberno	9	32
Viqueque	3	32
Total	186	2471

Iha Timor-Leste, ita bele hetan kuaze kuartu hotel ho numeru total 2500, ho maioria kuartu sira nee lokaliza iha Dili sentral. Iha fatin akomodasaun ha'at (4) nebe boot no modernu tebes, nebe ho kapasidade kuartu kuaze hitu nulu (70) ba kada hotel. Entretantu, hotel kiik sira (hotel spesifiku) iha deit kapasidade kuartu kuaze 30 – 40 kada hotel. Especialmente, akomodasaun tipu hotel, ema peritu ida fiar katak kondisaun aktual oferta nian nee sufisiente tamba hare ba iha limitasaun ba Demanda turismo nian. Maibe, ida nee bele fasil muda ba presaun sekarik numeru viajante ba negosiu nian (spesialmente husi Indonesia nian) aumenta. Bazeia ba informasaun husi parte interesadu sira, numeru persentazen media ema okupante iha hotel sira haktur iha pursentu ha'at nulu resin lima (45%) kada tinan. No bele sae ba pursentu ne'en nulu (60%) durante fulan Maiu too fulan Setembru. Agora dadaun so iha deit konstrusaun foun ida ba hotel boot nian, hotel Hilton, ida nebe iha hela konstrusaun ninia laran no sei komesa loke ba viajante sira iha inisiu tinan 2022 nian. Hotel nee fornese kuartu 150 no kuartu ba konferensia 8, maibe hotel nee mai ho kustu ida nebe as komesa husi USD\$160 - \$250 kalan ida.

Iha ilha Atauro nian, iha hotel ida, eco-lodge ida, guesthouse 6, no homestay balun. *Barry's Place* nudar fatin ida nebe konhesidu tebes iha ilha Atauro no fo ona provas konkretu liu husi grupu tour estudante australianu nian. Atauro hetan ema okupante ho pursentu hitu nulu resin lima (57%) durante tempu numeru viagen sae as no pursentu tolu nulu (30%) durante tempu numeru viagen menus.

Tarifa ka Taxa okupasaun

Bazeia ba entrevista ho parte interesadu sira iha reziaun hanesan Baucau no Maubisse, persepsaun agora nian hatudu katak oferta la tama iha presaun tamba volume viajante nebe kiik tebes. Exemplu, ema hotu kuaze hela iha *Pousada de Maubisse* (oferese kuartu 10 no experiensia hela iha fatin ida nebe famozu iha Maubisse) mai husi viagen iha fin-da-semana husi ema rai liur sira ka grupu boot husi seitor publiku nian. Iha media, tarifa okupasaun nian komesa husi pursentu ha'at nulu (40%) too lima nulu (50%). Durante fin-da-semana, tarifa okupante nian haktur iha pursentu lima nulu (50%) to'o, ne'en nulu (60%).

Komersializasaun no Dezempenhu

Parte interesadu sira hotu husi seitor akomodasaun nian indika ona katak sira iha dunik website atu fornese informasaun baziku ba ema viajante sira. Kliente sira dala ruma halo booking liu husi email. Maibe, booking formal sempre halo liu husi telephone, tamba maioria ema laiha *platform online* ba pagamentu integradu nian. Maibe, iha fatin akomodasaun kuaze nain rua nulu (20) iha Dili rejistu ona sira ninia negosiu iha *online aggregated websites* hanesan *Booking.com* no *TripAdvisor*. Iha area performa nian, maioria fatin boot iha Timor-Leste hetan pontu nebe as maske laiha facilidade nebe modernu. Ida nee refleto ho diak ho parte interesadu sira nian persepsaun katak ema viajante sira normalmente iha expetasaun nebe kiik iha tempu sira mai vizita Timor-Leste. Maioria revista positivu ba fatin hotu-hotu normalmente koalia kona ba ambiente (Exp., Lokalidade, Paizajen) no trabalhador sira nebe amigavel (Ida nebe iha variasaun oin-oin). Laiha tema negativu nebe mak konsistente. Maibe, kuandu koalia kona ba Pousada sira, bainaka sira sempre hato'o reklamasan kona ba Bee manas, bee kanu, no presu hahan nebe mak as. Exemplu balun husi revista ba akomodasaun prinsipal sira nee hatudu iha kraik:

	Munisipiu	Booking.com (x/10)	TripAdvisor (x/5)	Google (x/5)	Revista Positivu	Revista Negativu
<i>Dili Palm Beach Hotel</i>	Dili	9.2 (9 reviews)	4.0 (16 reviews)	3.6 (7 reviews)	Trabalhador amigavel Kuartu luan Seguru & konfortavel	<i>Internet</i> lao neneik
<i>Atauro Dive Resort</i>	Dili, Atauro	8.9 (84 reviews)	5.0 (57 reviews)	4.5 (31 reviews)	Lokalidade & paizajen Trabalhador amigavel Mos & konfortavel	Susuk
<i>Barry's Eco-lodge</i>	Dili, Atauro	N/A	5.0 (142 reviews)	4.8 (50 reviews)	Instalasaun diak Atendementu diak Fatin mos	-
<i>Beloi Beach Resort</i>	Dili, Atauro	N/A	4.0 (57 reviews)	4.4 (22 reviews)	Lokalidade & paizajen Trabalhador amigavel	Hamos ladun mos
<i>Pousada de Maubisse</i>	Ainaro	N/A	4.5 (9 reviews)	4.1 (31 reviews)	Exterior Bonita Paizajen Bonita	Laiha manutensaun Hahan Karun Bee husi kanu
<i>Balibo Fort Hotel</i>	Bobonaro	N/A	4.5 (59 reviews)	4.4 (28 reviews)	Lokalidade & paizajen Trabalhador amigavel	Presu as liu Kuartu simples

Problema prinsipal

Seitor turismo nian iha reziaun ida nee ita hare dezenvolve liu kuandu ita kompara ho Timor-Leste. Liu-liu tamba, Timor-Leste ninia facilidade turismo nian persija dezenvolvimentu, spesialmente iha area munisipiu nian. Prinsipalmente iha Dili, infraestrutur, akomodasaun, no facilidade hijenia nian razoavelmente dezenvolidu. Maibe, Destinu iha area munisipiu nian nebe mak persija melhoramentu ba ninia fator baziku nian hanesan hijenia, standard servisu nian. Tuir mai iha kraik nee apresenta lista area dezenvolvimentu prinsipal nebe informa husi parte interesadu sira no ema husi rai liur sira:

Problema prinsipal	Esplikasaun
Fasilidade hijenia	Toilet nebe bee sai, nomos bee manas no bee mas nebe mak laiha nudar problema bai-bain nebe parte interesadu sira kestiona bebeik.
Standard Atendementu	Parte interesadu sira fiar katak kualidade treinamentu nebe oferese ona ba trabalhador sira sei fraku, kompara ho sira nebe iha area merkadu

turismo boot nian. Dala barak fatin akomodasaun kiik sira nee ninia Patraun (Exp., Homestay) laiha referensia ba standard internasional nian ba servisu hamos uma laran nebe baziku liu nian. Parte interesadu sira espresa persija tebes atu halo kolaborasaun entre governu no seitor privadu atu estabelese politiku no kuadru industrial ida hanesan mata dalam no standard industria atu nune'e bele guia atu promove servisu nebe kualidade.

Oferta hahan nian

Operador hotel foun sira sei hasoru problema oferta hahan nian tamba linha oferta ida nebe mak la efisien.

Edukasaun & treinamentu

Nivel investimentu iha treinamentu nebe aktual, spesialmente ba negosiu familia nian, nee la adekuaudu atu enfrenta kresimentu turismo nian (Karik ida nee sei akontese tuir governu ninia planu).

1.8 Operador ba Tour

Aktualmente iha operador tour hamutuk nain 12 - 20 nebe mak aktivu hela iha Timor-Leste. Operador sira nee ho medida husi kiik ba too mediu, no sira balun nain ema husi rai liur (Liu-liu Australia). Sira hotu konsentradu iha Dili. Iha balun mos halao sira nian operasaun husi tasi sorin, hanesan Darwin no Sydney. Eco discovery, Timor Adventures, Timor Motorbike Rentals nudar Exemplu popular ema negosiante iha viajante sira nian le'et.

- **Operador tour spesializada** popular tebes iha seitor turismo bee/tasi nian, ida nebe produtu sempre limitadu ba aktividade relevante sira hanesan; Luku, *Snorkeling*, no observa baleia. Maibe, balun foku liu ba turismo aventura (Hanesan; tour motor no tour kareta 4WD) nomos programa edukasaun/voluntariu nian (Sempre halo operasaun husi tasi sorin).
- **Operador tour jeral** sempre oferese pakote sira nebe luan, ida nebe mak bele inklui tour sidade nian, viagen aventura nomos tour historikal no kultural nian.

Bazeia ba diskusaun hamutuk ho peritu industria tour nian, agora dadaun, shavi prinsipal ba susesu nian mak tenki harii ona koneksaun ho ema husi rai liur sira atu hare ba kriaun Demanda turistiku nian. Hare tiha ona katak, industria refere agora dadaun nee lidera no dezenvolve husi operador sira husi rai liur (Tipikamente Australia no Singapore, no sira balun mos iha eskritoriu iha rai liur). Operador sira nee normalmente komersializa sira ninia produtu iha sira nian nasaun, no balun mos iha koneksaun ho negosiante no organizasaun sira seluk (Exp., *Air Timor, Palms Australia*). Ho ida nee, sira dezenvolve ona sira ninia marka diak liu hamutuk ho *target-group*, kapasidade ida nebe operador lokal kiik sira labele atu kompete hasoru. Maibe, iha pratika, sira ninia trabalhador sira ema Timor oan, signifika katak turista sira ninian osan gasta nee sei sirkula fila fali ba komidade.

Maske iha hela prezensa *online* nian, operador tour sira maioria simu *bookings* liu husi telephone. Website online oin-oin la inklui *online booking* no *payment* nian (So deit formulariu *online* balun). Iha parte ida, ida nee akontese tamba infraestrutur internet ida nebe la fiavel no laiha kapital atu bele investe ba teknolojia. Lalaok hodi faan fila fali pakote ba operador sira husi tasi sorin ninia numeru minimu liu, tamba konyesementu iha area komersializasaun no kontaktu negosiu nian mak menus liu. Parte fraku iha distribuisaun ida nebe mak la efetivu iha senariu negosiu-ba-negosiu no negosiu-ba-konsumidor nudar fator limitasaun prinsipal nebe mak trava kresimentu seitor nian iha futuru.

Problema prinsipal.

Parte interesadu sira mensiona katak; industria ida nebe sei enfrenta problema oin-oin enkuantu atu hasae kualidade servisu nian. sira nee inklui:

Problema prinsipal industria nian	Esplikasaun
<p>Asesu ba Destinu no Komersializasaun Destinu nebe minimu liu.</p>	<p>Industria ninia kresimentu no dezvoltamentu metin no la lao bazeia ba volume turista nebe mak kiik, ida nebe mak rezulta husi laiha esforsu masimu husi governu atu kria Demanda.</p>
<p>Kualidade husi graduadu turismo nian no <i>skill gaps</i></p>	<p>Skill gaps ita bele hadiak liu husi edukasaun no treinamentu, inklui mos skill lingua ingles, diskursu publiku, skill pesoal, no pratika servisu atendentu nebe jeral.</p>
<p>Kompetividade kustu nian</p>	<p>Timor-Leste nudar fatin ida nebe karun los atu halao viagen ba mai, inklui aluga kareta ka motor. Ida nee hanehan ona margin ba negosiante sira no rezulta kustu nebe la kompetitivu iha pakote tour nian.</p>
<p>Infra-estrutura turismo no facilidade nebe laiha kualidade</p>	<p>Vizivelmente, kondisaun infra-estrutura baziku ida nebe ladiak hanesan (Asesu no kondisaun dalan nian, bee, eletrisidade, no <i>internet</i>) halo Timor-Leste hakiduk husi prespetiva kompetitivu nian. Embora maioria husi turista sira nebe halo viagen mai Timor-Leste jeralmente iha espetativa nebe kiik los no sira balun la tau importansia ba problema nee, situasaun nee continua fo impaktu nebe prufundu ba kapasidade seitor privadu nian atu bele dezvoltolve sira nian negosiu no oferece nafatin servisu nebe ho kualidade diak.</p>
<p>Deskoneksaun entre governu no seitor privadu</p>	<p>Exemplu, infra-estrutura ba <i>supply-chain</i> ida nebe fraku iha impaktu ba operasaun hahan nian; Falta ba unidade <i>hiperbáricas</i> iha impaktu ba ema lukudor sira ninia konfiansa; Falta de instalasaun médicas nian mos iha impaktu iha forma oinsa atu fornese ho diak produktu turístiku nian (Exp., operador turístiku ida evita tiha dalan Lautem nian area refere sempre iha asidente trafiku nian).</p>
<p>Parte interesadu sira espresa persija tebes atu halo kolaborasaun entre governu no seitor privadu atu estabelese politiku no kuadru industrial ida hanesan mata dalan no standard industria atu nune'e bele guia atu promove servisu nebe kualidade.</p>	<p>Parte interesadu sira espresa persija tebes atu halo kolaborasaun entre governu no seitor privadu atu estabelese politiku no kuadru industrial ida hanesan mata dalan no standard industria atu nune'e bele guia atu promove servisu nebe kualidade.</p>

Atu muda industria nee ba oin, parte interesadu sira sujere atu tau prioridade ba komersializasaun Destinu atu kria Massa ida nebe mak negosiu persija atu moris, nomos investimentu iha area edukasaun no treinamentu atu garante experiênsia nebe kualidade.

1.9 Transportasaun Aero

Koneksaun voo internasional

Asesu ba Timor-Leste liu husi Aviasaun nee esensial tebes hodi bele dezenvolve ho efetivu nasaun ninia turismo tama mai rai laran hodi bele alkansa konektividade regional. Agora dadaun, iha dezafiu nebe substansial tebes ba Timor-Leste ninia industria Aviasaun nian tamba hare ba ninia area nebe relativamente remota, persija mos esforsu nebe substansial atu stimula kresimentu industria Aviasaun nian, ho volume aviaun ida nebe kiik ba asesu mai Timor-Leste.

Kuaze parte interesadu hotu-hotu mensiona katak koneksaun aero persija atensaun no dezenvolvimentu nebe masimu. Antes COVID-19, Timor-Leste iha koneksaun ho aeroportu ha'at (4) iha nasaun tolu (3): Darwin (Australia), Denpasar (Indonesia), Kupang (Indonesia), no Singapore.

Koneksaun	Frekuensi	Tipu aviaun	Operador aviaun nian	kustu (lao dala-ida)
Singapore - Dili	2 / semana	A319	Druk Air	USD 500
Denpasar - Dili	2-3 / loron	A320 Boeing 737	Citilink Sriwijaya NAMAir	USD 300
Kupang-Dili	3 / semana	ATR 72-600	Transnusa	USD 150 ^{xxxvi}
Darwin - Dili	3 / semana	E170/175	Air North	USD 300 ^{xxxvii}

Singapore ba Dili: Koneksaun aero nian ho Singapore ne nudar ligasaun ida nebe importante, tamba nia liga Timor-Leste ba mundu tomak. Antes nee, *Silk Air* halao operasaun nebe ho horariu kada semana husi-no-ba Singapore. Iha fulan Marsu 2019, Singapore Airlines disidi atu hapara sira ninia operasaun iha rota ida nee. Iha fulan Junhu 2019, *Air Timor* halo kolaborasaun ho *Druk Air* (aviasaun nasaun Bhutan nian) komesa rezumu fali operasaun husi rota Dili – Singapore. *Druk Air* mobiliza aviaun A319 ho kapasidade kadeira atus ida sanulu resin ha'at (114).

Denpasar ba Dili: Iha operador ba aviaun nain tolu (3) mak fornese servisu iha rota Denpasar – Dili: Citilink, Sriwijaya Air, no NAMAir. Agora dadaun, operador nain tolu (3) nee afilia ba Garuda, ida nebe mak agora monopoli aktividade tomak husi Indonesia ba Dili nian. iha ona relatoriu katak komesa husi monopolizasaun tinan 2017 ida nee, kustu aviaun ba Dili sae ba dala tolu husi USD\$100 - \$130 sae ba USD\$300^{xxxviii}.

Kupang ba Dili: iha tinan 2019, operador TransNusa lansa rota foun husi Dili - Kupang. TransNusa utiliza aviaun ATR 72-600 ho kapasidade kadeira hitu nulu resin walu (78).

Darwin ba Dili: Australia ninia aero, Air North, halao aktividade fo aluga aviaun ba-mai-Darwin periodikamente. Antes nee, Air North halo operasaun dala sanulu (10) kada semana ba Dili. Frekuensi operasaun ida nee ikus ha badak deit ba dala 1 - 3 ba kada semana.

Governu rekonyese dunik problema limitasaun ba koneksaun voo nian. Iha ona esforsu atu estabelese akordu bilateral hamutuk ho nasaun sira seluk atu bele aumenta ligasaun. Ho esperansa katak kompetisaun bele hatun presu aviaun nian, ida nebe bele fo benefisiu ba industria turismo nian. Loron ohin, atendentu aero nian hetan ona akordu ho Malaysia no Philippines. Maibe, ninia implementasaun sei paradu hela tamba Pandemia ida nee. Maske seidak iha konfirmasaun klaru, iha mos relatoriu ida katak governu halo ona negosiasaun ka buka hela atu inisia negosiasaun ho nasaun sira tuir mai nee kona ba atu kria tan koneksaun voo barak:

- China (Beijing & Macau)
- New Zealand
- Japan

^{xxxvi} Nusa Trip, (2021) https://www.nusatrip.com/en/flights/from/dili_DIL/to/kupang_KOE

^{xxxvii} <https://www.flightconnections.com/flights-to-dili-dil>

^{xxxviii} Sakai, Tatsuo. (2017). 'Taking Flight: Analysis of Timor-Leste Civil Aviation and Recommendations). The Asia Foundation

- Brunei
- United Arab Emirates, no
- Qatar

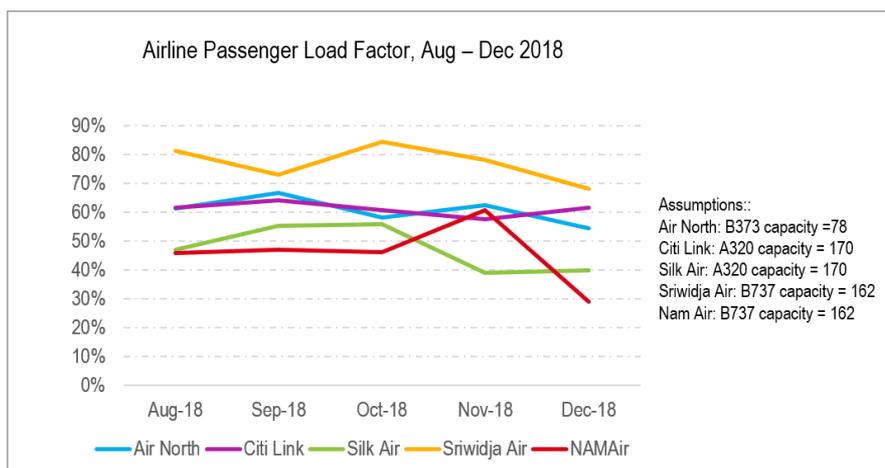
Liu husi entrevista, peritu aviasaun nian fiar katak modelu aviaun *Low-Cost Carrier (LCC)* diak tebes iha faze ida agora nee, tamba pedidu voo iha rota Dili konsidera fraku los. LCC mos bele ajuda atu hamenus kustu voo nian kuandu iha operasaun nebe mak flexible no efisien liu.

LCC tama iha merkadu ho servisu sira nebe simples no folin baratu, permiti eficiencia no flexibilidade husi pontu-ba-pontu iha sistema rota nian. Ho folin nebe kiik, sira hotu iha kapasidade atu hetan tan kliente nebe barak liu tan liu husi kompetitivu kustu nian, Destinu barak, no estrutura kustu nebe mak simples. LCC mos inklui estratejia “*single aircraft fleet*”, ida nebe mak persija sertifikasaun spesifiku, nomos kustu treinamentu no manutensaun nebe baratu. Estratejia ida nee permiti LCC no aviasaun regional sira atu bele muda rota frekuentemente atu responde ba pedidu.

Iha parte positivu, LCC mos bele oferese servisu ho kustu nebe baratu ho nune'e bele hetan tan kliente nebe barak liu tan liu husi kompetitivu kustu nian, Destinu barak, no estrutura kustu nebe mak simples. LCC mos inklui estratejia atu permiti kustu voo nebe baratu no hamenus kustu manutensaun, inklui mos “*single aircraft fleet.*” Iha estratejia ida nee, LCC minimiza ona tipu aviaun nian, nomos hamenus kustu ba aviaun spesifiku nian lisensa, operasaun, no manutensaun. Estratejia ida nee mos permiti LCC atu hamenus kustu ba treinamentu pilotu sira, no ekipa manutensaun nian, no bele mos simplifika fasilidade ba operasaun no manutensaun nian.

Timor-Leste iha pozisaun ida nebe diak atu atende LCC tamba sira agora dadaun suporta hela husi politika *Open-Sky* husi “*ASEAN Single Aviation Market.*” Ida nee permiti Timor-Leste ho oportunidade atu bele hetan ninia LCC atu uza konfigurasaun voo nebe flexible no bele manan fatin iha merkadu, nomos bele halo oferta voo iha skala atu responde ba pedidu.

Kapasidade pasajeiru aviasaun internasional



Bazeia ba dadus pasajeiru husi aeroportu Dili nian durante fulan Agustu too Dezembru 2018, aviasaun hotu-hotu iha percentazen okupasaun nian iha 50% - 60% kada voo. Sriwijaya Air relata percentazen okupasaun ida nebe as los husi 70% - 80%.

Ida nee indika katak sei iha kapasidade aktual balun husi aviasaun no ninia armada sira atu akomoda kresimentu turistiku nian. Agora dadaun, kresimentu turismo Timor-Leste nian atinzi ona

pursentu 5.0% komesa husi tinan 2015 – 2019.

Koneksaun voo domestik

Kuaze servisu aero domestik nian hetan husi operasaun nebe aluga deit tamba pedidu nebe kiik liu. Maioria parte nebe oferese servisu nee mak operador sira husi rai liur. *Mission Aviation Fellowship (MAF)* ne nudar operador nebe rejistu husi Australia no NGO nebe mak oferese aluguer ba aviaun entre Dili no aeroportu domestik sira seluk nebe mak uza aviaun rua (2) ho modelu *Cessna 208* (8 pasajeiru). Kuaze metade husi sira ninia servisu nudar voo nebe mak responde ba emergensia medikal nian no kontratadu liu husi Ministeriu Saude. Ida seluk mak *MHS Aviation*, rejistu husi Malaysia no oferese servisu especialmente ba aktividade industria Mina no Gas nian iha tasi Suai nian, uza helikoptru Super Puma tolu (3) no pasajeiru hamutuk ema nain rua nulu (20) kada aviaun.

Operador	Tipu Aviaun	kadeira	Rota	Asuntu
MAF Mission Aviation Fellowship (Australian-registered operator)	Aviaun Cessna 208 (2)	7 pasajeiru kada aviaun	Dili no Aeroportu domestiku seluk	Fasilidade medikal
MHS Aviation (Oferese husi Ministeriu Saude no rejistu husi Malaysia)	Helikoptru Super Puma (3)	20 pasajeiru kada aviaun	Dili-Suai	Ba kompanhia Mina nian
Kenn Borik (Canadian-registered operator) Husi Zonas Especiais de Economia Social de Mercado de Timor-Leste (ZEESM)	Aviaun DHC6 (twin otter)	19 pasajeiru kada aviaun	Dili-Oecussi Dili-Suai	Atu responde ba numeru uza aviaun nian nebe sae makas husi Dili , Oecussi, Suai, Same, no Atauro.

Source: Sakai, Tatsuo. (2017). "Taking Flight: Analysis of Timor-Leste Civil Aviation and Recommendations). The Asia Foundation.

The World Bank halao ona entrevista ho operador servisu aviasaun domestiku ida atu bele hetan informasaun kona ba situasaun aktual nomos potensia ba futuru nian. Agora dadaun, iha voo domestiku nebe la planeada:

- Ken Borik, oferese kustu voo nebe baratu ba ema hotu nebe mak hakarak semo to'o Oecussi, ho kustu kuaze USD\$70;
- Mission Aviation Fellowship (MAF), oferese servisu voo husi Dili ba Atauro, ho kustu kuaze USD\$450.

Hare ba iha futuru, ita mos nota katak iha buat barak mak tenki ser halo atu promove aviasaun domestiku sai diak liu tan. Problema prinsipal mak regulamentu no lejislasaun (Exp., Estabelese pakote informasaun aeronautika nian), no halo diak liu tan kondisaun pista (Runway) aeroportu nian (*grading, sealing, and fencing*). Identifikasaun ba rota voo domestiku nebe mak iha potensial mak hanesan:

- Dili-Atauro (Sexta dader no domingo loraik)
- Dili-Baucau-Viqueque-Same; no
- Dili-Maliana-Suai

Iha spekulasaun katak kapasidade pasajeiru ida nebe viavel ba rota husi Dili-Atauro mak kadeira sanulu resin tolu (13), no kadeira (30-50) ba rota Baucau no Maliana.

Kapasidade no Infraestrutura Aeroportu nian

Hamutuk aeroportu walu (8) mak iha Timor-Leste: Ilha Atauro, Baucau, Dili, Fuiloro, Maliana, Pante Makasar (Oecussi), Suai nomos Viqueque. Husi sira nee, Aeroportu haat (4) mak iha kondisaun internasional: Dili, Baucau, Pante Makasar (Oecussi), no Suai.

Pante Makassar (Oecussi) ne aeroportu foun nebe mak bele simu aviaun sira nebe boot no liga ho Indonesia ninia *Nusa Tenggara* Leste. Ho pista nian naruk hamutuk metru atus rua (200m) no luan metru ha'at nulu resin lima (45m). Aeroportu pante makassar nee konstrui tuir dezeńu ho kualidade ida nebe bele mos simu aviaun Airbus A320s no Boeing B737-800s^{xxxx}.

Aeroportu Suai lokaliza iha Suai no foin lalais nee hanaruk tan ninia pista ba metru rihun ida atus lima (1500), terminal ida, torre kontrolu nian, no estasaun meteorolojia nian.

Aeroportu Dili mak agora dadaun nudar aeroportu internasional ida nebe mak regularmente simu entrada internasional sira. Aeroportu nee iha pista alkatraun ho naruk metru 1,850 no luan metru 30 no fasilidade nebe baziku tebes, inklui mos estrutura terminal nian, torre kontrolu ida, sistema navegasaun aerea ida, *a tarmac apron*, jerador ida, no ekipa sukuru ida. Iha tinan 2018, iha total voo hamutuk ha'at nulu resin lima (45) kada semanal nebe mak tama mai husi

^{xxxx} Oé-Cusse International Airport "Rota Do Sândalo" (Sandalo Route) Has Been Inaugurated". www.zeesm.tl. (Accessed 11 April 2021)

Destinu tolu (3). Bazeia ba relatoriu husi *the Asia Foundation* nian ho naran “*Taking Flights*”^{xi}, aeroportu Dili nian iha kapasidade atu bele simu pasajeiru hamutuk 766,500 kada tinan. Ida nee as liu ona nivel vizita turista internasional hamutuk 200,000 kada tinan iha tinan 2030 tuir planu governu nian. Wainhira, *the Asian Development Bank (ADB)* halo estimasaun katak iha futuru pasajeiru iha aeroportu Dili bele sae to’o 400,000 iha tinan 2030. Nota katak objeitu sira nee antes pandemic COVID-19 nian. No entanto, problema naruk husi aeroportu Dili nian mak ninia pista nebe badak, ida nebe labele akomoda aviaun boot (Exp., Aviaun nebe boot liu Airbus A139 no Boeing 737-400). Kapasidade terminal nian mos nudar limitasaun aktual ba prosesu espansaun nian tamba aeportu ninia dezeñu original nee nudar aeroportu domestikuku ho skala kiik.

Hateke liu tiha husi Aeroportu Dili, iha mos diskusaun kona ba atu promove aeroportu Baucau atu sai nudar odamatan ba dalan tama internasional nian hare ba ninia pista nebe mak ho naruk metru 2,500 nebe mak bele simu aviaun sira nebe boot, maske aeroportu nee la halao operasaun ba servisu sivil nian husi tinan 1975. No entanto, parte interesadu sira fiar katak aeroportu Baucau ne apropriadu liu ba servisu militariu nian, cargo (Inklui cargo sira husi voo pasajeiru nian), no servisu manutensaun nian. Ba fali servisu viagen domestikuku nian, kuaze sira hotu ninia kondisaun ladiak no kontrolu trafiku nebe mak menus nomos kapasidade ba manutensaun nian

Problema prinsipal

Relatoriu husi *the Asia Foundation* ho naran “*Taking Flight*” identifika area sira tuir mai nee ba prosesu melhoramentu iha seitor aviasaun nian. Importante tebes atu hatene katak rekomendasaun balun hanesan (Hadiak infraestruturua nomos hasae kapasidade no frekuensi voo nian) mos lao tuir parte interesadu sira nian hare.

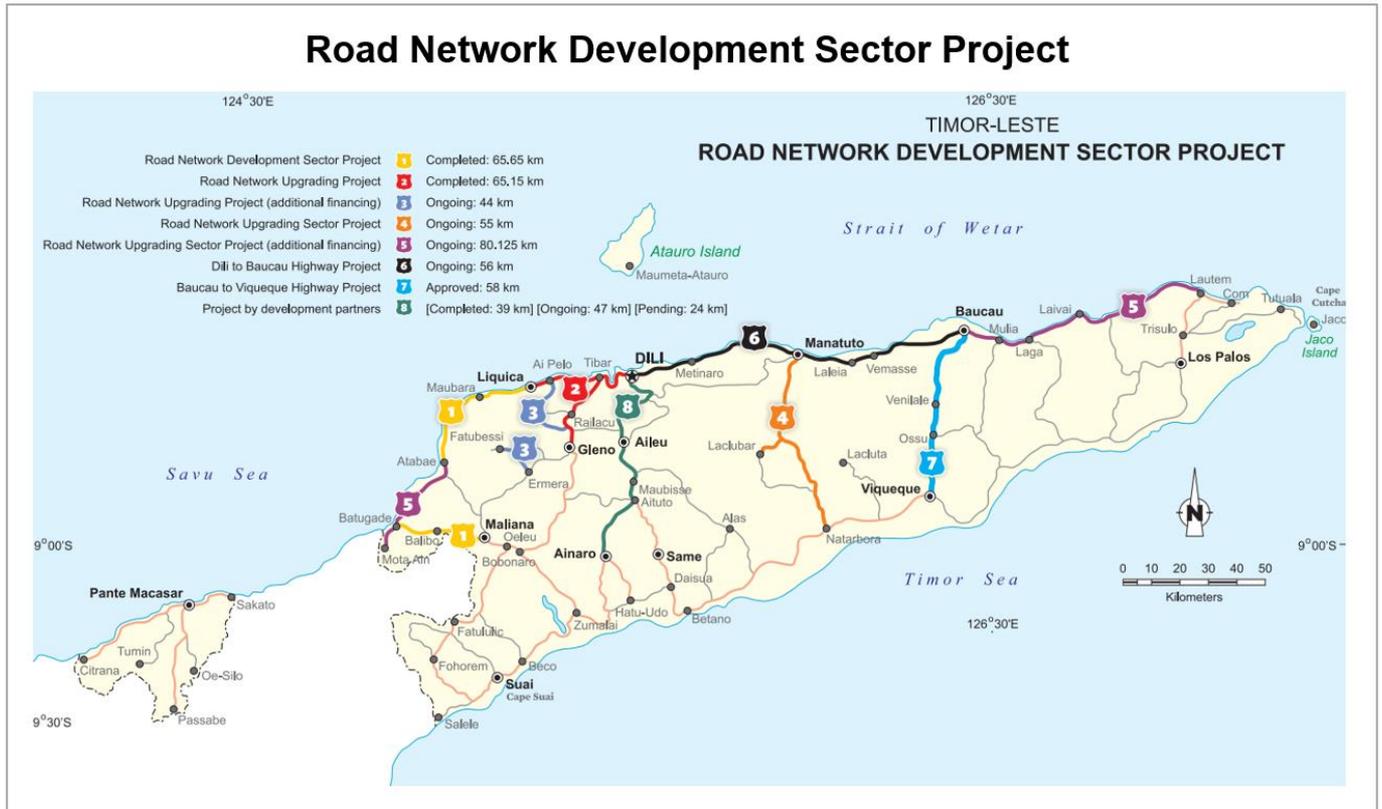
Problema prinsipal	Esplikasaun
Hadiak infraestruturua	Iha potensia boot atu hadiak kondisaun aeroportu nian. Partikularmente, iha Dili, aeroportu ninia pista tenki iha manutensaun no tenki iha <i>fencing, sealing, and grading</i> ba medida seguransa nian. Pista refere tenki halo luan tan atu fo seguransa ba aviaun sira nebe atu tun iha aeroportu, hare ba kondisaun anin Timor-Leste nian. Aumenta tan ahi (Luz) iha pista nian, tamba aeroportu DILI so bele halao operasaun deit iha tempu lonon. Sistema kontrolu iha <i>Air traffic control system</i> simplest los, no halo aviaun bele halo operasaun deit ho <i>Visual Flight Rules (VFR)</i> . Maibe ida ita bele resolve sekarik aeroportu Oecussi bele loke tan ninian operasaun atu sai nudar terminal prinsipal atu bele simu voo internasional sira, ho ninia dezvoltimentu foin lalais nee. Aumenta tan <i>taxiway</i> iha Aeroportu DILI bele hamenus atrazus iha pista.
Prosesu imigrasaun Aumenta kapasidade no frekuensi voo nian	Prosesu imigrasaun nian tenki hadiak liu tan atu bele lao ho lais. Kapasidade (Kbiit atu tula) ne mos nudar problema ida seriu ba merkadu aviasaun domestikuku tamba transportasaun aero internasional nian depende tomak ba aviasaun privadu sira nebe nain husi rai liur. Problema nee limita flexibilidade, no halo kustu merkadu aviasaun domestikuku nian as tebes ba timor oan sira.
Foti desizaun bazeia ba informasaun	Durante entrevista ho parte interesadu sira, mensiona klaru katak dezvoltimentu balun (Spesialmente involve dezeñu pista nian) tenki ser konsulta ho operador aero nian atu nune bele asegura ninia funsaun nomos retornu. Exemplu, Melhoramentu nebe mak foin lalais halao iha Aeroportu Suai nian, laiha konsultasaun ida nebe diak ho operador

^{xi} Sakai, Tatsuo. (2017). ‘Taking Flight: Analysis of Timor-Leste Civil Aviation and Recommendations’. The Asia Foundation.

prinsipal sira. Rezulta estensaun ba aeroportu nian halo ba area ida nebe mak pilotu sira labele uza ho efisien iha tempu atu hatu'ur aviaun sira nee.

1.10 Transportasaun Terrestre

Iha tinan 2018, 70% hosi estrada nasional no munisipiu sei iha kondisaun nebe a'at^{xli}. Maske nune'e, komesa iha tinan 2015, iha ona obra konstrusaun melhoramentu, no rehabilitasaun estrada nebe mak hetan apoio finanseiru husi *Asian Development Bank (ADB)*, *Japan International Cooperation Agency*, and *the World Bank*. Atu akomoda vehikulu no transporte boot sira seluk. Estrada sira nee mos ajuda assessibiidade ba Destinu turismo nian. Rota turismo prinsipal nian mak hanesan tuir mai nee:

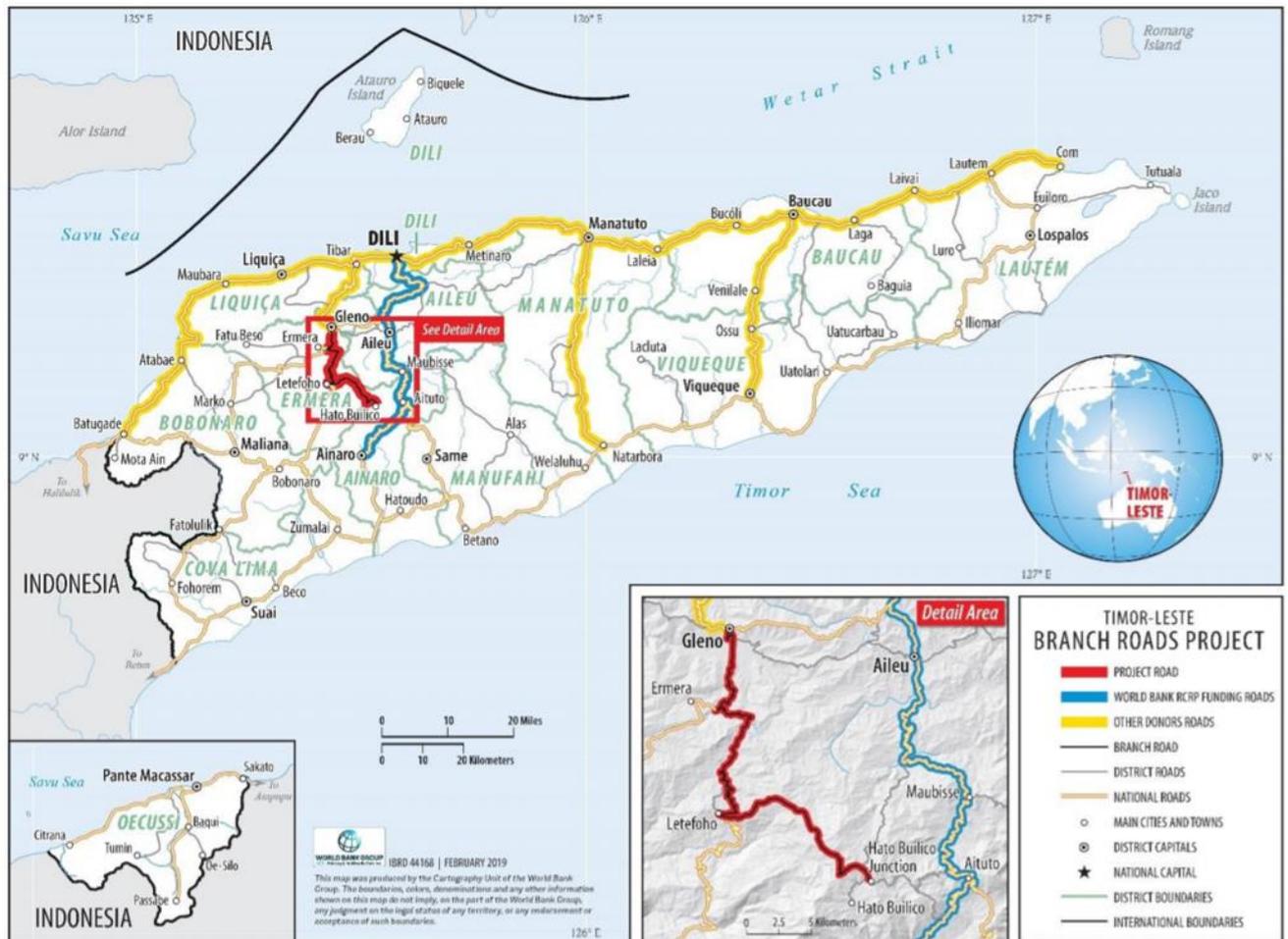


- **Route 1, 2 5: Dili – Balibo** [Completed 39 km]
- **Route 4: Baucau – Ossu**
- **Route 5: Baucau – Lautem** [Completed 81 km]
- **Route 6: Dili – Baucau** [Complete 56 km, Ongoing 49km]
- **Route 8: Dili – Maubisse – Ainaro** [Completed 87 km] [Ongoing 23 km]

Agora dadaun, iha tinan 2019, *the Timor-Leste Branch Roads Project (TLBRP)* efeitua ona atu halo melhoramentu ba rota estrada husi koridor Glenu-Maubisse.

^{xli} The Asian Development Bank. (2018). 'Timor-Leste Transport Operations'. The Asian Development Bank.

Timor-Leste Branch Roads Project (TLBRP)



Enkuantu parte interesadu sira halo ona observasaun ba hadiak kondisaun estrada iha tinan hira liu ba, sei iha problema balun nebe mak seidak resolve. Exemplu hanesan estrada foun sira nebe mak komesa monu fali ona husi Dili-Maubisse no Baucau-Lautem. Hateten mos katak obra estrada nian tenki kontinua extende ba seksaun balun iha estrada prinsipal atu aumenta assessibiidade. (Exp., Maubisse-Hatubuilico).

Kondisaun estrada ida nebe ladiak nudar fator prinsipal ida nebe impede prosesu espansaun turismo regional. Exemplu, viagen ba Ilha Jaco bele lori tempu oras walu (8) ho distansia 180km. Ida nee prevene viajante balun atu halo viagen ba dresaun refere tamba konsume oras barak. Ida nee mos fo ameasa ba viajante sira ninia seguransa, spesialmente iha tempu udan. Ba sira nebe gosta halo aventura, sira bele selu kustu viagen nebe as tamba kompanhia renta sira sempre fo sujestaun atu uza kareta 4WD nomos ho shofer atu evita risiko.

Estrada nebe diak laos deit atu ajuda espansaun viajante sira ba area regional, maibe mos nudar buat ida nebe importante atu fo asesu ba servisu ekonomia nebe efisien liu tan. Iha mos rekizitus atu harii fatin deskansa iha koridor dalan ba ema viajante hodi bele deskansa, ida nebe mak bele ajuda fo rendimentu ba area rural balun.

TRANSPORTE PRIVADU

- *Taxi*

Taxi nee barak no ema hotu-hotu persija. Presu taxi iha sidade laran variedade husi USD\$2 - \$5, depende ba distansia. Taxi koor kinur konhesidu ho presu nebe karun los. Presu tenki ser negosiu kedas molok atu uza; no ema viajante sira dala barak mak monu ba manobra taxista balun nian. Pelu kontrariu, Taxi koor azul fornese atendentu nebe konsisten

no shofer sira bele koalio lian ingles. Sira uza apparel ida atu konta nomos iha AC. Maibe, taxi iha Dili laran karun los kuandu atu uza loron tomak. Folin ba aluga loron ida nian bele kustu dala 2.5 atu hanesan fali ho taxi sira iha Bali nian.

- *Fatin aluga kareta*

Fatin fo aluga kareta nian iha fatin 5, no hotu-hotu oferese opsaun aluga kompletu ho shofer. So deit kompanhia balun hanesan *RentLo* mak oferese opsaun ba kliente sira atu lori rasik kareta nee. Bazeia ba entrevista ho kompanhia fo aluga kareta nia, tuir estimasaun kada tinan turista nebe aluga kareta hamutuk porsentu 35%. Kareta rental/aluga nian konta kada loron no bele kustu husi USD\$90 - \$150 kada loron ba viagen sai husi Dili. Ema viajante sira mos tenki selu tan osan extra USD\$25 ba seguru de viagen nian. Karik halo viagen ba Foho Ramelau, aluga kareta mak opsaun ida nebe diak liu ba maluk viajante sira.

- *Motor*

Rental motor diak ba viagen aventura nebe kobre distansia badak nomos distansia naruk. Motor bele aluga ho kustu USD\$15 - \$20 karun liu fali fatin Destinu seluk hanesan Bali (USD\$5)^{xlii}.

TRANSPORTE PUBLIKU

Seitor transporte publiku normalmente nain husi ema ka organizasaun privadu ruma maibe regula husi governu. Standard ida nebe agora dadaun aplika seidauk hanesan ho kualidade seguransa ho standard internasional nian. ita la bele iha konfiansa ba horariu operasaun nian, nomos laiha kuadru informasaun ka fatin faan bilhete nian. Nune'e dunik, mak dala barak atu diak liu ba ema viajante sira atu uza deit taxi sira hanesan modo transporte nian.

Tuir mai nee sumariu ba opsaun transportasaun terrestre nian^{xliii}.

- *Bis*

Bis normalmente halai entre-munisipiu husi Dili. Maibe, bis iha Timor-Leste hanesan los ho *minivans*. Iha teoria, iha terminal bis 3: Terminal Taibessi (ba Maubisse, Same no Suai), Terminal Becora (ba diresaun leste inklui Baucau no Lospalos), Terminal Tasitolu (ba diresaun oeste inklui Ermera no Maliana). Maske nune'e, terminal bis sira nee nudar fatin hasoru malu nian deit maibe laiha fasilidade nebe propriu (Exp., fatin sosa bilhete nian, kuadru informasaun, no fatin hein kareta nian). Dezafiu prinsipal ba ema viajante sira mak laiha horariu nebe fixu. Bis sira hili atu aranka wainhira kareta nakonu ona ka liu husi dalan/rota seluk. Osan nebe atu selu kareta nian integra direktamente ba shofer.

- *Mikrolet*

Mikrolet iha ninia rota nebe mak fixu ona no bele sai nudar opsaun ida nebe diak, ho kustu USD\$0.25 ita bele ona halo viagen ho distansia nebe badak/besik iha Dili laran. Maske nune'e, sira la popular hanesan modo transportasaun nebe prinsipal ba ema viajante sira.

1.11 Transportasaun Tasi Nian

Agora dadaun, iha transporte ro'o ferry rua (2) iha entre Dili no Oecussi (Servisu dala rua iha semana ida, iha Segunda no Quinta), ho parajen semanal iha ilha Atauro. Ro'o ferry ida nebe mak halo servisu iha rota nee mak Berlin Nakroma, ho ninia kapasidade ba pasajeiru hamutuk nain atus tolu (300) no dala ruma sena malu tebes tamba ema barak. Selae

^{xlii} "10 Rules for Scooter Rental in Bali" – Scooter Rental Guide <https://www.baliholidaysecrets.com/renting-scooter-bali/> (Accessed 22 April 2021)

^{xliii} JICA, The Project for Study on Dili Urban Master Plan, Final Report, October 2016

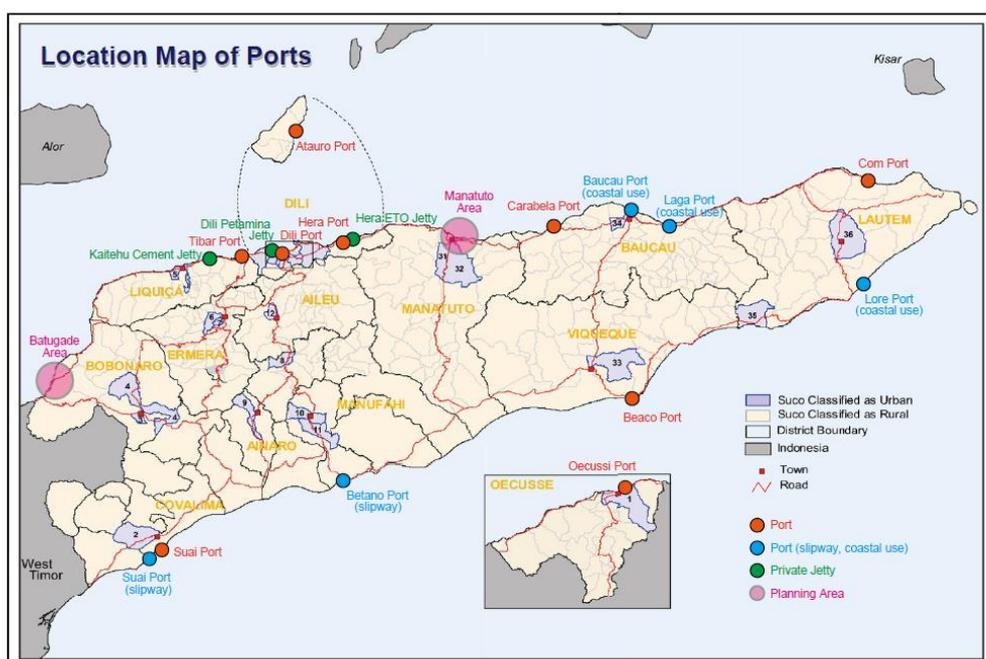
mos, *Dragon Star Shipping*, operador privadu, bele mos opsaun seluk ba viagen ba rota Dili-Oecussi nian. Iha mos informasaun katak rota Dili-Oecussi-Atauro sei hetan suporta iha futuru husi ro'o ferry ida tan. Iha fulan Novembru 2019, governu assina kontratu aquizisaun ida atu buka ro'o ferry foun ba *roll-on/roll-off passenger (RoPax) Ferry 6716* nian. Tuir planu sei tenta atu halo operasaun iha tinan 2021. Pontesialmenete, ro'o ferry ida nee mos bele halo servisu estensaun entre Dili no Com.

Dili-Atauro nian halao operasaun dala ida kada semana, sai husi Dili ba Atauro iha dader (oras tuku 08:00 – 09:00) no fila fali mai Dili iha loron hanesan. Ninia presu komesa husi USD\$4 - \$13, depende ba klasifikasaun bilhete nian. Tamba prosesu bilhete nebe informal (Exp., laiha infraestrutur bilhete nian, ka fasilidade booking online), laiha kuadru horariu nian, horariu nebe la fixu, no laiha formatura kuandu atu sae ro'o, bele halo ema viajante sira konfuzu. Jeralmente, diak liu atu ba konfirma loron ida antes kona ba planu viagen nian atu aseguira horariu ida nebe fixu.

Parte interesadu sira fo komentariu katak asesu ba ilha Atauro ikus nee komesa restritu ona. Viajante sira nebe hili opsaun atu uza ro'o ferry tenki ser gasta tan tempu semana ida iha Atauro tamba horariu ro'o ferry nian nebe mak limitadu. Nomos, numeru ro'o ferry privadu no ro'o sira seluk diminui ona, ho ro'o ferry *Compass* no *Laju-Laju* (Husi operador *Dragon Fast Boat*) hapara tena sira nian operasaun husi tinan 2019.

Agora dadaun, iha operador privadu 2 mak halo hela operasaun husi Dili-Atauro:

- M.V. Atauro (konhesidu ho naran Kevin nian ro'o): Servisu dala 2 iha semana ida ho kustu USD\$34 – 45 (Lao dala ida deit). Maibe, laiha horariu fixu.
- *Beloi Beach Hotel*: Servisu loron-loron ho kustu USD\$45 (Lao dala ida deit). Bilhete ro'o ferry nian inklui kedas ho pakote akomodasaun nian.



Fasilidade portu nian

Fasilidade portu nian mos hanesan fasilidade ida nebe mak importante ba viagen no turismo nian.

Portu Dili nudar odamatan prinsipal ba viagen husi tasi nian. Agora dadaun iha tempu relatoriu ida nee hakerek, portu foun ho naran, Tibar Port iha hela faze konstrusaun nian, ho planu atu kompleta ninia faze dahuluk in fulan Dezembru 2021. Tuir planu katak, kuandu operasaun ona, aktividade ba cargo hotu-hotu sei muda hotu sai husi portu Dili. Investimentu boot foun iha portu Dili inklui mos apoio finanseiru husi *JICA-funded project* ba realokasaun urgente terminal ro'o ferry nian iha portu Dili (2016-2019), ida nebe mak konstrui portu foun iha area oeste nian portu foun ida nee ho medida (naruk 100m x luan 20m) nebe mak spesialmente sei uza ba operasaun ro'o ferry nian. Governu mos

agora dadaun nee halo hela estudu ba potencia karik atu area portu Dili parte leste atu sai fali portu spesial ida ba ro'o kruzeiru nian, nebe mak fo assessibiidade ba sentru sidade Dili no agensia viagen nian. iha kondisaun agora nian, uma terminal ba pasajeiru sira iha kondisaun ida nebe ladiak no sei persija renovasaun nebe boot atu bele simu pasajeiru ro'o kruzeiru nian. ^{xiiiv}

Kriasaun ba portu foun iha area Suai nian tama iha planu dezvoltimentu skala bo'ot nian iha area kosta sul. Dezvoltimentu ba portu refere tama ona iha planu no atu serve hanesan refinaria, planta ba LNG, *supply base*, no aeroportu.

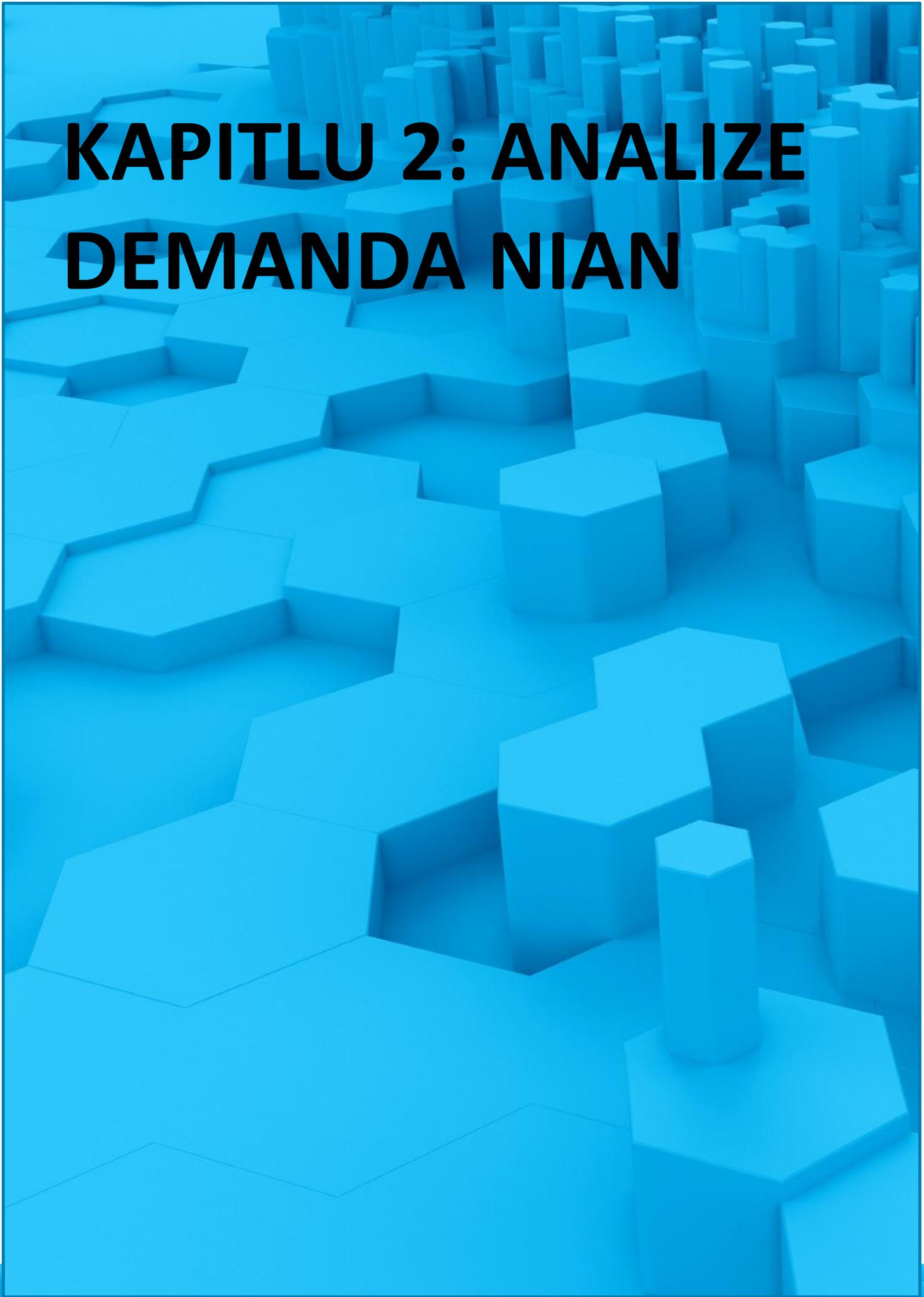
Portu Kairabela at no too ona pontu labele atu uza

Portu Com fornese prinsipalmente bee ba ro'o hakail ikan nian.

Jeralmente, populasaun nee kiik no mukit iha Timor-Leste, no industria no infraestrutura boot sira seidauk dezvoltolve ho diak iha area portu lokal sira iha Timor-Leste. Asesu lokal ba portu no infraestrutura sira persija dezvoltolve ho diak iha futuru. ^{xlv}

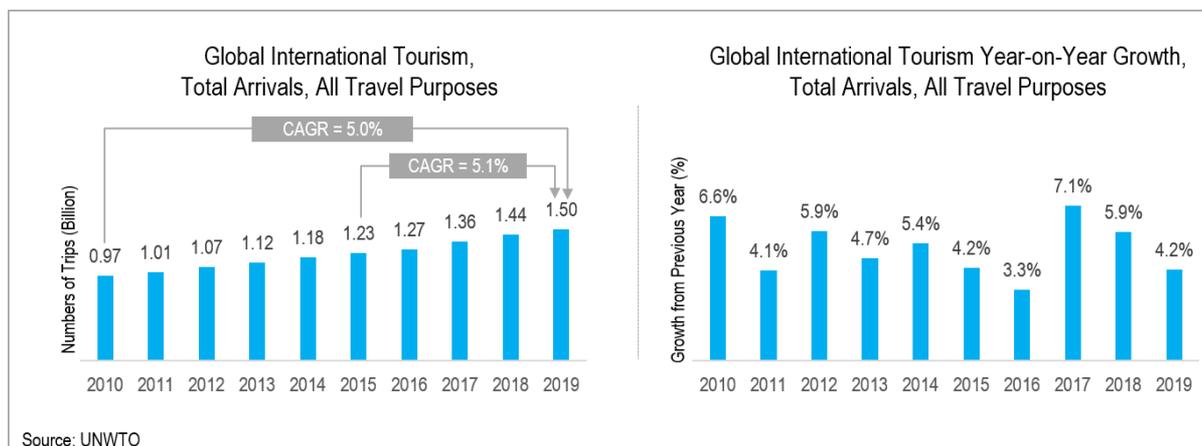
^{xiiiv} JICA, Data Collection Study on the Port Sector in Timor-Leste, Final Report, January 2014.

^{xlv} JICA, Preparatory Survey on the Project for Urgent Shift on Ferry Terminal in Dili, Final Report, April 2016.

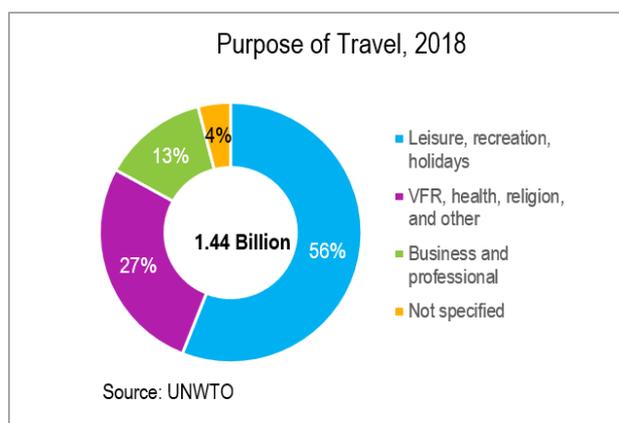
The background is a 3D-rendered scene in a uniform blue color. It features a complex arrangement of geometric shapes, including hexagons and cylinders, some of which are raised to form a textured, topographical surface. The lighting creates soft shadows, giving the scene a sense of depth and volume.

KAPITLU 2: ANALIZE DEMANDA NIAN

2.1 TURIZMU BA RAI LIUR MUNDIAL ANTES COVID-19

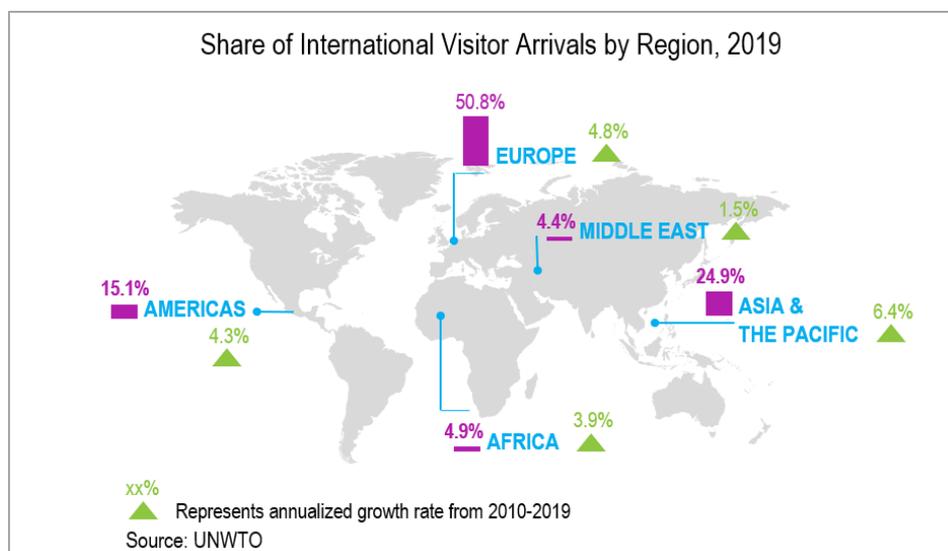


Bazeia ba dados ne'ebe relata kada destinasun kompostu hosi UNWTO^{xlvi}, indústria tursimu mundial (visitante pernoite) aumenta continuamente komesa 2010, ho taxa annual médiu 5.0%. iha 2019, regista kresimentu kada tinan visitante chegada mundial 4.2%, ida ne'ebe ki'ik liu kresimentu médiu tinan 10 ikus. Maibe, kresimentu ida ne'e nafatin ultrapassa taxa kresimentu ekonómiku 3.2%. viajem ba pasiar mak sai hanesan intensaun principal viajem nian. Persentajem aumentan hosi 51% iha 2010 ba 56% iha 2018.



Europa enkuantu representa proporsaun significante liu iha Demanda turista, Europa asisti Demanda hahu'u menus iha 2019, hafoin diminuisaun ekonomia mundial no kolapsu kompanhia aérea ho kustu baratu sira. Maibe, rejian nafatin jere atu kresce ho saudavel iha dékada ne'e nia laran, liu-liu ho Demanda ba turizmu iha Fransa. Ásia no Pacífiku hatudu perspective promissora liu iha 2019. Rejiaun sei nafatin continua hanesan Demanda segundu ne'ebe boot liu, enkuantu mos melhora kresimentu annual ne'ebe aas liu médiu iha tinan 10 ikus.

^{xlvi} UNWTO. (2020). 'World Tourism Barometer' (Volume 18, Edisaun 1, Janeiro 2020). UNWTO



Iha Ásia no Pasífiku no laran, Sudeste Asiátiku sai foku atensaun, simu chegada visitante tokon 139 iha 2019, (iha fatin segundu tuir Nordeste Ásia ho chegada visitante tokon 172). Sudeste Asiátiku rejista taxa kresimentu anual ne'ebe maka'as 7.8% entre 2010-2019 no kresimentu kada tinan 7.8% iha 2019. Ida ne'e inklui iha kresimentu sira ne'ebe aas liu iha mundu. Antes pandemia COVID-19 mosu iha inisiu Janeiro 2020, UNWTO optimista kona ba perpektiva industry turizmu mundial, projetadu kresimentu 3% - 4% iha 2020.

Fonte Merkadu

Iha nível mundial, China lidera hanesan fonte xavi boot liu ba turizmu internacional iha 2018, ho persentajem 10.4%. China mos demonstra kresimentu anual ne'ebe aas liu hotu kompara ho fonte merkadu 10 ne'ebe diak liu. Fonte merkadu importante seluk inklui Alemanha (7.5%), Estados Unidos (6.4%), Hongkong (6.4%), no Reinu Unidu (4.9%).

Total número partida ne'ebe ema halo hosi sira nia nasaun domicíliu ba nasaun seluk ho intensaun naran ida (10 ne'ebe diak liu) hatudu iha kra'ik^{xlvi}.

Merkadu	Persentajem	Partida iha 2018 (Tokon)	Taxa Kresimentu Anual (2010-2018)
China	10.4%	150	12.7%
Alemanha	7.5%	109	3.0%
Estados Unidos	6.4%	93	5.3%
Hongkong	6.4%	92	1.1%
Reinu Unidu	4.9%	70	3.4%
Federsaun Rússia	2.9%	42	0.8%
Itália	2.3%	33	2.1%
Koreia SUI	2.0%	29	11.0%
Ukrânia	1.9%	28	6.2%
Fransa	1.9%	27	0.9%

Turizmu Internu ba Sudeste Asiátiku

^{xlvi} Base dados hosi UNWTO no World Bank Group

Durante servisu iha terrenu, parte interessada balu sujere katak Timor-Leste bele potencialmente hare atu atria turista sira ne'ebe halo ona viajem ba rejiaun Sudeste Asiátiku. Sesaun ida ne'e investiga Demanda no dinâmika turizmu iha passadu hodi estabele kontestu.

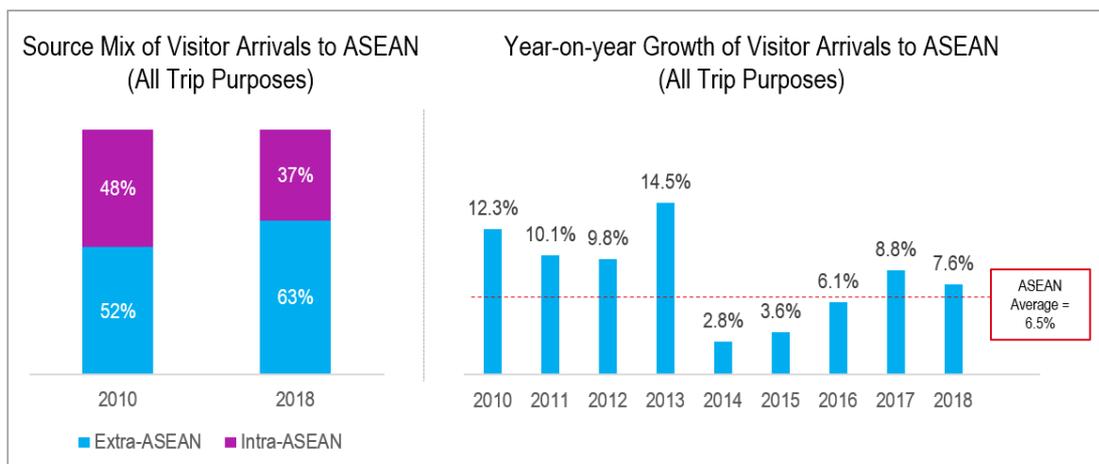
ASEAN (*Associations of Southeast Asia Nations*) kontinua servisu atu promove Sudeste Asiátiku hanesan destinasaun turizmu úniku. Ho integrasaun oficial AEC (Komunidade Ekonómika) iha 2015, nasaun membru nain 10^{xlviii} kontinua buka kooperasaun kle'an hodi dezenvolve rejiaun ne'e, ida ne'ebe turizmu identifika ona hanesan indústrija prioridade ida. Iha mos tempo hanesan, ASEAN lansa ATSP2016-2025 (Planu Estratéjiku Turizmu ASEAN), ho nia vizaun atu sai destinasaun turizmu ne'ebe kualidade, oferece experiênsia úniku no diversifikadu ASEAN nian, enkuantu mos komete ba dezenvolvimentu turizmu ida ne'ebe responsável, sustentável, inklusivu, no balansu.

1) Atu reforsa konkorrênsia ASEAN hanesan destinasaun turizmu úniku

Diresaun estratéjia ida ne'e envolve kooperasaun estratéjiku iha área balu, hanesan komersializasaun & promosaun, diversifikasaun produktu kobre destinasaun *multi*-ASEAN, no mos investimentu iha infra-estrutura no kapital humanu.

2) Atu assegura turizmu ASEAN sustentável no inklusivu

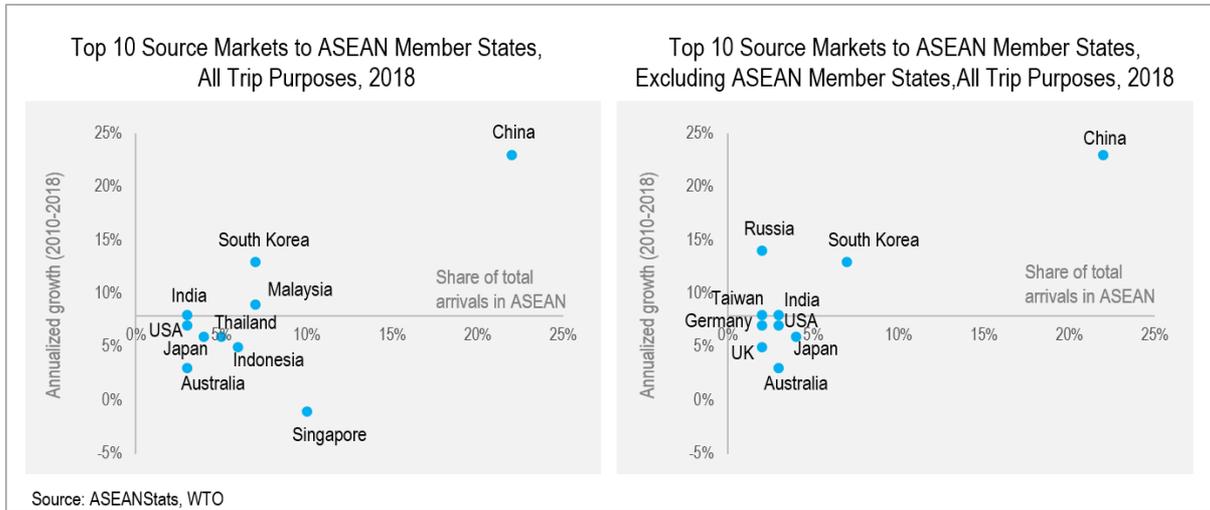
Diresaun estratéjia ida ne'e foku atu assegura resposta ba protesaun ambiental no jestaun sustentável ba sítiu turizmu sira.



Merkadu turizmu Sudeste Asiátiku (komesa ida ne'e no tur mai refere hanesan 'ASEAN' ba objetivu análise nian) experiênsia ona kresimentu turizmu ne'ebe maka'as atu sai hanesan destinasaun turizmu ne'ebe Demandadu liu. Iha 2019, rejiaun ne'e simu hamutuk tokon 139 chegada visitante hosi nasaun sira mundu. Wainhira kompara ho rejiaun seluk iha Ásia-Pacífiku nia laran, ASEAN sai hanesan rejiaun segundu boot liu iha númeru chegada visitante (iha Nordeste Ásia nia kotuk) no kresimentu históriku (iha Ásia Sul nia kotuk). Maioria chegada internacional mai hosi visitante *inter*-rejiaun, ida ne'ebe aumenta ho taxa kompozisaun 10.4% hosi 2010 to'o 2018. Kresimentu ida ne'e aas liu taxa kresimentu anual médiu ASEAN nian 7.9% ba períudu hanesan.^{xlix}

^{xlviii} Nasaun membru nain 10 ASEAN nian inklui Brunei Darussalam, Kamboja, Indonésia, Laos, Malásia, Myanmar, Filipina, Singapura, Tailândia, no Vietnam

^{xlix} ASEANStats: Estatística Chegada Visitante



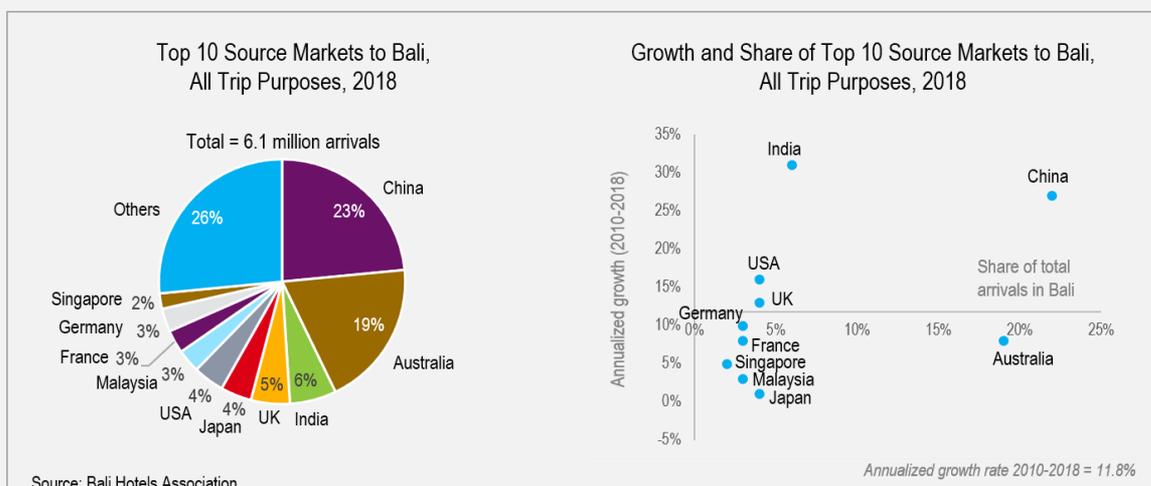
Jeralmente, China mak merkadu fonte importante liu. Iha 2018, númeru chegada visitante Chinês atinji viajem tokon 29, koloka kresimentu anual aas liu, 23.4% kompara ho merkadu fonte ho marjem ne'ebe boot. Fontes merkadu sira nebe identifika ona inklui Singapura, Malaysia, Indonesia no Thailand. Sekarik hasai tiha fontes merkadu sira nebe laos-ASEAN nian, nasaun asian sira nudar fontes primaria ba vizitante sira. China, Korea do Sul, Japao, no India mos tama hamutuk iha merkadu nee ho komparativamente numeru vijitante a'as iha regiaun ASEAN nian.

Bazeia ba entrevista ho parte interessada sira, apropriadu atu hare perfil chegada hosi Bali. Iha potencial atu diriji merkadu fonte ne'ebe halo viajem ba Bali liu hosi kolokasaun Timor-Leste hanesan destanisaun ida hosi sira nia iteneráriu

Visitante anterior ba Bali no Timor-Leste hare destinasau rua ne'e diferente tebes, maibe nafatin komplementa ba viajem ida. Pontu komersiais ba Timor-Leste mak nia rekursu turizmu natural no persepsau "natureza ne'ebe sei virjem", ida ne'ebe hare hanesan kontraste ho dezvoltimentu "turístiku" Bali nian.

Destinasaun Bali, Indonesia

Bali inklui mos hanesan destinasaun popular iha Sudeste Asiátiku no hanesan destinasaun turista principal ba Timor-Leste. Famozu ho nia atraksaun natural, riku soin kultural, *resort* fitun-lima, no opsaun entretenimentu ne'ebe barak tebes, Bali kontinuantemente klasifika hanesan destinasaun 5 ne'ebe di'ak liu iha *Travel Choice Award* hosi TripAdvisor. Iha 2018, Bali simu chegada visitante tokon 6.1, kontinua dezenvolve ho taxa anual ne'ebe maka'as, 11.8% hosi 2010.



Durante dezenvolve nia turizmu, Bali kontinua atrai visitante hosi nasaun barak iha mundu. Iha 2018, visitante hosi China no Australia konstitui 40% liu ba total chegada visitante. Bali mos assisti kresimentu ne'ebe boot iha visitante hosi China no Índia iha tinan hirak ikus ne'e. Iha 2007, China klasifika iha número neen (6) hanesan merkadu fonte antes sa'e ba número primeiru (1) iha 2017 no agora esperadu sei nafatin iha posisaun primeiru iha tempo naruk nia laran.

Número visitante hosu Estados Unidos no Reinu Unidu mos aumenta iha taxa mêdiu nia leten oituan, komesa foti persentajem neneik-neneik hosi merkadu eransa hanesan Australia. Bali mos nafatin assegura nia popularidade hanesan destinasau ba ferias badak ba nasaun vizinho iha ASEAN, hanesan Malásia no Singapura.

Bazeia ba artigo iha notícias lokais iha 2015¹, cita peskiza ida hosi Banku Indonesia Bali, qualidade visitante komesa menus. Turista estadia iha Bali tun ba loran 7.7, kompara ho loran 8.2 iha 2014. Turista Australianu no Amerikanu rejista tempo estadia besik loran 9, enkuantu turista Malásia estadia iha Bali loran 5 de'it.

Nível gastu turista mos kontinua menus ba USD 126 kada loran iha 2015, tun hosi USD 190 kada loran iha 2014. Turista Amerikanu no Malásia sira mak gasta barak liu, ema ida gasta mai sou menu USD 170-190 loran ida. Entretantu, turista Singapura sira mak gasta menus liu, gasta de'it USD 91 loran ida. Iha 2015, item gastu boot liu mak alojamentu (27%), hahan no hemu (19%), no kompras (15%).

¹ IndoSurfLife. (2015). 'Average Spend and Length of Tourist Stay in Bali'. Disponivel iha: <http://indosurflife.com/2015/09/average-spend-and-length-of-tourist-stay-in-bali/> (Acessada iha 1 Outubru 2020).

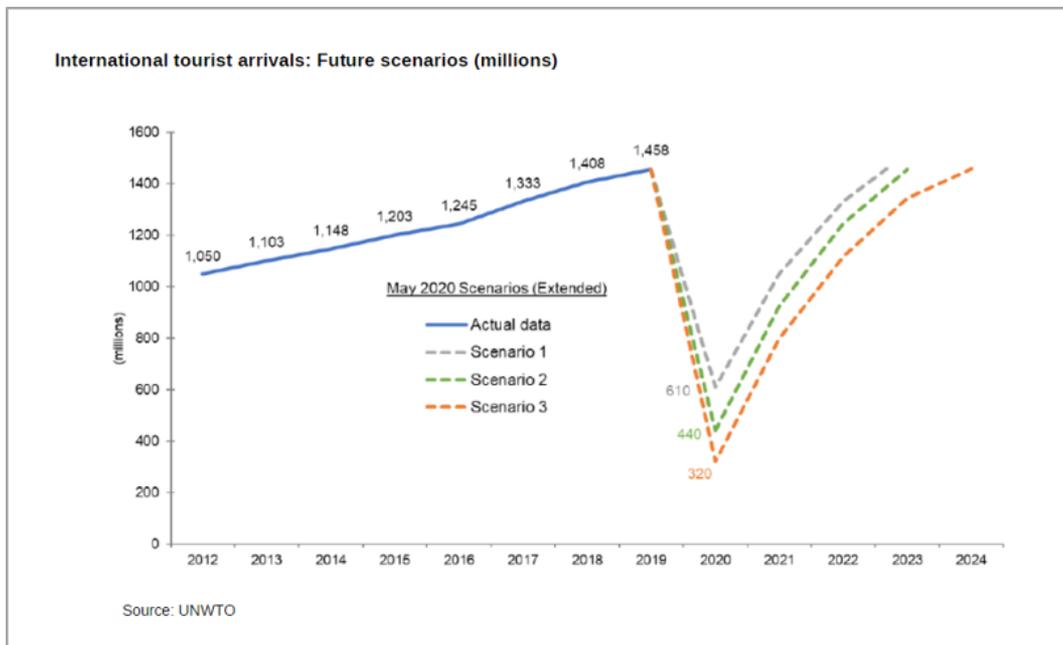
2.2 Impaktu COVID-19 ba Indústria Turizmu Mundial

Turizmu mundial hanesan setor ida ne'ebe hetan impaktu maka'as liu no imediatamente hosi COVID-19. Komesa hosi redusaun ba viajem no aplikasaun restrisaun oi-oin, indústria ne'e tomak, hosi aviasaun to'o transporte lokais, alojamentu, hahan, atraksaun, operador tour, no ajensia sira, kuaze taka ho hotu.

La'os de'it operador tour boot sira, companhia aérea, no hotel sira mos devastadu, hanesan mos ho empreza ki'ik no médiu sira; operador lokais sira ne'e iha risku falhansu ne'ebe boot tebes.^{li}

Komesa hosi pandemia afetada mundu iha Janeiru 2020, moras da'et ne'e obriga nasaun barak atu taka nia fronteira sira ho esperansa atu kontrola moras ne'e hada'et ho lalais. Ida ne'e hetan ona impaktu negativu direta ba iha número chegada internacional, ida ne'ebe monu ho 65% iha semestre primeiru 2020 liu fali periodu hanesan iha 2019. Ida ne'e halakon kustu USD 1.3 trilyaun iha reseita exportaun mundial^{lii}.

Iha semester segundu 2020, fronteira komesa loke fila fali. Iha 1 Setembru 2020, destinasaun 115 hamenus sira nia restrisaun ba viajem internacional^{liii}. UNWTO hafoin investiga liu tan katak, maske hahu tenta atu recupera turizmu ho lalais, sei antisipa katak indústria ne'e sei nafatin hetan deklínu 70% iha chegada iha 2020. Sei preziza mais ou menus tinan 2.5-4 atu recupera ba nivel 2019 nian. Ilustrasaun tuir mai foti hosi Relatoriu *Tourism Barometer* UNWTO iha Augustu/Setembru 2020^{xliv} atu hatudu senáriu rekuperasaun ne'ebe atual liu.



To'o iha inisiu 2021, Timor-Leste sai hanesan estória sucessu mundial iha kombate hasoru pandemia COVID-19. Nasuan ne'e identifika de'it kazu COVID-19 31 no relata fatalidade zero to'o iha fulan Dezembru 2020 nia klaran.

Sucessu ida ne'e extraordináriu tamba hare ba sistema saúde básiku Timor-Leste ne'ebe sei iha âmbito eskala-ki'ik.

Sucessu Timor-Leste nian ne'e prinsipalmente komesa hosi restrisaun forte ne'ebe mak aplika ba kontaktu ho viajante internacional. Komesa hosi Marsu 2020, voo komersial la tama, no fronteira Terrestre ho Indonésia taka, no mos reforsa

^{li} World Bank. (2020). *Rebuilding Tourism Competitiveness: Tourism Response, Recovery and Resilience to the COVID-19 Crisis*. World Bank. Washington, DC. <http://hdl.handle.net/10986/34348>

^{lii} UNWTO. (2021). 'World Tourism Barometer' (Volume 19, Edisaun 2, Marsu 2021). UNWTO

^{liii} UNWTO. (2021). 'COVID-19 Related Travel Restrictions. A global Review for Tourism. UNWTO.

kuarantena loron 14 obrigatóriu ne'ebe mak introduz ba sira ne'ebe tama mai. Enkuantu resposta ida ne'e louvável, redusaun iha viajante internasioanal hamenus ona turizmu internacional atu paradu.^{liv}

iha 2021, maske nune'e, Centru Integradu ba Jestaun Krize relata ona total kazu COVID 7310 no fatalidade 16 até Maiu 2021. Iha loron ikus fulan Maiu 2021, COVID-19 nafatin sai risku saúde sériu, ho número infeksaun ne'ebe aumenta tau sistema saúde iha pressaun nia laran no tau Timor-Leste iha estadu emerjênsia.

Resposta governu nian mak atu aselera velocidade vasinasaun (vasina 60,000 mak fahe ona) no mos ho medida konfinamentu hanesan konfinamentu iha Dili no zona isolamentu iha munisípiu hirak.

^{liv} East Asia Forum. (2020). 'Timor-Leste's COVID-19 success and sweeping political change'. <https://www.eastasiaforum.org/2020/12/24/timor-lestes-covid-19-success-and-sweeping-political-change/>

2.3 Demanda Turizmu iha Timor-Leste

Vista atual Turizmu Timor-Leste

Informasaun ikus liu ne'ebe disponivel hatudu katak mais ou menus visitante nain 75,000 tama mai Timor-Leste, inklui viajante turista no negósiu iha 2017 no 2018. Iha 2019, dadus hatudu katak visitante nain 75,000-81,000 tama mai Timor-Leste (Estatística Timor-Leste hatudu visitante nain 81,000, enkuantu dadus UNWTO hatudu visitante nain 75,000). Tuir mai sei hatudu visitante mai Timor-Leste iha kada período hosi dadus ne'ebe disponivel.



Estatística iha 2020 hatudu chegada iha trimester dahuluk 2020 menus kompara ho 2019 durante período ne'ebe hanesan, no prinsipalmente laiha chegada internasional tamba impaktu hosi COVID-19 ba viajem.

Aeroporto Internacional Presidente Nicolau Lobato mos fornese resultadu chegada (kada fulan hosi Agustu 2018 to'o Dezembru 2018 inklusivu no total trimestral hosi Estatística Timor-Leste). Dadus ida ne'e hatudu mais ou menus total chegada passajeru 120,000 kada tinan, maske ida ne'e la identifika separadu chegada ema ne'ebe la'os residente no la identifika separadu intensaun halo viajem (i.e., ferias, VFR, negósiu, no seluk tan).

2.4 Tipu Viajem (Negósiu, VFR, Ferias)

Visitante internacional

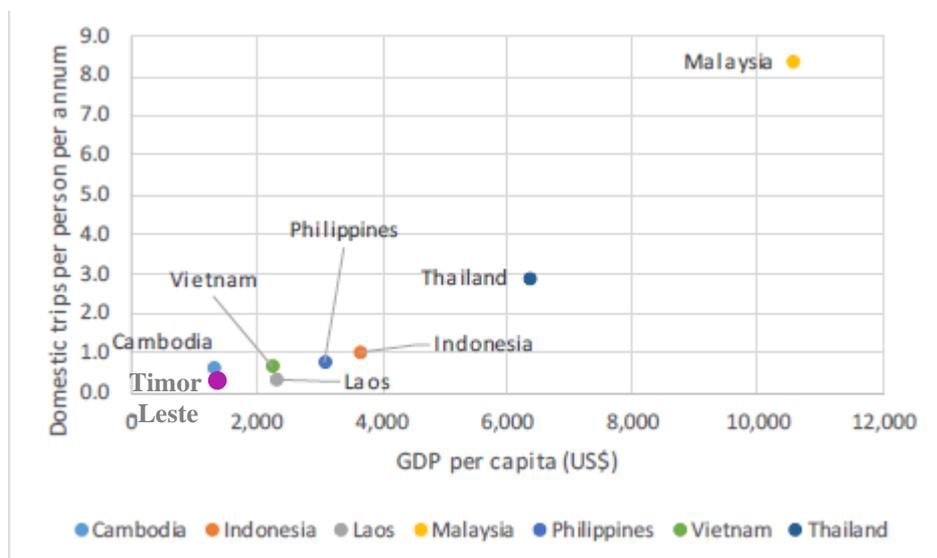
Estatística visitante ne'ebe publikadu inklui estranjeiru hotu ne'ebe visita Timor-Leste laiha rekonhesimentu ou klasifikasaun ba sira nia intensaun, ferias, pasiar, passatempo, pessoal, ou negósiu. Dadus ne'ebe iha permiti de'it ba estimasaun divisaun grupu viajante sira ne'e. Peskiza Viajante tinan 2017 *The Asia Foundation* nian ba Timor-Leste fornese kalkulasaun divisaun visitante Bazeia ba sira nia intensaun halo visita. Integra chegada internu UNWTO ho Peskiza Viajante *The Asia Foundation* ba Timor-Leste, kria estimasaun viajem hanesan iha tabela tuir mai ne'e.

Tinan	Total viajante hosi rai liur	Vijante turista (Pasiar, VFR, sira ne'ebe mai ferias)	Viajante negósiu
2010	43,447	18,049	25,398
2011	50,297	23,815	26,482
2012	55,839	28,588	27,251
2013	77,868	49,220	28,648
2014	59,811	30,535	29,276
2015	61,590	31,277	30,313
2016	65,642	34,632	31,010
2017	73,837	42,533	31,304
2018	74,661	43,027	31,634
2019	80,758	48,201	32,557

Turizmu Doméstiku

Turizmu doméstiku promove ona iha 2020 hanesna estratéjia ida atu estimula Demanda turizmu tamba turizmu internacional parajem tamba pandemia COVID-19. Sentimentu jeral of parte interessada balu kona ba turizmu doméstiku mak ida ne'e hanesan oportunidade ida atu dezenvolve turizmu doméstiku. Maibe, espera retornu sei ki'ik tamba maioria ema Timor sira iha rendimentu disponível ne'ebe ki'ik. Wainhira halo viajem, sira iha tendênsia atu hela ho familia ou kolega no sosa sira nia han rasik kompara ho han iha liur iha restaurant. Jeralmente, viajem sira ne'e hotu iha loron rua nia laran kada viajem, no normalmente iha fim de semana ou feriadu públiku.

Informasaun kona ba nível turizmu doméstiku iha Timor-Leste laran limitadu tebes. Banku Mundial kompara ona nível turizmu doméstiku hosi PIB per kapita médiu ho nasaun sira seluk ne'ebe atu hanesan ho Timor-Leste. Iha relasaun klaru entre riku soin ho nível viajem doméstiku.



PIB per kapita Timor-Leste nian hanesan ho Kamboja – mais ou menus USD 1,300. Iha viajem doméstiku 60 kada ema nain 100 iha Kamboja. Maske nune'e, Kamboja nasaun ida ne'ebe boot liu ho populasaun kuaze barak liu dala 10 (tokon 11 kompara ho tokon 1.3). Laos nasaun ida ne'ebe riku liu, ho PIB per kapita USD 2,300, maibe ho populasaun ne'ebe komparável, ema tokon 2.8. Ema Laos sira halo viajem doméstiku 30 kada ema 100 kada tinan.

Destinasaun komparável sleuk iha rejionalmente mak Papua New Guinea, ida ne'ebe kalkula uza dados iha leten fo estimasaun ema 17 kada ema 100 iha Timor-Leste mak halo viajem doméstiku kada tinan, ou atu besik 200,000 kada tinan. Nível viajem doméstiku ida ne'e viável kompara ho nasaun kolega sira ne'ebe deskreve iha leten. Maske nune'e, Timor-Leste menus iha populasaun no PIB per kapita kompara ho nasaun seluk ne'ebe fo exemplu iha leten. Nune'e, Timor-Leste nia razaun mak aktividade viajem doméstiku ne'ebe menus.

Karik assume iha media kada viajem doméstiku gasta 2% - 4% hosi PIB per kapita tuir merkadu komparativu (i.e., mais ou menus gasta USD 25-50 ba kada viajem doméstiku), ida ne'e sujere katak turizmu doméstiku aumenta mais ou menu USD tokon 5-10 ba ekonomia.

Favor nota katak estatística viajem doméstiku iha leten inklui viajem lora ida fila keda no viajem negósiu doméstiku. Divisaun entre tipu oi-oin hosi viajem doméstiku la disponível ba nasaun hotu, nune'e susar atu foti konkluzoan firme.

Iha sumáriu, Banku Mundial kalkula katak turizmu kontribui ba Timor-Leste iha tinan 2019 iha reseita hanesan tuir mai ne'e:

Gastu Visitante

Intensaun viajem primáriu	Kontribusaun 2019 (USD tokon)	Fonte
Rekreasaun Internasional	25	UN ESCAP ^{lv}
Negósiu	80	Dados Mundial ^{lvi}
Doméstiku	5-10	Estimasaun Bazeia ba merkadu komparativu de'it
TOTAL TOTAL	110-120	

^{lv} "Tourism Statistics in Timor-Leste: 2019 Disponível iha: https://www.unescap.org/sites/default/files/timor-leste_tsa_9-11dec2019.pdf (acessada iha 20 Abril 2021)

^{lvi} "Tourism in Timor-Leste" 2019 Disponível iha: <https://www.worlddata.info/asia/east-timor/tourism.php> (acessada iha 15 Abril 2021)

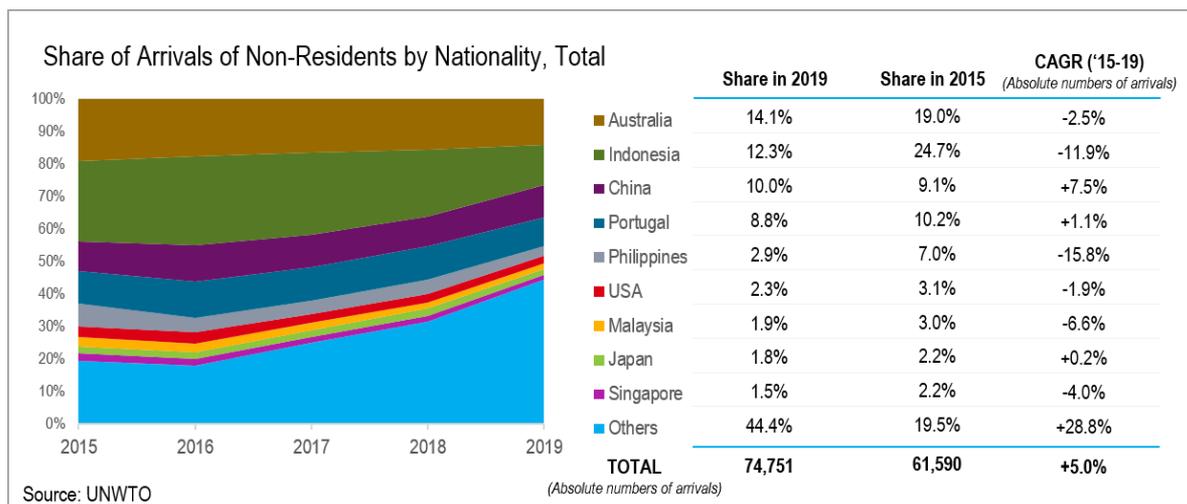
Chegada Visitante

Bazeia ba dados base UNWTO, número total ema ne'ebe la'os residente tama mai Timor-Leste iha fronteira nasioanl aumenta iha taxa anual 5.0% komesa tinan 2015 to atinji número total 74,751 iha 2019. Maske nune'e, número chegada ema ne'ebe la'os residente nafatin paradu komesa tinan 2017.

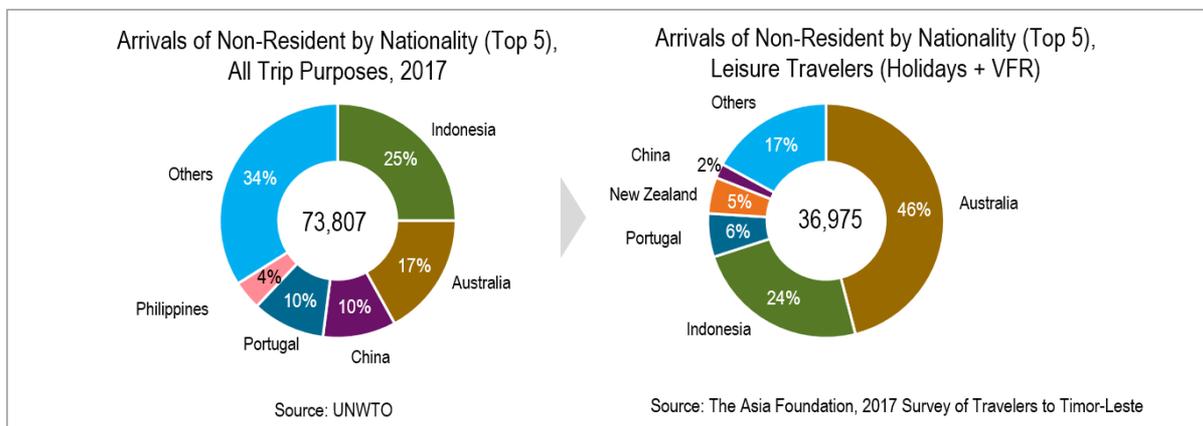


Fonte merkadu prinsipal

Ba intensaun viajem hotu, ema Australia, Indonésia, China, no Portugal mak fonte merkadu aas liu iha 2019, konta hamutuk 45% hosi total chegada. Wainhira hare ba estatística hosi tinan ba tinan, Indonésia no Australia representa kuaze metade hosi total chegada visitante iha 2015. Maske nune'e, sira nia persentajem komesa menus ba 26% iha 2019. Ida ne'e indika katak Timor-Leste komesa atria vistante hosi mistura oi-oin. Especialmente, Timor-Leste hare ona kresimentu kontínua hosi vistante Chinês komesa tinan 2015 (taxa kresimentu anual 7.5% iha número chegada absoluta). Iha períodu hanesan, iha mos aumentu visitante hosi Reinu Unidu, sa'e hosi 86 de'it iha tinan 2015 ba 1,256 iha tinan 2018, antes monu fali ba 496 chegada iha 2019.



Peskiza Viajante *The Asia Foundation* ba Timor-Leste ajuda fornese perspektiva kona ba proporsaan aproxima hosi nacionalidade viajante sira ne'ebe tama mai Timor-Leste. Basiea ba dados tinan 2017, peskiza ne'e hatudu katak Australia no Indonésia mak fonte importante liu, konta hamutuk liu 70% hosi total viajante recreasaun ne'ebe tama mai Timor-Leste.



Gastu Médiu no Durasaun Estadia

To ohin loron, Peskiza Viajante mai Timor-Leste hosi *The Asia Foundation* mak hanesan fonte kredíveis liu kona ba gastu médiu turista nian no durasaun hosi sira nia viajem. Bazeia ba relatóriu iha 2014^{lvii}, *The Asia Foundation* investiga gastu médiu hosi item oi-oiun:

- Gastu médiu ba transporte mak USD 151;
- Gastu médiu ba alojamentu mak USD 192;
- Gastu médiu ba aktividade rekreativa mak USD 99;
- Gastu médiu ba hahan no aktividade sira relasiona ho hahan mak USD 197.

Relatóriu ne'e konklúidu katak estimasaun gastu médiu hosi viajante ida ne'ebe mai visita Timor-Leste mak USD 638, ho valor adisional ekonómiku anual médiu hosi viajante hotu mak USD tokon 14.6 iha 2014, iha 2018, *The Asia Foundation* halo peskiza^{lviii} hodi atualiza durasaun viajem médiu entre sira ne'ebe mai ferias ba kalan 3, no gastu médiu ba USD 1,135 kada viajem.

2.5 Perfil Fonte Merkadu Timor-Leste

Sesaun tuir mai investiga Timor-Leste nia fonte merkadu xavi Bazeia ba estatística passadu ho kle'an liu tan atu komprende:

- Tendênsi históriku iha turizmu sai ba rai liur (e.o., número partida, intensaun halo viajem, no persentajem destinasau);
- Gastu médiu no durasaun estadia wainhira halo viajem ba rai liur;
- Komportamentu viajem nian, preferênsia, tendênsia atual no future; no
- Kresimentu potensial ba Timor-Leste.

Liste fonte merkadu selektivu determina Bazeia ba estimasaun viajante rekreaun hosi fonte merkadu ne'ebe *The Asia Foundation* halo iha tinan 2017. Nasaun sira ne'e mak hanesan Indonésia, Australia, Portugal, Nova Zelandia, Singapura, no China (ne'ebe sura hamutuk 83% hosi viajante rekreaun tama mai Timor-Leste iha 2018). Lista ne'e mos estende ba Singapura tamba Singapura identifika hanesan fonte merkadu potensial atu prioriza (esplika ho detalyu iha estapa tuir mai relatóriu ida ne'e).

1. Indonesia

^{lvii} Rajalingam, Gobie. (2014). '2014 Survey of Travelers to Timor-Leste'. (pp. 7-8). The Asia Foundation.

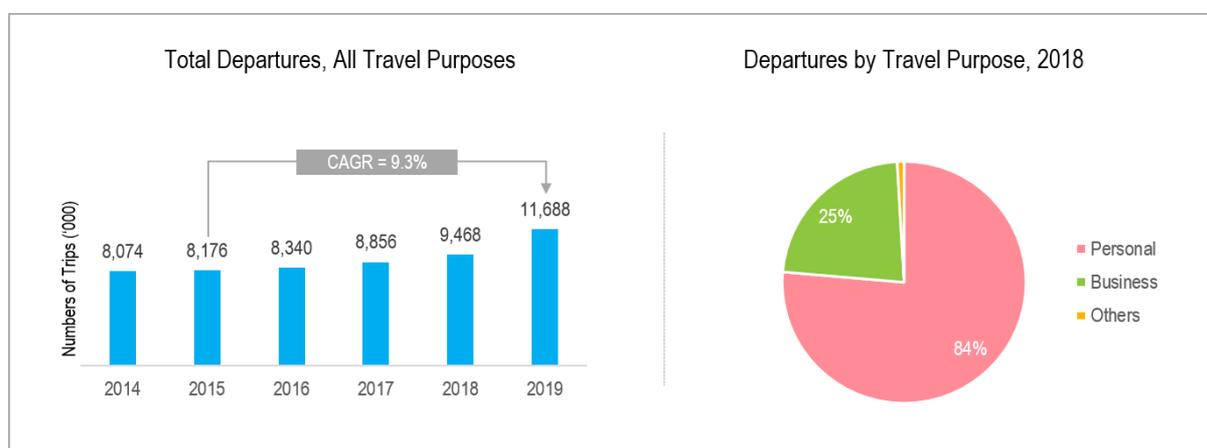
^{lviii} The Asia Foundation. (2017). '2014 Survey of Travelers to Timor-Leste'. (pp 708). The Asia Foundation.



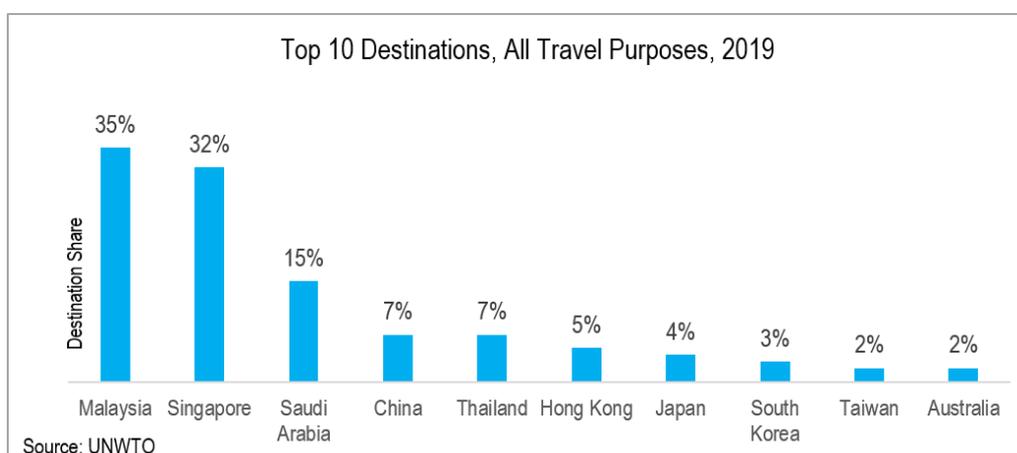
Populasaun Tokon 268
PIB per kapita USD 3,890

Turizmu ba-rai-liur

Partida ba rai liur ema Indonésia sira rejista ho total viajem tokon 11.7 iha tinan 2019, rejista kresimentu anual 9.3% iha tinan 5 ikus. Iha tinan 2018, 80% liu hosi partida ba rai liur mak ba intensaun ‘pessoal’, ida ne’ebe inklui mos ferias no VFR. Infelizmente, fonte ofisial la fornese distribuisiaun kle’an hosi kategoria ne’e. Kresimentu iha viajem internasional kontribui ba disponibilidade ferias ne’ebe baratu iha rejaun ASEAN, espansaun ema ho rendimentu médiu, no ema Indonésia ne’ebe servisu no eskola iha liur mos aumenta (ida ne’ebe hasa’e número ema Indonésia sira halo viajem ba rai liur ba visita, kolega, familia, no parenti sira)^{lix}.



Destinasaun iha Asiátiku sempre popular ba ema Indonésia sira, ho nain 8 hosi destinasaun 10 ne’ebe di’ak liu mak destinasaun iha Asiátiku. Iha tinan 2019, kuaze 70% hosi viajem ba rai liur ema Indonésia nian mak ba Malásia ou Singapura. Razaun principal ida mak konfortu (e.g., proximidade, bilyete aviaun ne’ebe baratu). Maske nune’e, iha mos aumenta iha tendênsia halo viahem ba nasaun islâmiku seluk ba halo peregrinasaun no intensaun kultural, ho sidade sira hanesan Istambul no Dubai aumenta nia populatidade. (kresimentu anual ~6% iha peregrinasaun komesa iha tinan 2015).



^{lix} Indonesia Investments. (2018). ‘Tourism Industry: Where Do Indonesia Go for Their Holiday?’. Disponível iha <https://www.indonesia-investments.com/news/todays-headlines/tourism-industry-where-do-indonesians-go-for-their-holiday/item8474> (acessada iha 1 Outubro 2020).

Gastu médiu no durasaun estadia

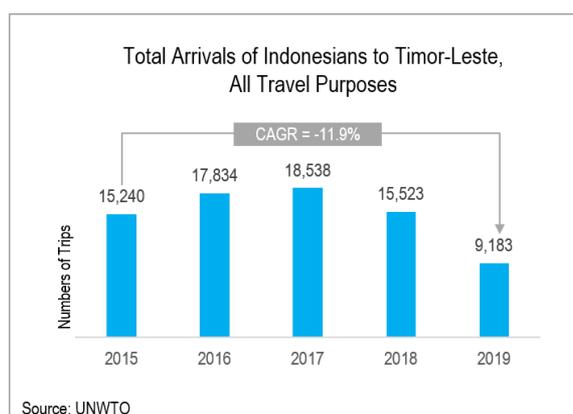
Iha tinan 2018, total gastu rai liur hamutuk rihun tokon 10.3 USD, dezenvolve ho velocidade 24.4% wainhira kompara ho tinan 2017 (ho kresimentu díjitu ida de'it iha pre-2017). Ida ne'e iha possibilidade diriji hosu aumenta ema ho rendimentu médiu iha tinan hirak ikus. Hosi total gastu ba rai liur, 77% gasta ba viajem pessoal ba rai liur hanesan ferias no VFR. Kustu médiu ba viajem "pessoal" hamrik iha USD 1,000 kada viajem iha tinan 2018. Ba intensaun viajem hotu, ema Indonésia gasta tempu, iha médiu, lonon 6.5 iha sira nia viajem.

Komportamentu wainhira halo viajem, preferênsia, no tendensia

Tempu ne'ebe ema Indonésia sira halo viajem barak liu mak Maiu-Julhu (iha tempo ferias *Lebaran* no ferias eskola) no Dezembru (durante ferias eskola). Prosesu halo vistu mos influênsia selesaun ba destinasau ida tamba isensaun vistu limitadu. Exempu, viajante jovem prefere atu halo viajem iha ASEAN ou Ásia parte leste, ida ne'ebe rekizitu ba vistu la'os problema^{ix}. Karik ida ne'e hanesan razaun xavi tansa ema Indonésia sira prefere halo viajem iha rai laran. Bazea ba peskiza Mozilla^{xi} ne'ebe hala'o iha Dezembru 2019 entre ema Indonésia nain 501, mai sou menus 75% prefere atu halo viajem iha rai laran (e.g., Bali, Lombok, Yogyakarta) maske sira iha orsamentu naton atu halo viajem ba rai liur. Viajante Indonésia sira jeralmente prefere atu halo viajem ba destinasau ida de'it hodi hetan esperensia kle'an liu kompara ho hakso'it hosi sidade ida ba sidade seluk.

Wainhira halo viajam ba rai liur, viajante Indonesia sira, jeralmente, kontenti ho kompras no natureza. Dadus hosi Projeitu Demanda Konsumidor Australia nian^{xii} publika iha tinan 2016, hatudu perspektiva kona ba fator xavi wainhira hili destinasau ba ferias iha viajante Indonesia sira. '*Seguru no seguransa*' mak iha grafiku leten liu, tuir fali ho '*natureza klasse mundial*'. Sira mos hatudu interese iha '*bee no tasi ibun*' no '*sidade mos no infra-estrutura di'ak*'. *Tan ne'e, natureza ne'ebe uniku bele atria viajante Indonesia sira, maibe infra-estrutura bele mos fo dezafiu atu atria merkadu ida ne'e.*

Kresimentu potensial ba Timor-Leste



Iha tinan 2019, numeru chgada hosi Indonesia mak 9,183. Ida ne'e tun 41% hosi tinan anterior. Hosi tinan 2015-2019, numeru ema Indonesia ne'ebe tama mai Timor-Leste hatudu taxa anual negative 11.9% ho chegada mediu 15,260 chegada kada tinan.

Konsultasaun ho parte interessadu hatudu opiniaun oi-oin kona ba karik Indonesia ne'ebe merkadu tarjetu ne'ebe sensivel ba Timor-Leste.

Grupu ida hosi parte interessadu fiar katak visitante hosi Indonesia apresenta oportunidade diak hanesan nasaun vizinho. Iha spekulasaun katak agora dau-daun, visitante hosi Indonesia barak

liu mak halo viajem mai Timor-Leste ba negosiu noan. Aumenta iha kolaborasaun dezenvolvimentu entre Timor-Leste ho nasaun membru ASEAN seluk (inklui Indonesia) sei kontinua atu lidera ba numeru viajante negosiu ne'ebe boot. Ezempu, hotel Hilton, agora dau-daun konstrui heka, ho objetivu atu kaptura viajante negosio hosi Indonesia wainhira

^{ix} Pearson, Hannah. (2019). 'Indonesia Outbound Travel Profile'. Disponivel iha [https://www.pearanderson.com/insights/Indonesia Outbound Travel Market Profile 2019.pdf](https://www.pearanderson.com/insights/Indonesia-Outbound-Travel-Market-Profile-2019.pdf) (acessa iha 1 Outubru 2020)

^{xi} Mozila. (2018). 'Five unique facts about Indonesian millennials' travel trends, do you also follow?'. Disponivel iha https://medium.com/@mozilla_in_asia/five-unique-facts-about-indonesian-millennials-travel-trends-do-you-also-follow-98bb37ec0c9e (acessada iha 1 Outubru 2020).

^{xii} Tourism Australia. (2017). 'Consumer Demand Project Fact Sheets: Understanding the Market'. Disponivel iha <https://www.tourism.australia.com/content/dam/assets/document/1/6/x/9/w/2002676.pdf> (acessa iha 1 Outubru 2020).

hotel nee operacionaliza ona. No mos, iha oportunidade balu ba turizmu hamutuk ho Indonesia iha konseitu “One Island-Two Nations”, ida ne’ebe mak espera atu stimula Demanda turimu Indonesia sira tama mai Timor-Leste.

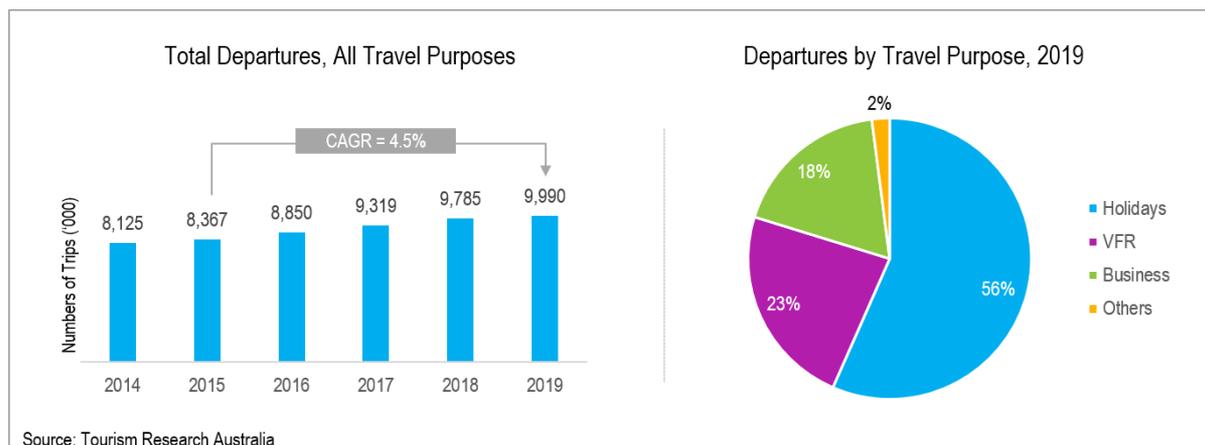
Maske nune’e, iha mos opiniaun kontra. Timor-Leste ho Indonesia iha similaridade iha rekursu naturais, ida ne’e tau pozisaun Timor-Leste hanesan destinasaun “foun no interessada” sei la ressoar diak ho turista sira hosi Indonesia. Argumentu seluk katak Timor-Leste sei susar atu kompete ho destinasaun valiozu seluk iha Asia. Tan ne’e, tau turista Indonesia sira hanesan tarjetu bele mos hatudu katak ida ne’e servisu ida ne’ebe ho dezafiu boot no presiza rekursu intensivu. Maske Nune’e, karik sei iha potensial iha merkadu limitadu balu hanesan turizmu kultural no turizmu Aventura (e.g., tour motor).



2. Australia

Populasaun Tokon 25
PIB per kapita USD 57,400

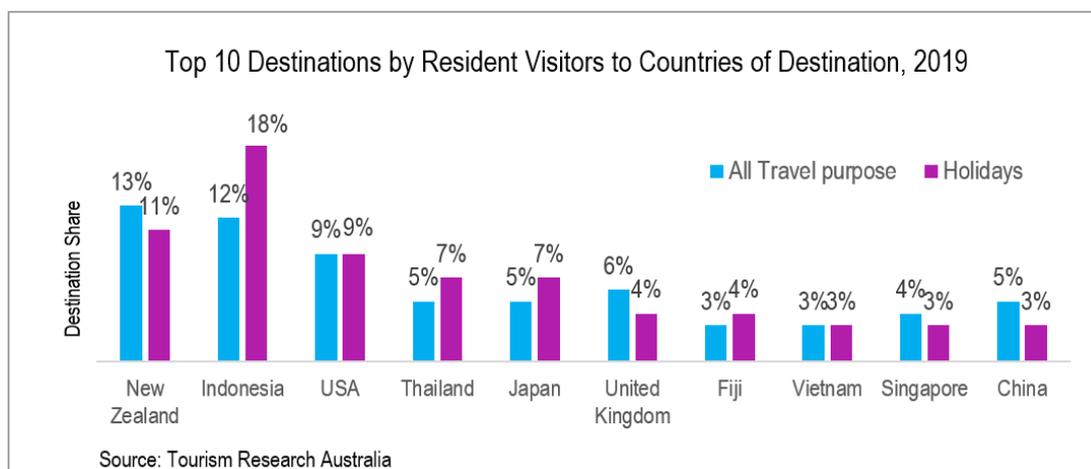
Turizmu ba-rai-liur



Chegada ba rai liur ne'ebe residente Australia sira halo rejista ho total viajem tokon 9.9 iha tinan 2019, rejista kresimentu anual 4.5% iha periodu tinan 5 nian. Iha tinan 2019, mais ou menus chegada 3 hosi 5 chegad ba rai liur (ou viajem tokon 5.6) mak viajam ferias nian. Ida ne'e taxa kresimentu anual 3.9% komesa tinan 2019. Barak liu hosi ema sira ne'ebe halo viajam mak ema ho grupu idade 50 ba leten (40%), tuir fali ho grupu idade 30-49 (38%).

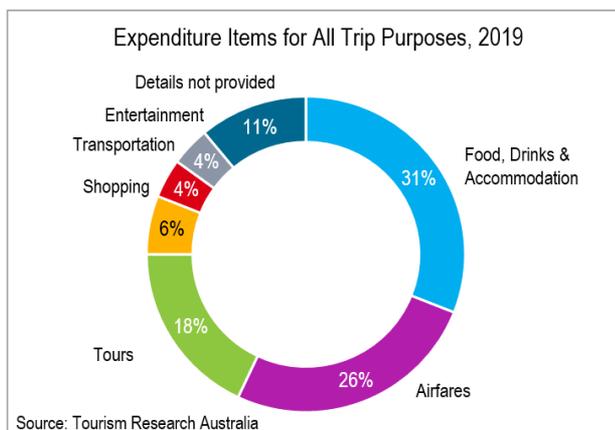
Destinasaun ba-rai-liur

Jeralmente, destinasaun ferias ne'ebe popular ba residente Australis sira iha tinan 2019 mak Indonesia (18%), Nova Zelandia (11%), no Estados Unidos (9%). Maske nune'e, wainhira hare ba nivel rejiaun, destinasaun iha Asia laran mak popular liu ba ema sira ne'ebe halo viajem ba ferias nian (51%), tuir fali ho rejiaun Pasifiku (18%) no Europa (17%). Entre destinasaun sira iha rejiaun Asia nia laran, Indonesia mak destinasaun ida ne'ebe popular liu hotu, especialmente ba grupu idade klaran (30-49). Tailandia no Japaun mak destinasaun popular segundu iha Asia (7%). Presiza mos atu mensiona katak 7% hosi residente Australia sira visita rejiaun Pasifiku (exklui Nova Zelandia) ba ferias.



Gastu mediu no durasaun estadia

Wainhira ba feria iha rai liu, residente Australia sira hela mais ou menus kalan 17 no gasta USD 5,320 iha media^{lxiii}.



Numeru ne'e tun ba kalan 14 no gastu mediu USD 3,420 wainhira halo viajam ba Asia, no kalan 10 ho gastu mediu USD 3,210 wainhira halo viajam ba rejaun Pasifiku. Maski detalhu kona ba despezas viahen ferias nian la disponivel, iha indikasaun kona ba oinsa residente Australia sira gasta wainhira halo viajem badak ba rai liur Bazeia ba sira nia despezas ba intensaun viajem hotu. Gastu barak liu mak ba hahan, hemu, & alojamentu (31%), tuir fali bilhete aviaun (26%), no tour (18%). Maske nune'e, wanhira halo viajem ba Ilha sira iha Pasifiku Sul (exklui Nova Zelandia), iha mudansa iha sira nia mistura gastus nian, han, hemu & alojamentu lidera kategoria gastus (33%), tuir fali ho tour (32%), no bilhete aviaun (17%). Ida ne'e tamba bilhete aviaun baratu liu ba

destinasaun sira iha Ilha Pasifiku Sul nian.

Komportamentu wainhira halo viajem, preferensia, no tendensia

Bazeia ba relatoria Tendensia Viajante Australia hosi Skyscanner iha tinan 2018^{lxiv}, motivaun prinsipal ba ema Australia sira atu halo viajem mak "atrasaun atu explora destinasaun foun". Sira mos atrai ba "deskansu no relaxa" hanesan mos atu "apresia esperensia autentiku" durante sira nia ferias.

Maske nune'e, ami mos hare katak ema Australia sira komesa aumenta ema ne'ebe 'gosta kultura' tamba sira komesa hakarak atu aumenta sira nia dezeju ba esperensia uniku iha mundu. Partikularmenre, hosi lista destinasaun sira ne'ebe komesa nakloke, ita espera sei hare aumenta iha viajante sira ne'ebe explora destinasaun uniku sira ne'

Kresimentu potensial ba Timor-Leste



Iha tina 2019, numeru chegada visitante hosi Australia mak 10,5562. Numeru ne'e menus tiha oituan hosi taxa anual 2.5% komesa tinan 2015. Maske nune'e, nivel chegada hosi Australia sira laiha mudansa relativamente, hp chegada mediau 11,510 kada tinan.

Bazeia ba konsultasaun ho parte interessadu sira, iha consensus katak Australia mak tarjetu primariu ba turizmyu Timor-Leste nian ho rasaun hanesan tuir mai ne'e:

- Timor-Leste ho Australia mak iha proximidade besik, ho rota voo Darwin-Dili ne'ebe badak no direta;
- Tamba relasaun historiku entre Australia no independensia Timor-Leste. Timor-Leste potensialmente bele kria narrative historiku atu atria ema Australia barak liu tan;
- Viajante hosi Australia sira buka Aventura no kultura, ne'ebe mak hanesan ho bens turizmu Timor-Leste nian;

^{lxiii} Valor de troka 2019 USD 1 = AUD 0.6954

^{lxiv} Skyscanner. (2018). 'Australia Travel Trends Report 2018', disponivel iha: <https://www.skyscanner.com.au/media/travel-trends/australia-travel-trends-report-2018> (Acessa iha 1 Outubru 2020).

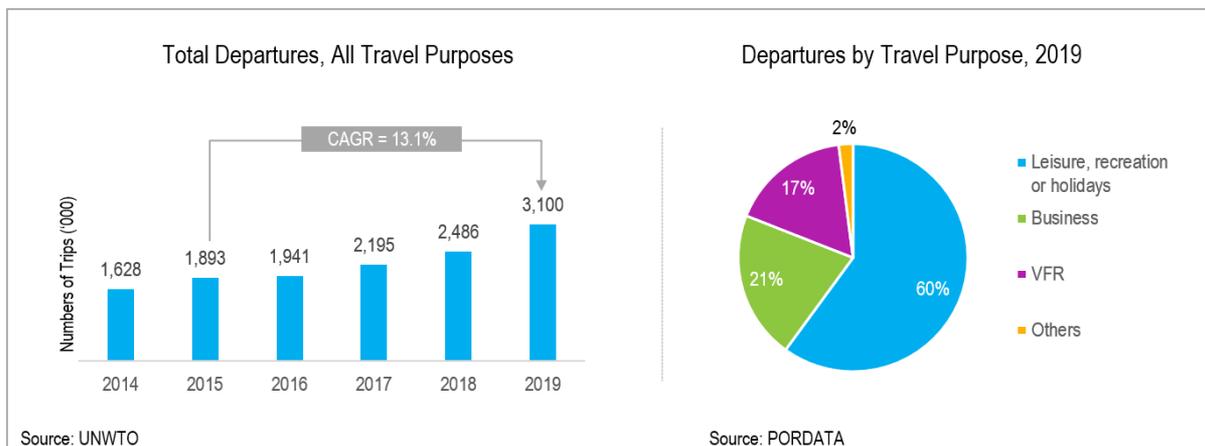
- Agora dau-daum, iha grupu tour tolu (organiza hosu eskola sekundaria no universidade sira) hosi Australia halo viajem ba intensaun edukasional no relijiozu, no mos turizmu voluntariu. Iha oportunidade atu hametin merkadu limitadu ne'e no promove Timor-Leste hanesan destinasaun uniku ida.
- Oportunidade xavi ba viajem tama mai Timor-Leste hanesan viajem ida ne'ebe mak bele aumenta ba destinasaun turizmu Indonesia sira ne'ebe jeografikamente besik, hanesan Bali. Ema Australia barak mak halo viajem ba Bali ba ferias kada tinan. Iha potensila atu aumenta Timor-Leste ba sira nia itinerariu ferias nian.



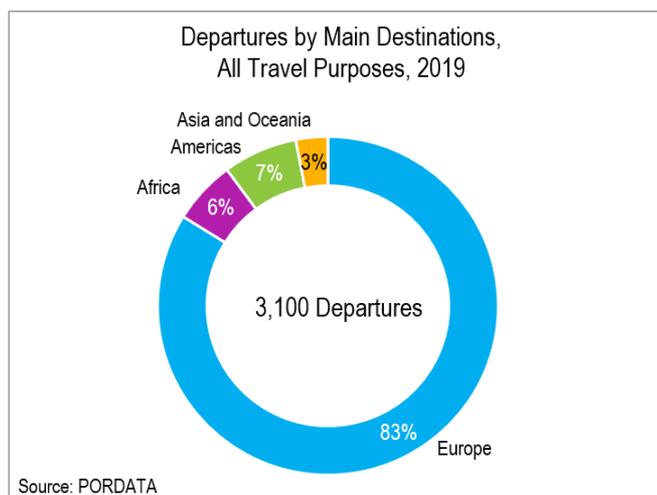
3. Portugal

Populasaun Tokon 10
PIB per kapita USD 23,410

Turismu ba-rai-liur



Iha tinan 2019, chegada ba rai liur hosi ema sira ne'ebe koalia Portugues rejista ho total viajem tokon 3.1 (halo hosi mais ou menus ema 700,000). Ida ne'e amenta 13.1% hosi taxa anual iha periodu tinan 5 nia laran. Iha tinan 2019, *três-quinto* (3/5) hosi saida ba rai liur mak ba rekreasaun ou ferias.



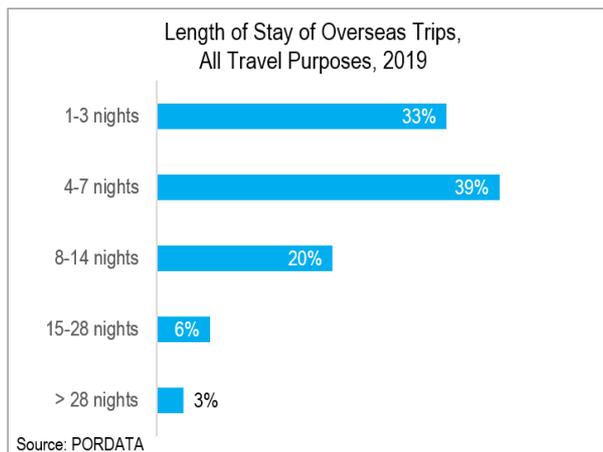
Ba intensaun viajem nian, 80% liu hosi saida mak ba destinasau iha Europa. Espnha no Fransa mak destinasau principal, hamutuk metade hosi total viajem saida ba ra liur.

Iha tinan 2019, saida 3% (ou 104,000) ba Asia no Oseania. Ditribusaun Asia no Oseania hanesan destinasau nafatin iha 2-4% komesa iha tinan 2010. Bazeia ba estatistika fornese hosu *ASEANStats*, ema Portugues hamtuk 52,000 tama ba iha ASEAN, 0.04% hosi vitante ASEAN hotu kompara ho merkadu nppt jamesam Reinu Unidus (2.3%), Alemanha (1.6%), no Fransa (1.5%). Indonesia mak

destinasau popular liu hotu, rejista de'it chegada 33,000 iha tinan 2019. Konsidera proporsaun boot hosi ema sira ne'ebe ba ferias ho total saida ba rai liur, bele dehan katak destinasau iha Asia nia laran la popular ba viajante sira hosi Portugues.

Gastu mediu no durasaun estadia

Iha tinan 2019, maioria hosi viajem ba rai liur (72%) menus hosi kalan 7. Ida ne'ebe karik tamba liu 80% halo viajem ba destinasau sira ne'ebe besik iha Europa nia laran.



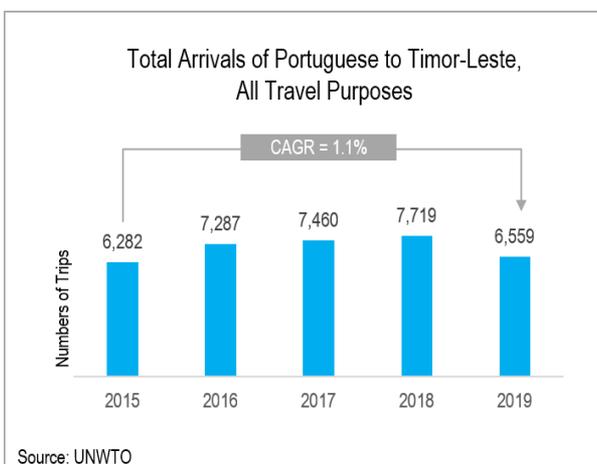
Viajante sira nia mediu gastu mak USD 700 kada viajem ba viajem ho intensaun hotu, no gasta USD 790 kada viajem (no USD 120 kalan ida) wainhira ba ferias^{lxv}.

Persentajen gastus kada viajem wainhira ba ferias aumenta ho taxa anual 7.7% iha tinan 5 ikus.

Kresimentu potensial ba Timor-Leste

Numeru chegada hosi Portugal nafatin hanesan, rejista ho total 6,559 iha tinan 2019. Numeru ida ne'e aumenta 1.1% iha periodu tinan 2015 to'o 2019. Chegada mediu hosi Portugal mak 7,060 kada tinan.

Timor-leste nia historia colonial no nia utilizasaun Portugues no Tetum Bazeia ba Portugues hanesan lingua oficial bele lidera balu ba fiar ida katak Timor-Leste potensialmente bele uza nia relasaun kultural hodi akumulata turista Portugues sira. Maske nune'e, ida ne'e sei debate hela entre parte interessadu sira.

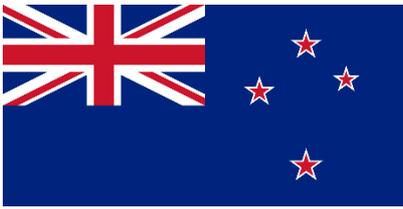


Bazeia ba Peskiza Viajante sira ba Timor-Leste hosi *the Asia Foundation* iha tinan 2014^{lxvi}, maioria vistante Portugues ne'ebe mai Timor-Leste ba buat rua, ba servisu ou visita familia, kolega, ou parenti. Persepsaun hanesan nafatin persistente entre parte interessadu sira. Kuaze laiha diskusaun ativamente kona ba Portugal hanesan merkadu fonte. Razaun xavi ne'ebe mak parte interresadu sira hato'o mak distansia Portugal nian ne'ebe mak dok los hosi Timor-Leste no koneksaun aviaun nian.

Ho numeru viajem ba ASEAN ne'ebe mak menus los, nafatin iha pergunta karik investimentu iha komersializasaun destinasau ho tarjetu visitante Portugues sira sei resulta iha baze turista adekuaudu atu dezenvolve turizmu Timor-Leste. Maske nune'e, segment turizmu limitadu hanesan kultural & eransa no turizmu relijiuzu bele potensialmente sai segment xavi karik atu dezenvolve merkadu Portugues.

^{lxv} Valor de troka 2019 USD 1 = EUR 1.1199

^{lxvi} Rajalingam, Gobie. (2014). '2014 Survey of Travelers to Timor-Leste'. (pp. 7-8). The Asia Foundation.

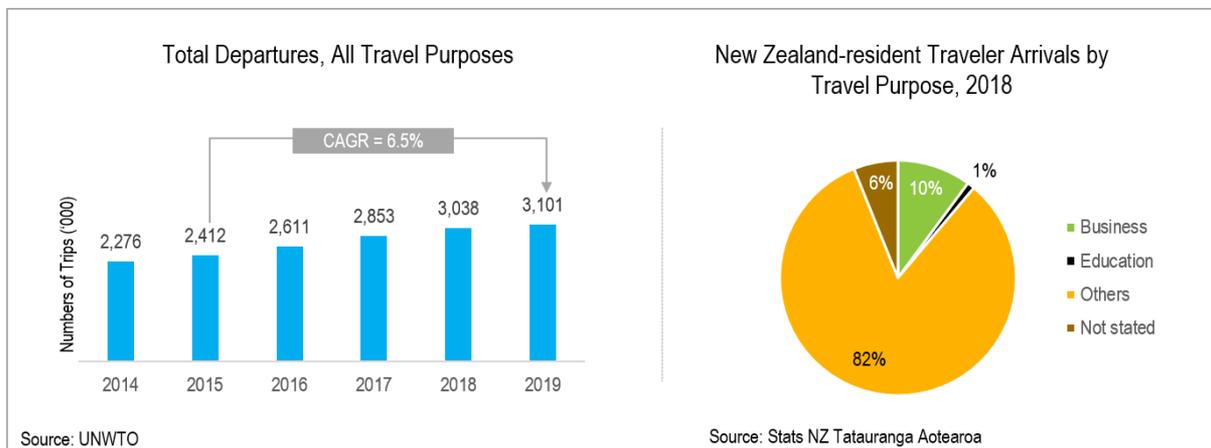


4. Nova Zelandia

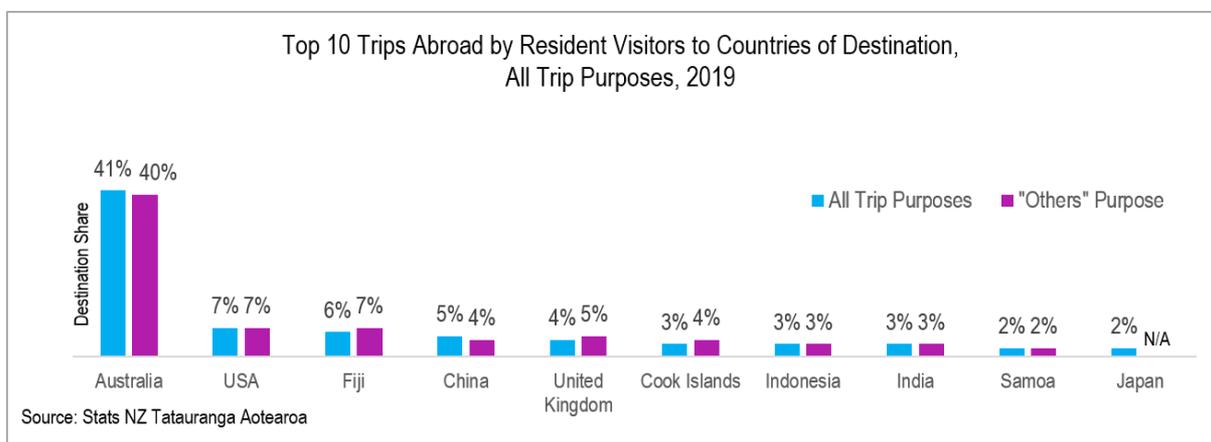
Populasaun Tokon 5
 PIB per kapita USD 41,950

Turismu ba-rai-liur

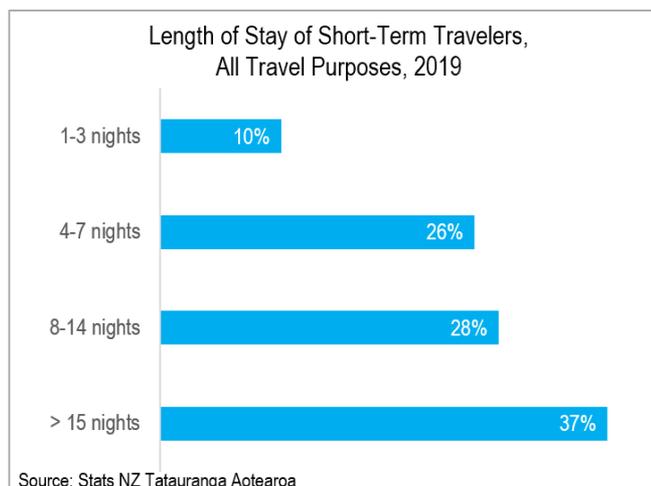
Total saida ba rai liur hsoi residente Nova Zelandia sira dezenvolve ho taxa anual 6.5% hosi tinan 2015 atinji viajem tokon 3.1 iha tinan 2019. Enkuantu fonte official la publika, distribusaun detalhu hosi intensaun viajem ba rai liur iha tinan 2019 (tamba iha mudansa metodolojia foti dadus iha Novembru 2018), 82% hosi saida hotu mak ba intensaun 'seluk' (ida ne'ebe karik inklui mos proporsaun boot hosi viajem ba ferias no VFR nian). Maske nune'e, iha indikasaun Bazeia ba numeru tinan 2017 ne'ebe 41% hosi saida ba rai liur mak ba ferias, no 34% ba VFR.



Australia nafatin sai hanesan destinasau popular (ba intensaun viajem hotu), lidera ho marjin ne'ebe boot. Laos deit Estados Unidos no Reinu Unidos, residente Nova Zelandia mos halo viajem ba destinasau iha Ilha sira iha Pasifiku Sul no Asia. Grupu Ilha sira iha Pasifiku Sul ho distribusaun hamutuk 15% (ho Fiji, *the Cook Islands*, no Samoa mak sai hanesan destinasau aas liu). Enkuantu grupu Asia hamutuk 19% (ho China, India, Indonesia, no Tailandia mak sai hanesan destinasau popular). Wainhira hare ba destinasau sira iha kategoria intensaun "seluk" nian (ida ne'ebe konsiste hosi ferias no viajem VFR sira), tendensia ne'ebe hanesan nafatin los.



Gastu mediu no durasaun estadia



Ba intensaun viajem pessial, estimasaun kustu mediu kada viajem mak USD 1,770 iha tinan 2018.

Ba intensaun viajem hotu, durasaun viajem mediu mak loron 10 iha tinan 2019. Maske nune'e, estatistika hosi tinan 2017 fornese ho detalhu distribusaun viajem ferias nian. Durasaun viajem mediu mka loron 7 wainhira ferias iha rejiaun Pasifiku (e.g., Australia, Fiji, Cook Islands) no mais ou menus loron 12-14 wainhira ferias iha Sudeste Asia

"Ita hatene katak ema Nova Zelandia sira komesa aumenta konsidera Asia no Europa ba sira destinasau ferias no viajem nian, hanesan Hanoi, Phnom Penh, Istanbul, no Frankurt bei-beik liu tan,

Kenny Teo, General Manager NZ, Singapore Airlines (2019)

Komportamentu wainhira halo viajem, Preferensia, no Tendensia

Tempo viajem aas liu entr residente Nova Zelandia sira mak Julhu, Setembru, no Dezembru. Dadus hosi *Tourism Australia's Consumer Demand Project*^{lxvii} publika iha tinan 2016, estudu ne'e hatudu perspektiva kona ba fator xavi atu hili destinasau ba ferias nian entre viajante Nova Zelandia sira. 'Seguru no seguranda' no 'valor ba osan' sai hanesan fator ne'ebe aas liu, tuir fali ho 'riku ho historia no eransa', 'komunidade ne'ebe amigavel no nakloke', and 'hahan no vinho ne'ebe di'ak'.



Iha tinan 2019, Skyscanner publika Relatoriu Tendensia Viajem Nova Zelandia tinan 2018 nian^{lxviii}, ne'ebe hatudu katak 90% hosi ema Nova Zelandia sira prinsipalmente diriji ho 'explorasaun' no 'relaxar', no tuir mai iha nivel kra'ik diriji ho 'experensia autentiku'. Ida ne'e sujere katak, enkuantu Australia tradisionalmente sai hanesan destinasau favoritu, ema Nova Zelandia sira komesa aumenta hare atu explora destinasau foun ne'ebe riku ho kultura sira.

Relasiona ho parte sira ne'ebe halo viajem, ema Nova Zelandia sira prefere atu viajem ho sira nia parseiru ou familia, enkuantu *dois-quinto* (2/5) liu hosi jersaun foin-sae sira (idade 18-29) prefere liu halo viajem mesak. Ida ne'e mos hanesan ho peskiza ne'ebe *Singapore Airlines* halo iha tinan 2019^{lxix}.

^{lxvii} Tourism Australia. (2017). 'Consumer Demand Project Fact Sheets: Understanding the Market'. Disponivel iha: <https://www.tourism.australia.com/content/dam/assets/document/1/6/x/9/w/2002676.pdf> (Acessa iha 1 Outubru 2020).

^{lxviii} Skyscanner. (2019). 'New Zealand Travel Trends Report 2018'. Disponivel iha: <https://www.skyscanner.co.nz/media/new-zealand-travel-trends-report-2018> (Acessa iha 1 Outubru 2020)

^{lxix} Scoop Business. (2019). 'Kiwi travel trends revealed'. Disponivel iha: <https://www.scoop.co.nz/stories/BU1906/S00581/kiwi-travel-trends-revealed.htm> (Acessa iha 1 Outubru 2020)

Kresimentu Potensial ba Timor-Leste

Numeru chegada hosi Nova Zelandia nafatin hanesan, rejista total 656 iha tinan 2019. Numeru ida ne'e menus 1.1% hosi periodu entre tinan 2015 to'o 2019. Iha 720 chegada mediu hosi Nova Zelandia mai Timor-Leste kada tinan.

Kada tinan, mais ou menus 15% hosi ema Nova Zelandia sira halo viajem multiplu ba ferias iha Pasifiku Sul. Ho razaun setor agensia viajem nian, parte interessadu sira hare Ihla sira iha Pasifiku hanesan adversariu principal ba Timor-Leste (liu-liu iha turizmu Bazeia na marina), Nova Zelandia potensialmente bele loke potensial ida ne'e. maske nune'e, ba maioria parte interessadu sira, Nova Zelandia hare hanesan merkadu fonte ne'ebe menus importante ho merkadu fonte seluk, hanesan Australia no Singapura. Ida ne'e potensialmente tamba nia distansia no falta konesaun aviaun direta.



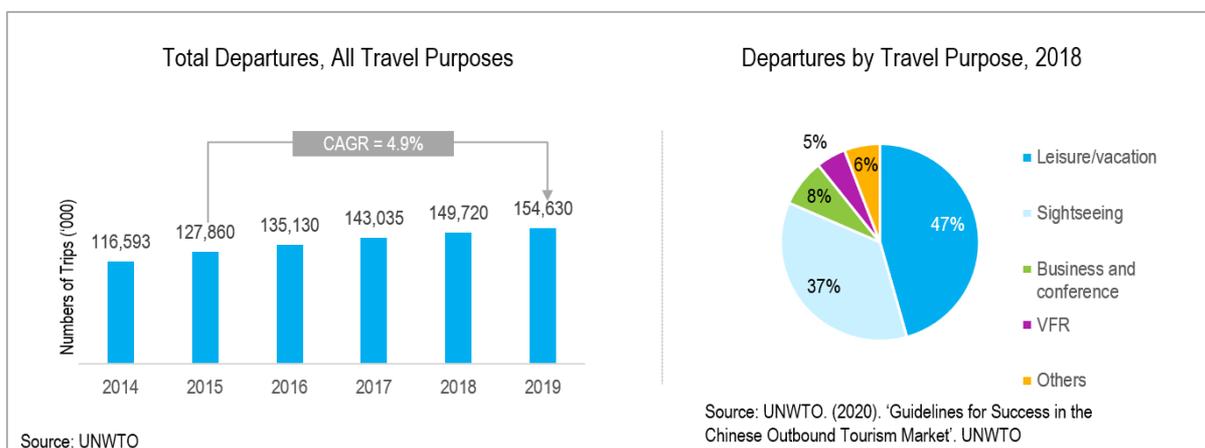
5. China

**Populasaun
PIB per kapita**

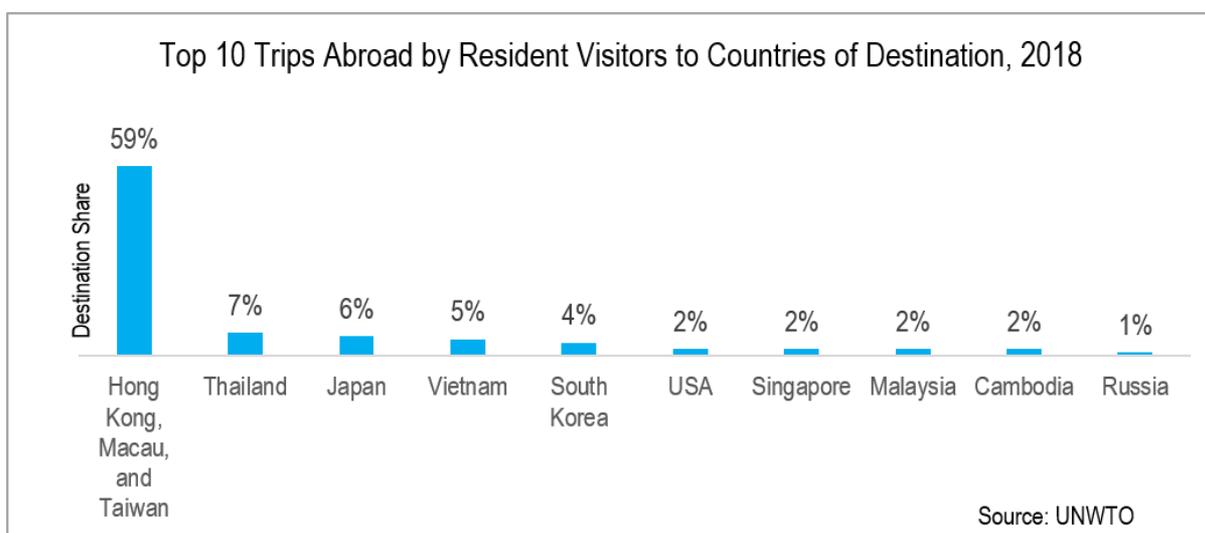
Rihun tokon 1.4
USD 10,276

Turizmu ba rai liur

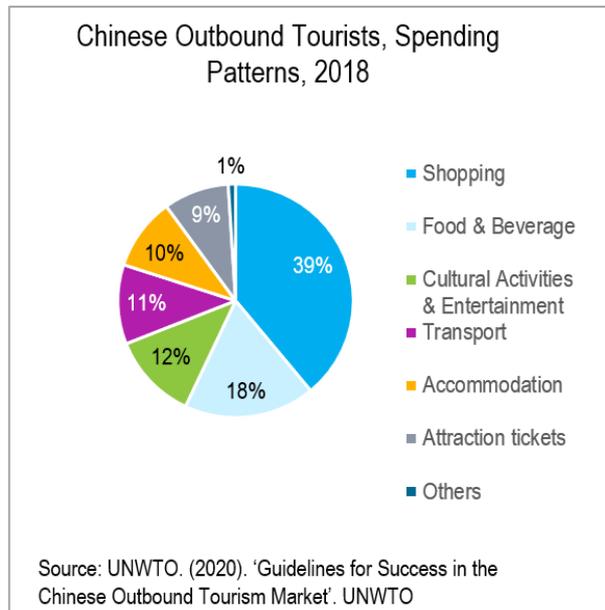
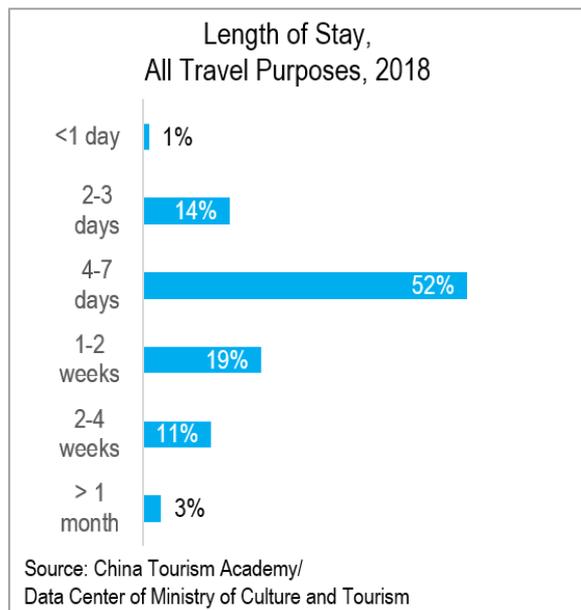
China hanesan fonte merkadu mundial ne'ebe boot liu komesa iha tinan 2012. Total saida ba rai liur hosi ema China sira aumenta ho taxa anual 4.9% husi tinan 2015 to'o atinji viajem tokon 155 iha tinan 2019. Numeru ida ne'e suporta hosi aumenta iha rendimentu ne'ebe uza ba kompras no exekusaun ekonomia ne'ebe forte.



Hong Kong, Macau, no Taiwan nafatin sai hanesan destinasau popular liu entre viajante hosi China, ho distribusaun hamutuk 41% iha tinan 2018. Proporsau ida ne'e menus hosi mais ou menus 60% iha tinan 2010. Ida ne'e sujere katak viajante hosi China, wainhira sira dezenvolve iha sira nia riku soin, sira mos aumenta sira nia destinasau sira ba iha merkadu sira ne'ebe foin komesa nakloke. Maske nune'e, destinasau sira iha Asia nia laran hanesan Tailandia, Japaun, Vietnam, no Korea Sul sai hanesan benefisiariu ba expansaun ida ne'e.



Média despesas no durasaun visita



Bazeia ba numeru ne'ebe fornese hosi *China Tourism Academy*^{lxx}, kuaze metade hosi vijante China sira estadia durante lora 4-7 (ba intensaun viajem hotu).

Kona ba total gastus anual, konsumu turizmu China ba rai liur aumenta nafatin. Bazeia ba relatorio **Error! Bookmark not defined.**, gastu mediu kada viajem mak USD 970 iha tina 2018. Estudu Nielsen^{lxxi} kalkula iha tinan 2017, vijante China sira gasta mediu USD 5,565 iha viajem ba rai liur.

Modelu gastus vijante China nian mak hanesan, orsamentu boot liu mak ba kompras, tuir fali hahan & hemu, no atividade kultural sira no divertimentu. Gastus ba alojamentu iha nivel kra'ik tamba sira prefere gasta tempo ba halo atividade iha liur (e.g., kompras, explora fatin sira ne'ebe kapas, no koko hahan local).

Komportamentu wainhira halo viajam, preferensia, no tendensia

Tempo aas liu atu halo viajem mak Feveireiru (Festival Primavera), Julhu-Agustu (ferias veraun), no Outubru (feriadu nasional). Vijante China sira dala barak liu halo viajem iha grupu, ho metade liu halo viajem ho familia, no *um-quarto* (1/4) halo viajem ho kolega. Pursentu 45 hosi vijante China sira hanesan Vijante Independente Livremente^{lxxii}, ida ne'ebe iha potencial aas atu kontribui ba dispersaun rejiaun.

Estudu Nielsen iha tinan 2017^{lxxiii} halo ba 2,009 vijante China hatudu katak destinasau sira iha Asia nia laran mak sai hanesan destinasau popular entre turista China sira tamba konsiderasaun favoravel hirak, ne'ebe hanesan presedimentu vistu ne'ebe fasil liu, presu ne'ebe di acessivel liu, no trasporte ne'ebe komfortavel liu. Japaun, Tailandia, no Korea Sul mak hanesan opsaun tolu ne'ebe aas liu, tuir fali ho Singapura, Malasia, no Maldivas.

Wainhira hili destinasau viajem no atrasaun turista sira, sira hanoin liu kona ba atrasaun turista sira ne'ebe kapas no uniku (56%). Ida ne'e tuir fali ambiente local, ida ne'ebe inklui seguransa (47%), facilidade iha prosedimentu vistu nian (45%), no sentidu amizade hosi ema lokal ba turista sira (35%). Ba sira acessibilidade la'os hanesan problema ida tamba sira nia rendimentu ne'ebe bele uza ba kompras kontinua aumenta. Vijante China balu expressa sira nia hakarak

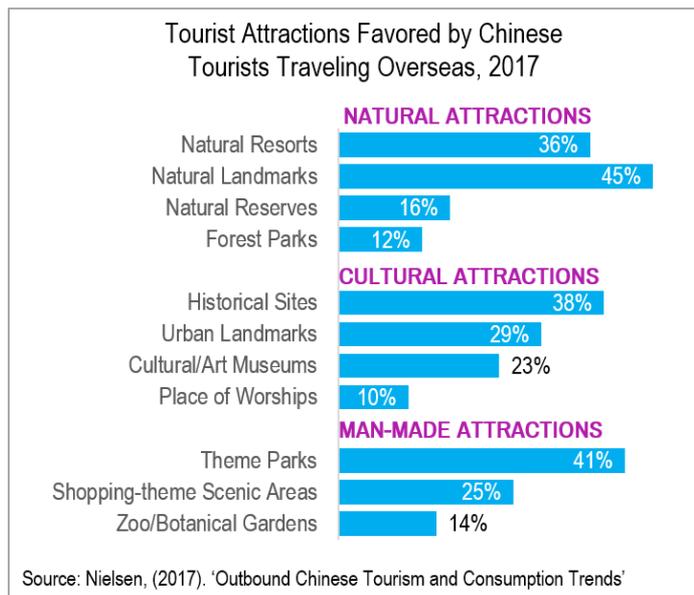
^{lxx} UNWTO, (2020). 'Guidelines for Success in the Chinese Outbound Tourism Market' (p. 19). UNWTO.

^{lxxi} Nielsen, (2017). 'Outbound Chinese Tourism and Consumption Trends' (p. 14). Nielsen.

^{lxxii} UNWTO, (2020). 'Guidelines for Success in the Chinese Outbound Tourism Market' (p. 19). UNWTO.

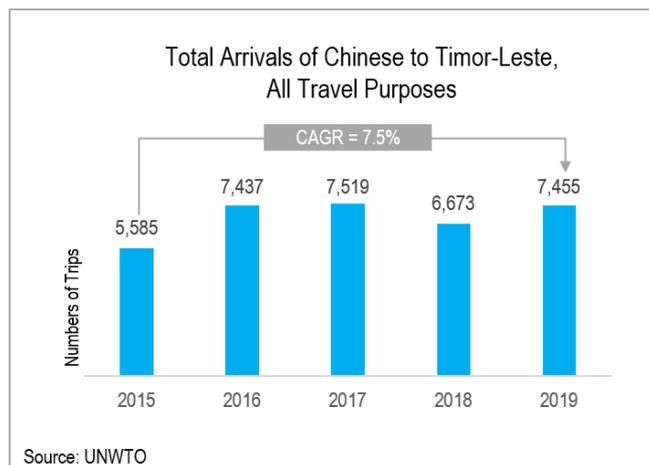
^{lxxiii} Nielsen, (2017). 'Outbound Chinese Tourism and Consumption Trends' (p. 14). Nielsen.

atu hetan experensia uniku durante sira nia viagem, hanesan visita fatin historiku sira, koko hahan lokal sira, kompras sasan lokal sira, no opsaun uniku sira seluk.



Kona ba atividade principal sira, turista China sira ne'ebe halo viagem ba rai liur, barak liu ba rekreaun, hanesan ba han no kompras, ho 78% hili rekreaun hanesan prioridade aas liu. Jerasaun sira depois tinan 1990 mak grupu ne'ebe Aventura liu, ho 16% hili halo atividade Aventura hanesan tema hosi sira nia viagem. Jerasaun sira depois tinan 1980 foku liu ba "hahan" (58%) no "kompras" (49%), enkuantu jerasaun sira depois tinan 1970 prefere experensia viagem ne'ebe relaxa, ho rekreaun hanesan objetivu primeiru wainhira halo viagem ba rai liur (82%).

Kresimentu potensial iha Timor-Leste



Numeru chegada hosi China aumenta maka'as ba 7,455, ho kresimentu anual 7.5% hosi tinan 2015. Jeralmente, ema China ne'ebe tama mai Timor-Leste hamutuk 6,930 kada tinan. Enkuantu numeru ida ne'e hatudu mo-mos katak China dezenvolve ona aan sai hanesan fonte merkadu ne'ebe forte ba Timor-Leste, estudu hosi *the Asia Foundation* iha tinan 2017^{lxxiv} sujere katak proporsaan hosi sira ne'ebe mai visita ba rekreasuan sei nafatin oituan. Estudu ne'e kalkula iha tinan 2014, visitante China nain 740 de'it mak mai visita Timor-Leste ho intensaun ba rekreaun (mais ou menus 14% hosi total chegada).

"wainhira hare ba merkadu tradisional China nian kona ba... hanesan tipu turizmu nivel altu nian, Timor-Leste klaru laiha buat sira ne'e. Nune'e, hau hanoin imi tenki dezenvolve merkadu ba nasaun sira ne'ebe sei apresia liu produktu turizmu imi nian em vez de merkadu ne'ebe imi presiza halo alterasaun barak atu atende merkadu ne'e. Hau hanoin merkadu China nia sei mai, maibe barak liu mak viajante independente sira. Maibe ami ani produktu seidauk to'o iha ne'eba"

Entrevista ho parte Interessadu

Timor-Lesta karik laiha pozisaun ne'ebe di'ak atu atende viajante sira hosi China iha estapa ida ne'e. Bazeia ba konsultasaun ho parte interessadu sira, China la tama iha fonte merkadu aas 3 ne'ebe Timor-Leste tenki prioritiza. Razaun prinsipal mak falta infra-estrutura turizmu nian no rekursu naturais no estratejia jestaun fo'er nian atu hasoru numeru boot viajante hosi China (tamba dala barak liu sira halo viagem iha grupu). No mos, iha opiniaun ida katak Timor-Leste presiza investmentu ho nivel aas liu tan iha nia oferta turizmu hotu atu atende ba natureza ne'ebe luxu hosi segmentu viajante China barak. Segmentu principal seluk hosi turista China sira hanesan viajante Aventura, fo liu

^{lxxiv} The Asia Foundation. (2017). '2014 Survey of Travelers to Timor-Leste'. (pp. 7-8). The Asia Foundation.

garantia. Iha mediu to'o longu prazu, ou wainhira Timor-Leste dezenvolve ona infra-estrutura ne'ebe propiu, iha tan potencial atu especificamente tau viajante hosi China hanesan tarjetu.

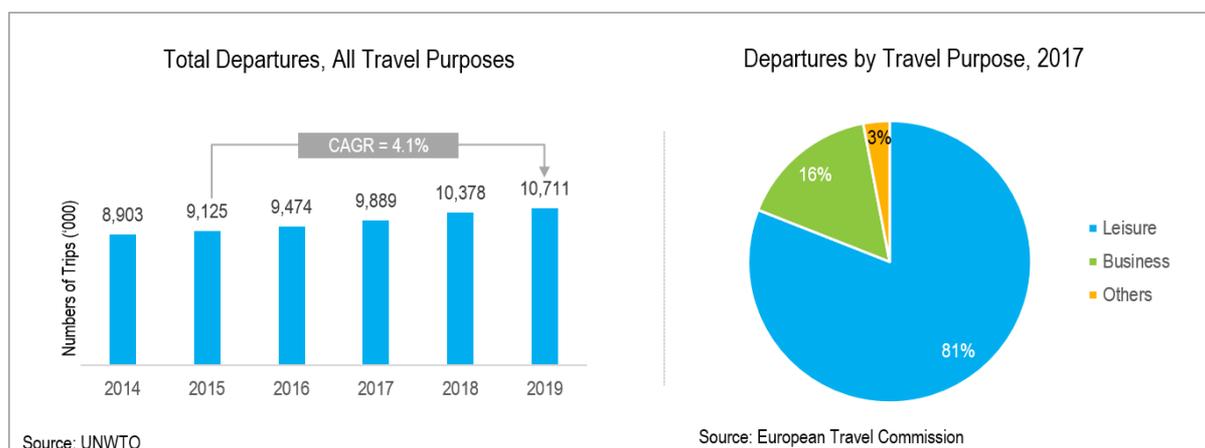


6. Singapura

Populasaun Tokon 6
PIB per kapita USD 64,600

Turizmu ba rai liur

Saida ba rai liur hosi residente Singapura rejista ho total viajem tokon 10.7 (exklui terrestre) iha tinan 2019, rejista ona kresimentu anual 4.1% iha periodu tinan 5 nia laran. Bazeia ba Relatoriu Tendensia Viajem APAC Skyscanner nian iha tinan 2018^{lxxv}, ne'ebe halo peskiza ba residente Singapura nain 1,000, viajante Singapura nain 3 hosi nain 3 halo viajem dala 7 ou liu kada tinan. Numeru ida ne'e aas liu iha rejiaun Asia-Pasifiku ne'ebe jeralmente halo viajem dala 2 kada tinan. Estudu ida hala'o hosi VISA^{lxxvi} mos hatudu tendensia ne'ebe hanesan, ho numeru viajem 6.6 kada tinan jeralmente (tau hamutuk negosiu ho rekreasaun).



Enkuantu laiha estistika official kona ba intensaun viajem nian, iha estimasaun katak 80% liu hosi viajem ba rai liur iha tinan 2017 mak ba intensaun rekreasaun nian^{lxxvii}.

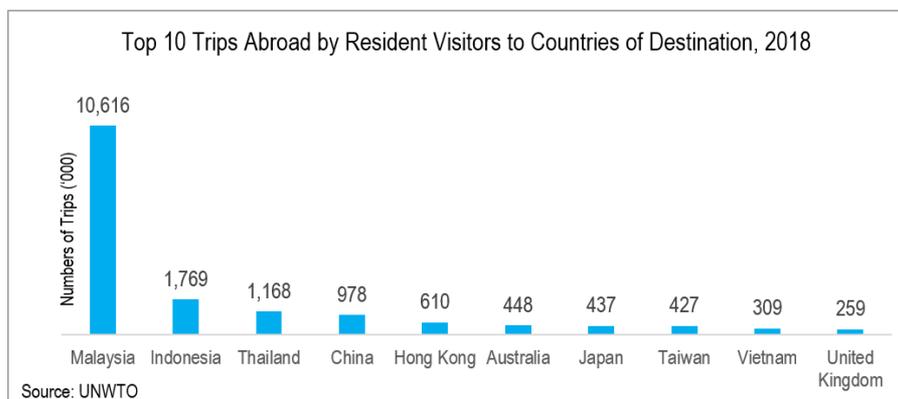
Malasia mak sai hanesan destinasau aas liu (ba intensaun viajem hotu), aas liu Indonesia no Tailanda ho marjin ne'ebe boot. Estatistika hatudu katak viajem ba rai liur barak liu mak iha rejiaun Asia-Pasifiku nia laran. Especificamente, ba viajem ferias nian, Skyscanner publika lista destinasau prinsipal ba viajante Singapura sira^{lxxviii}. Iha tinan 2019, destinasau prinsipal sira maioria inklui destinasau sira iha Asia nia laran (e.q., Bangkok (Tailandia), Manila (Filipina), no Kuala Lumpur (Malasia)).

^{lxxv} Skyscanner. (2018). 'APAC Travel Trends Report 2018', Disponivel iha https://www.skyscanner.co.th/wp-content/uploads/2018/12/APAC-Travel-Trends-Report_20182.pdf (Acessada iha 1 Outubru 2020).

^{lxxvi} VISA. (2018). 'Singaporeans Lead Asia Pacific Region in International Travel'. Disponivel iha : <https://www.visa.com.sg/about-visa/newsroom/press-releases/singaporeans-lead-asia-pacific-region-in-international-travel.html> (Acessada iha 1 Outubru 2020).

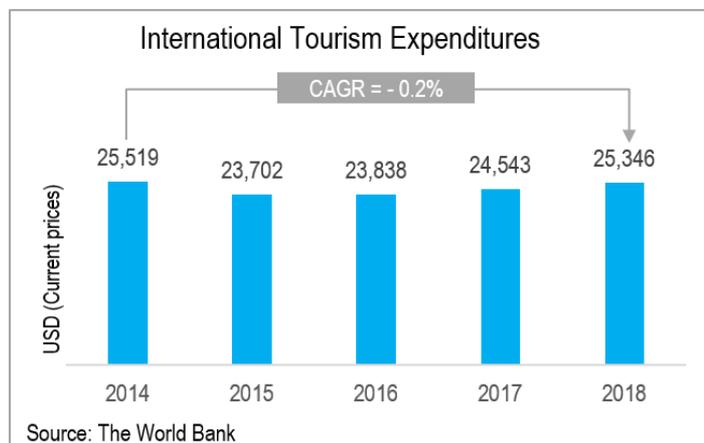
^{lxxvii} Sengupta, Kumud. (2019). 'South-east Asian Outbound Travel Market' European Travel Commission.

^{lxxviii} Skyscanner. (2019). 'Top 10 Popular Destinations for Singaporean Travellers'. Disponivel iha: <https://www.skyscanner.com.sg/media/travel-trends-2020/popular-destinations> (Acessada iha 1 Outubru 2020).



Gastu mediu no durasaun estadia

Nivel gastus ba rai liur nafatin laiha mudansa komesa tinan 2014 maske iha aumenta iha numeru viajem ba rai liur,



rejista tokon USD 25,346 iha tinan 2018. Ida ne'e resulta iha despezas mais ou menus USD 2,440 kada viajem (ba intensaun viajem hotu). Maske nune'e, Peskiza Despezas Uma-Kain ne'ebe hala;o hosi Departamentu Estatistika iha tinan 2017/2018 hatudu bu'at ne'ebe kontrariu, katak familia iha Singapura gasta barak liu ba viajem kompara ho tinan 5 liu ba. Despezas jeral kada fulan ba viajem ba rai liur aumenta ho taxa anual 6.9%, atinji SGD 340 iha tinan 2017/2018. Infelizmente, laiha estistika ofisial iha gastus ema Singapura sira nian ba iha sira nia despezas.

Komportamentu wainhira halo viajem, Preferensia, no Tendensia

Ferias hanesan parte ida hosi estilu moris ema Singapura nian. Sira iha tendensia atu halo viajem derepent, badak, maibe bei-beik. Tempo viajem aas liu mak durante lora feriadu no ferias naruk eskola nian. Janeiru-Fevereiru durante Tinan Foun China nian, Maiu durante lora Wesak nian, Agustu durante lora feriadu nasional nian, no Novembru-Dezemburu durante ferias naruk eskola nian.

Prefere liu destinasun badak iha Asia nia laran, karik tamba disponibilidade aviaun ne'ebe barak ho presu ne'ebe acessivel no preferensia ba viajem ferias ne'ebe badak. Relatoriu Viajem Skyscanner nian iha tinan 2017^{lxxxix} mos relata tendensia ne'ebe hanesan wainhira kompanhia rejista aumenta liu pursentu-100 iha volume peskiza ba destinasun remotas sira. Sentimentu ne'ebe hanesan mos lori tui to'o tinan 2019 hanesan indika iha Relatoriu Viajante APAC Skyscanner iha tinan 2020^{lxxx}, hatudu kresimentu 62% iha interese ba destinasun viajem remotas sira hanesan Vietnam, India, no cidade remotas seluk iha China hanesan Yunnan.

^{lxxxix} Skyscanner. (2017). 'Travel Report 2017: New destinations, new tips, new experiences!' Disponivel iha: <https://www.skyscanner.com.sg/company-news/skyscanner-singapore-travel-report-2017> (Acessada iha 1 Outubru 2020).

^{lxxx} Skyscanner. (2020). 'APAC Travel Report 2020'. Disponivel iha: <https://content.skyscnr.com/m/2e5f560cce234a5b/original/APAC-Travel-Trends-2020-WEB.pdf?fbclid=IwAR1eChuFgK9VLu5B3djvYZmBqPiBrbWOvjgLOUVMR0jiU9jOPrXZ8PMhSxO> (Acessada iha 1 Outubru 2020).

Etihad Airways hala'o peskiza^{lxxxii} ida entre viajante Singapura nain 600 iha Aeroportu *Changi* iha tinan 2017 atu foti medida ba sira nia atetude viajem no preferensia. Peskiza ne'e hatudu katak, residente Singapura nain 9 hosi 10 (la konsidera idade) buka atu explora fatin ne'ebe ema barak seidak hatene no iha aventura. Maske nune'e, 69% mos hateten katak sira espera experensia ne'ebe luxu. Merkadu *babyboomers* no maduru sira aumenta buka atu explora destinasaun foun no la komum^{lxxxiii}.

Estudu komersial sira seluk kona ba viajante ba rai liur ema Singapura sira mos indika tendensia seluk ida ne'ebe "*Deskansu & Relaxamentu*" hanesan motivador prinsipal atu halo viajem, potensialmente tamba presau servisu ne'ebe maka'as. Konsiderasaun prinsipal seluk inklui kustu, seguru & seguransa, atraisaun kultural no historiku (inklui experensia hahan ho kualidade no autentiku). Tamba ne'e, bele mos dehan katak destinasaun besik liu ne'ebe bele ofere aventura no mos ambiente ne'ebe kalma ba deskansa nian iha tempo hanesan bele potensialmente sai hanesan destinasaun ne'ebe atraidu liu ba viajante Singapura sira.

"Ho Organizasaun Mundial Saude nian rekonhese ofisialmente "burnout" hanesan fenumenu okupacional iha tinan 2019, ema Singapura sira komesa halo grupu ba fatin sira ne'ebe kapas ho pasu vida lor-loron nian ne'ebe hakmatek kompara ho fatin ferias klasik hanesan maneira ida atu sai hosi nia moris lor-loron ne'ebe okupadu. Iha tinan 2020 sei hare viajante barak mak halo grupu ba suco sira ne'ebe estranhu, sidade ki'ik sira no fazenda sira ne'ebe kapas atu taka sira ema Singapura sira nia estilu moris ne'ebe ho pasu lalais.^{lxxxii}

Peritu viajem Skyscanner (2020)

Kresimentu Potensial ba Timor-Leste



Numeru chegada visitante hosi Singapura nafatin laiha mudansa, rejista ho total 1,147 iha tinan 2019. Numeru ida ne'e minus 4.0% hosi tinan 2015 to'o 2019. Jeralmente, iha 1,130 chegada hosi Singapura mai Timor-Leste kada tinan.

Bazeia ba konsultasaun ho parte interessadu sira, Singapura representa fonte merkadu future nian ne'ebe importante ba industry turizmu Timor-Leste nian tamba razaun hanesan tuir mai ne'e:

- Singapura iha proximidade ne'ebe besik no iha aviaun direta ba Dili;
- Singapura iha koneksaun ne'ebe di'ak los ba rai seluk iha

mundu, ho Aeroportu *Changi* halo koneksaun ba sidade 400 liu. Iha tinan 2018, Aeroportu *Changi* simu pasajeiru mais ou minus tokon 66 hosi voo 7,400;

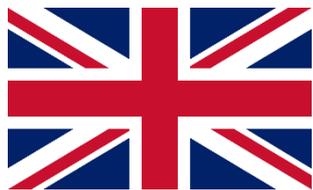
- Residente Singapura sira mak hamutuk ho nasaun sira ne'ebe halo viajem di'ak ho rendimentu ne'ebe uza ba kompras aas;
- Nasaun ne'e mos temporariumente sai hanesan uma ba ema estranjeiru ho rendimentu aas, ne'ebe mos halo viajem baa rekresaun bei-beik iha rejiaun ne'e nia laran (no mos ba tendensia aas atu halo viajem entre residente sira);
- Ema Singapura barak tan mak hare ba viajem ba aventura foun.

7. Reinu Unidus

^{lxxxii} Skyscanner (2019). "Travel Trends 2020: Singaporeans seeking "Slow Travel" Available at: <https://www.skyscanner.com.sg/company-news/singaporeans-seeking-slow-travel-and-micro-escapes> (Accessed 1 October 2020)

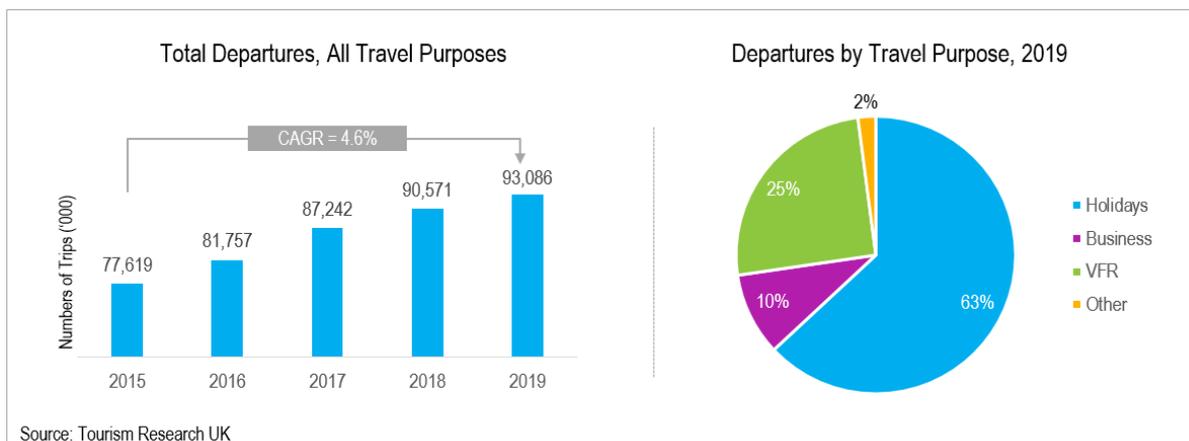
^{lxxxiii} Business Insider. (2018), 'Etihad Airways' Travel Survey Highlights Singaporeans' Preference for More Unique Travel Experiences', Disponivel iha: <https://markets.businessinsider.com/news/stocks/etihad-airways-travel-survey-highlights-singaporeans-preference-for-more-unique-travel-experiences-1019521966#> (Accessada iha 1 Outubro 2020).

^{lxxxiii} Pearson, Hannah. (2019). 'Singapore Outbound Travel Profile'. Pear Anderson.



**Populasaun
PIB per kapita** Tokon 66.6
USD 42,943

Turizmu ba rai liur



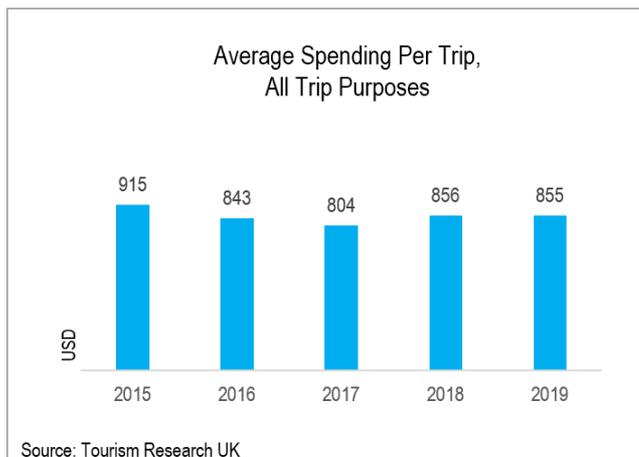
Saiba da rai liur hosi residente Reinu Unidus sira rejista ho total viajem tokon 93 iha tinan 2019, rejista kresimentu anual 4.6% iha tinan 5 ikus. 'Ferias' mak sai hanesan razaun komum liu ba residente Reinu Unidus sira atu halo viajem ba rai liur, ho viajem besik tokon 60 halo iha tinan 2019. Visita kolega no familia hanesan razaun komum segundu.

Destinasaun ba rai liur

Jeralmente, residente Reinu Unidus halo viajem iha Europa nia laran (78% ba intensaun viajem hotu) iha tinan 2019. Ida ne'e mos los wainhira hare kona ba 'ferias', 82% hosi residente Reinu Unidus hili atu ba ferias iha Europa nia laram iha tinan 2019. Espnha no Fransa sai hanesan destinasaun principal wainhira sira halo viajem. Enkuantu hare hanesan residente Reinu Unidus ladun sai hosi Europa, Reinu Unidu nafatain sai hanesan fonte merkadu boot liu iha Europa ba ASEAN iha tinan 2019. Mais ou menus 3% hosi total viajem ba rai liur (ba intensaun viajem hotu) iha tinan 2019 hala'o ba destinasaun sira iha ASEAN. Tailandia no Singapura mak sai ahnesan destinasaun prinsipal iha ASEAN, hamutuk metade hosi distribusaun. Indonesia iha fatin datoluk ho distribusaun 13% (viajem 398,000), ida ne'ebe besik 70% halo viajem ba Bali.



Gastu mediu no durasaun estadia



Ba intensaun viajem hotu, residente Reinu Unidus jeralmente estadia kalan 9.7 iha rai liur ho gastus mais ou menus USD 855 kada viajem iha tinan 2019. Especificamente, ba viajem ferias, numera durasaun estadia menus ba kalan 8.7, maibe nivel gastus aumenta ba USD 944 kada viajem.

Wainhira halo viajem ba rejiaun Asia-Pasifiku, residente Reinu Unidus normalmente estadia liu kalan 20 kada viajem. Enkuantu numeru la disponivel ba destinasau hotu, dadus viajem ba Tailandia hosi residente Reinu Unidus bele fo kontekstu ba sira nia komportamenti wainhira halo viajem ba rejiaun ASEAN. Wainhira halo viajem ba Tailandia (ba intensaun viajem hotu), sira jeralmente estadia kalan 24 no gasta USD 2,071 kada viajem iha tinan 2019.

komportamentu wainhira halo viajem, preferensia, no tendensia

Dadus hosi ABTA^{lxxxiv} sujere katak viajem ba cidade (46% hosi ferias ne'ebe hala'o) no viajem ba tasi (41% hosi ferias ne'ebe hala'o) nafatin sai hanesan tipu ferias ne'ebe popular liu iha tinan 2018. Viajante hosi Reinu Unidus sira buka atu hetan loro matan & destinasau iha tasi ba ferias hanesan Espanha, Portugal, Grecia ba viajem tempo badak, no Tailandia no Australia ba viajem tempo naruk. Maske nune'e, viajem ba debu no foho (ho distribusaun 11% iha tinan 2018) no ferias Aventura (*camping* no ba fatin remotas sira) (ho distribusaun 14% iha tinan 2018) komesa aumenta popular.

Kona ba relasaun ba turizmu Aventura, Reinu Unidus sai hanesan merkadu boot liu ba viajem Aventura kultural iha Europa. Iha aumenta ba desjo atu deskobre destinasau sira ne'ebe seidak exploradu, inkuli mos viajem terrestre no tour sa'e foho. Ferias aventura especialmente popular entre viajante Reinu Unidus sira ho idade 18-24 (13% hala'o ferias aventura iha tinan 2018), maibe iha mos aumenta iha viajante boot liu ida ne'e. Bazeia ba *Intrepid Adventure Travel Index* iha tinan 2019, motivador prinsipal entre viajante Reinu Unidus sira ne'ebe barani mak atu explora fatin foun, halo destinasau hanesan *Morocco* no *Jordan* iha reserva ne'ebe sustentada.

^{lxxxiv} ABTA, (2019). 'Holiday Habits Report 2019). ABTA.

2.6 Distribuisaun Rejional

Parte interessada balu identifika relatóriu hosi *The Asia Foundation* hanesan fonte ida ne'ebe konfiável atu kalkula nível distribuisaun rejional viajante sira. Iha tinan 2014, Liquica mak sai hanesan destinasaun popular liu (47%), tuir fali Dili (43%). Maske nune'e, iha tinan 2017, Dili lidera ho (70%), tuir fali Ilha Atauro (45%), no Liquica (28%).

2.7 Aktividade prinsipal

Basie ba Pezkie Viajante *The Asia Foundation* nian ba Timor-Leste iha tinan 2017, aktividade iha tasi, aktividade kultural, mergulhador no luku, no visita ba sítiu históriku mak hanesan aktividade rekreaun ass liu ne'ebe viajante rekreaun sira hala'o.



Iha mudansa boot wainhira kompara ho resultadu peskiza iha tinan 2014:

- Signifikativamente visitante barak mak partisipa iha aktividade kultural;
- Signifikativamente visitante menus liu mak partisipa iha sa'e foho, apresiasaun animal sira, no sa'e bisikleta ba foho.



KAPITLU 3:

PRESPETIVA KONSUMIDOR NIAN

3.1 Tabela Dezempenhu

Sumariu tabela dezempenhu hosi resultadu peskiza kualitativu kona ba oportunidade no atraisaun hosi merkadu ida ba viajante ba rai liur sira hosi merkadu fonte ida tama mai Timor-Leste hatudu iha tabela kra'ik ne'e.

Fontes Merkadu	Singapura	Reinu Unidus	Australia
Atraisaun jeral	√	–	√√
Luku	√√	–	√√√
Kultura Patrimoni	–	–	√
Aventura	√√	√	√√
Snorkeling	√	–	√
Obeservasaun Baleia	–	–	√
	√√√	√	√√√

3.2 Sumariu Perspektiva Konsumidor

Fonte Merkadu	Singapura	Reinu Unidus	Australia
Persepsaun jeral	Jeralmente konhesimentu ne'ebe menus, no mos menus hanesan destinasau turista	Timor-Leste: la familiar, ho konhesimentu ne'ebe menus, maibe iha persepsaun ne'ebe positive ba Timor-Leste hanesan destinasau ne'ebe sei "virjem".	Associadu nasaun ne'e ho funu no turbulensia politika, la'os necessariamente hanesan destinasau ida atu visita wainhira ferias. Iha apelu balun ba Timor-Leste tamba Timor-leste hanessan fatin ne'ebe "virjem" no asperu.
Barreira/Prioridade prinsipal	<ul style="list-style-type: none"> • Seguru • Acessibilidade voo/aviaun • Fator inkomodu wainhira transitu iha destinasau ne'ebe la komum • Alojamentu • Telemovel no koneksaun internet 	<ul style="list-style-type: none"> • distansia ne'ebe involve • experiensia ho kualidade ne'ebe ladun di'ak ida ne'be hamenus abilidade atu apresia • Kustu – la hanesan ho sira nia espektasaun • "Atraisaun" - Rasaun di'ak saida atu ba visita? 	<ul style="list-style-type: none"> • Seguru • logistika viajem atu ba no iha nasaun ne'e nia laran • Ida ne'e oferese buat ruma ne'ebe uniku/diferente? Ida ne'e sei fo valor saida? • Kualidade hosi estadia – karik ida ne'e sei agradavel?
Lisaun ne'ebe bele foti	Oportunidade atu hatudu kuidadu ba ambiente no sustentabilidade. Sei uza nia USP ne'ebe sei "virjem" ba iha nivel ida ne'ebe foun, ida ne'ebe sei ressoar ho viajante Singapura barak, especialmente ba ema sira ne'ebe gosta luku no observa	<i>Eco-tourism</i> sai hanesan atraisaun boot no sei bele hasa'e pozisaun Timor-Leste nian iha sira nia hanoin. Ida ne'e mak naturalmente kona ho imajem "virjem" ne'ebe mak nia projeta. Viajante Reinu Unidus sira, jeralmete, motivadu aas liu ho	Viajante Australia sira ne'ebe ladun iha interese iha destinasau turistik sensitive liu ba exploitasaun ema no ambiente. Sira buka experensia ne'ebe autentiku, kle'an, no di'ak ba nasaun ne'e.

baleia, sira ne'ebe nia interese iha atividade sira ne'e dala barak iha foku ekolojiku.

sustentabilidade, especialmente sira ne'ebe interese iha natureza no moris animal fuik nian. Maske nune'e, iha esforsu substantial ne'ebe mak exiji ba viajante sira atu to'o mai Timor-Leste.

3.3 Metodolojia Perspektiva Konsumidor

Entre merkadu kualitativu ne'ebe mak teste ona, potensial boot liu mak iha Australia. Ida ne'e mak hanesan aifuan ne'ebe tara badak liu, maioria tamba nia proximidade ba Timor-Leste. Iha kontrariu, iha mos potensial ki'ik liu iha Reinu Unidus, maioria tamba nia distansia ne'ebe dok liu no sira bele buka destinasaun alternativa ne'ebe atu hanesan ne'ebe besik ba sira. Opsaun ida ne'ebe mak viavel ba viajante Reinu Unidus sira mak atu marka Timor-Leste ba destinasaun seluk iha Asia Sudeste ou Australia, no maske nune'e, nia barreira sei nafatin aas los.

Maske nune'e, ho Australia, atraisaun forte liu mai hosi presenza fator esperadu balu:

- Timor-Leste sei oferese valor di'ak ba osan
- Sei la susar liu atu to'o iha ne'eba no hela iha ne'eba – fator inkomodu sei la hapara
- No sira sei seguru wainhira sira iha ne'eba

Kona ba Australia, luku no observa baleia fornese atraisaun ne'ebe aas liu hotu liu hosi kualidade experensia no nia singularidade. (Nota ida kona ba observasaun baleia: laiha partisipante ne'ebe klasifika especificamente hanesan observador baleia, maibe aitraisaun ne'e diriji hosi komentariu jeral viajante Australia sira).

Ho Singapura, observasaun baleia mak sai hanesan atividade ne'ebe atrai liu hotu. Luku sei iha numeru segundu, maibe ida ne'e presumi iha garantia ne'ebe boot ba seguru no kualidade jeral estadia (alojamentu, transporte, hahan, facil no disponibilidade hosi atividade sira seluk). Voo direta no *Wi-Fi* mos hare hanesan buat ne'ebe esensial atu halo ida ne'e sai realidade ba ema Singapura sira.

Peskiza ne'e tau hamutuk eransa no Kultura hanesan oferta limitadu. Maske nune'e, sira sei hare separadu konba ba sira nia nivel atraisaun. Sira nain rua, maske nune'e, suporta malu atu halo oferta ne'ebe kle'an liu. Kultura nasaun ne'e iha buat barak mak atu oferese kona ba experensia visitante, karik hala'o ho di'ak, aspektu historia/eransa, ida ne'ebe mak sente hanesan razaun prinsipal atu ba visita destinasaun foun hanesan Timor-Leste.

Snorkeling no Observasaun Baleia mos tau hamutuk ba iha oferta limitadu ida, maibe buat hirak ne'e diferensa los. Essensialmente, Observasaun Baleia bele existe mesak tamba nia hanesan produdu ne'ebe forte no uniku. Maske nune'e, *snorkeling* la hare hanesan foku prinsipal, maibe hanesan atividade ida hosi atividade balun, maske nia atividade ida ne'ebe prinsipal, ida ne'ebe mak halo kompletu ferias iha loro matan no rai henek. Ida ne'e uniku. Importante katak buat hirak ne'e separadu ba peskiza ho viajante sira iha futuru.

Implikasaun no Tema Prinsipal

Jeralmente, barreira primeru atu resolve mak konhesementu Timor-Leste hanesan destinasaun viajem potensial. Wainhira hasa'e konhesementu, importante mos atu muda narrativu hosi nasaun ne'ebe hanesan vitima hosi konfliktu, ba nasaun ida ne'ebe orgulhu ho buat barak ne'ebe bele oferese ba visitante sira ne'ebe mai visita nasaun ne'e. Nasaun ne'e hanesan fatin ida ne'ebe seidauk deskobre.

Forsa Timor-Leste nian iha nia natureza ne'ebe sei "virjem", no ida ne'e presiza atu komunika forte liu tan no preserva ho esforsu tomak. Ida ne'e tur iha parte central hosi buat hotu ne'ebe nasaun nee atu oferese, no kada atividade foun, produdu, no inisiativa komersializasaun presiza atu hare liu hosi filtru ida ne'e. Realmente, ida ne'e tenki reforsa liu tan hosi nasaun ida ne'ebe promove nia aan hanesan destinasaun *eco-tourism* iha ne'ebe buat hotu akontese iha ne'eba proteje no preserva nia ambiente, animal fuik sira, no nia ema sira. Iha kada merkadu fonte, sustentabilidade mensiona automatikamente hanesan opsaun destinasaun ne'ebe atraidu no motivador. Nia aumenta fiada "sente di'ak" to experensia ferias nian. Viajante iha mundu tomak hare ona sai mak akontense ba destinasaun sira ne'ebe turista barak liu no laiha ema mak kuidadu. Sira fo valor ba destinasaun sira ne'ebe la'e no gosta atu hanoin katak sira nia atividade turizmu rasik sei la hamenus saude hosi fatin sira ne'ebe sira ba visita. Sustentabilidade komesa aumenta importante, espesifikamente iha ambiente marina, no sira ne'ebe koalia maka'as kona ba ida ne'e mak ema sira ne'ebe ba luku no ba observa baleia. Realmente, viajante sira ne'e hare atividade sira ne'ebe sira partisipa ba hanesan kontribuisaun ba sustentabilidade hosi vida marina nian. Timor-Leste bele promove projeitu ambiental especial ba ema sira ne'ebe luku no observa baleia atu partisipa.

Observasaun baleia iha potensiak atu sai atraisaun prinsipal ba visitante internasional sira ne'ebe mai Timor-Leste tamba nia oferta ne'e diferensa los ho fatin seluk iha mundu tomak. Ida ne'e hanesan atividade ida ne'ebe especial tebes ne'be bele de'it experensia iha fatin balun de'it iha mundu tomak, no observador baleia ne'ebe ansiozu sei halo viajem ho distansia ne'ebe naruk atu ba hare sira. Fatin observasaun baleia seluk iha mundu menus hosi ideal. Susar atu garantia hare baleia iha fatin barak, presiza viajem ho ro'o dala barak, no maske nune'e, dalaruma la hare hetan buat ida – risiko ida ba viajem ida ne'ebe karung. Iha parte observasaun baleia barak iha mundu, klima dala barak mos malirin no la komfortavel.

Iha kontrariu, Timor-Leste bele oferese oportunidade aas ba fatin baleia no golfinhu, no ida ne'e bele experensia iha klima ne'ebe manas ho adisional atrasaun ne'ebe nia oferese: tasi ibun, *snorkeling*, luku. Wainhira sira deskobre katak observasaun baleia mos oferese, ida ne'e hare hanesan buat ida ne'ebe interesante tebes, espesialmente ba ema Singapura sira ne'ebe lahatene katak sira bele halo observasaun baleia iha Asia Sudeste. Ema Australia sira mos interese tebes ho observasaun baleis. Observasaun baleis mos aumenta interese entre viajante sira hosi Reinu Unidus, maske tempo no distansia nafatin sai barreira prinsipal. Observador baleia sei hare komentariu di'ak tebes kona ba observasaun baleia iha nasaun ne'e hosi fonte ne'ebe konfiavel antes sira komete.

Luku mak oferta forte segundu, ne'ebe potensial liu entre ema Australia sira, ida ne'ebe interese tebes atu luku iha bee ne'ebe mos tebes ho vida marina ne'ebe riku hanesan ida ne'ebe sira hare iha *webite*. Sira balu mos rona hosi ema seluk ne'ebe luku ona katak luku iha Timor-Leste kapas teb-tebes, no ida ne'e halo sira sente fiar-aan kona ba Timor-Leste hanesan potensial destinasaun luku nian ba sira. Luku iha Timor-Leste mos atrai em Singapura sira, maibe sira iha opsaun barak ne'ebe mak besik liu ba sira. Sira hetan impedimentu hosi tempo potensial no fator incomodu atu to'o ba Timor-Leste. Ba luku nain hotu, sira sei presiza garantia boot kona ba luku ho seguru iha Timor-Leste. Sira hakarak hare akademia luku ne'ebe akredita kompletu ho foku forte iha seguransa. Sira presiza atu rona buat di'ak sira kona ba luku iha nasaun ne'e hosi luku nain seluk no liu hosi *website* luku ne'ebe sira fiar.

Viajante tipu loro matan no rai henek ("ema sira ne'ebe *snorkeling*") sei sai ema sira ne'ebe susar atu satisfaz, no *snorkeling* labele sai hanesan tarjetu primariu iha faze ida ne'e. Tamba sira nia deseju atu hetan ferias ne'ebe hakmatek, barak liu ho labarik sira no ho fasilidade ne'ebe kompletu no ho kualidade di'ak, karik barreira ne'e aas liu ba Timor-Leste iha faze ida ne'e. Maske nune'e, *snorkeling* karik sei sai buat ida ne'ebe viajante barak hakarak atu halo wainhira iha nasaun ne'e.

“Kultura” duke “eransa” provavel atu diriji atraisaun. eransa kona ba historua, monument sira, arquitetura, no seluk tan, hanesan oferta ne’ebe raru no sei lebele kompara ho destinasaun seluk iha area ne’e. Maske nune’e, element historiku/eransa sira tenki tau hamutuk iha oferta turista seluk atu aumenta dimensau seluk, maibe sira sei la sai razaun prinsipal atu halo viajem ba iha ne’eba. Maske nune’e, ba ema Australia no Karin Singapura sira, kultura bei-ala no virjem sira, uniku tebes no intriguista no bele sai hanesan razaun ba sira atu halo viajem ba iha ne’eba naran katak experensia ne’e autentiku, kle’an, no la iha maneira exploitative. Hanesan parte ida hosi *eco-tourism*, sei involve guias lokais ho oportunidade atu estadia no han iha suco lokal, observa no participa iha sira nia moris lor-loron nian, visita plantasaun kafe, no hetan akompanhamentu hosi comunidade lokal sira iha atividade ativu sira hanesan la’o hadulas foho. Mensagem kona ba “fo fila fali” sei mos motiva viajante sira ne’e.

Timor-Leste iha buat barak atu oferese ba ema sira ne’ebe barani buka aventura, maibe ho sira nia aan rasik, la’o hadulu foho, no atividade ativu sira seluk la to’o atu atrai visitante internasional. Sira presiza tau hamutuk ho atrasaun ne’ebe boot liu hanesan luku no observasaun baleia. Atividade aventura hotu tenki lidera hosi ema lokal sira ne’ebe bele aumenta fiada extra hosi historia no kultura nian ba experensia ida ne’ebe kle’an liu tan. Bee manas tenki tau hanesan parte ne’ebe Timor-Leste bele oferese ba visitante sira ne’ebe ativu no gosta aventura, tamba sira hatudu aan hanesan aspektu ida ne’ebe atraidu.

La hare ba foku prinsipal saida, Timor-Leste sei presiza tebes atu tau hamutuk buat balu atu halo destinasaun ne’e atraidu ba viajante internasional. Nune’e mos observador baleia sei la satisfaz ho de’it fatin di’ak ba observasaun baleia nian. Ezemplu, sira hakarak explora tasi ibun no mos area terrestre iha nasaun ne’e. Oportunidade atu hetan tan ema atu experensia saida mak nasaun ne’e bele oferese depende mos iha tour ne’ebe reserva antes ona, ida ne’ebe viajante sira bele hili rasik sira nia experensia iha nasaun ida ho pakote ne’ebe buat hotu inklui ona, hamenus potensial ba ansiedade kona ba oinsa atu perkore nasaun ne’e wainhira sira iha ne’eba. Idealmente, ema lokal sira mak iha parte central hosi oferta hotu, bele atu aumenta experensia ho sira nia konhesementu lokal no guia sira ba iha parte sira ne’ebe di’ak liu ne’ebe Timor-Leste bele oferese.

Komersializasaun / Promosaun

Agora dau-daun *website* official Timor-Leste nian seidauk hato’o informasaun ne’ebe naton atu motiva viajante internasional sira. Jeralmente, mensagem ne’ebe agora dua-daun iha ne’e seidauk iha forma no “la klaru”. Susar ba viajante sira atu buka tuir saida mak halo Timor-Leste ne’e uniku, no tamba sa sira hakarak halo viajam ba ne’eba. Tamba destinasaun ida ne’e ema barak seidauk hatene, presiza servisi maka’as atu komunika kona ba nasaun ne’e hodi konvense ema sira.

Luku no atividade iha bee laran mak agora dau-daun komunika efikaz liu kompara ho atividade limitadu sira seluk. Hatudu klaru hosi *website* katak Timor-Leste iha buat di’ak ida atu oferese ba luku nain sira, observador baleia sira, no ema sira ne’ebe *snorkeling*. Maske nune’e, *website* ne’e seidauk atrai visitante sira atu mai visita.

Koroa nia joia sira mak observasaun baleia no luku, no atividade sira ne’e mak presiza tebes atu hatudu. Agora dau-daun, imajem iha *website* hare hanesan “laiha mudansa” no, iha buat balu – aventura no eransa/kultura – ladun hatudu ho profesional. Element visual kritiku ba buat sira ne’e hotu. Presiza experensia hatudu ho imajem sira, ho video kona ba saida mak viajante sira sei espera atu hare, buat hotu ho qualidade kamera ne’ebe di’ak. *Website* presiza atu kaptura experensia sira ne’ebe kapas no interesante sira ne’ebe Timor-Leste bele oferese, natureza nasaun ne’e nian ne’ebe bonita no “sei virjem” no nia ema sira, buat sira ne’ebe hein hela ema atu mai explora.

Iha tempo ne’ebe hanesan, presiza garantia ho di’ak kona ba seguransa, lojistika, no padraun experensia. *Website* presiza atu fahe informasaun kle’an liu tan, ho linha ligasaun ba akademia luku ne’ebe akreditadu no operador sira seluk, alojamentu, transporte, no seluk tan. Presiza iha informasaun barak kona ba saida mak presiza halo antes viajam mai Timor-Leste no saida mak sira espera wainhira sira to’o iha Timor-Leste, oinsa atu perkore nasaun ne’e, no sugestau atu bele hetan experensia ne’ebe di’ak liu hotu hosi viajem ida ne’e. Presiza mos iha linha ligasaun ba tour ne’ebe kompletu no inklusivu tamba ida ne’e sei imporante tebes.

Klaru katak *website* ofisial de'it la to'o atu to'o iha ne'eba. Timor-Leste presiza uza rekursu hotu ne'ebe iha atu promote nasaun ne'e ho di'ak liu tan. *Trip Advisor* hanesan buat ida ne'ebe importante, maibe halo koneksaun ho operador luku ne'eba mak estebele ona ho di'ak los iha Australia no Singapura sei importante atu hetan sira nia suporta. Ida ne'e mesak deit bele ajuda diriji luku nain barak mai iha Timor-Leste. Media social importante – presiza iha kampanha media social ne'ebe experiente halo relasaun ho *Instagram*, *Facebook*, no seluk tan, no mos *YouTube*. Hafoin tuir mai, buka ema sira ne'ebe bele influensia no buka interese liu hosi reafirmaun.

3.4 Singapura

3.4.1 PERSEPSAUN ATUAL KONA BA TIMOR-LESTE: EMA SINGAPURA SIRA

Persepsaun inisiu kona ba Timor-Leste

Konhesementu kona ba Timor-Leste menus los ou kompreensaun kona ba Timor-Leste hanesan ba turizmu entre ema Singapura sira. Balun la iha konhesementu kona ba nia lokalidade iha mapa mundu nian. Certamente, laiha kompreensaun real kona ba Timor-Leste hanesan fatin potensial atu halo viajem ba rekresaun.

“Ha’u lahatene katak Timor-Leste ne’e iha Asia. Ha’u hanoin iha Nepal – area sira ne’eba.”

“Ha’u lahatene Timor-Leste ne’e iha ne’ebe. Ha’u nunka rona kona ba rai ida ne’e hanesan atrasaun ida ou ema barak mak ba iha ne’eba. Ita boot hare Indonesia, Bali, Tailandia, fatin sira hanesan ne’e. Maibe ba Timor-Leste, fatin ida ne’ebe raru teb-tebes.”

“Tempo dahuluk ami rona kona ba Timor-Leste mak ajitasaun civil, nune’e hau hanoin nasaun ida ne’e sempre restritu.”

“Fatin ida ne’e nunka hanesan fatin ba observasaun baleia, luku, ou snorkeling. Fatin ne’e sente hanesan iha ajitasaun civil barak iha tinan hirak ikus, nune’e ida ne’e mak hau nia impressaun.”

Seguransa mak sai hanesan preokupasaun prinsipal kona ba atu halo viajem ba nasaun ne’e, tamba fatin ne’e ema barak mak seidak hatene no tamba ajitasauan politika iha passadu. Iha konhesementu hirak kona ba problema ho Indonesia. Nune’e sira hanoin katak sei iha probreza no krime karik laiha instabilidade politika ne’ebe lao hela.

“Ha’u sei hanoin nafatin katak iha ne’eba seidak di’ak. Ida ne’e mak hau nia impressaun kona ba nasaun ne’e.”

“Ha’u ladun hatene katak nasaun ne’e simu visita hosi turista sira. Hau ladun certu karik nasaun ne’e seguru ba turista sira.”

“Tamba okupasaun Indonesia, ha’u hau hanoin ha’u sei la ba ne’eba. Fatin ne’e la seguru. Karik sei iha tan funu seluk.”

“Ha’u bele kompara nasaun ne’e ba parte balu iha India iha tinan 1980 sira ne’e. Nasaun ne’e komesa dezenvolve, sei iha probreza barak iha ne’eba. Ita bele mos kompara ho nasaun ida iha Afrika wainhira ita rona kona ba nasaun ne’e iha noticias. Fatin ne’e la’os fatin ida ne’ebe asociadu ho viajem, especialmente ho familia foun.”

Informasaun iha internet kona ba Timor-Leste domina ho historia foin lalais ne’e kona ba nasaun ne’e nia luta ba independensia, *website* ofisial, no sujestaun sira viajem nian *duke* domina ho saida mak nasaun ne’e bele oferese ba turista sira. Resultadu peskiza komum ida ne’e kria pergunta kona ba seguransa no infra-estrura iha nasaun ne’e. Hanesan mos ho ida ne’e, barak mak rona hosi ibun ba ibun katak fatin ne’e fatin ida ne’ebe ajitadu.

“Informasaun dahuluk ne’ebe mosu wainhira ha’u google mak: Timor-Leste seguru ba turista sira ka lae? Nia resposta mak fatin ne’e nakonu ho krime. I sente hakfodak tebes.”

“Ha’u iha parente ne’ebe loke loja iha ne’eba, grupu balu ba na’ok nia loja, ema seguransa ida presiza akompanha nia. Nia fila ba uma, taka nia negosiu iha ne’eba. Hanesan cidade karau atan (cowboy).”

Fator atraisaun kona ba Timor-Leste

Maske, Timor-Leste nia status ne'ebe "seidauk deskobre" hementus interes hosi viajante Singapura balu. Ho fatin remotas sira ne'ebe Timor-Leste iha ho promessa ambiente ne'ebe ema seidauk kontamina, no nia kultura ne'ebe uniku ofere se experensia viajem ida ne'ebe autentiku, kapas tebes, no eksklusivu ba nia atividade sira. Ida ne'e atraidu tebes ba ema Singapura sira ne'ebe dala barak buka atu sai hosi sira nia moris iha cidade boot ne'ebe okupadu tebes no sai hosi ema barak ne'ebe sira hasoru iha sira nia moris lor-loron nian.

"Fatin ne'e mos lahetan konhesementu ne'ebe maximu, ema barak seidauk hatene kona ba fatin ida ne'e. Di'ak tebes atu ba wainhira fatin ne'e foin mak hari'i."

"Hare hosi retratu, fatin ne'e sei orijinal tebes."

"Sente hanesan fatin ne'e kapas, espesialmente wainhira ita hakarak sai hosi moris cidade nian ne'ebe okupadu, fatin ne'e hakmatek los."

Destinasaun remotas sira aumenta interese viajante sira ne'ebe gosta aventura barak liu tan. Iha valor balu ne'ebe barani liu wainhira ba visita fatin sira ne'ebe ema barak seidauk ba visita.

"Nasaun ne'e hanesan teritoriu ida ne'ebe sei riku no seidauk kontaminadu. Antes ema barak tama ba, ha'u hakarak hetan benefisiu dahuluk hosi fatin ne'e hanesan fatin ida agora ne'e, antes nia sai komersializadu."

Rai ho area ne'ebe ki'ik ona diriji ekspektasaun ida katak maioria atividade sira ne'e bele halo hotu iha semana ida nia laran. Ida ne'e atraidu tebes ba ema Singapura sira, ne'ebe iha tendensia barak liu halo viajam iha tempo badak kompara ho viajante Australia no Reinu Unidus isra. Importante tebes atu hadi'ak infra-estrutura internu Timor-Leste nian atu movimentu ne'ebe eficiente ba turista sira.

"Iha ne'e ladun boot no ita bele halo buat barak. Ita bale halo atividade barak iha ne'eba. Ida ne'e hanesan opsaun ida ne'e di'ak. Nune'e, karik ita ba iha grupu boot, ema bele halo buat oi-oin, ou iha loron diferente ita bele explora fatin diferente."

• Luku

Jeralmente, ema Singapura sira ne'ebe halo viajem atu ba luku hare Timor-Leste hanesan destinasaun ida ne'ebe atraidu. Natureza nasaun ne'e nian ne'ebe sei orijinal no virjem no diversidade iha vida marina nian halo oferta luku interesante liu tan. Kona ba experensia atual luku nina, hare hanesan bele kompara ho destinasaun luku seluk iha Asia nia laran ne'ebe mak luku nain sira familiar ho.

"hare hosu pontu luku nian, fatin ne'e bele kompara ho Bali ou mos Komodo. Fatin ne'e bonita no orijinal tebes. Ba oin, iha potensial boot, espesilamente ba luku no atividade iha bee laran nian."

"Ha'u orgulhu tebes ho paizajem luku nian. Ha'u orgulhu ho nia biodiversidade. Ha'u nota kata fatin ne'e ladun komersializadu no fatin ne'e foun ne'ebe bele explora."

"Ha'u hate iha tipu tubaraun ho baleia diferente. Ha'u hanoin hau hare mos buat ruma kona ba Orca. Fatin ne'e interesadu mai ha'u tamba buat sira ne'e hau nunca hetan iha hau luku sira antes ida ne'e."

"Klaru katak fatin ne'e di'ak liu Malasia. Fatin luku nian, paizajem, coral, vida marina iha tasi okos."

“Fatin ne’e orijinal tebes hosi retratu no hosi saida mak hau rona hosi hau nia instructor. Simplismente, nia tasi okos, visibilidade, ambiente. Ha’u hanoin ida ne’ebe bele kompara besik ho Raja Ampat.”

Benefisiu boot seluk hosi luku nain Singapura sira mak fatin ne’e iha area jeografika ne’ebe duru hanesan mos ho sira – nune’e ladun do’ok atu ba, no tan ne’e bele sai konsiderasaun wainhira hanoin kona ba fatin ne’ebe mak atu ba hodi ba halo viajem luku nian to’o semana ida, naran katak iha aviaun direta ba ne’eba.

• **Kultura ho Eransa**

Atu hatudu Timor-Leste nia kultura no eransa, hamutuk ho nia natureza ne’ebe bonita no ambiente marina ne’ebe fantastiku, iha potensial to halo Timor-Leste hanesan destinasaun uniku ida. Kultura no eransa Timor-Leste nian aumenta sabor ba nia oferta turizmu nian, no parte kultural bei-ala sira hanesan mos ho sentimentu ida katak nasaun ne’e seidak kontaminadu.

Maske Timor-Leste nia passadu ne’ebe ajitadu halo viajante potensial Singapura balu seidak bele deside, ba sira ne’ebe iha interese atu explora fatin historiku sira no lori sira nia aan tama ba iha kultura nasaun ne’ebe sira visita, passadu funu ida ne’e interesante ba sira.

“Ha’u foin hatene nasaun ne’e riku ho historia no nasaun ne’e involve iha funu mundial daruak nian. Hau bele relasiona oituan ho nasaun ne’e. Ida ne’e halo hau sente kuriozu mos kona ba fatin ne’e. Parte seluk ida hosi historia nian mak website mos hatudu kultura no hahan sira ne’ebe mesak interesante tebes.”

“Ema bei-ala sira halo fatin ne’e diferensa oituan. Tamba ida ne’e la’os buat ida ne’ebe ita rona iha Asia. Karik sei di’ak liu wainhira iha experensia ida ne’ebe kle’an liu no direta, hanesan homestay ou karik ita ba hela iha ema ida nia fatin. Nasaun balu oferese turizmu ida ho tipu hanesan ne’e, no sei 100% ba fatin ida hanesan ne’e.”

No mos ba viajante sira seluk, aspektu kultural/eransa Timor-Leste sei aumenta dimensaun seluk ida ba sira nia esradia iha nasaun ne’e. Ema sira ne’ebe buka atividade aventura iha interese atu explora suco sira, hela ho comunidade lokal, hetan experensia ne’ebe kle’an liu tan iha nasaun ne’e, no mos la’o hadulas foho, no hala’o atividade bee laran nian. Luku nain no ema sira ne’ebe *snorkeling* mos apresia aspektu ida ne’e hanesan buat seluk ida ne’ebe bele atu explora wainhira sira laiha bee laran.

• **Snorkeling no Observasaun Baleia**

Atrasaun boot liu ba ema Singapura sira ne’ebe halo viajem tamba razaun sira ne’e klaru mak observasaun baleia. Sira balu gosta los atu halo atividade ida ne’e, no sira halo viajem ba fatin barak iha mundu atu halo de’it atividade ida ne’e. Iha buat espesial ida kona ba observasaun baleia no golfinhu – sira sente kontenti tebes kona ba ida ne’e. Maibe sira iha expektasaun katak dalaruma baleia sira la mosu no iha viajem ne’ebe hanesan sira tenki ba mai iha loron seluk atu hare baleia sira. Sira mos sente katak sira tenki halo viajam ba fatin ne’ebe dok tebes, dala barak iha klima ne’ebe ladun di’ak. Maibe iha ne’e, Timor-Leste bele oferese ba sira observsun baleia no golfinhu ne’ebe di’ak los ho probabilidade sucessu aas, iha clima manas ne’ebe ladun dok hosi uma. Sira sente kontenti tebes kona ba potensial ida ne’e.

“Se mak hatene fatin seluk karik la’os Australia ne’ebe besik liu ba observasaun baleia ? Karik ida ne’e fatin ba observasaun baleia, ha’u hanoin ema barak sei sente kontenti.”

“Kontenti tebes wainhira hatene katak besik iha Asia iha destinasaun ida ba observasaun baleia. Ba ema hanesan ami, ami sente kontenti tebes.”

Snorkeling mos atraidu, liu-liy ho natureza fatin ne’ebe “sei virjem”. Ida ne’e fo promesa katak bee ne’ebe mos no vida marina ne’ebe luan tebes sei ofere experensia ne’ebe boot ba sira. Iha fatin seluk barak iha area Asia nian ne’ebe sira

ba atu *snorkeling*, nune'e mos karik *snorkeling* mak di'ak liu hotu, nafatin seidauk bele atrai ho nia de'it atu halo fatin nee atraidu. Presiza suporta hosi atividade sira seluk.

Dezafiu prinsipal & area sira ne'ebe presiza atu hadi'ak

Hanesan mos ho merkadu sira seluk, falta konhesimentu mak karik sai hanesan barreira ne'ebe boot liu agora dau-daun ne'e. No ho opsaun ne'ebe disponivel ba viajante iha Singapura, importante tebes atu tama iha sira nia *radar* no korta kompetisaun ho razaun ida ne'ebe interesadu atu visita.

"Hau sei prefere ida ne'e hanesan aspektu PR nian, pontu fa'an ida ne'ebe uniku – saida mak atu fo ba hau nia audiencia tarjetu. Ami sempre ba ema lokal ida ne'ebe hatene liu, buat sira hanesan ne'e, no hosi ne'eba ami hetan buat barak liu tan ba iha ami nia lista. Hanesan ha'u nia lista prinsipal 10 inklui fatin sira iha Bali ou ilha Komodo, ne'ebe iha tasi ho rai henek kor kor-de-rosa, ou hanesan Krabi, ne'ebe iha plankton luminozu. Maibe saida mak Timor-Leste iha? Ha'u seidauk hatene."

Jeralmente, pergunta boot liu mak iha:

- Seguransa
- Acessibilidade voo/aviaun
- Fator Incomodu
- Alojamentu ka Akomodasaun
- Telemovel no koneksaun internet

Iha explikasaun badak, viajante Singapura sira buka informasaun kle'an liu tan no experensia/komentariu viajante real atu resolve preokupasaun sira iha leten. Informasaun ne'ebe iha internet agora ne'e badak los kona ba detalhu lojistika viajem nian atu ba no iha nasaun ne'e nia laran.

"Atu koalialos karik, hosi sira nia website de'it, hau la bele dehan kona ba buat barak. Ha'u ladun hatene oinsa iha ne'eba kona ba transporte, hahan, no seluk tan. Ha'u sente ladun iha informasaun barak besik ha'u atu bele foti desizaun kona ba atu ba ou lae."

Seguransa

Seguransa mak normalmente sai hanesan obstaklu boot liu ba viajante Singapura sira atu visita Timor-Leste. Ida ne'e tamba persepsaun instabilidade politika no dezafiu sira hanesan nasaun ne'ebe sei dezenvolve aan. Preokupasaun iha ne'e mak iha numera pobreza ne'ebe boot, ho nune'e, numeru krime aas no infra-estrutura ne'eba la suficiente atu suporta turista sira. Preokupasaun kona ba seguransa ne'e mak preokupasaun ema ne'ebe halo viajem mesak ou feto ou grupu independente sira ne'ebe guia sira nia grupu rasik.

Iha pergunta kona ba aksesu ba fasilidade mediku. Iha hanoin ida katak sira tenki iha fatin ho distansia badak ba doutor ou hospital karik iha acidente ou moras ruma.

Acessibilidade Voo

Voo sira ne'ebe la direta sujere planeamentu viajem ne'ebe extensivu liu tan no viajem ne'ebe han-tempo. Ida ne'e karik sei sai hanesan dezafiu ba ema Singapura sira, ne'ebe iha de'it tempo badak atu halo viajem no presiza prepara agenda viajem ne'ebe nakonu.

"Laiha ona voo direta atu ba ne'eba agora. Ha'u hanoin dezafiu iha ne'e mak atu aumenta tan tempo ba halo viajem nian."

Fator Inkomodu

Pergunta balu hanesan karik sei susar, ho buat fundamental balu seidauk apropiadu, hanesan requerementu ba vistu, oinsa atu selu sasan, potensial barreira ho lingua, no problema infra-estrutural seluk, ida ne'e mai hosi Timor-Leste nia imajem hanesan nasaun ida ne'ebe seidauk dezenvolve no falta familiaridade kona ba ida ne'e. Premiu ne'ebe sei simu ne'e sufisiente ou lae atu kompensa ba susar sira ne'ebe sira liu atu to'o iha fatin ne'eba, fatin ida ne'ebe la dezenvolve ba turista sira kompara ho destinasaun sira seluk ne'ebe sira bele hili?

“Ha'u hanoin importante tebes katak laiha kustu ba vistu, nune'e ema Singapura sira bele ba iha ne'eba no laiha buat ne'ebe sei inkomoda.”

Transporte mak sai hanesan parte boot hosi ida ne'e – sira nia expektasaun katak iha ne'eba iha transporte barak no iha tour barak, nune'e sira bele buka ida ne'e ideal liu hotu. Maske nune'e, sira imajina katak ida ne'e karik la hanesan iha Timor-Leste.

“Ha'u hanoin buat ida ne'ebe tahan ha'u atu ba mak transporte. Ha'u lahatene sei fasil ka lae atu perkore fatin sira iha ne'eba. Ha'u le'e katak iha ne'eba iha transporte publiku no taksi, maibe, ita lahatene buat sira ne'e konfiavel ou lae. Ha'u hanoin ida ne'e mai ho teritoriu ne'ebe sei virjem.”

Informasaun ne'ebe klaru liu tan kona ba buat sira ne'e hotu bele ajuda viajante potensial sira konsidera nasaun ne'e hanesan destinasaun potensial naran katak sira sente iha razaun ne'ebe sufisiente ba sira atu ba iha ne'eba. Informasaun sira apresenta iha formatu ne'ebe Bazeia ba realidade moris nian iha ne'eba duke informasaun ofisial de'it, ida ne'e mak kle'an liu no ajuda fornese representasaun lolos kona ba saida mak sei akontese wainhira sira ba duni iha ne'eba.

“Ha'u hanoin ema presiza ba hare la'os de'it retratru. Karik ita bele halo nota kona ba viagem wainhira ita halo viagem ne'e, ita bele hare sira nia moris lor-loron nian no ida ne'e bele resolve ema sira nia ta'uk no mos oinsa moris ne'e, maneira di'ak oinsa atu perkore fatin sira iha ne'eba, oinsa ho nia kultura, hahan saida mak sira han, fatin ne'ebe mak interesadu, so seluk tan. Buat sira hotu ne'ebe bele tama iha forma video ida nune'e ema bele vizualisa fatin ne'e.”

Alojamentu ka Akomodasaun

Agora dau-daun, sira sente laiha informasaun ne'ebe sufisiente kona ba facilidade alojamentu atu reafirma sira kona ba seguransa no fatin mos. Iha atraisaun ida wainhira variedade iha tipu alojamentu no ida ne'e signifika probabilidade liu tan ba sira atu bele hetan fatin atu hela ne'ebe mak tuir sira nia hakarak.

“Ha'u hakarak hare hostel, Airbnb, no hotel sira, hanesan iha opsaun barak mai ha'u atu hili, duke iha alojamentu ne'ebe spesifiku.”

Presenza hosi alojamentu ho estilu-resort no rede hotel sira ne'ebe konseituadu no marka sira ne'ebe popular sei komfortavelba ema barak, tamba sira representa familiaridade, nune'e mos lalehan wainhira halo viagem, no ida ne'ebe organizasaun hosi buat sira seluk bele mos kompleta.

“Iha hotel balu ho reputasaun ne'ebe di'ak, ida ne'ebe asociadu ho nivel seguru balu ou mos ho buat luxu balu.”

“Karik iha Airbnb, ha'u sei sente katak fatin ne'e lejitimadu liu. Ho realidade katak tipu kompanhi diferente halo operasaun iha ne'eba halo hau sente di'ak liu tan.”

Sira fiar katak sei ha falta facilidade ba familia ho labarik, nune'e ida ne'e restritu merkadu potensial, liu-liu ba sira ne'ebe hakarak ferias ho familia ne'ebe hakmatek besik iha tasi.

Telemovel/Internet

Hare hanesan viajante Singapura sira dependente tebes ba koneksaun internet iha kualker tempo – destinasaun sira ne'ebe sira hili iha hotu telemovel/internet.

“Komunikasaun importante tebes. Ami sei la hakarak atu ba fatin ida ne'ebe internet mate ou laiha acessu ba internet. Karik buat ruma akontese, ita presiza komunika, ou karik ita la'o lakon.”

• Luku

Hanesan mos luku nain iha merkadu sira seluk, preokupasaun kona ba experensia ne'ebe seguru mak importante tebes – la ho ida ne'e, sira lako'i atu ba. Luku nain Singapura sira ne'ebe experensia fahe sira nia preokupasaun ne'ebe aumenta tan wainhira sira luku barak liu tan ho luku nain hosi Australia sira. Ida ne'e signifika katak iha centru luku ne'ebe di'ak los ho qualidade ekipa luku ne'ebe aas, ida ne'ebe tau seguransa hanesan foku central. Ida ne'e mos signifika katak iha ekipamentus ne'ebe excelente ne'ebe verifikadu regularmente no proporsaun luku nain atu sai instrutor ne'ebe di'ak – la liu hosi 1:4. Sira presiza reafirmaun boot husi luku nain sira seluk ne'ebe sira konfia antes sira komete atu ba iha ne'ebe.

“Ha'u luku nain ida ne'ebe kuidadu tebes. Ha'u tau valoriza tebes kona ba luku ho seguru. Ha'u kuidadu tebes, maibe ita labele kuidadu demais. Ha'u rekonhese katak ida ne'e atividade desportivu ida ne'ebe perigu. Wainhira ita luku barak liu tan, ita valoriza liu tan kona ba luku ho seguru.”

“Ha'u depende los iha informasaun hosi ibun ba ibun. Karik iha ema barak mak rekomenda fatin luku ou centru luku particular ida, iha probabilidade boot ha'u sei ba visita fatin ne'e tamba ha'u fiar sira.”

Acessu ba facilidade mediku importante tebes ba luku nain sira tamba sei aumenta perigu wainhira involve iha luku.

“Tamba ha'u hare ona acidente ne'ebe akontese durante viagem luku ida. Distansia hosi fatin luku ba hospital. Facilidade sira iha hospital, facilidade mediku sira. Buat sira ne'e hotu importante atu konsidera tamba wainhira akontese acidente ida, oinsa atu bele ajuda ho lalais?”

Hanesan mos ho luku nain sira seluk, destinasaun ne'e presiza atu fornese atrasaun no atividade seluk ne'ebe suficiente hodi taka tempo sira ne'ebe sira la luku. Hare hanesan viajante hosi Singapura sira partikularmente hakarak tau hamutuk atividade barak dala ida tamba sira nia tempo ne'ebe iha ba viagem ne'ebe oituan. Iha atraisaun boot wainhira iha luku ne'ebe disponivel ho pakote kompletu, ida ne'ebe inklui atividade sira seluk no mos viagem hotu no alojamentu, nune'e sira la presiza ta'uk kona ba halo planu. Sentidu ida katak buat hotu sei iha ema mak hare halo sira sente seguru liu.

“Ha'u sei ba fatin ne'ebe de'it iah semana ida ou rua nia laran. Ha'u sei tau ketak karik loron tolu ou hat ba luku, no loron sira seluk ha'u sei ba la'o hadulas foho, ou halimar de'it, ba fatin sira ne'ebe interesante, no seluk tan.”

“Ha'u sei ba de'it luku no laiha tan buat seluk, buat sira ne'e laiha valor. Tenki iha tan atividade sira seluk la'os de'it luku.”

Atu tau Timor-Leste hanesan detinasaun potensial luku nian ba viajante sira ne'e, sira presiza atu hare komentariu ne'ebe di'ak hosi fonte ne'ebe sira fiar. Sira mensiona *divezone.net* hanesan fonte ida ne'ebe konfiavel.

• Kultura no Eransa (Patrimoni)

“Atraisaun” iha ne’e susar liu kompara ho luku no observasaun baleia – iha duni ka lae experiensia kultura no Eransa uniku ne’ebe mak suficiente atu halo fatin ne’e fo vantajem? Ema Singapura sira iha ona destinasauun barak ne’ebe oferese experensia ne’ebe di’ak los iha kedas sira nia odamatan. Experensia ne’ebe diferensa liu tan mak bele hasoru ida ne’e, experensia di’ak liu – iha probabilidade visitante sira hakarak halo buat hotu.

“Buat ida ne’ebe interesante teb-tebes. Buat ida ne’ebe ita seidak hare ou hakarak atu hare direktamente. Parte balu iha buat ida ne’ebe dada ema. Ida ne’e buat ida hamutuku hosi parte sira ne’ebe diferente. Kona ba atrasaun ne’e rasik, presiza buat ida hamesam Kamboja nia Angkor Wat. Buat ida de’it, maibe buat ne’e “wow”. Wainhira ita ba iha Borobudur, Indonesia, ita sei sente “wow”. Presiza iha buat ida ne’ebe halo ita sente “wow”. Buat ida ne’ebe uniku no halo ha’u hakarak atu ba hare. Ba ha’u, buat ne’e mak fator wow. Bele mos tasi seluk ou foho seluk, maibe nia hanesan fatin ida ne’ebe uniku tebes.”

“Buat barak mak bele halo, sira mensiona kafe. Karik visita ba plantasaun kafe, no karik atividade ida ne’ebe kle’an liu tan kona ba ida ne’e.”

“Merkadu kalan ou merkadu lokal. Fahe liu tan kona ba sira nia kultura no karik sira nia vida kalan nian. Website ne’e barak liu kona ba saida mak ita bele halo iha ne’eba, parte kona ba aventura nian. Oinsa mak ita bele experensia sira nia moris kultural?”

“Buat ida ne’e tau mak buat ne’ebe ha’u hare katak iha kultura Portugues nian. Ida ne’e interesante tebes tamba ita la presiza ba dook to’o Portugal, buat ne’e iha hela ne’e.”

No wainhira sira halo planu kona ba saida atu halo, sira presiza atu sente katak experiensia ne’e junta hamutuk no koordinadu. Ida ne’e importante tebes ba viajante sira ne’ebe Bazeia sira nia viagem iha area kultura, eransa, ou aventura nian. Iha website ne’ebe detalhu liu, ida ne’ebe halo lista atrasaun hotu no oinsa atu ba fatin ida hosi fatin seluk sei ajuda tebes. Atu aumenta ba ida ne’e, lista kona ba eventu no festival sira ne’ebe disponivel sei mos aumenta interese.

“Wainhira koalia kona ba website, ha’u hanoin sira presiza dezenvolve parte visual hosi website ne’e, hanesan linha ligasaun ba fatin hotu ne’ebe sira hatama iha lista. Tamba saida mak hau hare mak lista naran fatin ne’ebe hau presiza atu ba no google fali separadamente atu hare imajem hosi fatin sira ne’e.”

Acessivel, transporte ne’ebe seguru atu ba mai mak importante tebes ba viajante sira ne’e atu aseguira katak sira nia experensia ne’e barak tebes. Karik buat sira ne’e bele aranja antes di’ak liu tan, ou lae karik buat sira ne’e iha barak no fasil atu hetan.

“Atu iha kondutor ida ketak, ida ne’ebe bele konfiavel.”

“Karik sira iha system transporte publiku ida ne’ebe di’ak, ha’u sei sente kontenti. Karik sira iha buat ida hanesan Grab ou Uber, ida ne’e mos di’ak.”

Maibe liu tan hosi ida ne’e, iha ema ida ne’ebe bele guia, ema lokal no bele aumenta riqueza ba experensia ne’e sei hanesan pontu positivu di’ak ida. Maske nune’e, sira sei presiza atu iha fiar kompletu iha ema ne’ebe sira halo viagem hamutuk.

“Buat sira ne’e hotu tenki aranja hosi ekipa hotel ne’ebe iha reputasaun di’ak hodi fo konhese ita ba ema balu ne’ebe konfiavel. Lae karik, wainhira ita boot buka rasik ema atu guia ou sai kondutor, ema bele trata ita ho ladi’ak.

“Fatin balu ita presiza ema atu guia. Ajuda tebes atu iha ema lokal ne’ebe bele guia no iha mos kareta.”

- **Aventura**

Tamba sira nia necessidade atu explora no ba iha fatin remotas, transporte iha nasaun larak mak importante tebes ba viajante sira ne'e. Sira presiza maneira ne'ebe konfiavel atu ba hosi fatin ida ba fatin seluk. Hanesan mos ho viajante Kultura no eransa, sira hakarak ema lokal mak lori sira la'o hadulas foho. Ida ne'e bele asegura katak sira seguru maibe mos sira sei hetan buat ida ne'ebe di'ak liu hosi sira nia atividade sira – ema lokal sei lori sira ba fatin sira ne'ebe di'ak liu hotu no sei fahé informasaun *extra* kona ba saida mak sira hate. Iha kruzamento boot entre Aventura ho Kultura no eransa. Essensialmente, ema sira ne'ebe hare ba aventura hakarak mos atu experensia kultura no eransa hosi fatin ne'e hanesan parte ida, ho ida aumenta ba ida seluk.

Ema sira ne'ebe buka aventura sei hakarak atu hatene katak fatin la'o nian, no seluk tan sinalizadu no preserva ho di'ak.

“Saida mak imporante mak sinal fatin la'o nian tau apropiadu no jere expetasaun hosi fatin la'o sa'e ba foho. Karik fatin la'o ne'e fasil, tenki klaru katak fatin la'o ne'e fasil, ou karik susar tebes ou presiza konhesementu kle'an liu tan.”

- **Snorkeling no Observasaun Baleia**

Disponibilidade hosi destinasau ne'ebe baratu no fasil atu ba *snorkeling* iha Asia mak barreira ida ne'ebe boot liu hotu. Viajante sira ne'e buka ferias ida ne'e hakmatek, nune'e inkomodu potensial sei halo sira la kontenti tebes. *Snorkeling*, mezmu iha bee ne'ebe mos tebes nakonu ho vida marina, la suficiente iha nia aan rasik atu kompensa inkomodu potensial hosi viajem ba Timor-Leste ba ema sira ne'e.

“Karik bele dehan baratu ba ha'u atu ba Filipina no halo atividade hotu kompara ho ba Timor-Leste, nune'e, klaru katak ida ne'e sei sai hau fator ida mai ha'u atu desidi.”

“Laiha aviaun direta atu ba iha ne'eba agora. Ha'u hanoin dezafiu iha ne'e mak abilidade atu soe tempo barak liu tan ba halo viajem.”

Dala ida atu korta mak tau importansia ba iha observasaun baleia hanesan mos ho *snorkeling* fantastiku. Ida ne'e mak USP tebes ba nasaun ne'e iha rejiaun ida ne'e.

4.2.2 Destinasau Kompetitivu Central: Ema Singapura Sira

Singapura hanesan nasaun ida ne'ebe ki'ik no foin-sa'e. Nia ambiente prinsipalmente *metropolis*. Maioria atividade interesante ne'ebe Timor-Leste oferese la disponivel iha Singapura. No mos, atividade sira ne'e ladun kondusivu tamba klima Singapura ne'ebe manas, umidu, no dalaruma bokon. Atividade sira ne'e halo sira sai hosi sira nia ambiente urbanu no husik sira hosi sira nia servisu. Enkuantu aspektu importante ida hosi viajem jeralmente ba kada ema mak sai hosi sira nia moris lor-loron ne'ebe okupadu no nakonu ho presau, sentidu sai hosi “konfuzau” ne'e hare hanesan partikularmente grave ba ema Singapura sira. Sira nia moris partikularmente nakonu ho ema, no sira servisu maka'as tebes, ho ferias oituan liy kompara ho viajante Australia no Reinu Unidus sira.

Ba razaun ida ne'e, balu iha necessidade ne'ebe boot atu sai hosi buat sira ne'e hotu no ba fatin ida ne'ebe laiha ema barak no relativamente “sei virjem”, qualidade sira ne'ebe Timor-Leste oferese.

Nasaun sira ne'ebe sei dezenvolve, espesialmente **Indonesia, Filipina, Tailandia, Vietnam, no Malasia sai hanesan opsaun sira ne'ebe popular atu** oferese experensia ne'ebe kuaze hanesan ba atividade sira ne'e (espesialmente aventura, luku, no *snorkeling*), maske fatin balu experensia ona turizmu ne'ebe demais.

Em Singapura baru gosta halo viajem ba nasaun sira hanesan **Japaun & Korea**, ida ne'ebe iha mistura di'ak no balansiu hosi atividade *cosmopolitan* no atividade sira relasiona ho natureza iha nasaun nia laran. Destinasaun sira ne'e mos kompleta ona requezitu mak hanesan iha ona rede transporte ne'ebe estabelesidu ba destinasaun viajem hotu, acessu ba facilidade sira ne'ebe mos no modern, clima ida ne'ebe kapas (malirin no marang), no oferese tipu alojamentu barak ne'ebe bele akomoda necessidade viajem ne'ebe diferente.

Planu ba viajem

Viajante sira koko atu maximiza sira nia ferias nune'e sira tau hamutuk atividade oi-oin (la limita de'it atividade prinsipal ne'ebe interesadu). Ida ne'e aplika especialmente ba destinasaun sira ne'ebe durasaun voo liu hosi oras 4. Ba kazu Timor-Leste nian, aspektu diferente hotu hosi nasaun ne'e presiza atu komunika la hare ba atividade prinsipal saida mak interesadu. Buat sira ne'e sei sura hamutuk karik sei suficiente atu halo hodi garantia ba fatin ruma, nune'e seidak koko no ho numeru obstaculu potensial atu resolve.

Itinerario no ambitu atividade sira normalmente planeadu entes halo viajem. Sasan prinsipal sira jeralmente reserve antes halo viajem, especialmente:

- Aviaun & vistu
- Transporte lokal, transporte iha aeroportu laran, kareta aluga
- Alojamentu
- Bilhete ba fatin turizmu/museu
- Pakote tour/atividade (exklui *snorkeling*)
- Modelu transasaun ne'ebe sira prefere (especialmente iha Asia Sudeste) mak tenki fo osan.

• Luku

Istoria badak no interese sira

Luku nain Singapura sira fahe motivasaun ne'ebe hanesan ba luku hanesan luku nain hosi merkadu seluk: paz, hakmatek, no sentidu sira hanesan iha mundu ne'ebe diferente tebes. Luku hanesan experensia paz ida ne'ebe aas liu hotu, sai hosi buat hotu. Ne'e mundu ida ne'ebe silensiu, ida ne'ebe buat hotu book aan ho nei-neik no elegancia. Luku nain sira sente sira nia aan kalma wainhira sira iha tasi okos. Ida ne'e hanesan ba luku nain hotu iha fatin ne'ebe de'it, maibe necessidade boot ema Singapura sira sente atu sai duni hosi sira nia moris ne'ebe okupadu signifika katak ida ne'e aumenta atraidu.

“Importante liu mak atu sai hosi servisu, hosi konfuzau moris lor-loron nian. Buat ida ne'ebe ita bele hamenus nia ritmu. Mesak de'it iha ita nia mundu rasik. Ida ne'e diferente, tamba ema balu prefere kompras, maibe kompras hanesan atividade la'o ba mai. Luku permiti ita atu sai hosi buat ne'e.”

Saida mak sira espera atu experensia wanhira luku, especialmente liu, mak kriatura marina sira ne'ebe sira nunca hare antes ne'e, no mos *coral reef* no roo aat sira iha tasi okos. Sira mos gosta atu hasoru no konversa ho luku nain sira seluk ne'ebe iha paixau ne'ebe hanesan ho sira.

Luku nain Singapura sira especialmente hare hanesan sensitive ba necessidade atu kuidadu ambiente, no sira hare luku hanesan maneira ida atu aumenta sira nia konhesementu no apresiasaun kona ba ida ne'e. Balu involve especificiky iha projeitu luku sira ne'ebe ho objetivu atu kuidadu ambiente marina. Ida ne'e aspektu luku ida ne'ebe bele tau hamutuk ba iha atividade luku ne'ebe Timor-Leste oferese.

“Ba ha'u, ida ne'e la'os de'it explorasaun, maibe liu no hau gosta nia hakmatek, sentiment kalma wanhira iha tasi okos. I bele hela iha ne'eba ho nonok no observa sasan sira ne'ebe hale'u ha'u la presiza atu muda ba mai, no aprende atu apresia buat barak, biodiversividade, halo ha'u agora hatene aan liu tan atu preserva balansiu di'ak

iha ami nia bee iha Singapura, nune'e vida marina no ai-hun sira bele moris nafatin. Ha'u mos hatene hosi nia oinsa atu la halo aat vida marina no coral no oinsa atu apresia sira. Ha'u mos aprende katak buat sira ne'e hotu afeta ita ema nia moris no ita nia ambiente."

"Dalaruma ita presiza foti projeitu atu bele apresia luku. Dalaruma, ha'u verifika ho loja luku nian balu kona ba projeitu saida mak sira halo hela. Nune'e, ha'u hola parte iha viajem luku balu ba halo projeitu konservasun marina hanesan konstrusaun ahu-ruin, kultiva coral, no junta boia ba fatuk. Roo luku nian balu gosta hamonu ancora, no ancora ne'e halo aat coral balu. Nune'e, ami sosa boia balu no ami ancora sira ba iha fatuk iha tasi okos. Nune'e roo luku nian ne'e, la hamonu ancora iha coral, maibe kesi sira nia roo ba boia sira ne'e. Tinan ida dala ida, ami sei fila fali ba fatin luku nian ne'ebe ami kultiva coral atu hare no hadi'a. Alem de luku, atividade ida ne'e agradavel tebes. Hariku liu tan experensia luku nian."

Destinasaun sira ne'ebe komparavel mak Indonesia, Bali, Komodo Tailandia, Filipina no Sri Lanka. Sira nia fatin luku favoritu iha fatin barak iha area jeral. Komodo tamba nia ambiente ne'ebe diferente riku ho vida marina. Tulamben iha Indoensia famozu ba nia roo aat sira iha tasi okos no ida ne'e ladun popular hanesan fatin luku sira seluk. Ko Pha Ngan iha Tailandia oferese fatin luku oi-oin ba sira ne'ebe foin komesa luku no sira ne'ebe avansadu ona. Bali apresia ba nia instructor luku ne'ebe di'ak los no nia sentiment seguru. Filipina oferese *whale sharks*.

Viajem luku ida ne'ebe ladun ideal mak ida ne'ebe sira seidauk bele atu sai hosi ema barak no barulhu. Tioman atrai ema barak. Bali mos nakonu los ho ema, no dala barak sei kompete ho korente malirin tasi okos nian. Hamutuk ho fatin ne'ebe nakonu ho ema mosu polusaun no klareza ne'ebe menus, ida ne'ebe bele impaktu kualidade luku nian.

"Tioman. Fatin ne'e nakonu demais ho ema. Hanesan fila fali ba cidade seluk ida. Wainhira luku ita hakarak atu hakmatek. Nia bee mos ladun mos."

Jeralmente, Timor-Leste iha potensial atu sai opsaun ne'ebe atraidu ba destinasaun konkorente sira agora ne'e tamba Timor-Leste nia vida marian ne'ebe uniku no mos nia kondisaun bee ne'ebe mos tebes.

Prosesu Planeamentu

Viajem luku nian jeralmente planeadu ba loron 4-5 wainhira iha sira nia rejiaun jeografu jeral. Wainhira involve Malasia/Singapura, sira sei ba iha *fim de semana*. Luku nain sira ne'e hotu ba luku ho ema seluk. Laiha ida mak ba luku mesak. Jeralmente sira ba iha grupu ema nain 3-4, maibe bele mos involve ema to'o nain 8.

4.2.3 Saida mak bele foti: Ema Singapura sira

Ema Singapura sira iha tempo oituan de'it ba viajem, no sira iha opsaun barak los iha sira nia rejiaun laran ba atividade hanesan ne'ebe Timor-Leste oferese. Ida ne'e signifika katak iha nivel aas ba obstakulu. Viajante sira ne'e hakarak halo buat barak iha sira nia tempu deskansa. Ba ida ne'e, sira espera buat ida hosi buat rua tuir mai ne'e:

- Experiencia ida ne'ebe di'ak liu hotu, aumenta, no uniku
- Ou ida ne'ebe sei permiti sira atu tau hamutuk atividade oi-oin ne'ebe sira bele halo ho tempo ne'ebe iha. Ida ne'e presumi experiencia ne'ebe fasil, ida ne'ebe aspektu hotu tama iha konsiderasaun: alojamentu, hahan, atendementu, transporte, no seluk tan.

No prefere liu buat rua ne'e hotu.

Timor-Leste iha potencial atu oferese experiencia hanesan pontu dahuluk iha leten, maibe sei susar atu oferese experiencia hanesan pontu daruak iha leten. Observasaun baleia oferese ho klaru experiencia ne'ebe raru, uniku, no hanesan foku limitadu ida ne'ebe potencial liu hotu ba viajante sira hosi Singapura.

Fatin luku iha Timor-Leste hanesan fatin ho klasse-mundial nian, no tuir mai, iha potencial atu atrai luku nain sira hosi Singapura. Maske nune'e, presiza halo servisu barak atu garantia kona ba seguransa no mos experiencia jeral turista nian. Presiza iha oferta ho qualidade aas ne'ebe inklui alojamentu/hahan/transporte no atividade sira seluk atu halo nia sai hanesan opsaun ida ne'ebe real. Iha oportunidade barak ba luku iha Asia Sudeste ida ne'ebe sira sente komfortavel ho.

Tamba presau tempo ba ema Singapura sira, voo direta sei importante ba ema barak atu konsidera Timor-Leste. Ida ne'e fator imporante tebes atu hetan duni ema hosi Singapura ba nasaun ne'e.

Ba viajante Singapura barak, aksesu ba *Wi-Fi* no telemovel ne'ebe utilizavel hanesan buat ida ne'ebe tenki iha wainhira sira halo viajem. Sira presiza ida ne'e ba reafirmaun, maibe most amba sira nia moris agora ligadu, sira la imajina moris laiha internet. Ida ne'e potencialmente sai hanesan barreira boot ida karik Timor-Leste la bele fornese.

Enkuantu sentidu aventura existe entre viajante Singapura sira, sira iha necessidade aas los ba reafirmaun no tolernsia menus ba buat sira ne'ebe inkomoda no tempo ne'ebe so'e le'et de'it. Tan ne'e, reafirmaun kona ba desvantajem potencial hosi viajem ba Timor-Leste ne'e importante. Fasil atu tau de'it sira iha "cesta susar tebes". Oferese experiencia inklusivu ne'ebe kompletu ho buat hotu ema mak hare, no mensagem barak kona ba foku iha seguru no visitante nia *bem-estar* ne'e importante. Experiencia inklusivu ne'ebe kompletu sei mos hare ba inkomodu sira seluk hosi halo viajem ba iha ne'ebe - transferensia, vistu, la'o ba mai, komunikasaun, selu sasan sira, no seluk tan. Pakote sira ne'ebe prepara rasik hosi viajante sira sei oferese experiencia ne'ebe efikaz ho objetivu atu halo atividade barak iha tempo badak ne'ebe ema Singapura sira uza hodi halo viajem.

Enkuantu hela ho ema lokal sira atraidu ba sira ne'ebe hakarak atu tau duni sira nia aan iha kultura autentiku hosi nasaun ne'e, sira ne'ebe mai ba observasaun baleia, luku, ou *snorkeling* sei reafirma hosi prezensa hotel marka internasional ne'ebe famozu. Marka sira ne'e signifika familiaridade, seguru, konfortu, no kontenti.

Natureza Timor-Leste nian ne'ebe "sei virjem" potencialmente oferese oportunidade ida ne'ebe atraidu atu experiencia natureza nia bonita no imersaun kultural. Autentisidade nasaun nian aumenta uniku iha mundu ne'e. Atu foti vantajem hosi ida ne'e ho ema Singapura sira sei signifika oferese fatin la'o hadulas foho no atividade seluk tan ne'ebe guia hosi

ema lokal sira ne'ebe ho konhesementu no abilidade atu komunika ho di'ak. Ida ne'e sei signifika katak fornese alojamentu ne'ebe di'ak iha suco sira, ida ne'ebe viajante sira bele observa no experensia moris ema bei-ala sira nian, inklui mos sira nia hahan. Aspektu historiku/eransa saida de'it, hanesan monumentu, museu, arquitetura Portugues nian, funu historiku sira, no independencia, sei inklui iha oferta ida ne'e nia laran atu aumenta riqueza experensia nian. Maske nune'e, Ida ne'e la'os pontu faan prinsipal, no barak liu atu servisu hanesan atividade ida ne'ebe aumenta ba observasaun baleia no/ou luku.

Imajem nasaun ne'e "sei virjem" signifika katak iha oportunidade atu hatudu kuidade ba ambiente no sustentabilidade. Ida ne'e sei lori nia USP ne'ebe "sei virjem" ba iha nivel foun, ida ne'ebe sei ressoar tebes ho viajante Singapura barak, espesialmente luku nain no observador baleia sira, sira ne'ebe nia interese iha atividade sira ne'e dala barak iha foku ekolojiku. Viajante sira ne'e sei apresia ida ne'e sai integradu ho jeniu nasaun ida ne'e nian no operador sira iha nasaun ne'e nia laran.

3.5 Reinu Unidus

3.5.1 Persepsaun atual kona ba Timor-Leste: Reinu Unidus

Persepsaun inisiu kona ba Timor-Leste

Iha konhesemenu inisiu ne'ebe menus tebes kona ba Timor-Leste. Balu iha konhesementu 'oituan' hosi naran ne'e maibe la hatene lolos fatin ne'e iha ne'ebe. Ida konhese kompletu tamba nia iha ona planu atu ba visita hanesan extensaun hosi nia viajem ba Asia Sudeste.

"Ha'u literalmente la hatene buat ida kona ba nasaun ne'e."

Barak mak rona ona Timor-Leste no asociadu nia ho konfliktu iha passadu no UN, maibe la rona ona buat ida kona ba Timor-Leste komesa ida ne'e.

"Ida ne'e de'it mak iha ha'u nia hanoin – iha probelma barak iha n'ebe, los ka lae?"

"Ha'u hanoin de'it mak forsa Nasoens Unidus iha Timor-Leste. Koalia lolos, ha'u la hatene fatin ne'e iha ne'ebe."

Hanesan mos merkadu sira seluk, laiha konhesementu nasaun ne'e hanesan fatin turista sira atu ba visita ba rekreasaun.

Fator atraisaun kona ba Timor-Leste

Persepsaun inisiu vijante sira hosi Reinu Unidus, hafoin halo peskiza breve kona ba Timor-Leste, mak jeralmente positive. Sira atraidu tebes ba Timor-Leste nia beleza natural. Ida ne'e hanesan Indonesia nia arquipelago, ilha tropical, ho clima ne'ebe hanesan, paisajem, no beleza.

"Fatin ne'e sei sente hanesan joia ne'ebe subar aan hela."

Sira sei hakarak atu ba iha ne'eba atu explora paisajem, experensia natureza no hare moris tasi nian. Hanesan mos ho ida ne'e, atu experensia kultura no tradisaun lokal no atu hakmatek aan iha tasiibun sira ne'ebe kapas.

"Seidauk kontaminadu" mak tema prinsipal ne'ebe mosu nafatin iha vijante Reinu Unidus sira, no ida ne'e mosu ho nia vantajem no disvantajem. Iha benefisiu real balu hosi detinasaun ne'ebe seidauk kontaminadu, partikularmente ho destinasaun popular ne'ebe barak sai dezenvolidu liu los ou turistiku no halo aat saida mak halo fatin sira ne'e atraidu iha inisiu. Natureza ne'ebe seidauk kontaminadu hosi nasaun ne'e fo promesa experensia viajem ne'ebe autentiku los ho tradisaun lokal ne'ebe sei la hotu no oportunidade atu experensia direktamente kultural real. No ida ne'e oferese buat ida ne'ebe uniku no diferente, ida ne'ebe bele apresia iha tempo ne'eba no fornese efeitu halo wainhira sai hanesan ema dahuluk ne'ebe ba iha ne'eba – definitivamente "dreitu atu gava aan". Sente hanesan destinasaun ida ne'ebe ba vijante matenek duke merkadu ema barak nian.

"Ha'u baruk ona ho buat tuan sira ne'ebe hanesan. Fatin ida ne'e interesante tebes! Ema agora dau-daun matenek liu tan no ha'u hanoin sira agora aventurozu liu tan."

"Ha'u prefere atu ba iha fatin foun, ne'ebe flora no fauna, hanesan senariu Great Barrier Reef, ida ne'ebe la destruidu kompletamente ho turizmu."

“Ha’u gosta katak ha’u la hatene buat barak kona ba fatin ne’e tamba ida ne’e signifika hanesan teritoriu ida ne’ebe seidak exploradu, fatin ne’e sei la turistiku los, no karik ida ne’e mak ema sempre koalia wainhira sira ba Vietnam wainhira ema seluk la ba iha ne’eba. Nune’e, hau sente interesante tebes ho ida ne’e. Ha’u hanoin karik fatin ne’e seidak kontaminadu.”

“Ida ne’e hanesan emblema ida ba ami atu dehan katak ami ba ona fatin ida ne’ebe mak memoravel tebes no diferente no uniku ida ne’ebe ami hakarak koalia kona ba fatin ne’e ho ema seluk.”

Fatin ne’e oferese buat ida ne’ebe diferente tebes kona ba nia paisagem, moris animal fu’ik nian, moris marina nian, no kultura bei-ala nian. Ida ne’e atraidu ba sira hanesan diferenca real tebes ba sira nia moris lor-loron nian, oferese ba sira oportunidade atu hakotu no sai hosi buat sira ne’e hotu

Ida ne’e oportunidade real ida atu imajem “seidak kontaminadu” no liga ida ne’e ho *eco-tourism* no sustentabilidade. Iha fator sentidu-di’ak ba ne’e katak bele ajuda Timor-Leste resolve nia obstakulu balu.

“Sira presiza boutique hotel eskala-ki’ik ho sustentabilidade ne’ebe forte. Referensia ambiental di’ak balu ne’ebe simpatiku ho nia ambiente sira, no ha’u hanoin ita bele iha ema ne’e hakarak duni atu gasta osan iha ne’eba.”

Luku

Oportunidade luku iha atraisaun forte. Iha variedade moris tasi nian ne’ebe boot, ida ne’ebe acessivel los iha fatin naruk no badak. Iha coral reef sira no roo ahi aat sira iha tasi okus, ne’ebe aumenta beleza no interese *extra*. Iha fatin luku barak ne’ebe di’ak los no buat sira ne’ebe bele hare, buat hotu iha bee laran ne’ebe di’ak, mos, no manas. Luku nia beleza jeralmente hatudu ketak-ketak los. Sira sente hanesan jeralmente sira sei hetan experensia luku fantastiku.

“Saida mak hau gosta kona ba fatin ne’e mak ha’u hare hanesan iha ne’ebe ki’ik hanesan ne’e iha buat barak atu halo ba luku nian.”

“Buat ida ne’e imporante liu mak acessibilidade. Ita hakarak asegura katak ita la presiza viagem loron ida tomak atu ba iha fatin luku nian, no ha’u hanoin ita sei la presiza atu halo ida ne’e. Ita iha variedade opsaun ne’ebe barak liu tan.”

“Iha ona diskusaun kona ba tipu ikan diferente hamutuk nain 450,000 iha area ne’eba, ida ne’e di’ak tebes atu ba hare.”

Prezensa baleia no golfinhu sei aumenta maka’as ba iha experensia ne’e mos.

Wainhira hare iha *website*, sira hetan reaffirmaun iha referensia eskola luku nian, ne’ebe mensiona *PADI* kualifikadu, nune’e sira espera operasaun ida ne’ebe dezenvolve ho di’ak tebes, ho peritus no importante liu, ho seguru. Ida ne’e la suficiente iha nia aan rasik de’it, sira presiza atu hatene liu tan kona ba qualidade instructor no estabesementu luku nian, maibe ida ne’e enkoraja ona ba sira.

“Sira balu iha kreditu PADI fitun-lima, nune’e sira hanoin sira sei fo ba ita luku ne’ebe di’ak liu hotu.”

Kultura no Eransa

Viajante sira ne’e hare Timor-Leste hanesan teritoriu ida ne’ebe seidak deskobrir, ho nia ema no kultura rasik. Ida ne’e fo sentidu uniku no autentiku. Sira sei apresia tebes oportunidade atu experensia direktamenta Timor-Leste nia culture – bele hela iha alojamentu tradisional ho ema bei-ala sira. Sira sei espera comunidade ne’ebe nakloke aan no mamar.

“Fatin ida ne’ebe diferente tebes no ida ne’ebe karik laiha turista barak mak ba visita, nune’e fatin ne’e ladun turistiku.”

Parte kultural mak importante. Aspektu eransa hare hanesan ladun forte. Iha buat balu ne’be bele hare no visita, maibe hasoru malu breve de’it iha fatin ida-idak.

Viajem aventuta

Nia paisajem, no espesialmente nia foho sira, apresenta ho klaru oportunidade barak ba explorasaun aventurozu nian. Variedade atividade sira atraidu. Iha sa’e foho, la’o haduluas foho, sa’e bisikleta, no lori kareta ne’ebe aventurozu. Ne’e involve rai no tasi no oferese oportunidade real atu sira experensia direktamente ho natureza. Ne’e oferese pontensial atu hare moris animal fuik nian – iha rai no tasi. Laiha mensiona kona ba atividade ho adrenalina aas – maibe sira seidauk lakon tamba iha buat barak ne’ebe bele oferese iha nasaun ne’e nia rekursu naturais sira.

“Ha’u iha interese iha parte mundu ida ne’eba. Fatin ne’e diferenca. Ha’u hanoin nia ai-laran sira ne’e no animal tropikal sira ne’be karik hau sei hare.”

“Sira iha buat hotu ne’ebe ita hakarak. Sa’e foho barak, snorkeling, buat sira hanesan ne’e.”

“Dahuluk liu, ha’u lahatene kona ba fatin ne’e no imajem sa’e bisikleta hada’u ha’u nia atensaun. Ha’u nunka ba ferias tan de’it atu sa’e bisikleta.”

“Ba ha’u, ida ne’e hanesan oportunidade ida atu hare animal espesial.”

Snorkeling no Obervasaun Baleia

Variedade moris tasi nian iha bee sira iha Timor-Leste fo promesa *snorkeling* ne’ebe di’ak tebes, ho *coral reef* no roo aat siraiha tasi okos aumenta tan interese. Variedade ikan iha Timor-Leste impressivu tebes. No bee mos tropikal nian oferese *snorkeling* ne’ebe kapas akompanha ho fatin ne’e nia beleza no vibrasaun ne’e di’ak tebes. Tasiibun sira mesak kapas fornese formature ne’ebe bonita no sujere experensia hakmatek ne’ebe foku-ba tasi.

“Ha’u prefere atu ba iha fatin foun, ne’ebe flora no fauna, hanesan senariu Great Barrier Reef, ida ne’ebe la destruidu kompletamente ho turizmu.”

“Bee nebe morna, moris tasi okos ne’ebe barak no vibrasaun. Bee mos ne’ebe di’ak.”

“Klaru katak fatin ne’e di’ak tebes ba snorkel.”

Enkuantu variedade *coral* no vida marina nian halo experensia *snorkeling* ne’ebe di’ak tebes, presenza hosi baleia no golfinhu tinan tomak mak iha potensial atu fo impaktu ba viajante sira hosu Reinu Unidus. Oportunidade observasaun baleia no golfinhu iha mundu mak buat ida ne’ebe raru tebes, no raru liu mak previsibilidade avistamentu ne’ebe Timor-Leste bele oferese. Buat sira ne’e hotu, ho klima morna no tropikal sai hanesan razaun interesante atu sai ba halo viajem.

“Ha’u atraidu ho tubaraun, baleia, no golfinhu.”

Dezafiu prinsipal no area sira ne'ebe atu resolve

Hanesan mos ho merkadu sira seluk, falta konhesementu mak sai hanesan obstakulu dahuluku ne'ebe presiza atu resolve. Ida ne'e obstakulu ida ne'ebe boot liu tan iha Reinu Unidus, ne'ebe sira nia konhesementu kona ba nasaun ne'e menus tebes kompara ho merkadu rua seluk tamba fatin iha area liur. Reinu Unidus sei sai hanesan merkadu ida ne'ebe susar tebes ba Timor-Leste atu tama.

“Ha'u sente sira presiza servisu maka'as. Ha'u hanoin ida ne'e buat ida ne'ebe boot tebes. Komesa ho halo marka nasaun nian, tuir fali aumenta abilidade hospitabilidade nian no atendimentu kliente, to'o ba infra-estrutura, tp'o iha aeroportu. Ha'u bele koalio naruk tan kona ba saida mak sira presiza atu halo atu oferese destinasaun ida ne'ebe inkrivel.”

jeralmente, preokupasaun boot liu hotu mak hanesan:

- Distansia ne'ebe involve
- Experensia ho kualidade la di'ak nebe hamenus abilidade atu apresia
- Kustu – la hanesan ho sira nia expektasaun
- “Atraisaun” – razaun interesante saida mak halo ema atu ba visita?

Distansia

Dezafiu boot liu ba visitante hosi Reinu Unidus mak distansia. Razaun ida ne'e tau Timor-Leste iha cesta “susar tebes” ba ema Reinu Unidus barak. Sira sei la konsidera atu ba visita fatin ne'ebe dook, espesialmente ba destinasaun ida ne'ebe seidak klaru ba sira. Distansia ida ne'e sei vale de'it wainhira inklui iha destinasaun real “*bucket list*” nian.

“Ha'u la fo atensaun maximu ba fatin ne'e, simplesmente tamba, koalio lolos de'it, fatin ne'e dook demais... Fatin ne'e kapas, maibe ha'u sei ba visita ka lae?”

“Fatin ne'e hanesan fatin ida ne'ebe ideal ho atividade hotu ne'ebe ami gosta... Maibe distansia viagem ne'e halo hau hanoin barak. Ha'u hanoin hau bele semo ba fatin seluk ne'ebe besiku liu no bele halo atividade ne'ebe hanesan. Wanhira ita iha ferias semana ida no ita semo oras 20 nia laran, ita lakon ona loron rua hosi ita nia tempo ferias.”

“Karik fatin ne'e ho distansia oras 8 ou 9 de'it, ha'u sei tau ona iha hau lista potensial ba tinan oin, maibe ha'u lakoi atu gasta tempo barak ba de'it viagem.”

“Ha'u bele hare ba ema Australia sira ida ne'e hanesan Bali foun, maibe susar tebes hosi fatin ne'ebe agora ami hela ba.”

Karik sira atu ba, bele aumenta ba iha sira nia viagem seluk. Kria **ferias ho centru-rua** bele sai hanesan maneira ida ne'ebe di'ak liu atu enkoraja visitante sira. Ida ne'e bele fo vantajem ba viagem ho distantia dook no bele limite 'komitmentu' ba fatin sira ne'ebe ita lahatene. Ida ne'e bele akontese iha maneira oi-oin. Viajante sira bele tau hamutuk tipu ferias oi-oin, ho Timor-Leste hanesan destinasaun “*bucket list*” ida ne'ebe aventurezu, 'ferias iha ilha' ida ne'ebe la'os bai-bain, ho fatin seluk ne'ebe sira hatene ona. Ida ne'e bele hanesan centru prinsipal kompanhia aerea – ho variedade opsau entre Reinu Unidus no Timor-Leste hanesan, *Middle East*, Singapura, ou mos Hong Kong.

“Ami koko atu ba Filipina. Hau nia laen nia kolega hela iha ne'eba, ne'e duni iha probabilidade ami sei ba, no karik nune'e, Timor-Leste ladun dok hosi ne'eba.”

Ou karik bele mos liu hosi tipu ferias gratuitamente. Ezemplu, Bali – hanesan versaun ferias iha ilha ida ne'ebe luxury/hakmatek/turistiku/vida kalan nian.

“Tau hamutuk Timor-Leste ho fatin seluk hanesan Bali. Atividade ne’ebe hanesan, maibe hamenus iha kada fatin. Ita bele kuaze hakso’it hosi ilha ida ba ilha seluk.”

Ou bele mos hanesan aumenta ba viajem ba Australia tamba iha voo direta hosi Darwin.

“Ha’u nunka ba Australis, maibe ha’u sempre hakarak atu ba iha ne’eba to’o fulan ida hanesan ne’e ou halo viajem hadulas, nune’e Timor-Leste bele sai destinasau ida ne’ebe ita bele ba.”

“Karia ita ba visita Australia, ita bele ba visita Timor-Leste duke Tasmania.”

Tamba distansia ne’ebe dook hosi Reinu Unidus no sei presiza investimentu ida ne’ebe tetu ho di’ak kona ba tempo ferias ne’ebe preziozu, viajante hosi Reinu Unidus iha tendensia hakarak ses aan hosi risku – barak mak tenki reafirma kompletamente katak sira sei hetan saida mak sira hakarak no presiza

Ladun agradavel

Hanesan esplika ona iha leten, fatin ne’ebe “seidauk kontaminadu” ne’e jeralmente buat di’ak. Maibe iha mos nia desvantajem. Fatin ne’ebe “seidauk dezenvolve” bele mos signifika “duru no pronto”, ne’ebe sujere falta luxu, mos la komfortavel, ho hotel ne’ebe baziku, hahan, infra-estrutura, no transporte. Ida ne’e bele signifika katak aspektu oi-oin hosi experensia viajem nian falta qualidade hanesan ida ne’ebe viajante sira espera. Destinasau turista ne’ebe la sofistikadu bele signifika atendente ho qualidade ne’ebe la di’ak, transporte ne’ebe la konfiavel, no risku kona ba saude no seguru. Ida ne’e mos signifika katak fatin ne’e sei la tama iha rota viajem ne’ebe estabele ona ho di’ak no atu to’o iha ne’eba karik sei susar, han tempu, no karung.

“Ha’u nia preokupasaun mak qualidade alojamentu. Hotel sira ne’e hanesan hotel-\$30 sira, no ha’u lakoi atu hela iha ne’eba.”

Jeralmente, Timor-Leste ne’e interesante no bele iha potensial iha viajante balu, maibe presiza atu balansiu ‘paraizu ne’ebe seidauk kontamidu’ ho reafirmaun no konfiada ne’ebe boot. Ida ne’e signifika katak fo sai mensajem no tau pozisaun ho los. “Seidauk kontaminadu” mak tenki sai hanesan USP prinsipal. Mensajem ne’ebe fo sai mos presiza halo kalma preokupasaun sira liu hosi komunika informasaun sira kona ba assistensia medika, viajem, ajuda, no atendente sira.

Kustu

Maske nune’e, buat sira ne’e preve ona iha ekspektasaun ida katak Timor-Leste sei baratu, fo aksesu ba ferias ne’ebe di’al ho kustu menus liu. Ba viajante Reinu Unidus sira, maske bilhete aviaun relativamente karung, wainhira kustu iha Timor-Leste laran baratu, ida ne’e vale. Jeralmente sira sei presiza kustu nbaratu/valor ass ba ferias tomak, kustu hotel baratu, hahan, no seluk tan, no kustu baratu ba atividade sira, hanesan luku.

Atraisaun.

Jeralmente presiza esforsu komersializasaun merkadu ida ne’ebe ‘polidu’ liu tan atu fo sentidu identidade forte liu tan ba razaun atu ba iha ne’eba. Mensajem ne’ebe iha agora hanesan laiha forma no ketak-ketak. Mensajem ne’e lee hanesan lista ida ba buat hotu ne’ebe Timor-Leste bele oferese, maibe la komunika ho sucessu razaun saida mak ema atu ba visita Timor-Leste.

“Timor-Leste presiza atu hanoin saida mak halo fatin ne’e uniku no ha’u mak sente hanesan sira ka’er de’it ba buat balu, maibe ha’u hanesan “ita presiza fa’an mai ha’u Timor-Leste ne’e hanesan fatin ida” no website ne’e la atraidu los mai ha’u. No bele mos Timor-Leste nia ambiente, bele sa’e foho, bele mos lingua, bele mos kultura, bele mos ropa, bele mos musika, bele mos hahan. Sira presiza tebes atu ka’er ba buat ida no uza buat ida ne’e. Website ne’e jeral liu no la klaru.”

Agora dau-daun, komunikasaun oficial atual desepsionadu. Presiza iha desenvolvimentu ba *website*, konsistentemente ho retratu no video profesional atu atrai no empenha. Agora dau-daun, imajem sira hotu estatitika no retratu balu sente hanesan nia qualidade la di'ak.

Viajante Reinu Unidus sira depende maka'as iha komentariu no rekomendasayn sira wanhira atu foti desizaun. Importante tebes atu tau buat sira ne'e iha *website* no uza ema no organizasaun sira ne'ebe konektadu ho di'ak ba ida ne'e. Media social importante tebes. Iha koneksaun ho marka sira ne'ebe konfiavel – ajensia ferias sira, hotel, kompanhia aerea, no seluk tan sei ajuda atu reafirma viajanate potensial sira ne'ebe problematiku.

Atu reinfora no aproveita ho didiak natureza ida nebe sei virgen husi nasaun ida nee nain, hamrik metin no lidera iha sustentabilidade / eco-turizmu nudar pontu ba diferensa nian beletebes fo impaktu, particularmente iha tempo laiha sensasaun sobre-turizmu ka deteriorasaun ba ambiente natural. Ida nee tuir mos espansa husi ema viajante sira nian, atu ajuda minimiza culpa asociada ba kontrola global no permiti sira atu sente katak sira mos retribuir tanto ba ambiente nomos ba populasaun lokal no sira ninia estilu moris nian.

Preserva nafatin Timor-Leste nia *USP* ne'ebe “seidauk kontaminadu” iha tempu naruk nia laran sei sai dilemma – ka'er metin nafatin nia autenticidade, maibe mos aumenta konfortu *sem* book uniformidade turistiku.

Luku

Maske oferta luku forte ba Timor-Leste, iha destinasau luku seluk ne'ebe jeralmente interesante liu ba ema sira iha Reinu Unidus. *Caribbean* hanesan opsaun popular ida ne'be iha bee ne'ebe kapas, vida marina ne'ebe di'ak tebes, no tipu experensia tasiibun/resort barak ne'ebe halo sira satisfas. Industria ne'e dezvoltidu liu iha ne'eba no iha opsaun barak ba operador, alojamentu, no seluk tan ne'ebe mak disponivel, no importante liu, iha koneksaun voo barak liu no distansia ne'ebe badak liu. Maske Timor-Leste bele oferece buat hotu ne'ebe sira hakarak, sei nafatin susar atu atrai ema barak atu halo viajem ba luku nian.

“Ita bele hetan buat ne'ebe hanesan ho distansia badak liu – hotel mos sei kapas hanesan, klima mos sei di'ak hanesan, no saida mak ita atu hare wainhira luku mos di'ak hanesan. Ita sei hetan buat sira ne'e hotu ne'ebe di'ak hanesan, maibe distansia besik liu ba uma.”

Luku mak opsaun ferias ba viajante sira ne'e, maibe ida ne'e jeralmente hanesan parte ida de'it hosi sira nia ferias. Sira sei la luku semana ida tomak, no sira presiza halo buat seluk, nune'e atividade no fatin sira atu explora ne'e importante. Sei importante tebes ba visitante Reinu Unidus sira tamba tempu ne'ebe sira investe atu mai iha fatin dook. Iha realidade, Timor-Leste sei presiza tebes atu hatudu aan iha aspektu barak hodi atarai visitante sira ne'e.

Seguransa mak buat ida ne'ebe boot tebes ba luku nain hosi Reinu Unidus hanesan mos iha rai seluk. Sei realiza katak wainhira sira sai ba luku, oinsa sira vulneravel tebes no sira depende maka'as iha suporta hosi organizasaun luku nian atu hare sira. Viajante sira ne'ebe involve iha estudu ida ne'e jeralmente hetan ona reafirmaasaun kona ba seguransa ne'ebe sira presiza iha sira nia viajem luku nian to'o agora. Ba visitan destinasau luku ne'ebe estabese ho di'ak ajuda ho ida ne'e. Sei presiza reafirmaasaun tan kona ba seguransa wainhira hanoin kona ba destinasau foun ba luku, liu-liu fatin sira ne'ebe foin mak komesa hanesan Timor-Leste

“Karik fatin ne'e inklui mos iha lista seguru viajem nian. Fatin barak mak la tama iha lista aprovadu. Karik ha'u sei ba Mexico wainhira laiha seguru viajam nian? Ha'u la ba.”

Kultura no Eransa

Dezafiu boot liu ba viajante sira hosi Reinu Unidus ne'ebe foku ba kultura no Eransa mak sira iha buat barak ne'ebe hanesan disponivel iha sira nia odamatan. Europa rasik riku ho historia. Timor-Leste la oferece buat ida hanesan ne'e,

no mos la oferese saida mak sira bele experensia iha parte seluk iha mundu, ida ne'ebe iha ne'eba iha objetu antigu hosi civilizasaun antigun no mos comunidade antigu sira ne'ebe sei moris to'o agora ho sira nia maneira moris ne'ebe uniku. Sira bele mos sita destinasaun barak iha Asia nia laran ne'ebe oferese pakote sira ne'ebe di'ak ba kultura no eransa.

“Los duni, iha destinasaun tropikal barak iha parte ne'eba. Ita bele komesa ho Malasia. Ha'u hanoin Kamboja no fatin rival seluk, ne'ebe dok liu tan maibe nafatinoferese experensia autentiku.”

Experensia kultural ne'ebe imersiva entre ema indijina sira ne'e atraidu, maibe nafatin, sei la suficiente atu lori sira halo viajem dok.

Jeralmente, kultura no eransa ne'ebe Timor-Leste bele kama'an los no sei la dada ema barak hosi mundu nia parte sorin atu mai. Karik ida ne'e mak foku ida ne'ebe fraku liu ba nasaun ne'e no la sustentavel iha nia aan rasik kona ba atu dada visitante potensial hosi Reinu Unidus. Oportunidade ne'e depende tebes iha nia mistura ho atividade luku nian ne'ebe interesante liu no elementu observasaun baleia no karik aumenta nia ba iha oferta *eco-tourism* nian, ne'ebe atividade ne'e hanesan parte ida hanesan kontribuisaun no aumetan ba fator sente-di'ak ba vistante sira.

“Ha'u har de'it iha pajina kultura nian, nune'e ha'u hanoin, ha'u nafatin seidauk serteza saida mak atu espera no ha'u hanoin retratu sira iha pajina ne'e mos la fantastiku. Ha'u hanesan, “Ha'u la serteza ho saida mak atu espera.” Ha'u la konvensidu. Ha'u la serteza katak fatin ne'e sei interesante duni.”

“Fatin ne'e hare hanesan ladun boot atu preenche ita nia tempu no hare hanesan atividade sira ne'e ita bele halo iha oras ida nia laran.”

Iha mos ema barak ne'ebe lakohi atu foti risiko halo viajem ho razaun eransa no kultural. Karik sira hakarak explora buat ida ne'ebe foun ba sira, maibe dala barak liu sira sente komfortavel liu ba fatin ne'ebe ema barak ba ona no ida ne'ebe infra-estrutura turista nian estabele ho di'ak.

“Ha'u hanoin ha'u ema ida ne'ebe hakarak ses-aan hosi risiko. Ha'u gosta fatin foun sira, maibe la'os hau mak dahuluk. Ha'u presiza ema balu ba uluk lai iha ne'eba.”

Aventura

Susar tebes ba viajante sira ne'ebe hare ba aventura atu halo viajem naruk ba to'o Timor-Leste ba intensaun ida ne'e. Sira sente hanesan sira iha opsaun barak ba atividade sira ne'ebe ativu, iha liur, no adrenalina aas ne'ebe mak besik liu ba uma.

“Ha'u hanoin karik hau bele semo ba fatin besik ne'ebe bele halo atividade hanesan. Karik ita heta ferias semana ida no halo viajem oras-20 nia laran, ita lakon ona loron rua hosi ita nia ferias.”

Representasaun atividade tipu-aventura partikularmente la interesante iha *webite* ofisial. Retratu sira ne'e nia qualidade la di'ak no la halo “wow” viajante potensial sira hanesan retratu sira atividade luku/bee laran nian hatudu.

“Sira iha foro oi-oin ne'ebe hare hanesan ema ida foin hasa'i durante viajem eskola nian no retratu seluk ne'ebe hare hanesan inventa... Ha'u hanoin karik ida ne'e presiza hadia oituan no halo atrativu liu no hasa'i duni retratu hosi atividade sira ne'ebe ita bele halo.”

Maske iha motivaun hosi aventura, sei iha sentidu ta'uk kona ba kondisaun saida mak sira bele hetan iha ne'eba. *Website* seidauk halo buat ida atu reafirma sira kona ba qualidade atividade sira no infra-estrutura.

“Buat balu ne’ebe mak ita diskuti antes ona hanesan buat sira ne’ebe importante sei sai hanesan dezafiu. Nivel kualidade. Nune’e mos wainhira ita aluga kareta, ita hare imajem kareta four-wheel-drive ne’ebe tinan 20 ona. Buat sira ne’e nafatin iha ita nia hanoin.

Snorkeling no Observasaun Baleia

Enkuantu experensia *snorkeling* iha Timor-Leste hatudu kualidade aas no atraidu, nia valor lolos mak hanesan de’it adisaun ba luku no observasaun baleia. Iha fatin seluk barak ne’ebe oferese *snorkeling* di’ak tebes no la ho risku, inkomodu, no fator despeza hosi viajem ba Timor-Leste

“Ha’u sente ida ne’e hanesan fator risku liu oituan ho destinasau ne’ebe barak, foun no sei dezenvolve. Iha sentidu ida ne’ebe la fo dalam mai ha’u, iha responsabilidade liu tan ne’ebe iha hau nia hanoin karik buat sira ne’e la sucessu no ha’u iha konfortu no facilidade ne’ebe hau toman ona ho ferias iha Caribbean,”

Observasaun baleia mak atrasaun real, maibe ida ne’e presiza preenche rekizitu sira kona ba kualidade no seguransa experensia ne’e. Sei presiza mos atu oferese hamutuk ho atividade sira seluk hodi halo viajante sira okupadu wainhira sira la ba observa baleia no golfinhu.

3.5.2 Destinasau kompetitivu central: Reinu Unidus

Viajante sira hosi Reinu Unidus iha paisaun ba viajem. Sira sei fila fali ba favoritu sira, especialmente karik iha razaun sira seluk, hanesan relasaun familia, maibe sira mos interesante tebes atu ba fatin ‘foun’ ruma.

Destinasau foun dalam barak liu lakan kleur hela iha ita nia hanoin, hafoin sai ba planu. Karik sira iha *“bucket list”*. Ida, ou buat balun, sei to’o ‘iha nia radar’, liu hosi rekomendasaun sira, anunsiau, saida de’it mak bele provoka interese ida. Rekomendasaun sira importante tebes – kolega, viajante seluk, grupu *Facebook*, no *Trip Advisor*.

Hafoin sira halo peskiza liu hosi internet. Sira koko atu determina atraisaun hosi destinasau ne’e liu hosi peskiza koba ba atividade central no mos buat sira seluk ne’ebe bele halo, fatin ne’e nia beleza, kualidade, no distansia atu halo viajem. Hafoin sira sei avalia hare ho nia kompatibilidade ho tempu ne’ebe presiza, estasaun, no klima.

Hafoin sira sei konfirma opsaun ne’ebe mak sira hili no reserva, karik fulan 3-6 antes, depende ba tipu/volume ferias ne’e, no sei kontinua nafatin ho peskiza, ho detalhu, saida mak atu halo no hare. Sira sei reserve antes atividade no visita sira karik informa hanesan ne’e.

Desizaun kona ba karik atu halo viajem mesak, pakote, ou tour grupu sei depende ba destinasau. Destinasau ne’ebe ladun konhesidu, lingua, no seluk tan, presiza suporta barak liu tan. Sela’e, dala barak liu sira sente fiar-aan atu la;o mesak, maske pakote mos iha funsaun ba ferias tasiibun/bee, ida ne’ebe buat barak tau hamutuk halo viajem ne’e fasil liu no dala barak nia kustu-efikaz liu atu halo.

Viajante Reinu Unidus balu mensiona sustentabilidade/ekolojikamente korretu/supora ba komunidad hanesan aspektu importante viajem nian no buat sira sente hanesan aumenta importante especialmente ba ema sira ne’ebe halo viajam bei-beik. – la’os deit atu ‘simu’ maibe mos ‘atu fo fila fali no atu resolve fator Ambiental sira.

Kona ba voo, jeralmente sira aprende atu simplismente la buka de’it voo ne’ebe baratu liu hotu. Dala barak liu sira hare ba konfortu liu hosi tempo saida no chegada ne’ebe sensivel, hakarak liu direta ou ho transit atu aumenta ba ferias – ida ne’e mos bele baratu. Sira hakarak Evita tempu transit naruk iha aeroportu ida, tamba ida ne’e sei gasta de’it tempo hosi sira nia ferias anterior. Sira prefere atu halo viajem ho kompanhia aerea ne’ebe konfiavel ou pelu menus ida ne’ebe sira hatene sei fornese kualidade atendentu ba voo ho tempu naruk. Voo ho tempu naruk konsidera de’it ba ferias ho tempu naruk.

Kona ba transferensia no lojistika, sira koko atu maximiza tempu rekreausaun no hamenus tempo ne'ebe soe leet de'it. Sira lakohi vijem terrestre ne'ebe naruk, la komfortavel, no seluk tan. Idealmente, infra-estrutura sei di'ak naton jeralmente, ho padraun seguransa ne'ebe di'ak, estrada di'ak, no opsaun ba transporte. *Wi-Fi* konsidera hanesan bu'at ne'ebe importante.

Ho alojamentu, sira hare ba nivel konfortu di'ak. Ida ne'e importante ba satisfasaun ferias nian. Proximidade ba atividade sira no asaun ne'e minimiza vijem lor-loron nian, maibe sira sei troka ho vantajem ou desvantajem karik "parte ida hosi experensia ne'e" mak visita area diferente ba kalan ida ou rua. Bele simu ahi mate ou bee laiha – maibe sira firmemente la gosta, no ida ne'e labele kontinua sai hanesan problema ida.

Hahan no hemu Integradu ba satisfasaun ferias nian – no atu experensia kultura no tradisaun hosi fatin ne'e. Sira gosta atu iha mistura hahan lokal no internasional no restaurante naran katak buat sira ne'e hotu hijjeniku no konfiavel.

Kona ba kustu total hosi vijem no acessibilidade, sira sei kalkula aspektu ida ne'ebe mak presiza atu gasta liu ou ida ne'ebe vale atu gasta barak liu – dala barak atividade ida ne'ebe de'it, foku prinsipal mak vijem ne'e. Sira sei avalia mentalmente valor experensia ne'e hotu kedas – "saida mak ha'u sei hetan hosi ida ne'e?" Ida ne'e vale ka lae?

Partikularmente ho destinasau foun no ema seidak hatene, avaliasau ba risku hanesan parte ida hosi planeamentu jeral. Sira halo sira nia servisu uma, verifika problema sira, no asegura seguransa. Preokupasaun kona ba ida ne'e karik sei determina sira lakohi atu ba, espesialmente wainhira foku ba atividade sira ne'ebe risku liu hanesan luku.

Luku

Istoria badak no interese sira

Iha mistura experensia no abilidade, maibe komesa no sai "visiadu". Sira balu "visiadu adrenalina", buka buat sira ne'ebe ho sensasaun. Sira seluk foku liu ho luku.

Ba luku nain sira hosi Reinu Unidus, ida ne'e kona ba atu bele hare no explora moris tasi nian ne'ebe oi-oin – coral, ikan, kriatura tasi sira seluk, no mos sentidu wainhira iha tasi okus, imersu totalmente. Ida ne'e kona ba hetan experensia ida ne'ebe diferente tebes hosi moris lor-loron nian.

"Ida ne'e majiku tebes. Hanesan mundu seluk ne'ebe ita la hola parte iha ne'eba."

"Atu koko no karik bele tun liu ba tasi okos. Wainhira ita tun ba kra'ik no tama ba tasi okos, ita sente maravilhozu ho animal no ikan oi-oin ne'ebe ita bele hare iha okos ne'eba. Fatin ne'e enerjiku; hanesan sidade seluk ida."

Destinasau luku ne'ebe memoravel inklui *Egypt, the Canaries, Mexico, the Caribbean, Bali, Morocco, Maurities, Tailandia*, no *Mediterranea*. Sira nia favoritu mak *Egypt* no *the Caribbean*, ida ne'ebe sira experensia operasaun luku ne'ebe professional, no organizadu, no mos fatin luku ne'ebe espetakular. Sira koalia kona ba "*the blue*", espesialmente iha *the Caribbean*, bee ne'ebe mos, morna, beleza, no variedade.

"The Caribbean. Bee iha ne'eba kor azul los no kor nakukun tan wainhira ita tun ba tasi okos. Kor azul liu mak iha leten, buat barak mak bele hare wainhira ita tun ba tasi okos. Nia mos tebes."

"Ha'u halo hau nia luku maioria iha the Caribbean. Tamba temperature ne'ebe morna no klima morna, ita hare ikan variedade oi-oin de'it iha tasi okos."

"Egypt. Hanesan de'it intrusaun. Fatin ne'e halo ha'u hakarak fila fali ba visita. Fatin ida ne'ebe hau fila fali ba vizita."

Experensia luku ne'ebe la di'ak inklui iha Tailandia, ida ne'be nia passeiu ho roo ba fatin luku kle'ur no la di'ak, ema ne'ebe guia la di'ak, no observa oituan de'it. Iha *Dominican Republic*, hetan experensia la profesional, atendimentu aat no iha mos frustrasaun iha Mediterranea ho vida marina ne'ebe ki'ik los.

"Iha ida iha Greek. Ha'u jura ha'u la hare ikan ida."

Iha Dominican Republic, ita iha ema sira iha hotel ne'ebe faan sasan no aat tebes, la professional, la'os experensia ne'ebe di'ak. Sira dehan sira atu fo ami hahan, maibe hahan aat los. Tasi okos kapas los, maibe nia preparasaun no experensia la di'ak."

Prosesu planeamentu

Luku lidera ba opsaun ferias maibe dala barak hanesan parte ida hosi ferias. Sira sei la luku semana ida tomak, maibe jeralmente loron 1-4 hosi ferias loron-10 nian. Oinsa no saida mak planeadu depende ba sira nia parseriu vijajem no sira nia interese iha luku. Sira presiza mos halo buat seluk: atividade, passeio, hakmatek.

"Karik ha'u ba ho parseriu ida, ha'u sei garantia katak iha ne'eba iha atividade seluk suficiente ba sira ne'ebe la'os luku nian. Ita tenki konsidera mos ema seluk."

Kualidade fatin luku ne'e importante liu hotu. Sira hakarak hatene kona ba klareza no temperature bee, klima, saida mak sira sei hare, no experensia hotu nia beleza.

"Espesialmente ho luku, ita presiza asegura katak ita ba iha tempo di'ak no iha klima spesifiku. No mos, ita tenki tau hamutuk luku ida oinsa mak ita hakarak. Nune'e karik hakarak halo luku iha kaverna ou luku ba hare roo aat sira iha tasi okos, ita hakarak ba fatin ne'ebe iha roo aat iha tasi okos."

Sira sei halo reservasaun antes ba luku ou wainhira to'o ona iha destinasaun, maibe sira sei halo peskiza ho detalhu. Sira hakarak asegura katak sira reserva centru profesional ou eskola luku nian. Sira hakarak fatin sira ne'e hetan sertifikasaun PADI nian no atu iha rejistrasaun seguransa ne'ebe di'ak. Seguransa, fiar, no konfiansa ne'e importante tebes, no kondisaun roo nian sai hanesan indikator principal. Ema sira ne'ebe guia ne'e importante. Sira presiza atu fiar ema sira ne'ebe guia, nune'e visitante sira presiza hatene katak ema sira ne'ebe guia ne'e iha experensia, informative, no bele asegura observasaun ne'ebe di'ak. Atu avalia buat sira ne'e, sira sei uza komentariu hosi luku nain sira seluk.

"Ita hakerek 'best diving holidays' no ita hili ida hosi opsaun barak ne'ebe iha, hafoin ita hare nia eskola luku nian."

"Ha'u asegura katak komentariu sira mesak di'ak. I fiar luku nain seluk. Wainhira sira dehan la di'ak, ha'u sei la ba iha ne'eba."

"Karik ita hetan eskola luku ne'ebe di'ak, buat hotu sei iha ne'eba."

"Ha'u nunka reserva ferias ho luku hanesan parte ida hosi pakote. Ha'u sempre ba iha eskola luku nian no hare saida mak sira oferese. Normalmente, ha'u sei reserve hau nia voo no alojamentu no atividade sira seluk ne'ebe hau halo iha ne'eba."

Sira sei halo peskiza ba kualidade atendimentu no elementu sira seluk ne'ebe halo vijajem ne'e jeralmente la'o ho di'ak. Nune'e hanesan operador transporte, kualidade hahan, no seluk tan, *TripAdvisor* popular no konfiavel tebes.

"TripAdvisor mak ha'u nia biblia, tebes. Ha'u sei la ba fatin ida karik nia la dehan fatin ne'e di'ak."

Kultura no Eransa (Patrimoni)

Istoria badak no interese sira

Viajante sira ne'e buka atu kria memoria no koneksaun real. Sira hakarak experensia ne'ebe spesial no valoriza, la'os "tasi ibun de'it". Experensia direktamente kultura lokal no sira nia maneira moris nian fornese experensia ne'ebe sira buka. Espesifikamente, ida ne'e sei hato'o iha maneira multi-dimensional: liu hosi ema indijina sira, hahan ne'ebe sira han, kompras produtu lokal, transporte lokal, lingua, moeda, arte, musika, tradisaun, artesanatu, historia, Eransa, no influensia. Ba sira, buat sira ne'e hotu kona ba deskoberta no explora saida mak uniku hosi fatin ida. Dala barak sira deskreve sira nia aan hanesan "interesadu" hosi fatin sira ne'ebe sira la hatene no buat sira ne'ebe sira seidak hare antes – no karik ema balu de'it mak foin hare.

"Wainhira ita hare duni sasan ruma no ita experensia duni kultura ne'e, ha'u hanoin ita hetan ona memoria real, ita hetan tempo ou sasan real ne'ebe ita hare, momentu sira ne'ebe gasta iha ne'eba."

Fatin memoravel inklui China, Asustralia, Argentina, Estados Unidos, *Middle East*, Afrika, Singapura, Kamboja, Brazil, Kroasia, *Morocco, Hungary, Romania, Transylvania, Lithuania, Latvia, Estonia, Finland*, Europa. Sira nia favoritu mak hanesan Afrika Sul, China, *Morocco, Brazil, Kamboja, no Amsterdam.*

"Afrika Sul mak fo mai ha'u tamba diversidade nasaun ne'e iha kada aspektu. Ita bele iha Stellenbosch, iha vinha, ou ita be;e halo tour sidade iha Johannesburg, nune'e diversidade no saida mak ha'u konsidera hanesan experensia autentiku, ida ne'e maravilhozu."

"Kamboja iha mistura di'ak entre kultura mo eransa, no iha ne'eba lor-loron iha hela de'it buat fuan atu ita involve aan ou atu ba no hare."

"Fator diferente sira ne'ebe iha funsaun iha Brazil, hosi ba visita favelas no ba sidade, ba tasi ibun, nia iha mistura real hosi tipu arquitetura diferente no mistura ema sira ne'ebe hela iha ne'eba. Ha'u ba iha Tio, fatin ne'e nakonu ho ema, hamutuk tan ho karnaval no hahan, musika, tasi, iha buat barak iha ne'eba mak ita atu experensia."

Prosesu planeamentu

Sira planu atu aseguara experensia direktamente iha nasaun ne'e nia kultura, historia, no paisajem. Sira buka buat sira ne'e autentiku. Idealmente, sira buka artesanatu, festival lokal, no atrasaun sira, no mos merkadu tradisional lokal nian. Tan ne'e, sira sei halo peskiza, atu buka hatene katik destinasauun ne'e sei oferese saida mak sira hakarak no peskiza mos oinsa atu experensia buat sira ne'e hotu ho di'ak no la lakon buat ida ne'ebe fo ba sira experensia ida ne'ebe involve sira no autentiku. Destinasauun sira ne'ebe iha area remotas iha potensial atu oferese buat sira ne'ebe ladun "turistiku" no experensia ne'ebe "seidak deskobre" barak liu. Maibe la'os de;it ida ne'e essencial, naran katak experensia ne'e autentiku ou uniku no mais ou menus "foun mai ha'u."

"Fator wow – buat ida ne'ebe memoravel, buat ida ne'ebe diferente tebes, buat ida ne'ebe hau seidak experensia antes."

"Ha'u hanoin karik fatin ne'e hanesan nasaun ida ne'ebe foin mak atu dezenvolve ou ladun tama iha radar, ha'u hanoin hau sei ba ne'eba iha tempo badak, nune'e ha'u sei tau hamutuk fatin ne'e iha lista duke ba fatin seluk ne'eba mak estabelese ho di'ak ona hanesan destinasauun turista, hanesan atu ba hare de'it antes ema barak ba vizita fatin ne'e."

“Ida ne’e mak buat hotu kona ba buat ida ne’ebe autentiku. Ita bele iha experensia autentiku hanesan viajante, maibe karik buat sira ne’e hanesan goza fali turista sira, entaun ita nia hamutuk ho fatin ne’e no ita nia sentidu kona ba fatin ne’e naben tiha.”

Sira hotukontente atu esplora destinasau balun rasik, maibe sira seluk, iha tempu sira sente susar, sira sei halo deit hanesan pakote ka grupu. Atu hanesan destinasau sira iha Europa sei halo independetemente. Viajante balun husi Reinu unidu nian lao mesak iha viajen tipusira hanesan nee, signifika katak sira bele planeia buat hotu-hotu nebe mak sira hakarak halo no laiha hanoin kona ba ema seluk. Ida nee hanesan pausa badak iha cidade durante loron balun, no sira bele halo hanesan nee iha tinan ida nian laran para fatin sira nebe besik.

“Ha’u normalmente halo viajem mesak. Ha’u gosta halo viajem mesak, no ha’u bele iha itinerariu ne’ebe kompaktu, ne’ebe ha’u mos gosta los.”

Enkuantu sira hili destinasau ne’ebe sira sente sei oferese experensia eransa/kultura ne’ebe di’ak, sei mos sei hakarak atu halo atividade sira seluk no esperensia bens sira seluk ne’ebe destinasau ne’e bele oferese, hanesan paisagem ne’ebe kapas, tasiibun sira, no seluk tan. Dependebainhira sira bele halo viajem, klima iha tempo ne’ebe sira halo viajem sei influensia fatin ne’ebe mak sira atu ba.

Wainhira possivel ba ha’u atu ba ferias iha tinan ne’e, no karik ha’u hatene ha’u bele ba ferias dok iha tempu balu hosi tinan ne’e, ha’u hare fatin ne’ebe nia klima di’ak ne’ebe sei la limite maka’as hau nia viajem.

Dala barak sira iha destinasau diferente iha sira nia hanoin. Karik sira iha *bucket list* Bazeia ba experensia sira ne’ebe sira buka, maibe ida ne’e bele aumenta ho fasil karik sira rona kona ba destinasau ida ne’ebe inspirador. Jeralmente, sira nia hanoin nakloke ba idea foun ba ferias nian.

Ba destinasau sira ne’ebe dok, karik sira sei halo planu kuaze besik tinan ida antes, ba sira ne’ebe besik liu, karik sira sei halo planu fulan tolu antes. Balu sei Bazeia sira nia viajem iha fatin ne’ebe mak sira nia kolega no familia iha, ou karik iha eventu particular ida no uza ida ne’e hanesan razaun ida atu ba vizita.

Hanesan mos ho viajante sira seluk, opiniaun ema seluk nian importante. Sira rona experensia sira nia kolega sira nian no hetan influensia hosi komentariu sira ne’ebe sira lee, *google*, uza *YouTube* no livru guia nian.

Sira reserva antes voo, alojamentu no mos transferensia, no karik reserva mos atrasaun balu. Maibe jeralmente, buat balu sira husik hela to’o wainhira sira too iha destinasau ne’e no sira sei desidi iha ne’eba. Karik halo viajem ho famili, buat hotu reserva antes no sira ho kuidadu halo planu ba itinerariu antes viajem.

Aventura

Istoria badak no interese sira

Viajem ida ne’ebe foku ba aventura prinsipalmente kona ba experensia buat ne’ebe kontrariu hosi moris lor-loron nian. Dala barak liu atividade sira ne’ebe ho adrenalina aas no interesante tebes. Fisikalidade mak oportunitade atu halo mudansa, hasai sira nia moris urbana ne’ebe feitu hosi sira nia sistema oituan, no atu karega fila fali. Viajante sira ne’ebe gosta halo atividade sira ne’ebe ativu no la gosta atu gasta sira nia tempo ferias la halo buat ida iha tasiibun. Sira buka atividade sira hanesn sa’e foho, *rafting*, *canyoning*, *zip-lining*, sa’e foho ho bisikleta, no la’o tun foho. Dala barak sira gosta halo atividade ida ne’e hamutuk ho atividade sira ne’ebe besik liu ba natureza, apresia flora no fauna, nia belexa, no buat sira ne’ebe kontrariu. Dalaruma mos sira halo viajem mesa, maibe dala barak sira halo viajem ho ema seluk, no ida parte interesante ida ne’ebe importante. Sira apresia ba fatin sira ne’ebe diferente no hare buat barak liu tan iha mundu.

“Karik ferias ne’e ba semana ida ou liu, ha’u hakarak fatin ida ne’ebe besik ho natureza. Fatin ne’ebe ladun turistiku no tamba situasaun ida agora ne’e, ha’u hakarak besik ba natureza barak liu uluk.”

Destinasaun memoravel mak hanesan *Iceland, Transylvania, Afrika Sul, Mauritius, Cuba, Nova Zelandia, California, Italia, Wales, Montenegro, Texas, Costa Rica, and Morocco*, sira ne’ebe iha buat barak atu oferese ba viajante aventurozu sira.

“Ba la’o hadulas foho iha Costa Rika iha ai-laran. Parke nasional boot. Animal no kriatura oi-oin de’it iha ne’eba.”

Sira nia experensia favoritu mak iha *Montenegro, Afrika Sul, no Texas*.

“Fatin prinsipal ne’eba ami gosta mak Afrika Sul. Ami halo atividade Table Mountain, parte ida hosi Otter Trail, maibe la hotu kedas tamba fatin ne’e boot los.”

“Atividade ida ne’ebe interesante liu ami halo mak canyoning. Ami halo canyoning ne’ebe fantastiku iha Montenegro. Ami apresia tebes sai iha liu ho ar fresku no nia enerjia.”

“Ferias iha fazenda iha Texas. Sa’e foho, sa’e kuda, nani, no kanta hamutuk iha kalan wainhira camping.”

Sira nia experensia ida ne’ebe la di’ak mak iha *Algarve iha Portugal, ida ne’ebe falta kultura no karakteristik; Bulgaria*, tamba buat barak mak taka, no *Mexico*, tamba krime no *gang* sira, ne’ebe halo experensia ne’e la seguru.

Prosesu planeamentu

Tamba sira nia natureza ne’ebe aventurozu, sira nakloke ba influensia barak. Atu buka destinasaun ida, bele XXX ba sira; sira bele rona ou hare fatin ida ne’ebe provoka sira nia interese no dezeju atu ba iha ne’eba.

“Prosesu balu ne’ebe ami mos liu mak ita hare buat barak no destinasaun barak. Iha buat barak mak provoka no maneira barak ne’ebe destinasaun diferente bele fo.”

Sira halo peskiza ba buat saida de’it mak sira bele hare, halo, no experensia, no ida ne’e mak prinsipalmente diriji sira nia dezisaun. Ida ne’e inklui mos buka tuir kona ba paisagem no oinsa atu involve aan iha ne’eba. Sira buka dalan sa’e foho nian, atividade sira, reserva natureza sira, foho, tasi, no *geyser* – buat sira ne’ebe diferente no halo sira kontenti. *Trip Advisor* util tebes atu buka tuir oinsa atu ba fatin B hosi fatin A.

“Ha’u ba iha Sky Scanner no hare voo direta saida mak iha atu ba iha nasaun sira ne’ebe hau interese atu ba. I uza Google Maps barak tebes wainhira ha’u halo planu ba ha’u nia ferias tamba ha’u hakarak hare fatin ne’e nia topografia oinsa. Wainhira ha’u komesa ha’u nia peskiza ha’u uza website balu hosi buka atividade di’ak saida mak ha’u bele halo iha fatin ne’e no hare informasaun saida mak mosu. Karik atividade aventura nian mosu, ida ne’e hanesan bonus ida. Wainhira nia mensiona buat sira hanesan reserva natureza, ne’e mos bonus ida.”

“Koko ita nia aan atu halo atividade ida ne’ebe ita nunka halo iha passadu. Hanesan, saida mak iha ne’eba bele atria hau atu ba vizita liu destinasaun ne’e duke destinasaun seluk? Wainhira ha’u buka fatin foun ida atu ba, ha’u hare atividade ida ne’ebe ha’u nunka halo iha tempu passadu no derepenti de’it hau ataridu atu ba iha ne’ebe atu koko de’it.”

Buat barak mak sira bele explora – maibe wainhira iha atividade sira ne’ebe risku, presiza iha operador ne’ebe experensia no akreditadu. Importante mos ba sira atu experensia nasaun ne’e no nia kultura. Buat sira ne’e hotu parte hosi experensia aas ne’ebe sira buka. Interessante no diferente. Tan ne’e, sira mos buka kor no kultura lokal nian: hahan

lokal, merkadu, artesau, kostumadu, no tradisaun. Enkuantu ida ne'e la'os foku, oportunidade ida atu hetan tempo hakmatek ne'e mos apresiadu, nune'e tasiibun di'ak mos sai hanesan atraisaun ida.

Klima ne'e buat ida ne'ebe importante tamba maioria sira nia atividade ne'e iha liur no sira hakarak halo buat barak wainhira ne'eba. Maske nune'e, sira flexivel no preparadu atu simu saida de'it, ne'ebe razoavel. Udan oituan jeralmente sei ladun afeita sira nia ferias kompara ho sira ne'ebe gosta halo atividade foku ba loro matan no rai henek.

"Klima buat ida ne'ebe essensial. Ha'u sei la hakarak atu ba ferias iha liu wainhira ha'u iha ne'eba rai malirin los."

Snorkeling no Observasaun Baleia

Istoria badak no interese sira

Iha sentidu alegria, nune'e mos privilejiu, wainhira hare no experensia moris tasi nian. Ida ne'e mak ema sira *snorkeling* no observa baleia kaer ba. Esperensia di'ak ba buat rua ne'e mak sensasaun, animadu, emosionante, no kapas. Ne'e kona ba experensia mundu ne'ebe segredu, ou liu, tasi ne'ebe la acessivel iha terrestre. La hanesan luku, *snorkeling* no observasaun baleia disponivel ba ema sira ne'ebe hatene nani oituan ou la hatene liu los. Sira la presiza hetan treinamentu or kualifikasaun ruma atu hola parte iha atividade sira ne'e.

"Kona ba observasaun baleia, fenomenal tebes atu hare kriptura boot nee haksoit sai hosi tasi laran no sa'e aas, Maromak de'it mak hatene sira nia aas nee hira, hafoin tun fali ba tasi laran. Ne'e atarasaun boot tebes. Ne'e sensasaun tebes."

"Ha'u nunka mehi ha'u iha oportunidade, nune'e ita apresia tebes. Ita sente privilejiu atu hare buat sira ne'e, realmente hetan ita nia aan iha fatin sira hanesan ne'e no hare buat sira ne'ebe extraordinariu tebes. Sira ne'e kriptura ida ne'ebe boot tebes. Golfihu sira interesante tebes, sira halo ita hamnasa. Ha'u hanoin baleia sira mak emosional oituan. Ita la garantia baleia ida. Baleia sira susar oituan atu hetan no ita bele sai tiha loron ida tomak no la hare buat ida. Ne'e hanesan ita ba kassa, nune'e wainhira ita hare buat ida, ita sente kontenti. Koalia lolos experensia ida ne'e intoxikante oituan."

"Ha'u hanoin mamiferu bee nian iha vantajem mai ha'u. Sira nia independensia iha bee laran. Hare de'it sira semo no moris ho livre. Ne'e kapas los atu hare."

Ne'e prinsipalmente kona ba experensia moris tasi laran nian iha nia habitat naturais, maibe coral (ida ne'ebe la brankedu), roo aat sira iha tasi okos, no estatua sira bele aumenta interese ema sira ne'ebe *snorkeling*. Experensia *snorkeling* ne'ebe di'ak mak nakonu ho variedade boot vida marina, espesialmente karik iha elementu ida ne'ebe la esperadu ou la komum tebes.

"Ne'e kona ba observasaun moris iha tasi nian. Ha'u sei la ba halo viagem snorkeling atu ba hare de'it coral reefs."

Destinasaun sira ne'ebe memoravel mak hanesan *Hawaii*, Nova Zelandia, *Iceland*, Afrika Sul, *the Caribbean*, *West Indies*, *Mexico*, *Turkey*, *Egypt*, *Costa Rica*, no Australia. Memoria prinsipal hosi fatin sira ne'e mak baleia no golfihu oioin ne'ebe sira hare. Sira nia experensia favoritu inklui Croatia, *Iceland*, *Hawaii*, Grenada, no Antigua ba sira nia abundansia no acessibilidade ba moris tasi laran nian, sira nia 'diferensa' beleza rejiaun nian, inklui tasiibun sira, *geyser*, foho, tasi, no seluk tan.

"Karika Kroasia. Wainhira ita tama iha tasi laran ikan sira hadulas kedas ita. Ami iha ema ne'ebe guia mai, ida ne'ebe lori ami ba fatin sira diferente no ami snorkel no ba tasi sira ne'ebe dala ruma ita labele ba wainhira ba mesak."

“Ha’u hanoin Iceland tamba hanesan mos obervasaun baleia, ita mos iha geysir sira, kuda Iceland nian, no lagoa azul. Nasaun ida ne’ebe interesante. Ha’u hanoin observasaun baleia mak prinsipal, maibe buat sira seluk ne’ebe ami halo iha Iceland aumenta ba experensia ida ne’e.”

Prosesu planeamentu

Ladun sai hanesan intensaun ida ba viajem, maibe intensaun prinsipal mak hanesan parte ida hosi ferias. Atividade ne’e diriji atraisaun no opsaun ba ferias, nune’e ida ne’e sei peskiza antes halo viajem. Sira sei reserva atividade ne’e antes ou wainhira sira to’o ona iha destinasau.

“Ha’u hakarak atu hare destinasau diferente ba saida mak sira bele oferese kona ba snorkeling antes hau foti dezisaun. Ida ne’e prioridade.”

Wainhira desidi kona ba destinasau, sira hare ba bee ne’ebe mos, variedade moris tasi nian no mos klima ne’ebe di’ak, no tasi ibun/fatin sira ne’ebe kapas.

Maske ladun importante hanesan ho luku, ema balu presiza atu serteza kona ba qualidade organizaun *snorkeling* nian no sistem ne’ebe suporta tau iha fatin. Viajante sira ne’e buka operador sira ne’ebe konfiavel, seguru, akreditadu, no organizadu ho di’ak ne’ebe iha ekipamentus no roo ho qualidade di’ak karik sira atu ba *snorkel* iha tasi laran. Karik sira sei ba *snorkeling* ida ne’ebe guiadu ou lae. Wainhira ba ho ida ne’ebe guiadu, sira hakarak aseguira sira ba ho guia ne’ebe di’ak ida ne’ebe bele fahe informasaun barak ba sira no bele aseguira sira nia observa vida marina ida ne’ebe di’ak. Komentariu sira importante atu determina operador ida ne’ebe mak sira atu uza.

“Iha buat balu, ha’u hakarak seguru nune’e ferias balu ne’ebe hau ba snorkeling mak prinsipalmente iha the Caribbean no Amerika parte central. Ida ne’e liu hosi experensia anterior ba ona iha ne’eba no koalia ho guia exkursau oi-oin kona ba ilha oi-oin no saida mak sira bele oferese.”

“Ha’u iha tendensia atu hare komentariu ho kompanhis snorkelung sira iha destinasau ne’e hodi fo reafirmaun mai ha’u katak ha’u ba iha ne’eba sei la gasta leet de’it osan.”

Ema balu preokupa kona ba sustentabilidade hanesan aspektu importante ida no sira sei hare ba reafirmaun kona ba ida ne’e wainhira sira desidi atu reserva kompanhia ida ne’ebe ba *snorkeling* no/ou viajem roo nian. Tamba parte ida hosi experensia ne’e kona ba involve sira nia aan diretamente iha natureza, nune’e qualidade no saude hosi natureza ne’e importante.

“Ha’u verifika sustentabilidade no politika no pratika ne’ebe di’ak ba ambiente, ne’ebe mak importante mai ha’u.”

Ba sira ne’ebe hakarak *snorkel* tamba atividade ida ne’e hanesan parte ida hosi ferias boot iha tasi ibun; aspektu seluk hosi ferias nian ne’e importante. Sira hakarak hare katak iha atividade barak mak sira bele halo no experensia jeral sei satisfaitu. Nune’e, sira sei halo peskiza kona ba atividade sira seluk ne’ebe bele halo no hare no sei hakarak ati aseguira alojamentu, hahan, transporte, so seluk tan sei mos to’o sedu.

Iha mistura ema ne’ebe reserva atividade hotu antes halo viajem no seluk ne’ebe reserva de’it voo no alojamentu no buka *snorkeling* no atividade sira seluk wainhira sira to’o ona iha destinasau.

3.5.3 Lisaun Prinsipal: Reinu Unidus

Problema distansia mak tema prinsipal kona ba Timor-Leste ba viajante sira hosi Reinu Unidus. Fatin ne'e dok demais ba sira barak no sira sei la konsidera Timor-Leste hanesan opsau ida. Sira iha opsau seluk ne'ebe iha sira nia odamatan ou iha fatin ne'ebe besik los ba sira, atu halo atividade sira ne'ebe Timor-Leste oferese.

Oportunidade boot liu hotu mak iha liga Timor-Leste ho destinasaun seluk ida ne'ebe besik hanesan oferta dupla. Barak mak interese iha fatin sira seluk iha Asia Sudeste ne'ebe oferese ba sira experensia ne'ebe diferente tebes no riku iha aspektu barak ne'ebe Timor-Leste iha: eransa/kultura, luku, ferias iha tasi ibun, atividade aventurezu. Timor-Leste bele mos inklui hanesan experensia ida ne'ebe "sei virjem" ba destinasaun seluk ne'ebe popular, tau observasaun baleia no luku hanesan pontu focal. eransa/kultura, aventura, no *snorkeling*/tasi ibun sira sei hanesan foku segundu atu halo kompletu sira nia experensia iha Timor-Leste. Inklui Timor-Leste iha visita ba Australia hanesan opsau forte seluk, espesialmente ho voo direta no badak hosi Darwin.

Reafirmaun hosi observasaun baleia mak potencialmente atrativu tebes no bele provoka sira atu aumenta Timor-Leste ba destinasaun Asia Sudeste ou Australia. Nafatin, difisil atu sai hanesan razaun ne'ebe diriji sira atu halo viajem dok to'o Timor-Leste, maibe propozisaun ne'ebe forte wainhira tau hamutuk ho destinasaun no atividade sira seluk. Reinu Unidus iha oportunidade di'ak tebes atu ba observa baleia iha fatin hanesan *Iceland*. Forsa hosi oferta observasaun baleia Timor-Leste nian sei iha nia clima ne'ebe morna no probabilidade aas ba sucessu atu hetan baleia.

Tamba distansia-dok no investimentu potensial iha tempu no osan hamutuk ho forma kompetitivu ne'ebe forte, Timor-Leste presiza servisu maka'as liu tan atu promove nia bens sira no reafirma kona ba seguransa, facilidade, no qualidade experensia ne'e. Viajante Reinu Unidus barak lakohi atu "sente" susar boot hosi hela iha fatin ne'ebe seidak dezenvolve no inkomodu potensial sira hosi atu ba to'o iha fatin ne'e no la'o ba mai iha ne'eba.

Timor-Leste destinasaun ida ba viajante sira ne'ebe barani liu, ida ne'ebe sei ba fatin ida tamba ema balu ba visita ona fatin ne'e. Viajante Reinu Unidus barak, nune'e mos sira ne'ebe hare sira nian aan hanesan aventurezu sei hesitante atu ba fatin ne'ebe sira seidak hatene no espesialmente fatin ne'ebe iha konflitu iha tempu passadu. Barak mak fiar katak "seguru wainhira ho ema barak" no depende iha komentariu di'ak no lia hosi ibun hosi sira seluk.

Luku hanesan atrasaun ida iha nia aan rasik sei la suficiente atu dada viajante Reinu Unidus sira maske qualidade fatin luku nian di'ak no ambiente marina ne'ebe beleza. *Caribbean* preenche hotu rekizitu sira ba luku nian no sira nia fatin besik liu no iha facilidade oi-oin ba turista sira no mos reafirmaun. Ida ne'e opsau ida ne'ebe komfortavel no satisfetu tebes.

Snorkeling ladun atraidu, ho fatin barak ne'ebe besik liu, ne'ebe sei oferese sira ferias ida ne'ebe komfortavel liu, nune'e mos ferias ne'ebe luxu iha tasi ibun.

Experensia aventura mos bele hetan iha fatin barak, no saida mak Timor-Leste oferese, nia atividade sira ladun diferente.

Oferta eransa ne'e fraku espesialmente kompara ho fatin sira ne'ebe riku ho historia/eransa ne'ebe besik liu. Ida ne'e aas liu. Kultura imersiva ne'e mos atraidu, experensia orijinal lidera hosi lokal sira fo promessa ba experensia ida ne'ebe autentiku. Dala ida tan, iha opsau seluk no ida ne'e sei atraidu de'it wainhira inklui ho destinasaun no atividade sira seluk.

Eco-tourism iha atraisaun boot no sei hasa'e pozisaun Timor-Leste nian iha sira nia hanoin. Ida ne'e kona naturalmente ho imajem "sei virjem" ne'ebe Timor-Leste projeta. Jeralmente, viajante Reinu Unidus motivadu tebes ba sustentabilidade, espesialmente sira ne'ebe interese iha natureza no moris animal fuik nian.

Australia

3.5.4 Persepsaun atual kona ba Timor-Leste: Australia

Persepsaun Inisiu kona ba Timor-Leste

Iha konhesementu nivel aas liu kona ba Timor-Leste entre ema Australia sira kompara ho Singapura/Reinu Unidus. Naran “Timor-Leste” jeralmente la konhesidu, ema Australia sira familiar liu ho “East Timor”. Maske konsiderasaun Timor-Leste hanesan destinasaun turizmu nian sei menus tebes – ida ne’e seidak tama iha viajante Australia sira nia hanoin hanesan fatin ida ne’ebe sira rasik atu ba vizita, nune’e mos sira la hare nasaun ne’e atu iha “industria turizmu”. Realidade mak agora dau-daun ne’e, sira associada nasaun ne’e ho funu no ajitasaun politiku – fatin ho konotasaun negative *duke* fatin ida ne’ebe atu ba wainhira ferias.

“Buat politiku de’it, laiha ida kona ba destinasaun turista.”

“Ha’u hatene kona ba funu iha ne’eba, nasaun ida iha funu laran, ha’u sente. Ha’u la hatene sira iha industria turista iha ne’eba.”

“Ha’u iha kolega ne’ebe servisu iha ne’eba no hare hanesan ameadu tebes, buat sira ne’ebe sira tenki enfrenta.”

Dehan nune’e, iha potensial ba historia ne’e atu transforma hanesan atraisaun ida, aumenta fiada rikeza ba bens naturais nasaun ne’e nian, especialmente entre ema Australia sira ne’ebe iha konhesementu kona ba historia nasaun ne’e nian. Iha lembransa balu hosi Timor-Leste nia involvmentu iha funu mundial seungu, ne’e provoka interese entre

- Viajante kultural sira atu explora kultura no eransa funu nian
- Luku nain sira atu explora roo aat balu iha tasi okos ou relikia ne’ebe mo’ut hela iha tasi okos

“Ha’u hanoin opsaun di’ak ida bele ba iha ne’eba tamba nia relikia hosi funu mundial segundu nian. Ne’e destinasaun ida ne’ebe duru, no noa historia sei interesante.”

Iha mos lembransa hosu situasaun politiku resente no movimentu resistensia. Ida ne’e signifika iha expectasaun ida katak sei iha historya atu explora. Ba ema Australia balu, iha koneksaun pessoal – e.g., parenti sira ne’ebe estasionadu iha ne’eba durante funu ou iha tempu foin lalais ne’e. Koneksaun besik ne’e iha potensial atu aumenta interese ba vizita, dimensaun seluk, no razaun possivel ida atu hili destinasaun ne’e liu fali fatin seluk ne’ebe mak iha proximidade jeral. Ho influensia ida ne’e bele sai hanesan maneira efikaz ida ba Timor-Ltes iha radar prospektivu viajante Australia sira.

“Ha’u hatene oituan kona ba fatin ne’e tamba iha funu mundial segundu hau nia avo mane estasionadu iha ne’eba.”

“Ha’u hatene buat barak akontese iha ne’eba iha funu mundial segundu. No karik fatin ne’e mak jornalista balu hosi Australia mate iha ne’eba?”

“Ha’u hanoin kona ba sira nia luta politiku no forsa Australia no liberta sira nia aan.”

Fator ne’ebe Atrai ba Timor-Leste

Ema Australia sira hakfodak tebes ho proximidade Timor-Leste ba Australia. Konhesementu ida ne'e de'it bele tau Timor-Leste iha forma konsiderasaun ba sira ne'ebe atu hili destinasaun viajem iha futuru.

“Ha’u rona kona ba East Timor maibe ha’u ladun serteza fatin ne’e iha ne’ebe. Ha’u la espera fatin ne’e besik los ho Australia. Ha’u sente agora ita hare ba fatin ne’ebe besik liu atu halo viajem. Karik besik atu sa’e aviaun ba iha ne’eba.”

Proximidade ba Australia ba destinasaun ida ne'ebe “sei virjem” no “duru” mak fator atraisaun prinsipal ba ema Australia sira atu halo viajem ba Timor-Leste. Fatin besik maibe oferese experensia ne'ebe removidu dok ona hosi sira nia moris. Sira interese tebes ho Timor-Leste nia bens naturais – sira rekonhese nasaun ne'e nia beleza fizika, nia bee ne'ebe mos los, nia tasiibun sira, vida marina nian, no karakteristikas ne'ebe duru. Nia paisajem ne'ebe seidak kontaminadu no ema barak okupa. Hare hanesan “sei virjem”, oferese nia beleza no la ho desvantajem ne'ebe fatin ne'e nakonu ho turista sira, kontaminadu, superdezenvolvidu. Tamba ida ne'e, fatin ne'e mos fo promesa experensia ida ne'ebe la komum, no klaru katak ida ne'e atrai viajante sira ne'ebe buka fatin ida ne'ebe remotas no uniku.

“Ha’u gosta imajem bee iha ne’eba no wainhira buka fatin ne’e iha Instagram, ha’u hare retratu snorkeling no ida ne’e halo ha’u hakarak atu ba iha ne’eba.”

“Sente hanesan fatin ne’e ladun okupadu ho turista sira. Retratu sira hatudu fatin ne’e mos tebes, fatin ne’e seidak kontaminadu.”

“Ha’u gosta tebes. Fatin ne’e hanesan izoladu, sei virjem, no seidak kontaminadu.”

“Liafuan ‘autentiku’ mosu iha ha’u nia hanoin.”

“Ha’u ba Myanmar no fatin ne’e ema barak seidak rona no nasaun ne’e maravilhozu tebes. Nune’e halo ha’u hanoin, karik Timor hanesan mos fatin seluk sira ne’ebe halo ita hakfodak?”

“Buat ida ne’ebe seidak konhesidu. Ha’u lahatene buat ida kona ba fatin ne’e, ema barak mos sei la hatene. Experensia buat sira ne’ebe ema seluk seidak. No fatin ne’e sei virjem, seidak iha turizmu barak, sei matak hela.”

Ema Australia sira kompara fatin ne'e ho fatin tropikal seluk ho klima no paisajem ne'ebe hanesan, liu-liu Papua New Guinea. Iha mos similaridade ho Fiji no mos ho Bali, maibe laiha estigma ida ne'ebe fatin ne'e turistik liu – “the anti-Bali” ou Bali entes-turista.

“Fatin ne’e fo hanoin ha’u barak liu kona ba Papua New Guinea. Fatin ne’e ladun dok liu. Hare sei mos los no sei virjem.”

“Bele hanesan publisidade TV. Ita bele tau Timor iha sorin no Bali iha sorin, ida ema barak liu no Timor sei mos no mamuk.”

“Fatin ne’e halo ha’u hanoin fali fatin iha Bali.”

Luku iha Timor-Leste iha potensial atu sai hanesan joia ida iha kroa ba turizmu Timor-Leste entre visitante Australia sira ho nia fatin luku ne'ebe kapas tebes, be'e ne'ebe mos los, no biodiversidade marina ne'ebe boot. Ba luku nain Australia sira, fatin luku ho kualidade-aas mak sei atrai sira ba destinasau ida.

Agora dau-daun, Timor-Leste seidauk iha sira nia rada hanesan destinasau luku – sira la hatene buat ida kona ba Timor-Leste hosi perspektiva luku nian antes hare iha *website*.

Hafoin hare tiha luku iha Timor-Leste hosi *Website*, sira nia perspektiva positive tebes. Sira atraidu ho variedade no kualidade fatin luku ne'ebe iha. Variedade vida marian nian no bee ne'ebe mos los sira sente sei bele komparavel ho fatin sira hanesan PNG. *Coral reef* no roo aat sira iha tasi okos sei aumenta interese. Vantajem boot ida mak fatin ne'e iha area tropikal tamba luku nain Australia balu hakaral de'it luku iha bee tropikal nian. Buat sira ne'e hotu no ho voo direta hosi Darwin tau "fatin segredu" ne'e sai besik tebes ba luku nain barak husi Australia.

Kultura no Eransa

Timor-Leste seidauk explora, teritoriu ida ne'ebe sei virjem, ho kultura no historia ne'ebe uniku, nune'e fatin ne'e iha potensial atu atrai tipu viajante sira hanesan ne'e wainhira experensia ne'ebe iha ne'e autentiku. Timor-Leste tenki tau ema lokal hanesan parte central hosi experensia kultura/historia. Ema sira ne'ebe hatene kona ba fatin ne'e no buat saida de'it mak akontese ona no iha paixau ba buat sira ne'e. Sira bele involve iha tour ne'ebe reserva antes, ida ne'e bele aranja tuir necessidade viajante diferente ida ne'ebe karik iha interese particular iha eventu ou fatin historiku balu.

Tour ne'ebe reserva antes bele organiza antes sira sai hosi Australia, maibe ho flexibilidade ne'ebe suficiente atu ajusta iha terenu karik prezisa, sei adekudu ba necessidade viajante tipu sira ne'e. Idealmente, sei iha komunikasau entre fatib/atividade oi-oin no mos melhoramentu infra-estrutura necessariu atu permiti ba experensia "hamutuk" ida ne'ebe sei fo premiu ba viajante sira ne'e ho problema oituan de'it.

Hanoin dahuluk kona ba saida mak Timor-Leste bele oferese ba sira mak buat positivu sira hanesan nasaun ne'e sei uniku no seidauk kontaminadu, potensialmente fornese ba sira experensia autentiku ne'ebe mak seidauk naben ou komersializadu. Abilidade atu ba fatin ruma ne'ebe remotas *duke* fatin ida ne'ebe ema hotu-hotu ba, ida ne'e mos atraidu tebes.

"Fatin ne'e laiha sentidu hanesan korporativu, estrutura organizadu."

"Buat ida ne'ebe seidauk konhesidu. Ha'u lahatene buat ida kona ba fatin ne'e, ema barak mos sei la hatene. Experensia buat sira ne'ebe ema seluk seidauk. No fatin ne'e sei virjem, seidauk iha turizmu barak, sei matak hela."

"Fatin ida ne'ebe diferente. Fatin ne'ebe espesial oituan, hanesan ita ba buka experensia no ba aprende no atu hetan buat balu hosi fati ne'e."

Wainhira sira deskobre kona ba saida mak Timor-Leste iha atu oferese iha maneira historia no kultura, viajante sira involve iha estudu ida ne'e partikularmente interese iha Museu Resistensia, bee manas, no Liquica.

"Ha'u gosta tebes bee manas. Ha'u hakarak ba iha ne'eba. Fatin di'ak atu ba hare tamba ema iha ne'eba ladun barak."

"Ha'u gosta retratu no visual sira, buat sira ne'e atrai ha'u. Informasau oituan ne'ebe mak provoka hau nia interese – Museu Resistensia ne'ebe interesante tebes atu lee kona ba ida ne'e, bee manas no Liquica – buat sira ne'e interesante."

Sira hakarak atu bele ba vizita fatin ne'ebe preserva ho di'ak, historikamente signifikante no komprende saida mak akontese.

Sira sente atraidu tebes ba experensia ne'ebe bele tuir sira nia necessidade, ida ne'ebe hatudu iha Website ne'e, tamba ida ne'e fo promesa viajem ida ne'ebe sei tuir sira nia necessidade pessoal. Ho elementu "turizmu voluntariu" iha vizita ba nasaun ne'e sei aumenta fator sente-di'ak ba viajem ne'e no fornese oportunidade atu komprende nasaun ne'e kle'an liu tan.

Persepsaun ida ne'e diferente hosi viajante historia no kultura Reinu Unidus nian. Diferensa boot liu mak karik tamba proximidade Timor-Leste ba Australia. Iha atividade suficiente ba viajante Australia sira atu halo iha semana ida ou rua nia laran. Iha kontrariu, viajante sira sente katak oferta historia no kultura raru liu atu justifika halo viajem ba mundu nia parte seluk. Ho historia ne'ebe barak iha sira nia odamatan, visitante Reinu Unidus tau kriteriu ne'ebe aas.

Viajem aventura

Hafoin hare *website* Timor-Leste nian, sira sente nasaun ne'e bonita no iha oportunidade atu halo atividade aventurozu barak. Nia paisajem, espesialmente foho sira no Ilha Atauro, apresenta oportunidade barak ba viajem aventura. Natureza nasaun nian ne'ebe matak, duru, sei virjem atria ema sira ne'ebe barani. Atividade oi-oin sujere aventura no independensia – sa'e foho, la'o hadulas foho, sa'e bisikleta, luku, *snorkeling*, no seluk tan. Buat sira ne'e iha kontektu nasaun no kultura ida ne'ebe la familiar aumenta tan sentidu aventura.

"Fatin ne'e beleza tebes no iha atividade suficiente atu halo iha ne'eba."

"Ha'u laiha idea ida katak iha ilha ida besik Dili – Atauro. Fatin ne'e interesadu tebes, buat di'ak barak bele halo iha ne'eba."

"Fatin ne'e diferente oituan. Ha'u lahatene ema ida ne'ebe halo ona viajem ba iha ne'eba ba ferias. Nune'e, ida ne'e intriga oituan mai ha'u."

"Ha'u hakarak atu hare de'it fatin luku sira. Fatin luku sira ne'ebe di'ak tebes iha rejiaun ida ne'e."

Snorkeling no Observasaun Baleia

Hafoin hare *website* kona ba Timor-Leste, jeralmente sira impresionadu ho imajem bee sira, tasi ibun, no *snorkeling*; sentidu hosi fatin ne'ebe seidak kontaminadu ida ne'ebe sei fornese buat ne'ebe beleza, bee mos, no vida marina ne'ebe luan. Natureza Timor-Leste ne'ebe "seidak deskobre" fo promesa experensia ne'ebe la nakonu ho ema la estragadu ho turizmu ne'ebe excessu.

"Ha'u gosta imajem bee iha ne'eba no wainhira buka fatin ne'e iha Instagram, ha'u hare retratu snorkeling no ida ne'e halo ha'u hakarak atu ba iha ne'eba."

"Tasi ibun sira kapas; hare hanesan tasi ibun sira ne'e diversu. Iha foho sira, nune'e ha'u presumi bele sa'e foho. Bali la interesadu mai ami tamba nakonu los hoturista, nune'e ha'u gosta idea atu ba fatin ida ne'ebe laiha rede."

"Hare hanesan fattin ne'e iha oferta ne'ebe diversu hosi buat sira ne'ebe bele halo iha ne'eba. Ha'u lembra lee kona ba eventu no festival sira ne'ebe sira iha, no sa'e foho no haka'il ikan. Sa'e bisikleta ba foho mos oferese ne'eba iha. Hare hanesan buat barak sira iha ne'eba ita bele mos halo iha Fiji."

Proximidade Timor-Leste mos buat di'ak tebes – supreza ida ne'ebe jenuinu.

“Ema ba Bali hosi WA, fatin ida ne’e oras rua de’it hosi WA no nia kustu ladun aas. Timor oras ida de’it hosi Darwin, ha’u hanoin, ida ne’e karik besik ba uma.”

Dezafiu prinsipal sira & area sira ne’ebe presiza atu hadi’ak

Barreira boot liu ba turizmu Australia nian mak falta konhesimentu. Suficiente atu hetan interese hosi visitante potensial hosi buat sira ne’ebe sira bele hare iha *website*, maske deseju atu hakarak tebes ba vizita ladun serteza. Reasaun hosi sira maioria mak “sim, maibe narak katak...” (ha’u nia preokupasaun particular bele resolve). No ho tan ida ne’e, rona komentariu hosi ema sira ne’ebe ba vizita ona no hakarak rekomenda destinasau ne’e. Agora dau-daun, buat barak mak seidak hatene.

Jeralmente, preokupasaun boot liu hotu mak hanesan

- Seguransa
- Lojistika halo viajem ba no iha nasaun ne’e nia laran
- Ida ne’e oferese buat ida ne’ebe uniku/diferente? Ida ne’e sei vale duni ou lae?
- Kualidade estadia – karik sei iha abilidade atu apresia ou lae?

Seguransa no Seguru

Preokupasaun boot ne’ene espesifiku kona ba viajem ba Timor-Leste mak seguransa. Ida ne’e tamba Timor-Leste nia historia hanesan nasaun iha funu laran, fatin ne’ebe perigu – partikularmente, *The Balibo-Five* sei fresku hela iha ema Australia sira nia hanoin. Ida ne’e most amba falta familiaridade – sira presiza reafirmaasaun hosi viajante seluk ne’ebe hanesan sira ou hosi ema proeminente ne’ebe sira fia.

Preokupasaun seguransa partikularmente aas entre luku nain Australia sira, sira ne’ebe gosta tebes atu hases-aan hosi risku tamba fatin ne’e pergisu ona iha tempu passadu presuiza kriteriu perfektu hosi ema hotu ne’ebe involve iha industria luku nian. Sira presiza rona hosi membru kimunidade luku nian ne’ebe proeminente, konfiavel fo komentariu di’ak kona ba Timor-Leste

Komunikasaun ba turizmu no fatin luku presiza reafirma visitante potential forte liu tan kona ba seguransa hosi operasaun ne’e no mos reputasaun, experensia, no espesialidade operador tour/luku. Buka komentariu di’ak barak liu tan kona ba fatin sira ne’e hanesan maneira ida ne’ebe efikaz atu halakon ta’uk.

Ema Australia sira depende tebes ho orientasaun governu nian, e.o., “Viajante Matenek” atu indetifika detinasaun ne’ebe seguru atu halo viajem ba. Enkunatu seguransa wainhira halo viajem ba nasaun balu ne’ebe hanesan bele ona permiti seguransa ba viajante Australia sira, sira hetan katak halo viajem ho seguransa maka’as, e.g., guarda komfortavel tebes no restritivu, hanesan mos iha PNG.

Lojistika viajem

Ema Australia sira konsiente kona ba prosesu imigrasaun no alfandega no hakarak Evita prosesu vitu ne’ebe han-tempu no karung. Ba ema balu, ida ne’e bele impaktu sira nia desizaun ba destinasau ida.

Sira preokupa kona ba koneksaun voo ne’ebe barak liu. Maske nune’e, maioria hakark halo koneksaun domestikamenta iha Darwin, nune’e ida ne’e halo Timor-Leste hanesan fatin ida ne’ebe fasil atu ba.

Problema “admin” seluk bele halo viajem ba Timor-Leste inkomoda liu no halo viajem ne’e la vale. Viajante Australia sira husu kona ba oinsa sira atu selu sasan sira wainhira iha Timor-Leste, oinsa sira bele reserva fatin ba estadia no atividade sira seluk, no mos oinsa sira bele halo movimentu iha nasaun laran.

Experensia Uniku?

Promeza sira tenki konvinsente atu halo sira hakarak ba fatin sira ne'ebe sira ladun hatene. Sim, iha ne'eba iha tasi ibun sira, foho, no seluk tan maibe saida mak halo fatin ne'e espesial? Karik oferta ne'e liu oituan saida mak sira bele hetan iha fatin seluk, sira sei la kontenti. Informasaun sira iha *website* presiza atu hatudu Timor-Leste nia singularidade atu halo visitante potensial sira kontenti ho ida ne'e. Visitante sira ne'ebe mak hare iha *website* hanoin fatin ne'e "di'ak" maibe la provoka sira atu ba.

Kualidade estadia

Facilidade "mundu datoluk" nian di'ak hela ba viajante sira ne'ebe barani – partikularmente viajante aventura sira nune'e mos ba luku nain sira ne'ebe prioritize fatin luku liu aspektu sira seluk, maibe ba viajante sira ne'ebe foku liu ba tasi ibun no *snorkeling*, iah fatin "di'ak" atu estadia ne'e parte importante ida hosi experensia ne'e, ho sira balu dehan sira espera alojamentu fitu 4 ou 5. Iha preokupasaun kona ba kriteriu fatin mos no kualidade hotel/resort. Ema sira ne'ebe la presiza experensia hotel fitun 4-5, facilidade minimum mak kuartu ne'ebe mos ho opsaun iha kuartu mesak, laiha insetu ou perigu saude seluk, bee mos, eletrisidade, no facilidade haris nian.

Hahan buat ida ne'e importante ba ema hotu. Hahan bai-bain bele impaktu tebes satisfasaun viajem nian, sira ne'ebe aventurezu tebes mos hakarak hahan di'ak wainhira sira nia atividade remata. Viajante Australia iha expektasaun boot ba hahan sira ne'ebe sira han. Maske nune'e, sira nia foku barak liu ba hahan ne'ebe autentiku ba rejiaun ne'e *duke* experensia han fitun-5 nian. Hahan autentiku hosi fatin ne'e mak hanesan sira nia expektasaun no buat ida ne'ebe sei kontribui sira sira nia expektasaun experensia autentiku. Laiha buat ida atu sujere iha *website* katak kualidade hahan sei la di'ak iha Timor-Leste, maibe laiha mos importnasia kona ba hahan. Hahan lokal ne'ebe gostu bele sai hanesan pontu extra ida.

Luku

Viajante Australia sira tau kriteriu ne'ebe aas ba seguransa no profesionalizmu wainhira kona ba sira nia expektasaun halo viajem ba luku. Destinasaun luku klasse-mundial nian mos sei la atrai sira wainhira sira la serteza kona ba aspektu seguransa. Hare hanesan wainhira luku nain hetan experensia tan, sira buka reafirmaun tan kona ba seguransa wainhira luku. Ema balu hare ona eventu perigu wainhira luku, no sira halo saida mak bele halo atu hamenus sira nia risku. Ba sira atu konsidera Timor-Leste, presiza atu reafirma sira katak kompanhia luku hotu iha kriteriu ne'ebe aas kona ba seguransa ba ekipamentus kualidade di'ak nian, instructor luku, no facilidade mediku sira.

"Kulifikasaun no experensia ekipa luku importante tebes tamba sira mak sei lidera ita. Ita tenki iha konfiansa boot katak ita ho ema ne'ebe di'ak. Ita tenki iha konfiansa boot iha ema sira ne'ebe ita ba hamutuk, facilidade sira; buat hotu presiza atu verifika."

"Ekipamentu bazika primeiru sokorro nian. Ema sira nia isin nakles iha coral. Desizaun iha tempu segundus de'it bele sai dramatiku tebes. Ita tenki iha konfiansa iha fatin ne'ebe ita atu ba."

"Ha'u prefere atu seguru tebes no fatin ne'ebe normalmente ba karik ha'u hatene ha'u segura kompletamente. Ba ha'u, atividade ne'e la'os deit vale ba nia risku hosi saida mak hau hasoru."

"Atividade ne'e organizadu, buat hotu preparadu no mos, buat hotu koko ona, iha informasaun kona ba fatin ida ne'ebe ita atu ba. Ita mos hetan tutorial. Asegura ema hotu iha sira nia bilhete."

La'os buat ne'ebe supreza, hafoin hare tiha *website* Timor-Leste nian, reservas sira foku liu ba aspektu seguransa – prinsipalmente kona ba luku, maibe iha jeral mos.

“Buat ida ne’ebe preokupa ha’u mak nivel experensia no oinsa sira nia formasaun atu lori grupu luku nain sira. Seguransa ambiente. Seguransa pessoal ne’ebe di’al, krime la aas. Iha PNG ami iha guarde ho kilat hamutuk ho ami tempu tomak, ida ne’ebe konfrontar oituan.”

Wainhira sira la luku – no luku nain sira komprende katak sira presiza pauza entre luku – importante ba sira katak sira iha atividade barak seluk atu halo. Sira hakarak halo buat barak durante sira nia estadia, no sira nia expektasaun mak sei fasil ba sira tai experensia buat sira seluk no laiha problema barak ba sira atu halo movimentu. Dezafiu ba Timor-Leste mak abilidade atu fornese tour organizadu ne’ebe suficiente, transporte ba no hosi fatin sira iha nasaun laran, no jeralmente aseguara ema atu hare kona ba lojistika.

Kultura no Eransa

Entre viajante Australia ba kultura no eransa, iha mos objesaun atu ba Timor-Leste. Ho Timor-Leste nia reputasaun iha tempu passadu hanesan nasaun iha funu laran, viajante sira preokupa kona ba sira nia seguransa. Iha mos pergunta kona ba lojistika no karik sei inkomoda los wainhira atu ba. Ida ne’e kona ba vistu, *credit card*, reserva atividade sita, no seluk tan.

No mos, atraisaun ba nasaun ne’e presiza atu haforsa liu tan. Viajante Australia ida la sente iha obrigasaun atu ba atu ba tamba *website* ladun atraidu ba nia.

“Ha’u kuriozu, maibe saida mak falta kona ba website ne’e mak ida ne’e la’os experensia ida ne’ebe kle’an mai ha’u. Ha’u la sente emosionalmente iha obrigasaun atu nafatin hare website ne’e...website ne’e kle’ur liu ona.”

Presiza iha impulzu barak liu tan atu atrai viajante sira atu ba Timor-Leste ba nia historia no kultura. Agora dau-daun, enkuantu nia seidak kontaminadu no sei remotas, laiha buat tanjivel ida atu halo viagem ba ne’eba. Halo *icon* hosi nasaun nia rekursu ne’e di’al liu hotu hanesan eventu ou festival lae mos rekursu fiziku ida ou monumentu sei ajuda atu loke dalam ho klaru liu tan iha viajante potensial sira nia hanoin.

“Atrasaun boot ida ou eventu ida, ba iha ne’eba ba buat ida ne’ebe klaru. Tau buat ruma ba iha fatin ne’e, ita ba iha ne’eba ba buat ida. Ita na Tailandia atu hare elefante, buat sira hanesan ne’e. Ita ba Roma tamba ita hakarak atu hare ruina no arquitetura. Hili buat sira ne’e hosi fatin ida.”

Aventura

Maske nune’e, iha objesaun atu ba vizita. *Website* seidak oferese informasaun kompletu kona ba saida mak nasaun ne’e bele oferese – singularidade nasaun ne’e seidak hatudu mo-mos iha *website*. Iha sentidu ida katak kultura hosi fatin ne’e tenki liga hamutuk ho element aventura atu apresenta istoria ne’ebe interesante liu tan.

“Sei falta sasan kultural sira kona ba tamba sa fatin ne’e interesante atu ba. Ha’u bele halo buat barak iha fatin seluk. Laiha informasaun ida kona ba comunidade iha website ne’e. Retratu sira ne’e hotu mak ema kulit mutin sira halo hela atividade ruma. Ha’u lakoi atu toba de’it iha tasi ibun, ha’u hakarak hare historia. Fatin ne’e laiha talentu Ilha Pasifiku nian ou sasan sira Tailandia nian, laiha buat ida ne’ebe atrai ha’u, buat hotu okay de’it. Informasaun kona ba kultura mak museu de’it. Laiha informasaun kona ba konstrusaun ne’ebe kapas ou museu ou centru kultural. Saida mak halo East Timor East Timor? Laiha buat ida mak atraidu hanesan destinasau ida ne’ebe uniku.

“Fatin ne’e la halo ha’u sente ‘wow’ ha’u hakarak ba iha ne’eba. Ha’u la hetan sentiment interese ne’ebe boot.”

Tamba nia historia no tamba fatin ne’e seidak konhesidu hanesan destinasau ferias nian, fator ta’uk signifikante, no maske gosta buat sira ne’ebe aventurezu, sira nafatin hili atu rona liu kona ba ema sira ne’ebe hanesan mos sira, ne’ebe ba ona iha ne’eba no hetan experensia ne’ebe di’ak.

“Ha’u nafatin seidak hatene atu ba ka lae, agora dau-daun ne’e. Ha’u rona hosi ha’u nia kolega istoria sira horrivel kona ba Timor-Leste.”

Potensialmente, fator signifikante ne’ebe prevene ema Australia sira ne’ebe buka aventura mak kustu atu ba vizita Timor-Leste. Sira hare tebes valor hosi osan.

Snorkeling no observasaun baleia

Dezafiu ba visitante sira ne’e mak fornese atividade sira ne’ebe suficiente ba ema hotu no fornese kulidade alojamentu, hahan, transporte, no infra-estrutura nune’e viajante sira bele hakmatek no apresia viagem ne’e.

Sira nia preokupasaun kona ba Timor-Leste mak destinasau ne’e desafiador tebes no tan ne’e sei la halo sira hetan experensia ne’ebe alegria, hakmatek ne’ebe mak sira buka. Espesifikamente, sira preokupa kona ba seguranre no krime tamba nasaun ne’e nia violensia iha passadu. Sira mos suspeitu katak sei inkomoda ho vistu, sira nia infra-estrutura la hanesan ida ne’e sira espera no experensia kona ba hahan no alojamentu ladun di’ak hanesan ida ne’ebe sira hakarak.

3.5.5 Destinasaun Kompetitivu Prinsipal: Australia

Luku nain – Istoría badak, Interese sira, no prosesu planeamentu

Viajante Australia ne'ebe luku atrai ba paz, hakmatek, no sentidu iha mundu ida ne'ebe diferente tebes wainhira sira luku ba tasi okos. Sira valoriza privilejiu ida bele hare sasan sira ne'ebe ema seluk la'os luku nain la bele hare. Luku di'ak liu hotu involve bee ne'ebe mos ho vida marina ne'ebe barak no coral sira ne'ebe prosperu atu observa no rekursu naturaos hanesan reef ou roo aat sira iha tasi okos atu explora no aumenta dimensaun seluk. Luku hanesan experensia ida ne'ebe aas liu ba sira ne'ebe partisipa iha atividade ida ne'e – sira involve sira nia aan diretamente ho ambiente ne'e no sira nia sensu hotu akordadu. Iha adrenalina involve, maibe mos sentidu hakmatek no apresiasaun ba mundu natural.

“Ha'u luku dala ida no ha'u sente hakmatek no surreal. Wainhira ita tun ba iha ambiente tasi okos, ita iha tebes ne'eba. Ida ne'e sentimentu ida ne'ebe espesial tebes. Komesa ida ne'e hau visiadu ho atividade ne'e.”

Sira nia fatin luku favoritu mak fatin sira hanesan PNG, Fiji, no Komodo iha Japaun. Destinasaun sira ne'e hotu oferese bee ne'ebe mos los no vida marina ne'ebe boot. Bee morna tropical nian mos atraidu.

“Papua New Guinea, Kimbe Bay. Bee tropikal ne'ebe morna tebes. Bee mos los ida bele hare ho distansia dok. Mos no beleza. Fatin ne'e boot los, nia moris animal fuik nian, nia variedadi.”

“Ha'u nia luku dahuluk iha Komodo, experensia ne'ebe maravilhozu. Bee mos los. Fatin ne'e protejido kle'ur ona, parke ne'eba. Kapas liu los hosi ida ne'ebe mak hau espera – laiha fo'er, mos los.”

“Iha bee Fiji nian iha soft coral barak. Ami gosta los, iha fatin coral barak ne'ebe ita bele ba, ikan tipu 500 ne'ebe diferente hosi ilha ne'e.”

Iha kontrariu, experensia luku nian ne'be desepsionante luku mak iha Vanuatu tamba coral sira mate no vida marina nian afetadu maka'as hosi turizmu ne'ebe exessivamente.

Jeralmente vijajem luku nian planeadu ba loron 7-10. No sira espera atu halo atividade sira seluk la'os de'it luku iha tempu sorin hosi sira nia ferias. Vijajem luku nian prezisa planeamentu barak, nune'e dala barak liu sira reserva vijajem luku nian fulan barak antes, maibe barak liu depende iha grupu ne'ebe sira halo vijajem hamutuk.

Atu desidi destinasaun ida ne'e mak kombinasan hosi distansia vijajem ne'e, tempus aida iha tinan ida nia laran, no hare lista dejezu destinasaun sira.

Luku nain Australia balu konsentra sira nia vijajem luku domestikamente ou fatin ne'ebe ladun dook, iha Ilha Pasifiku ou Asia Sudeste. Sira lakohi atu halo vijajem dook demais ou gasta tempu barak liu atu to'o iha ne'eba, no sira sente sira bele hetan destinasaun luku nian ne'ebe di'ak tebes ho distansia ladun dook hosi uma.

Lista dejezu halo hosi destinasaun sira ne'ebe iha zona jeografiku ne'ebe sira hakarak, jeralmente destinasaun sira ne'ebe tropikal/morna. Hafoin hosi ne'eba saida mak tama iha lista inklui fatin sira ne'ebe sira rona di'ak ba luku – liafuan hosi ibun ba ibun hosi luku nain seluk, media sosial, - liu-liu Instagram, website sira luku nian no publikasaun sira, espesialmente ema nia komentariu sira.

“Agora hau luku nain tropikal, nune'e tenki kapas no morna. Ladun dook atu halo vijajem ba iha ne'eba; la'os prezisa tempu oras 24 atu to'o iha ne'eba. Ba ha'u, mak nia destinasaun. Ha'u mos iha lista fatin sira ne'ebe ha'u tenki ba. Ha'u hare hosi ema nia komentariu sira. Hau halo peskiza kona ba fatin ne'e. Ha'u planu ho di'ak no sedu tamba ida ne'e halo ha'u iha buat ida ne'ebe hau bele hare iha future. Karik fulan 6. Hau buka

informasaun no koko atu hili hosi ne'eba. Ha'u hare fatin iha Australia nia leten, explora opsaun diferente. Hafoin ha'u tama iha planeamentu. Prosesu eliminasaun."

Kultura no Eransa – Istoría badak, Interese sira, no prosesu planeamentu

Emá Australia sira ne'ebe halo viajem ho razaun ba kultura/eransa hare ba fatin sira ne'ebe riku iha oferta sira ho tipu hanesan ne'e, maibe ida ne'ebe mos autentiku no ladun vizita demais. Sira gosta atu dekabre fatin sira ne'ebe sira bele experensia buat ida ne'ebe diferente tebes hosi nia moris lor-loron nian no sente hanesan sira hetan hanesan vizaun ba iha nasaun ne'e, nia historia, no nia ema sira ne'ebe moris iha ne'eba. Sira nia viajem kultura/eransa ne'ebe di'ak liu hotu fo ba sira oportunidade ba ida ne'e no nia resultadu mak sira hetan experensia kle'an liu tan. Sira presiza atusente katak ida ne'e mak centru hosi experensia ne'ebe sira sei hetan wainhira vizita Timor-Leste. Ezemplu balu hosi sira nia viajem favoritu hatudu ida ne'e.

- *“Fiji mos kapas los. Involve diretamente iha sira nia atividade kultural sira, sira nia comunidade nia maneira moris nian. Passa loron hira iha suco ida. Ami hela iha ne'eba no han saida mak comunidade sira te'in. Soru no oinsa fetu sira halo osan. Experensia ida ne'ebe maravilhozu tebes.”*

Abilidade atu experensia nasaun iha maneira ne'ebe kle'an liu hatudu importansia hosi ema lokal hanesan centru ba experensia ne'e, halo aan hanesan guia, no personaliza vizita ne'e.

- *“Ha'u nia viajem ida iha Japaun ne'ebe hau aranja antes familia ida ne'e ha'u atu ba hela ba. Wainhira ha'u viajem ho sira ba fatin kultural sira, sira bele kontá sira nia istoria no sira nia relijiaun mos. Sira bele personaliza parte ida ne'e hosi viajem ne'e ne'ebe halo hau sente involvidu iha viajem ne'e, la'os de'it hanesan turista.”*
- *“Kulturalmente, karik Kamboja, ba vizita Angkor Wat. Iha oportunidade atu ba hare loro sa'e no sentidu boot hosi fati ne'e ba ema Kamboja sira pessoalmente. Ha'u nia matan nakloke ho guia. Nia hatudu aspektu diferente fatin ne'e nia signífika ba ema sira.*
- *“Wainhira ita hetan guia ne'ebe di'ak, sira halo experensia di'ak ba ita. Sira iha konhesementu no sira iha paixaun kona ba ida ne'e.”*

Iha kontrariu, experensia kultural ne'ebe desepsionante akontese ona tamba klaru katak experensia ne'e komersial no uniformiza liu ba turista sira. Iha situasaun hanesan ne'e, sira sente hanesan buat ida “uzadu” hanesan fonte ba osan, no sente rasgadu. No mos, wainhira sira sente hanesan nasaun ne'e rasik la valoriza fatin ne'e, tamba la preserva sira.

- *“Templu ida iha Vietnam. Ami ba de'it iha ne'eba no laiha guia, no fatin ne'e karung los atu tama. Hanesan fatin halo osan. Fatin ne'e karung no nakonu ho fo'er. Ema ida de'it iha odamatan kolheta osan, ita la hetan experensia kompletu.”*
- *“Ha'u lori ha'u nia Aman ba Hawaii. Ami ba vizita ilha ki'ik ida ho bis tour nian. Kondutor bis nian ba hatun ita iha fatin ne'e, no mak ne'e de'it. Laiha ema ida iha ne'eba atu fo orientasaun. To'o ikus, hau loke de'it google atu hetan informasaun kona ba fatin ne'e wainhira hau iha hela fatin ne'e. Triste tebes tamba laiha ema ida atu fo explikasau mai ami, saida mak ami atu hare iha ne'eba.”*
- *“Mexico. Ha'u ba iha ruina sira no buat ida ne'ebe halo hau triste mak fatin ne'e hanesan de'it pakote turista uniformiza ida. Ita komesa tour iha oras hanesan ne'e, ita la'o tuir guia no hela de'it minute 15 iha fatin ne'e, no seluk tan. Sente hanesan rijidu los no ita labele halo tuir saida mak ita hakatak hetan hosi experensia ida ne'e. Ha'u sente hanesan ha'u ne'e numeru ida de'it.*

Aspektu seluk ida ne'ebe mak tenki konsidera mos ka viajante sira ho tipu ida ne'e sensitive tebes ba buat hotu tenki autentiku no ema lokal sira mos hetan benefisiu hosi ida ne'e. Sira iha sentidu kro'at wainhira sira sente katak iha explorasaun iha kultura ne'e, no ida ne'e halo sira sente la komfortavel. Sira hakarak experensia ida ne'ebe sente los, transparente, no nakonu ba turista no mos ema lokal sira. Sira iha ona experensia viajem ida ne'e kontratriu hosi ida ne'e.

“Fatin sira ne’ebe ami sente triste liu mak hanesan dansa sira ne’ebe preparadu ona ba turista sira. Ida ne’e halo ita sente hanesan ita turista mutin selu ita nia osan no sente hanesan explorador oituan. Dala barak ona ida ne’e halo hau sente ladun komfortavel – hanesan ema sira ne’e hetan osan hira hosi ida ne’e?”

Kuantidade planeamentu no preparasaun ba iha viajem ida depende parte balu iha distansia hosi fatin ne’ebe sira atu ba no durasaun viajem ne’e. Ezemplu, viajem ba Europa or Japan, karik planeadu iha tinan barak. Maibe jeralmente, sira sei planu bo reserva viajem nee fulan hira antes. Dala barak liu sira hakarak serteza kona ba itinerariu viajem nian nakonu ho buat sira ne’ebe sira bele hare no halo. Karik sira sei planu kada loron hosi sira nia viajem atu aseguira sira la haluha buat ida.

“Ha’u hakarak atu iha itinerariu saida mak ita atu halo kada loron. Ha’u ba ona viajem sira ne’e ladun planu ho di’ak no iat to’o iha ne’eba no ita la hatene atu halo saida. No mos, iha buat balu ita hakarak reserva antes nune’e ita la lakon. Nune’e, reserva atividade barak antes halo viajem.”

Enkuantu dala barak liu involve planeamentu antes, viajante tipu sira hanesan ne’e mos gosta atu husik hela atividade balu reserva wainhira sira to’o iha fatin, tamba sira heten iha tempu passadu iha buat sira ne’ebe sira deskobre atu halo wainhira sira iha ne’eba no mos oferta di’ak liu los hetan wainhira iha ona nasaun ne’e.

“Ha’u iha tendensia atu hili buat sira ne’ebe ha’u gosta halo wainhira hau to’o iha fatin ne’e, hau reserva. Ha’u iha experensia ne’ebe la di’ak ho reserva hosi uma no to’o iha ne’eba no destinasaun ne’e no bilhete ne’be hanesan ou tour ne’ebe baratu liu dala sanulu no iha ida di’ak liu iha terenu.”

Aventura – Istoría badak, Interesse sira, no prosesu planeamentu

Viajante Aventura sira buka experensia foun, independensia, adrenalina, no buat sira ne’ebe kontrariu tebes ba sira nia moris los-loron nian. Sira buka atu hetan buat di’ak hosi sira nia ferias liu hosi hili atividade barak wainhira sira bele. Sira hakarak experensia ativu inklui atividade fiziku sira hotu. Sira mos buak destinasaun ida ne’ebe diferensa tebes hosi sira nia nasaun rasik no mos hosi nasaun sira seluk ne’ebe sira vizita ona. Sira nia lista dejezu aas liu inklui:

- oportunidade sa’e foho ne’ebe barak no atividade sira seluk hanesan rafting, luku, surfe, rafting, *paragliding*, sa’e foho ho bisikleta, sa’e *jet-ski*, no hare buat barak iha mundu ne’ebe sei virjem
- hahan lokal ne’ebe di’ak
- alojamentu ho presu ne’ebe razoavel
- oportunidade ba viajem tuir sira nia hakark, nune’e necessariu atu iha transporte ne’ebe acessivel
- maske sira nia hakarak ba aventura, sentidu seguru mos importante tebes. Persepsaun (maske laiha garantia) hosi sentidu ka seguru sei impaktu sira nia dejezu ba sira nia independensia wainhira halo viajem

“Karik ha’u sei tau hamutuk oportunidade no atividade sa’e foho. Karik ha’u sei tau ida ne’e hanesan hau nia lista dahuluk – buat sira ne’ebe atu halo no hare.”

“Experensia hahan no hemu ne’ebe di’ak. Iha Asia, iha hahan di’ak barak. Han hahan di’ak antes loron remate ne’e sempre kapas.”

“Karik iha opsaun rua, ha’u hili ida ne’ebe ho hahan di’ak liu.”

“Ha’u jeralmente prefere atu aranja rasik hau nia atividade sira duke tuir tour.”

“Alojamentu ne’ebe diak, ho presu ne’ebe razoavel. Klaru katak ha’u sei halo lista fatin sira antes, iha ne’ebe mak di’ak atu ba luku no buat sira hanesan nee maibe iha de’it resort ne’ebe luxu tebes.”

“Livre atu halo movimentu no halo saida mak hau hakarak halo no la sente ta’uk.”

“Ha’u ladun gosta resort boot fitun-lima sira, maibe ha’u lakohi atu htean perseveju ou malaria. Iha buat balu ne’ebe ita labele prevene maibe naran katak ita sente seguru iha ne’eba, ema la ataka ita iha kalan boot.”

Saida mak hatudu hosi vijajem aventura iha tempu passadu iha tendensia hanesan iha fatin ne’ebe “exotiku”, maske ne’e mos Nova Zelandia nia rekursu tamba nia proximidade no variedade atividade aventura sira nebe oferese. Jeralmente sira la buka familiaridade.

“Abilidade atu halo buat ida iha fatin ne’ebe totalmente diferente, ida ne’e mak nivel sensasaun ida ne’ebe mak aumenta ba experensia ne’e. No mos, aspektu kultural; nia ema ne’ebe diferente, hahan ne’ebe diferente, buat sira ne’e hotu.”

“Peru. Halo trail no buat balu iha ne’eba. Fatin ne’e halo ita sente hanesan ita iha mundu seluk no ida ne’e aumenta nia beleza. Iha opsau barak ba sa’e foho, no mos surfe.”

“Afrika Sul. Ami halo rafisting, skydiving, ami halo buat barak. Ha’u sente fatin ne’e kulturalmente diferente tebes ho Australia. Hanesan mundu ketak ida. Nia jeografia, saida mak fatin ne’e hatudu, nia ema sira.”

“Hosi hanoin aventura nian, Nova Zelanda kumpri kriteriu hotu. Fatin ne’e besik no fasil atu ba.”

Ezemplu hosi experensia vijajem aventura ne’ebe la di’ak mak la fornese atividade ne’ebe suficiente atu halo no hahan ne’ebe di’ak:

“Ha’u ba Jawa. Ami sa’e foho, experensia ida ne’ebe kapas, maibe buat sira seluk bai-bain de’it. Ha’u sente laiha buat barak mak bele hare iha ne’eba. Nia hahan la di’ak. Laiha atividade barak iha sidade ne’e. Hare hanesan fatin ne’e seidauk prontu ba turista sira. Susar tebes atu hetan alojamentu. Experensia ne’ebe la fasil.”

Viajante aventura Australia sira la preokupa kona ba fasilidade ho qualidade aas. Infra-estrutura ne’ebe baziku liu aumenta tan sentidu aventura. Iha sentidu ida ne’e, saida mak Timor-Leste bele oferese kona ba infra-estrutura karik sei halo sira la kontenti, maske, tamba sira nia dejezu atu han hahan di’ak tipiku nasaun ne’e nian, ida ne’e bele potencialmente sai hanesan desvantajem karik la fornese.

“Ida ne’e parte ida hosi aventura! Wainhira ita a iha nasaun mundu-datoluk nian ita espera estrada aat, konstrusaun ne’ebe atu monu ona. Ida ne’e parte ida tamba sa ita hakarak ba iha ne’eba, lae karik, ita sei fila fali ba Europa.”

Wainhira atu desidi kona ba destinasau, tempu ne’ebe hili atu halo vijajem ne’e importante atu determina atividade saida mak ita bele halo, e.g., karik ida ne’e atividade iha tempu manas ne’ebe foku iha bee ou sa’e foho/bisikleta, no seluk tan ou atividade iha tempu malirin nian, ne’ebe inklui *skiing*, *snowboarding*, no seluk tan. Lista destinasau sira inklui nasaun sira ne’ebe sira hatene sei oferese atividade ativu barak no sira sei depende iha kolega ho hanoin hanesan ou *website*/komentariu sira ne’ebe sira fiar atu ajuda sira desidi fatin ne’ebe sira atu ba. Australia sira atraidu ba extremu wainhira planu no reserva ferias aventura. Dala ruma sira planu atividade sira ne’e fulan hira antes atu asegura sira sei iha tempu atu halo buat hotu, no iha tempo seluk halo vijajem ne’ebe flexivel, no la planeadu, aumenta experensia ba aventura wainhira sira hare vijajem ne’e atu lori sira ba ne’ebe. Maske nune’e, wainhira sira seidauk decide antes nia detalhu sira, sira sei nafatin halo sira nia servisu iha uma kona ba atu asegura saida mak sira hakarak halo ne’e disponivel no atividade sira ne’e suficiente.

Viajante Aventura Australia sira iha tendensia atu prefere liu vijajem ne’ebe sira mak aranja rasik *duke* organiza hosi tour. Dezafiu hosi prepara rasik atividade sira hanesan mos aumenta aventura ida ba sira, no sira prefere sentidu ladun prevista wainhira halo planu. Tamba ida ne’e, sira iha tendensia atu asegura sira hatene oituan kona ba oinsa sira atu halo movimentu iha nasaun ne’e nia laran, hosi fatin ida ba fatin ida, maske sira seidauk reserva buat ida.

Snorkeling no Observasaun Baleia - – Istoría badak, Interesse sira, no prosesu planeamentu

Ema Australia sira gosta ferias iha fatin tropikal no bele halo atividade akuatiku oi-oin. Ba viajante sira ne'e, *snorkeling* mak parte importante hosi sira nia viagem. Ba luku nain sira, luku mak pontu fokal no sira mos hakarak atividade seluk balu hanesan adisaun ba loron sira ne'ebe sira la luku, hanesan mos ho viajante sira seluk ne'ebe foku ba marina, atividade sira seluk mos sei komparativamente importante. Ba viajante sira ne'e, jeralmente iha ema seluk atu konsidera, dala barak liu labarik sira, nune'e atividade sira seluk ne'ebe adekuada aas tebes iha lista priordade nian.

“Ami koko atu halo atividade oi-oin, nune'e karik iha snorkeling, ami hakarak halo atividade ne'e.”

“Importante tebes. Iha buat barak seluk bele kompensa laiha atividade snorkeling.”

Ho familia dala barak liu involve iha viagem ne'e, seguransa hosi destinasaun ne'e importante tebes. Liu tan ida ne'e, ho ferias ne'ebe foku ba tasi ibun, sentidu ida ne'ebe hakmatek no amigavel importante tebes atu fornese ba sira experensia ne'ebe di'ak. Jeralmente, viajante sira ne'e ladun barani no gosta liu buat sira ne'ebe fasil, hakmatek, no tempu ne'ebe alegria. Sira hakarak hases-aan hosi risiko no iha motivaun atu buka fatin ida ne'ebe kumpri kriteriu hotu ba ema hotu iha parte ne'ebe halo viagem.

“Seguransa, iha nasaun ne'ebe ita atu ba.”

“Karik jeralmente hospitabilidade. Ema iha ne'eba amigavel ka lae, karik ita sente la seguru, buat sira hanesan ne'e. La'os de'it seguru maibe mos nakloke.”

Dala barak liu sira hare kruzeiru hanesan maneira ida ne'ebe di'ak liu hotu atu halo viagem ba destinasaun *snorkeling* no observasaun baleia nian tamba ida ne'e organizadu ho konfortu hosi kruzeiru ho operador lokal no roo boot sira hanesan ne'e jeralmente halo viagem ba destinasaun iha ilha tropikal sira hosi Australia, jeralmente adekuada ba *snorkeling* no observasaun baleia.

Ho foku atu apresia no hakmatek, viajante sira ne'e jeralmente iha ekspektasaun aas ba alojamentu no hahan no hemu. Dala barak liu sira mos tenki sente kompletu ho necessidade dietetiku ne'ebe diferente – labarik sira temperamental tebes kona ba saida mak sira hakarak han no lakohi han. Resort no kruzeiru ho orientasaun-familia ajuda tebes iha ne'e.

“Ida ne'e prioridade mai ha'u. Ha'u hakarak hela iha fatin ida ne'ebe di'ak no mos no sente hanesan ferias ne'ebe karung.”

“Fitun lima ou haat mai ha'u.”

“Hahan d'iak barak. Buat ida ne'ebe diferente oituan hosi saida mak hau hare iha Australia.”

Viajante Australia sira ne'ebe hakarak *snorkeling* depende maka'as iha ema seluk nia rekomendasaun – liu-liu liafuan hosi ibun ba ibun, maibe mos komentariu sira ne'ebe konfiavel iha *website* hanesan *TripAdvisor*.

“Ha'u hare komentariu barak hosi website diferente wainhira hau bele. Karik buat ruma la di'ak akontese ona, klaru katak ha'u sei la ba ho sira.”

Kona ba saida mak sira buka wainhira sira ba *snorkeling*, sira hakarak bee morna, tropikal, ne'ebe mos. Variedade coral no vida marina nian signifika katak buat barak mak bele atu hare no experensia wainhira *snorkeling*. Enkuantu observasaun baleia ou golfinhu hanesan bonus ida *duke* hanesan pontu fokal ba ema Australia sira ne'ebe *snorkel*, wainhira sira hakarak observa baleia sira espera sira hare baleia – sira iha ona dezapontamentu iha fatin seluk wainhira vida marina la mosu. Jeralmente, sira espera katak ekipamentus *snorkeling* nian sei fornese ba sira, no ekipamentus

sira ne'e tenki ho qualidade di'ak no mos. Sira sei buka kompanhia *snorkeling* sira ne'ebe ho reputasaun di'ak, ida ne'ebe oferese experensia oi-oin no reafirmaasaun katak kompanhia nia ekipa sira sei hare sira ho di'ak.

Sira nia fatin di'ak atu experensia *snorkeling* mak iha Tailandia, *Fiji*, no *Port Douglas*. Observasaun baleia di'ak liu mak iha Japaun durante tempu malirin nian.

"Tailandia maravilhozu tebes ba snorkeling. Bee ne'ebe mos, paisajem iha tasi okos ne'ebe maravilhozu, tour sira ne'ebe di'ak. Tour sira ne'e inklui atividade sira ne'ebe kapas tebes.

"Karik Fiji. Lori ita ba fatin oi-oin de'it, laiha ema ida iha ne'eba. Roo ki'ik ida, hare buat sira ne'ebe maravilhozu tebes iha tasi okos."

"Numeru dahuluk mak Port Douglas no daruak mak Fiji. Port Douglas tamba fatin ne'e dometiku, fasil atu ba, no atu komunika ho ema hotu, no Fiji tamba fatin ne'e kapas tebes no ita bele hemu cocktail iha roo leten.

Experensia sira ne'ebe la di'ak inklui Bali, ne'ebe moris tasi okos nian ki'ik hela.

Viajante tipu ida ne'e jeralmente sira ne'ebe hakarak hases-aan husi risku. Dala barak liu sira buka viajem iha grupu, no sira hakarak ema hotu hetan experensia ne'ebe di'ak no labele iha buat ida mak la di'ak. Importante tebes atu iha ema mak aranja hotu sira nia atividade no necessidade seluk. Sira sei planu buat hotu ho di'ak atu halo viajem ne'e sai realidade. Sira normalmente halo planu fulan 2-6 antes no reserva voo, alojamentu, no atividade maioria antes sira halo viajem.

Dala barak liu sira tenki konsidera ferias eskola nian no tempu restrita tebes no jeralmente labele liu semana tolu.

Sira depende tebes ho liafuan hosi ibun ba ibun no komentariu sira wainhira sira desidi destinasaaun ida, interese liu-liu iha opiniun ema sira ne'ebe ho necessidade hanesan ho sira. Sira sei halo peskiza barak kona ba kruzeiru ida ne'ebe mak sira atu sa'e, hotel ida ne'ebe mak sira atu reserva, no seluk tan, nune'e sira iha probabilidade aas katak ema hotu hetan experensia ne'ebe di'ak.

"Ha'u hakarak hili viajem ida ne'ebe fasil liu hotu. I reserva kruzeiru ho destinasaaun sira ne'ebe hau hatene katak sei halo hau nia fen kontenti.

"Ha'u hare komentariu barak hosi website diferente wainhira hau bele. Karik buat ruma la di'ak akontese ona, klaru katak ha'u sei la ba ho sira."

"Ha'u reserva buat balu iha TripAdvisor. Ha'u hanoin ita tenki buka kompanhia sira ne'ebe fo komentariu ne'ebe lejitimadu.

3.5.6 Lisaun Prinsipal: Australia

Ema Australia barak iha konhesementu ba Timor-Leste kompara ho merkadu seluk, maibe sira la iha konhesementu kona ba Timor-Leste hanesan destinasaaun turizmu nian. Sira nia asosiasaaun ho Timor-Leste bele mos negativu liu kompara ho merkadu seluk tamba sira nia konhesementu hosi konfliktu iha tempu passadu.

Kona ba potensial hanesan fatin atu vizita, iha nivel interese balu ba Timor-Leste hanesan destinasaaun ida ba sira iha Asia Sudeste ne'ebe mak besik hela. Oituan los mak hatene katak iha koneksaaun direta hosi Darwin, maibe ida ne'e benefisiu boot ba turizmu potensial iha futuru ba Timor-Leste hosi Australia.

Natureza nasaun ida ne'ebe "sei virjem" ne'e atraidu tebes, liu-liu ba nasaun ida ne'ebe ladun dok hosi Australia. Sentidu ne'ebe sira hetan hosi Timor-Leste mak distansia ne'ebe dok tebes hosi sira nia moris urbana ne'ebe okupadu. Ema Australia barak halo viajem ba Bali, no sira hare Bali hanesan fatin ida ne'ebe nakonu los ho turista sira no "kontaminadu ona". Timor-Leste iha potensial hanesan Bali ne'ebe "sei virjem".

Enkuatu seidauk klaru ema Australia barak mak atu tun mai Timor-Leste iha tempo badak, ema Australia sira, jeral, ente nakloke liu ba Timor-Leste hanesan destinasaun ferias potensial ida kompara ho merkadu seluk simplesmente tamba nia proximidade. Sente hanesan ida ne'e sei menus investementu iha tempu no despezas. Maske nune'e, ida ne'e preve hanesan supozisaun ida ne'ebe Timor-Leste sei baratu ba viajante sira. Karik Timor-Leste karung, valor equasaun sei la aumenta no sira sei buka fatin seluk. Partikularmente karik Bali mak sira nia pontu komparaun.

Luku iha Timor-Leste iha potensial boot ba ema Australia sira. Sira impresionadu tebes ho saida mak sira bele hare hosi fatin ne'e hanesan destinasaun luku nian, kompara Timor-Leste ho PNG ba nia biodiversidade marina no bee ne'ebe mos los. Ida ne'e destinasaun luku ida ne'ebe sira sei konsidere, naran katak sira iha reafirmaun, partikularmente kona ba parte seguranse, maibe mos kona ba fator infra-estrutural seluk ne'ebe mak halo viagem ne'e sai di'ak.

Luku iha Timor-Leste iha potensial boot ba ema Australia sira. Sira impresionadu tebes ho saida mak sira bele hare hosi fatin ne'e hanesan destinasaun luku nian, kompara Timor-Leste ho PNG ba nia biodiversidade marina no bee ne'ebe mos los. Ida ne'e destinasaun luku ida ne'ebe sira sei konsidere, naran katak sira iha reafirmaun, partikularmente kona ba parte seguranse, maibe mos kona ba fator infra-estrutural seluk ne'ebe mak halo viagem ne'e sai di'ak.

Observasaun baleia mos karik iha potensial ba ema Australia sira, maske laiha viajante Australia ne'ebe foku iha atividade ida ne'e inklui mos iha estudo ida ne'e. Tamba forsa atividade ida ne'e iha merkadu seluk, iha possibilidade ne'ebe hanesan iha merkadu ida ne'e, halo ida ne'e konkorrente ba observasaun baleia iha Nova Zelandia.

eransa potensialmente sai hanesan rekursu forte liu entre ema Australia sira kompara ho merkadu sira seluk tamba ema Australia sira iha ligasaun ho Timor-Leste iha funu mundial segundu no luta ba independensia, partikularmente *the Balibo Five*. Maske nune'e, informasaun saida mak agora dau-daun ne'e oferese iha *website* kona ba eransa no kultura ne'e desepsionante. Oferta ne'ebe bele atrai ema Australia mak ida ne'ebe bele tau hamutuku fatin historiku no museu ho experensia kultural direktamente entre ema lokal sira, ida ne'ebe sei fasilita la'o hadulas foho no atividade sira seluk. Dalan fatin funu mundial segundu hanesan exemplu ida hosi ida ne'e. Kultura lokal sei aumenta riqueza no autentisidade ba experensia ne'e. Guia lokal sei aumenta dimensaun seluk, espesialmente wainhira sira iha konhesementu ho abilidade Ingles no ema ne'ebe di'ak.

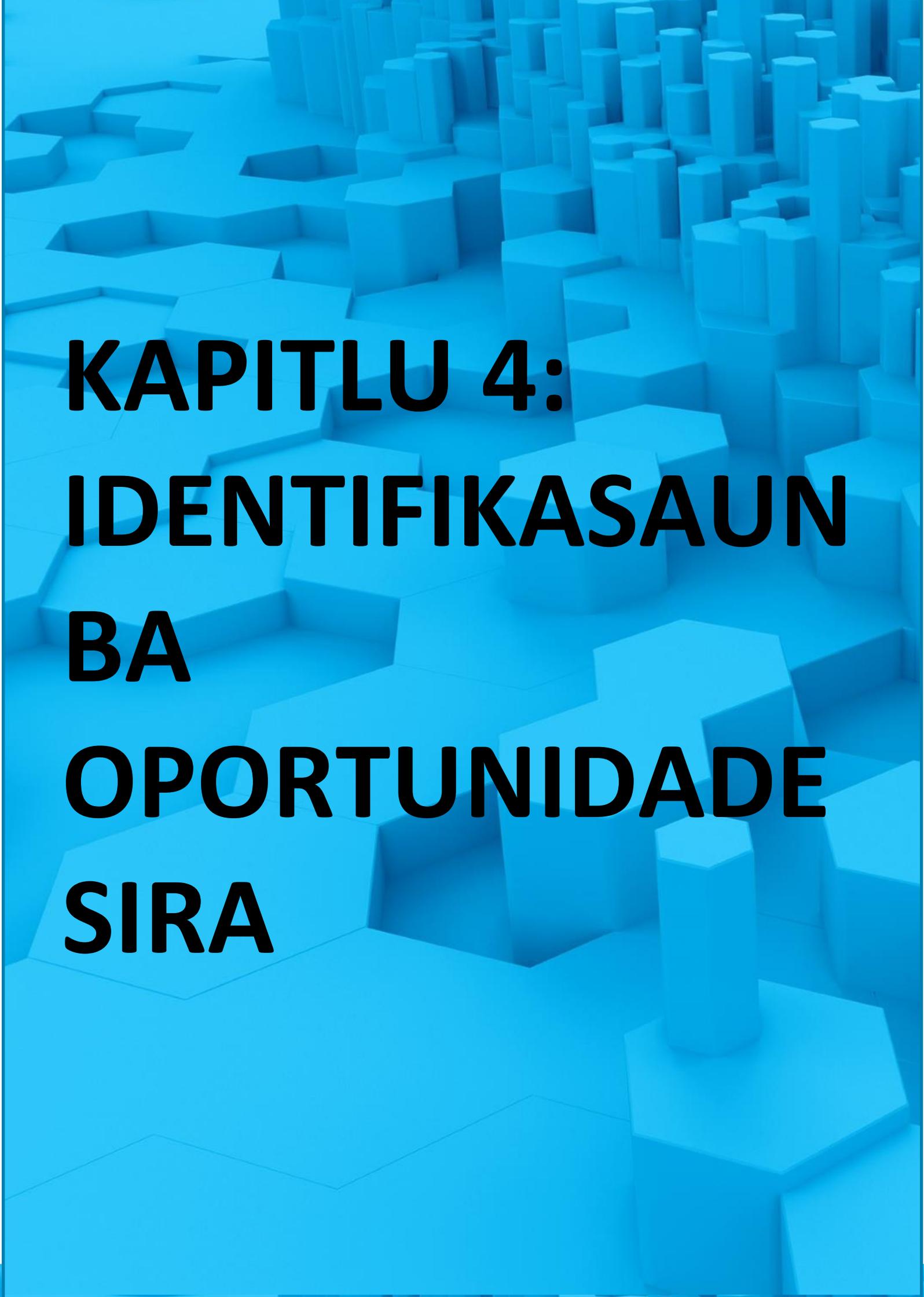
Oferta aventura labele hamrik mesak de'it. Sira presiza tau hamutuk hanesan pakote ida hamutuk ho eransa/kultura no inklui atividade sira bee nian. *Snorkeling* bele hola parte atividade ida ne'e.

Merkadu limitadu fraku liu mak *snorkeling* maske iha vida marina ne'ebe di'ak tebes, bee ne'ebe mos no morna. Ida ne'e tamba *snorkeling* hanesan atividade sekundaria hosi ferias tasi ibun ne'ebe hakmatek, mos luxu. Ferias sira hanesan ne'e dala barak liu involve estadia iha fatin di'ak, han hahan di'ak, no iha atividade barak ba familia tomak atu hola parte. *Snorkeling* no atividade sira tasi ibun nian mak iha pozisaun di'ak liu atu inklui hamutuk ho luku, observasaun baleia, no eransa/kultura/aventura.

Essensialmente, iha Australia, hanesan mos iha fatin seluk, experensia Timor-Leste presiza iha oferta barak hamutuk dala ida. Ida ne'e karik sei lidera hosi interese prinsipal, maibe atividade sira seluk sei hola parte iha experensia ida ne'e.

Hanesan mos ho merkadu sira seluk, influencia hosi komentariu no testemunhi sira boot tebes. Komentariu positivu ne'ebe sira bele lee no rona barak liu iha kanal principal ne'ebe sira uza ba komentariu, ne'e di'ak liu tan. Ba luku nain sira no observador baleia, opiniaun peritus sira mak sira konsidera tebes.

Atu otimiza atraisaun hosi Timor-Leste nia natureza ne'ebe "sei virhem" no atu fornese razaun sente-di'ak seluk atu ba vizita Timor-Leste, *eco-tourism* mak hanesan filtru ida, ida ne'ebe liu hosi ida ne'e sira sei hakarak atu experensia nasaun ne'e. Ida ne'e signifika tau ema lokal hanesan centru hosi buat sira ne'e hotu no permiti sira atu kolheta benefisiu sira. Viajante Australia sira ne'ebe interese ho destinasaun sira ne'ebe menus turistiku sensitivu tebes ba explorasaun ema no ambiente. Sira iha ezemplu Bali iha sira nia hanoin hanesan fatin kapas ida ne'ebe kontaminadu liu hosi explorasaun. Essensialmente, sira hakatak Timor-Leste atu sai hanesan "*anti Bali*", ida ne'ebe ho experensia autentiku, kle'an, no di'ak ba nasaun. Buat hotu sei halo iha maneira ne'ebe kuidadu nia bens naturais sira.



**KAPITLU 4:
IDENTIFIKASAUN
BA
OPORTUNIDADE
SIRA**

4.1 Analiza SWOT iha Industria Turismo Iha Timor-Leste

PARTE FORTE

FATOR SIRA BA TURIZMU NIAN

- Vida marina nebe riku no diversus (Exp., Ahu-ruin, Ikan ahu-ruin, Baleia, no Golfinho.
- Paisajen natural nebe original no seidauk hetan estragu.
- Area impostante Manu-fuik nebe identifika husi Bird International
- Kultura indigena nebe diversus
- Riku ho Historia
- Eco-turizmu ho baze-komunitariu nebe forte
- Turizmu *diving* no *snorkeling* nebe forte
- Komunidade nebe amigavel
- Famoza ho exportasaun café nian.

POLITICAL / POLITIKA

- Komitmentu governu nian ba prosesu haburas turizmu

FATOR SIRA BA TURIZMU NIAN

- Hanoi negativu sira (konfliktu, mokit, la seguru) and la sensivel
- Aset nebe hanesan ho nasaun vizinhu hanesan indonesia
- Laiha situu patrimoniu mundial
- Laiha identidade turizmu ida nebe klaru (Koneksaun emosional)
- Produtu turizmu fraku no laiha atraisaun nebe nudar icon
- Laiha asesu ba partisipasaun iha aktividade kultura indigena
- Turizmu domestik nebe ho nivel kiik
- Laiha konhesimentu no habilidade ba turizmu (Atendementu, lingua ingles, diskursu publiku)
- Laiha padraun no regulamentu ba turizmu nian
- Eventu no feira internasional nebe fraku
- Laiha parseiru komersializasaun ho komapahia aero nian.

TURIZMU INFRAESTRUTURA

- Ligasaun aero nebe limitadu no presu voo nebe a'as.
- Distansia nebe dook husi fontes merkadu sira nebe ho gastu-a'as.
- Kustu viagen nebe a'as.
- Infraestrutura nebe la adekua (estrada, Bee-mos, eletrisidade, internet)
- Fasilidade turiztiku nebe la adekua (Toilet publiku, situu ba rekreiu nian, fatin troka osan, fasilidade ba pagamentu ho kartaun)
- Kapasidade akomodasaun nebe limitadu
- Transportasaun publiku nebe la adekua
- Kapasidade ba gestaun lixu nian limitadu

POLITICAL

- Restrisaun politika no instabilidade
- finansiamentu ba promove turizmu nian nebe limitadu
- Fasilidade ba vistu nian
- Laiha planu implementasaun ba politika turizmu nasional

PARTE FRAKU

oportunidade

Ameasa

KOLABORASAUN

- Besik ba ASEAN, regiaun ho kresimentu turizmu a'as.
- Besik ba destinasaun popular sira hanesan siangapura no Bali
- Kolaborasaun ekonómiku ho indonesia
- Iha asesu ba apoio internacional
- Trabalhador barak, oportunidade boot ba komersializasaun destinasaun nian.

TENDENSIA KONSUMIDOR NIAN

- Tendensia ba destinasaun perigozu sira
- Tendensia ba turizmu nebe sustentavel
- oportunidade barak atu oferese ba merkadu spesifiku oin-oin

KOMPETISAUN

- Kompete ho situu turistiku nebe popular iha regiaun nee hanesan Bali no Thailand.
- Advesariu sira bele oferese produktu ka esperiensia nebe hanesan ho lais ho presu nebe razoavel.

AMBIENTE

- Degradasaun ambiente no sosial tamba aumenta turizmu nebe la halo tuir maneira sustentavel.

EKONOMIKU

- Resesaun ekonómiku hafoin COVID-19
- USD forte fo impaktu ba acessibilidade

4.2 Selesaun Fontes merkadu prinsipal

Sumariu opiniaun parte interesadu kona ba merkadu fonte

Iha tempu halo servisu, parte interesadu sira hetan pergunta atu identifika Fontes merkadu prinsipal ida nebe mak iha potensial atu dudu no suporta Timor-Leste ninia kresimentu turistik. Sira mos depois ema husu tan atu identifika no hili Fontes merkadu 3 bazeia ba sira ninia opiniaun. Persija ita atu mensiona katak iha tendensia atu inklina kuandu parte interesadu sira halo avaliasaun ba Fontes merkadu nian. Kuaze parte interesadu hotu-hotu konsidera “Koneksaun voo nian” nudar fator determinante ida nebe prinsipal atu oinsa hili Fontes merkadu nian no sira iha tendensia atu minimiza tiha fator sira seluk hanesan ladun importante.

Husi prespetiva global nian, bazeia ba entrevista ho parte interesadu sira husi agensia tour global nian, Australia hare hanesan oportunidade ida nebe obviamente ba Timor-Leste. Merkadu Europa norte, hanesan UK no Germany, mos hatudu potensia boot wainhira merkadu sira nee sempre book an uluk enkuantu atu halo viagen ba Destinu sira nebe la dezenvolve ho diak. Iha mos komparasaun rigoroza ida nebe mak halo hamutuk ho Fontes merkadu foun husi Asia nian hanesan Japan no korea do sul. Iha persepsaun katak viajante japan no korea nian, maske sira gosta aventura iha tempu ruma, sira hili liu Destinu nebe mak oferese viagen nebe konfortavel (Exp., Hotel, fasilidade divertimentu, infraestrutura sira nebe diak).

Husi ida nee no detalhu konkluzo barak iha kraik, *the World Bank* rekomenda Fontes merkadu prinsipal sira ba konsiderasaun:

- Australia;
- Singapore; and
- United Kingdom.

Merkadu prinsipal sekundariu nebe atu tau mos iha konsiderasaun mak:

- New Zealand
- Germany
- France
- USA
- China
- Japan
- Indonesia

Prosesu prioritizasaun ba Fontes merkadu nian

Bazeia ba prioridade segmentu viagen nian nebe identifika ona husi parte interesadu sira, ita mos bele hare katak turismo iha timor-leste kompostu husi elementu prinsipal tolu (3): Natureza, Kultura no Historia nomos Aventura. The World Bank kaer konsiderasaun sira nee, no kombina ho estatistika turismo, atu identifika Fontes merkadu prinsipal ida nebe mak apresenta oportunidade ba Timor-Leste. Tuir mai nee iha ilustrasaun ba resultadu aniliza nian:



Source: World Bank Analysis

Avaliasaun ho naran ‘Fit to Timor-Leste’s Tourism Products’ konsidera element prinsipal 3 iha turismo timor-leste nian hanesan identifika ona husi parte interesadu sira: Natureza (spesialmente), Kultura no Historia, nomos Aventura. *The World Bank* tuir fali mos determina oinsa kada merkadu bele encaixa iha produtu turismo Timor-Leste nian (probabilidade atu partisipa iha aktividade sira nebe identifika ona hanesan aktividade aventura no explorasaun kultural). Avaliasaun ida nee bazeia ba qualidade, no informasaun sira nee hetan husi konsultasaun hamutuk ho parte interesadu sira. Maske nune’e, *the World Bank* mos suplementa analiza ida nee ho informasaun sira seluk liu husi revizaun ba dokumentu atu asegura representasaun nebe iha balansu ba Fontes merkadu sira seluk.

Avaliasaun ba “Viagen ba liur nebe potensial” ne bazeia ba estatistika turismo, ho konsiderasaun ba fator sira tuir mai nee:

Konsiderasaun	Esplikasaun
Numeru no kresimentu viagen ba rai liur	Atu avalia volume viagen internasional sira, ida nebe iha implikasaun imediatu ba oportunidade iha Timor-Leste.
Numeru no kresimentu viagen sai ba ASEAN	Atu avalia popularidade Destinu ASEAN nian, ida nebe mak indika iha probabilidade viagen férias nian iha proximidade ho Timor-Leste. Nomos, Destinu iha ASEAN nian bele nudar <i>proxie</i> hanesan sira ninia turismo rasik (Kultural no Aventura) nebe mak buras ona iha tinan 5 nian laran nee. Importansia husi basia <i>hydrological</i> mos refléta ona iha analiza ida nee.
Numeru no kresimentu viagen sai ba Bali	Atu avalia popularidade fatin Destinu boot no besik hanesan Bali, ida nebe mak bele apresenta oportunidade boot atu atrai ka atu extende sira ninia planu viagen mai Timor-Leste.
Numeru no kresimentu viagen sai ba ilha sira iha pasifiku nian	Atu avalia popularidade fatin Destinu ba ferias nian (hanesan mensiona husi parte interesadu sira).
Gastus media ba kada viagen.	Atu avalia nivel assessibiidade ba presu no gastus em viagen ba rai liur

Estatistika viagen aktual ita bele hare iha anexu 1: Estatistika turismo ba Fontes merkadu prinsipal. Fontes merkadu prinsipal nebe inklui iha analiza nee hili bazeia ba; (i) Fontes merkadu nebe actual ba Timor-Leste, (ii) Fontes merkadu seluk nebe partisipa iha aktividade prinsipal nebe identifika ona iha selesaun segmentu viagen nian.

Bazeia ba analiza, the World Bank identifika ona Fontes merkadu prinsipal tolu (3) ba avaliasaun iha faze tuir mai:

- Grupu 1. Potensial a'as – Forma produktu turismo nebe a'as.**
 Jeralmente, grupu ida nee apresenta oportunidade nebe a'as tamba hare ba medida merkadu viagen ba liur no asesu ba Timor-Leste. Iha tempu viagen, konsumidor iha grupu nee mos hatudu tendensia nebe a'as atu partisipa ka hetan motivasaun husi natureza, kultural, no aventura. Grupu ida nee kompostu husi Australia, New Zealand, no Singapore.
- Grupu 2. Potensial mediu – Forma produktu turismo nebe a'as**
 Merkadu iha grupu ida nee mos hatudu tendensia nebe a'as atu partisipa ka hetan motivasaun husi natureza, kultural, no aventura kuandu atu halo viagen. Maibe, oportunidade nee barak liu hetan impedimentu tamba distansia ho Timor-Leste, hanesan hatudu ona iha grau penetrasaun ASEAN nian nebe <10% husi sira nian viagen ba rai liur.
- Grupu 3. Potensial a'as – Forma produktu turismo nebe mediu**
 Merkadu iha grupu ida nee iha potencia nebe a'as tamba sira nian dimensaun nebe mak relativamente a'as, ba kresimentu turismo ba rai liur nian, no distansia nebe razoavel ho Timor-Leste. Maske nune'e, motivasaun no preferensia atu halo viagen la dalan ida ho produktu turismo Timor-Leste nian a partir ninia faze aktual (exp., Sira normalmente halo viagen deit ba fatin nebe estabele sidu ona ho facilidade turismo ida nebe mak diak nomos prefere aktividade hanesan kompras). Maske nune'e, bele iha mos oportunidade iha futuru hare ba aumenta iha tendensia ba turismo bazeadu ba natureza no aventura iha jersaun foin-sae sira.

Husi lista anterior, *the World Bank* rekomenda merkadu sira tuir mai nee nudar konsiderasaun iha avaliasaun ba konsumidor kualitativu no kuantitativu.

Grupu	Merkadu	Notas seluk
Group 1	Australia	<ul style="list-style-type: none"> • Koneksaun voo direita. • Oportunidade atu hamoris baze turistiku iha tempu nebe badak nebe sei halo ligasaun entre Australia no Timor-Leste (Exp., Apoiu husi nasaun seluk, apoiu husi comunidade internasional nian)
	Singapore	<ul style="list-style-type: none"> • Merkadu nebe avansadu iha Asia ho rendimentu a'as nebe disponivel. • Koneksaun voo direita. • Iha potencia atu lidera opiniaun no divulga tendensia viagen nian ba ema estrangeiru sira nomos comunidade ASEAN tomak.
Group 2	The United Kingdom	<ul style="list-style-type: none"> • Merkadu rai liur ida nebe saudavel antes COVID-19 • Iha potencia atu lidera opiniaun no divulga tendensia viagen nian ba ema comunidade Europa tomak hanesan Germany no France prespetiva modelu kuantitativu atu bele trata rezultadu sira nee hanesan proxy nebe luan (tamba sira hotu hanesan deit iha nasaun sira nee).

The World Bank halo ona prosesu atu hasai tiha merkadu sira nebe tama iha grupu 3 ba avaliasaun ida nee. Ninia razaun prinsipal mak sira nee nudar merkadu kresimentu nian nebe sira ninia tendensia viagen nian ita labela si'ik

hetan. Exemplu, Ema sira nebe halo viagen ba rai liur barak mak sei halo tuir lalaok viagen tradisional nian (Hanesan vizita ba fatin sira nebe estabesidu ona ka tuir tour grupu nian). Maske interese ba turismo nebe bazeia ba natureza no aventura komesa ona moris iha viajante foin-sae sira, kbiit atu kapitaliza tendensia sira nee sei sai nudar problema, mesmu ba Destinu barak nebe estabesidu tena. Ne'e dunik, ida nee bele sai risiko ba Destinu foun hanesan Timor-Leste atu estratejia ninia industria turismo iha tendensia sira nee. Atu harii estratejia turismo sustentavel ba tempu naruk nian, Timor-Leste tenki dahuluk tau atensaun atu estabese Fontes merkadu ho produtu nebe diak atu bele hetan baze ba turismo sustentavel nian. Maske nune'e, eskusaun merkadu ida nee husi prioridade avaliasaun la signifika katak Timor-Leste tenki totalmente haluha tiha merkadu sira nee husi ninia komersializasaun Destinu nian.

Persija tebes atu nota mos importansia husi merkadu Indonesia nian. Maske la klasifika hanesan prioridade iha analiza ida nee, labele haluha katak Indonesia, hanesan nasaun vizinhu, bele reprezenta oportunidade ida nebe boot. Husi merkadu hotu-hotu iha mundu nee, nasaun vizinhu sempre hetan proporsaun nebe signifikan husi turismo sai ba rai liur. Ho kolaborasaun diak entre governu Timor-Leste no governu Indonesia, ho mos Timor-Leste ninia aspirasaun atu sai nudar membru husi nasaun ASEAN nian, sei iha oportunidade atu bele loke shavi ba futuru turismo nian. Los dunik katak Indonesia nudar Fontes merkadu ida nebe ho dezafiu boot ho razaun oin-oin (Exp., Rendimentu disponivel nebe kiik, aset turistiku natural ida nebe hanesan), diak ida mos atu tetu no konsidera Indonesia hanesan alternativu ba UK nudar Fontes merkadu prinsipal iha futuru.

Detalhu no justifikasaun ba Fontes merkadu nebe mak identifika ona bele hetan iha kraik:

Grupu 1: Oportunidade imediatu

Grupu ida nee kompostu husi Fontes merkadu sira nebe mak tama iha distansia viagen nebe razoavel ho Timor-Leste, no sira ninia maneira viagen nian, motivasaun, no tendensia nebe dalan ida ho saida mak Timor-Leste bele oferese.

1.1 Australia

Wainhira ita kompara ho Fontes merkadu sira seluk nebe mak konsidera iha analiza ida nee, Australia iha merkadu sai ba rai liur ho medida nebe mediu ho tokon 11 viagen iha tinan 2018, ho persentazen 79% hanesan viajante ba ferias nian. Maske nune'e, ida nee nudar Fontes merkadu prinsipal ba Destinu sira nebe mak besik ho Timor-Leste. Ida nee mos nudar Fontes merkadu nebe mak boot iha ilha pasifik do sul nian (29% iha tinan 2018) no Bali (19% iha tinan 2018). Survey ida nee halao husi *Council of Australian Tour Operators*. iha tinan 2019 mos revela katak porsaun boot husi komunidadade Australia nian prefere liu atu halao sira ninia viagen ferias nian ba Oceania no Sudeste Asiatiku.

Bazeia ba *Skyscanner* relatoriu ba tendensia viagen Australia nian iha tinan 2018, "interese atu halao explorasaun ba Destinu seluk" nudar motivasaun ba ema Australia sira atu halo viagen. Tourista Australia sira mos buka atu "deskansa no hakmatek" nomos atu "goja experiensia nebe autentika" durante sira ninia ferias. Relatoriu ida nebe mak hanesan mensiona; Colombia, Nepal, Turkey, no Myanmar nudar Destinu prinsipal ba tourista Australia sira. Informasaun husi Flight Centre, agensia tour nebe boot iha australia, mos hatudu tendensia nebe hanesan. Viajante Australia sira iha interese boot ba turismo ida nebe sustentavel no responsavel, turismo nebe transformativu (ho elementu karidade nian), no aventura. Destinu viagen ida nebe mak tuir tipu turismo sira nee sempre lokaliza iha area remota no exotic hanesan Papua New Guinea, Mongolia, Kenya no Colombia. Ida nee hatudu momos katak ema viajante Australia sira hamro'ok ba kultura no aventura.

Bazeia ba konsultasaun ho parte interesadu sira, iha ona konsensus katak Australia tenki ser konsidera hanesan merkadu top 3 nebe nudar prioridade, bele mos numeru 1. Parte interesadu sira observa ona katak numeru nebe sae husi bainaka australia sira iha tinan hirak liu ba nee (nota katak parte interesadu sira labele fo hatene proporsaun tourista ho viajante sira seluk). Iha kraik nee nudar sumariu razaun prinsipal tamba sa mak Australia nee importante ba industria turismo Timor-Leste nian.

Zona kaptasaun

Koneksaun voo

Kontribuisaun ekonómiku nebe potensial Aptidaun no interese iha aset turistiku Timor-Leste nian.

Seluk

- Besik mai Timor-Leste no iha potensial atu mai vizita iha tempu feriadu badak.
- Iha potensia atu hatama Timor-Leste iha sira ninia planu iha tempu halao ferias iha Asia.
- Voo badak husi Darwin. Ema Australia sira ladun preukupa ho transfer voo domestiku nian maibe preukupa liu ho koneksaun voo ba tasi sorin nebe mak persija visa no han tempu barak tan deit rekizitus oin-oin husi parte servisu alfandega nian iha multiplu nasaun.
- Klaru katak atu dezenvolve merkadu ba rai liur (australia nian), Timor-Leste persija atu halo espansaun iha asesu ba sentru populasaun prinsipal sira. Voo direita husi Sydney, Melbourne no Brisbane bele hadiak asesu iha futuru.
- Koneksaun voo balun ba Sudeste Asiatiku husi sidade prinsipal sira.
- Forsa atu kompras nee boot.
- Relasaun historia entre Australia no Timor-Leste. Hare tiha ona katak ema Australia barak mak iha interese ho Balibo tamba ninia historia.
- Interese ba kultura no beleza natureza, spesialmente iha marina nian.
- Maske la diversus hanesan Europa sira, ema australia balun mai vizita Timor-Leste partisipa mos iha Diving no Snorkeling, spesialmente iha ilha Atauro.
- Turismo voluntariu balun, turismo edukasaun, no turismo Religiozu husi Australia liu husi programa eskolar nian.

1.2 Singapore

Wainhira kompara ho Fontes merkadu sira seluk nebe mak konsidera iha analiza ida nee, Singapore iha merkadu sai ba rai liur ho viagen hamutuk tokon 10 iha tinan 2018, ho 81% nudar viagen ba ferias nian. Ema Singapore sira nudar nasaun nebe bem-viajada liu iha mundu, iha nebe ema nain 3 husi nain 10 halo viagen ba rai liur kuaze liu dala 7 iha tinan 1 nian laran. Viajante Singapore sira tenta halo viagen nebe badak no lais maibe dala barak. Ida nee hatudu katak sira ninia destinu ba viagen limitadu tebes iha Asia-pasifik nian laran deit. Estatistika viagen nain hatudu katak, husi destinu viagen iha rai liur nian, nain 8 mak destinu iha Asia laran, ho destinu nebe fora-de-pista nebe mos popular.

“Ho Organizasaun Mundial Saude nian rekonhese ofisialmente “burnout” hanesan fenomenu okupacional iha tinan 2019, ema Singapura sira komesa halo grupu ba fatin sira ne’ebe kapas ho pasu vida lor-loron nian ne’ebe hakmatek kompara ho fatin ferias klasik hanesan maneira ida atu sai hosi nia moris lor-loron ne’ebe okupadu. Iha tinan 2020 sei hare viajante barak mak halo grupu ba suco sira ne’ebe estranhu, sidade ki’ik sira no fazenda sira ne’ebe kapas atu taka sira ema Sinngapura sira nia estilu moris ne’ebe ho pasu lalais.”^{lxxxv}

Peritu viagem Skyscanner (2020

Ferias hanesan parte ida hosi estilu moris ema Singapura nian. Sira iha tendensia atu halo viagem derepent, badak, maibe bei-beik. Prefere liu destinasau badak iha Asia nia laran, karik tamba disponibilidade aviaun ne’ebe barak ho presu ne’ebe acessivel no preferensia ba viagem ferias ne’ebe badak. Relatoriu Viajem *Skyscanner* nian iha tinan 2017^{lxxxvi} mos relata tendensia ne’ebe hanesan wainhira kompanhia rejista aumenta liu pursentu-100 iha volume peskiza ba destinasau remotas sira. Sentimentu ne’ebe hanesan mos lori tuir to’o tinan 2019 hanesan indika iha Relatoriu Viajante APAC *Skyscanner* iha tinan 2020^{lxxxvii}, hatudu kresimentu 62% iha interese ba destinasau viagem remotas sira hanesan Vietnam, India, no cidade remotas seluk iha China hanesan Yunnan.

Etihad Airways hala’o peskiza^{lxxxviii} ida entre viajante Singapura nain 600 iha Aeroportu *Changi* iha tinan 2017 atu foti medida ba sira nia atetude viagem no preferensia. Peskiza ne’e hatudu katak, residente Singapura nain 9 hosi 10 (la konsidera idade) buka atu explora fatin ne’ebe ema barak seidak hatene no iha aventura. Maske nune’e, 69% mos hateten katak sira espera experensia ne’ebe luxu. Merkadu *babyboomers* no maduru sira aumenta buka atu explora destinasau foun no la komum^{lxxxix}.

Estudu komersial sira seluk kona ba viajante ba rai liur ema Singapura sira mos indika tendensia seluk ida ne’ebe *“Deskansu & Relaxamentu”* hanesan motivador prinsipal atu halo viagem, potensialmente tamba presau servisu ne’ebe maka’as. Konsiderasaun prinsipal seluk inklui kustu, seguru & seguransa, atraisau kultural no historiku (inklui

experensia hahan ho qualidade no autentiku).

Tamba ne’e, bele mos dehan katak destinasau besik liu ne’ebe bele ofere aventura no mos ambiente ne’ebe kalma ba deskansa nian iha tempo hanesan bele potensialmente sai hanesan destinasau ne’ebe atraidu liu ba viajante Singapura sira.

^{lxxxv} Skyscanner (2019). ‘Travel Trends 2020: Singaporeans seeking ‘Slow Travel’’. Disponivel iha: <https://www.skyscanner.com.sg/company-news/singaporeans-seeking-slow-travel-and-micro-escapes> (Acessada iha 1 Outubro 2020)

^{lxxxvi} Skyscanner. (2017). ‘Travel Report 2017: New destinations, new tips, new experiences!’ Disponivel iha: <https://www.skyscanner.com.sg/company-news/skyscanner-singapore-travel-report-2017> (Acessada iha 1 Outubro 2020).

^{lxxxvii} Skyscanner. (2020). ‘APAC Travel Report 2020’. Disponivel iha: <https://content.skyscanner.com/m/2e5f560cce234a5b/original/APAC-Travel-Trends-2020-WEB.pdf?fbclid=IwAR1eChuFqK9VLu5B3djvYZmBqPiBrbWOvjgLOUVMR0jiU9jOPrXZ8PMhSXo> (Acessada iha 1 Outubro 2020).

^{lxxxviii} Business Insider. (2018). ‘Etihad Airways’ Travel Survey Highlights Singaporeans’ Preference for More Unique Travel Experiences’, Disponivel iha: <https://markets.businessinsider.com/news/stocks/etihad-airways-travel-survey-highlights-singaporeans-preference-for-more-unique-travel-experiences-1019521966#> (Acessada iha 1 Outubro 2020).

^{lxxxix} Pearson, Hannah. (2019). ‘Singapore Outbound Travel Profile’. Pear Anderson.

Parte interesadu husi seitor privadu sira la hatene barak kona ba ema viajante Singapore sira ninia hakarak, no ida nee laos supreza tamba hare husi ema Singapore menus husi 1,000 mak mai vizita Timor-Leste iha tinan 2019. No entanto, iha fator seluk ruma nebe mak indika potencia husi merkadu ida nee ba turismo nian.

**Zona kaptasaun
Koneksaun voo nian**

**Kontribuisaun
ekonómiku nebe
potensial**

**Aptidaun no interese
iha aset turistiku
Timor-Leste nian.
Seluk**

- Besik mai Timor-Leste no iha potencia atu vizita badak ba ferias nian.
 - Voo badak nebe direita husi Singapore
 - Forsa kompras boot liu fali nasaun sira seluk iha *Zona kaptasaun* nian
 - Iha potencia atu atrai nebe ho rendimentu a'as husi Singapore wainhira sira tenta halo viagen iha reziaun nee.
 - Aktividade hanesan sae foho atu apresia natureza.
 - Turismo kultural
 - Turismo area rural
- Laiha

Grupo 2: Oportunidade tempu mediu nian

2.1 Nasaun Europa sira (United Kingdom and Germany)

Wainhira kompara ho Fontes merkadu sira seluk nebe konsidera iha analiza ida nee, UK iha merkadu sai ba rai liur nebe ho medida boot ho total numeru viagen hamutuk tokon 91 iha tinan 2018 no ida nee nudar merkadu sai ba rai liur ida nee dezenvolidu liu iha Europa. Iha tinan 2018, estima ona katak 88% husi populasaun mak foti ferias, no feriadu naruk (loron 7 ka liu) ida nebe popular liu. Iha tinan 2018 UK sai nudar Fontes merkadu ba ASEAN nebe boot liu husi Europa. Aproximadamente 3% husi total viagen ba rai liur nian iha tinan 2018 halo ba destinu ASEAN nian, ida nebe ho 9% halo viagen ba Bali (271,000 viagen). Germany tama iha fatin daruak iha mundu nudar merkadu sai ba rai liur (rejistu total tokon 108 viagen iha tinan 2018) no sai nudar Fontes merkadu ba ASEAN nebe boot liu daruak husi Europa. Antes COVID-19, merkadu sai ba rai liur Germany nian hare kresimentu nebe fo esperansa, ho ninia motivasaun husi pauza iha sidade.

Jeralmente, Europa nudar Fontes merkadu prinsipal ba turismo aventura no turismo kultural iha ASIA. Iha area afinidade ba turismo aventura nian, UK nudar Fontes merkadu ida nebe boot liu iha area viagen aventura kultural iha Europa, tuir kedas ho Germany. Iha tinan 2019, iha atensaun ba viagen aventura entre viajante UK no Germany sira. Iha ona hakarak atu diskobre destinu sira nebe seidauk esploradu, inklui viagen terrestre nian, no tour sae foho. Viagen aventura popular los iha viajante UK nian husi idade 18 -24 (13% mak halo ona feriadu aventura iha tinan 2018), Maibe iha mos husi sira ho idade boot. Bazeia ba *Intrepid Adventure Travel Index 2019*, motivador prinsipal iha viajante aventura UK nian mak hakarak atu explora fatin foun sira, halo destinu viagen sira hanesan Morocco no Jordan hetan aposta ka *booking* nebe la para. Enkuantu, viajante Germany nian ladun aktivu kompara ho viajante UK nian.

Iha Reinu Unidu, dadus hosi *ABTA*^{xc} sujere katak viajem ba cidade (46% hosi ferias ne'ebe hala'o) no viajem ba tasi (41% hosi ferias ne'ebe hala'o) nafatin sai hanesan tipu ferias ne'ebe popular liu iha tinan 2018. Viajante hosi Reinu Unidus sira buka atu hetan loro matan & destinasau iha tasi ba ferias hanesan Espanha, Portugal, Grecia ba viajem tempo badak, no Tailandia no Australia ba viajem tempo naruk. Maske nune'e, viajem ba debu no foho (ho distribusaun 11% iha tinan 2018) no ferias Aventura (*camping* no ba fatin remotas sira) (ho distribusaun 14% iha tinan 2018) komesa aumenta popular.

Viajante Germany sira konhesidu ho sira ninia hamro'ok ba explora destinu oin-oin. Tradisionalmente, viagen-de-lazer Germany sira nian motiva husi kultura. TripAdvisor relata katak iha tinan 2017 kuaze metade ema viajante Germany sira hetan motivasaun atu ba vizita husi sitiu kulturais no históriku, no mais-de-metade husi viajante Germany sira nee

^{xc} ABTA, (2019). 'Holiday Habits Report 2019). ABTA.

hili destinu sira nee bazeia ba aspeitu kulturais. Além disso, eco-turismo no natureza mos nudar motivasaun prinsipal ba viagen sira nee, juntamente ho kompras, gastronomia no atraisaun urbana nian. Enkuantu Espanha kontinua nudar destinu prinsipal ba relaxamentu, existe mos merkadu foun entre viajante Germany sira. Destinu hanesan Turkey, Cyprus, Morocco, no Egypt komesa buras atu satisfazer sira nebe Demanda deskoberta kulturais. Ba tempu naruk nian destinu asiaticu, China, Japan, no Indonesia rejistu ona interese.

Vale mos atu mensiona tanto UK no Germany nudar merkadu-de-origin prinsipal ba turismo luku nian. No entanto, proporsaun boot husi viagen ba luku nian halo husi mergulhadores UK nian (estimada iha 80%) sai ba *Mar Vermelho*. Entretanto, mergulhadores Germany sira hili liu atu halo viagen de mergulhu ba destinu sira hanesan Indonesia. Em geral, mergulhadores husi Europa sira (inklui UK) kada-vez buka liu destinu de mergulhu foun nebe ho ambiente marinho saudavel, visibilidade diak, diversidade moris animal fuik nian, no variedade sítuu mergulhu nian (Exemplu, area ro'õ mout nian, ahu-ruin). Destinu foun inklui a Thailand, Maldives, Mexico, Indonesia, no Galapagos Islands.

Tendensia ba futuru entre viajante UK no Germany mak viagen nebe lentu no viagen responsáveis. Viajante sira buka atu experimentar kultura no ema local sira, atu passa tempo barak iha destinu ida, nomos fo kontribuisaun para populausaun no ekonomia lokal. Além disso, viagen badak maibe bebeik komesa popular iha viajante UK sira nebe foin-sae ida nebe hasoru difikuldade iha tempo no rekursu finanseiru atu halo planu ba viagen nebe do'ok.

Parte Interessadu sira hare merkadu Europa nudar forma ida nebe bastante favoravel, maioria ho ninia baze potencial ba turismo mergulhu nian. Maske nune'e, devido ho ninia distansia nebe do'ok ho Timor-Leste, bele sai nudar dezafiu atu bele spesifikamente promove destinu principal sira, tamba produitu turisticu nebe fraku kompara ho Bali. Iha spekulasaaun katak mais razoavel atu hatu'ur Timor-Leste nudar destinu adisional. Ho nune'e, bele hamate kedas kresimentu dispersaun regional tamba tempu nebe limitadu iha viagen multi-destinu nian.

Nota spesial kona ba merkadu Indonesia nian

Iha tempu halo vizita ba terenu, parte interessadu sira hetan pergunta atu identifika Fontes merkadu prinsipal ida nebe mak iha potencial atu dudu no suporta Timor-Leste ninia kresimentu turisticu. Nee mos lori parte interessadu sira atu konsidera aspeitu oin-oin, hanesan interese nebe kompativel bens no produitu turisticu Timor-Leste nian, area de kaptasaun no potencial kontribuisaun ekonómiku. Ikus liu iha pergunta atu sira identifika and tau ranking ba top 3 ranking husi Fontes merkadu tuir sira ninia hanoin.

Kuaze parte interessadu hotu-hotu konsidera "Koneksaun voo nian" nudar fator determinante ida nebe prinsipal atu oinsa hili Fontes merkadu nian no sira iha tendensia atu minimiza tiha fator sira seluk hanesan ladun importante

Husi parte interessadu ninia hare, Indonesia tama iha fatin datoluk iha lista Fontes merkadu prinsipal. Razaun principal mak, proximidade no koneksaun voo nian. Maibe, opiniaun husi parte interessadu sira nee bele fahe kona ba Indonesia tenki ser sai nudar prioridade.

Dahuluk tenki buka nasaun sira nebe mak ita iha ligasaun servisu, karik laiha, ida nee hanesan lakon tempu deit." Ida nee kleur no do'ok liu. Sertamente tuir radius tuir mai nee – nasaun Asia ha'at no Australia no New Zealand.

Entrevista ho parte interessadu sira

Embora seidaklaru, sira nebe hili liu Indonesia mai husi empregadu ONG sira, asosiasaun industriais sira, no fornecedor bo'ot ba akomodasaun nian iha Díli. Iha persepsaun geral ida katak Indonesia sira halo viajen prinsipalmente ba razaun negosiu nian ka atu vizita amigos no familia sira. Banco Mundial infere katak grupu parte interessadu ida nee bele informadu liu sobre política no estratejia governu nian nebe mak iha kolaborasaun internacional ho Indonesia, ida nebe bele fo benefisiu ba industria turismo nee. No entanto, ida nee bele sai nudar missão desafiante tamba forsa atu kompra nebe fraku no rekursu naturais nebe indiferenciados kompara ho sira nebe husi país origin.

Sira nebe duvida (Skeptic) maioria husi seitor privadu sira. Bazeia ba sira ninia observaun, sira raramente hare viajantes de lazer husi Indonesia. Sekarik iha, provas anedóticas hateten katak sira frekuentemente halo viagen ho motor para mai hare sítuu historikal Indonesia nian husi tempu Resistencia nian no viagen ba mergulhu nian.

Iha kraik nee mak sumariu avaliasaun husi parte interesadu sira:

Zona kaptasaun	<ul style="list-style-type: none"> • Besik mai Timor-Leste no iha potencia atu vizita badak ba ferias nian husi voo nomos husi rai.
Koneksaun voo	<ul style="list-style-type: none"> • Iha koneksaun ho voo husi Denpasar no Kupang, maibe kustu bilhete aviaun nian konsidera karun ba ema Indonesia sira.
Kontribuisaun ekonómiku nebe potensial	<ul style="list-style-type: none"> • Forsa gastus nebe kiik, maibe potensial liu ba aktividade ferias nian husi viagen negosiu nian
Aptidaun no interese iha aset turistik Timor-Leste nian	<ul style="list-style-type: none"> • Iha difikuldade tamba Timor-Leste ninia aset natureza prinsipal hanesan ho Indonesia nian. • Potensial target mak tour motor sira (Exp., Paisajen foho nebe furak, dalan husi tasi-ibun), tour kultural nian nomos <i>diving</i>/Luku.
Others	Laiha

Hare fali ba suporta evidensia nian, Indonesia nudar maior Fontes merkadu desde tinan 2015 (25%), antes diminui drastikamente iha tinan 2018 no 2019. Maibe, Indonesia mos nudar segundu maior Fontes merkadu ba tipu viagem hotu. No entanto, iha estimasaun ida halo husi *the Asia Foundation* iha tinan 2017 indika katak Indonesia iha fatin daruak iha Fontes merkadu ba viagen de lazer nian iha Timor-Leste ho (24% quota), no Australia iha fatin dahuluk.

Tendencia viagem interessante ida mak turismo interno popular liu fali turismo emissor iha Indonesia. Atualmente, passaporte ema Indonesia nian okupa fatin 124º iha *2020 Henley Passport Index*, no rekizitus atu hetan visto atu halo viagen internacionalmente bele sai fator nebe preventivu ema hotu. Banku Mundial so bele foti kestiona katak reforma isenção ba visto ba sidadaun Indonesia (aktualmente iha ona agenda governu nian) bele fo resultadu diak ba aumento numeru turista indonesia nian, ho publicidade ida nebe diak ba destinu, produ tu no kustu voo nebe baratu.

4.3 Selesaun segmentu viagen nian

Iha pergunta ba parte interesadu sira atu identifika segmentu merkadu viagen nian ida nebe mak bele potencialmente alimantar no apoio kresimentu turistiku iha Timor-Leste. Nomos levou parte interesadu sira konsidera mos aspetu oin-oin, hanesan ritmo desenvolvimentu nian, esforsu nebe nesesariu, no potencial impaktu ba ekonomia. Tuir fali, iha pedidu atu sira bele identifika no halo klasifikasaun ba segmentu de viagem 5 bazeia ba sira ninia opiniaun (Maske nune'e, la persija atu identifika 5 nee hotu).

Interessante tebes nota katak parte interesadu sira balun, especialmente iha seitor privadu nian, la konsege atu fahe merkadu sira ba segmentus nebe klaru tamba volume turismo nebe mak kiik no, as vezes, falta espozisaun no konyesementu ba segmentu sira seluk. Sira balun mos iha opiniaun nebe tendensioza ho segmentu sira nebe fo benefisiu ba sira ninia empresas. Banku Mundial halao ona juízo cuidadoso ida para deskontar tiha kredibilidade com base nos seus padrões de resposta durante diskusaun.

Diskuti ona kona ba variedade oin-oin husi segmentus de viagem nian (ho kombinasaun 20 entrevista nebe profundo), inklui mergulhu no *snorkeling*, observasaun de baleia, hiking no *trekking*, aventura *off-road* (exemplo, ciclismo de montanha, kareta 4WD), kultura no patrimoni, passeios de café, observasaun de aves, passeios religiousu, *wellness* & retiros, nomos turismo voluntariu.

Husi prespetiva global nian (bazeia ba entrevista ho parte interesadu ida nebe servisu ho agensia viagen global nian), tuir mai nee mak sumariu observasaun ba tendensia viagem prinsipal nian:

- Férias de retiru popular tebes iha mundu tomak. Ida nee suporta ona destinu sira hanesan Espanha, Portugal, no Indonesia. Jeralmente, ida nee verdade ba sira nebe hakarak halo férias ho durasaun badak ka lais (especialmente entre familia); viajante sira espera frekuentemente instalasaun turistiku sira nebe ho qualidade as liu mediu hanesan hotel, resorts, no variedade aktividade ba animasaun ligeiro nian.
- Antes COVID-19, "experiência global" nebe mak oferese husi fatin destinu sira hotu mak sai nudar fator prinsipal ba selesaun destinu nian (laos konsentra deit iha aktividade spesifiku ida). Exemplo, eco-turismo nudar tendensia oinsa viajante sira bele kontribui ba konservasaun natureza no kultura comunidade durante sira nian aventura ba destinu sira nebe menus konhesidu.
- Kresimentu turismo de aventura nian aumenta numeru Demanda ba aktividade liur nian, ho hiking/*hiking* koloka entre aktividade prinsipal sira, nebe mak hetan partisipasaun masimu husi viajante sira. No entanto, propriu aktividade la konsege sai motivasaun prinsipal ba viagen nee. Sira maioria konsidera experiência oin-oin nebe mak sira bele hetan iha viagen nee liu husi sira ninia partisipasaun iha várius aktividade. Ida nee mos nudar verdade ba viajante aventureiros sira, iha tempu sira halo viagen frekuentemente ho razaun estranho no inklui aktividade de aventura hanesan parte husi sira ninia itinerário de viagem.
- Depois de COVID-19, espera katak viagen nebe badak ba uniku destinu sei sai popular. Nomos iha sentimentu geral katak viajante sira sei buka liu destinu sira nebe mais kalma. Provavelmente, ema viajante sira sei buka atu gasta tempu barak iha destinu ida nebe kalma no participa iha aktividade bazeadu ba natureza.

Iha kraik nee resultadu prioridade, tuir ninia importansia:

Segmentu viagen	Approx. Medida Merkadu (\$)	Oportunidade Timor-Leste nian
Scuba Diving (Luku tasi leten)	\$35 Billion	Mergulhadores <i>hard-core</i> no mergulhadores <i>de lazer</i> liu husi promosaun ba sítio mergulhu sira, da requalificação no akreditasaun ba <i>dive-resorts</i> no

		<i>dive-masters</i> nomos desenvolvimentu câmara hiperbárica iha Timor-Leste.
Turismo Kultural no Patrimoni	\$600 Million	Instalasaun turistiku hodi apoiu vizita ba iha situu prinsipal sira hanesan edificiu signifikativu, monumentu, museu. Desenvolvimento instalasaun hanesan transportasaun, guias, sanitários publiku, plaza, cafés, lojas, etc.
Hiking & Trekking	\$660 Million	Investimentu iha assessibiidade ba rota nian, halo promosaun no sinalizasaun, no desenvolvimentu trilhos no rota de hiking guias nian. Halo Kombinasau promosaun no embalagem hiking no hiking ho experiências kulturais no naturais, hanesan <i>homestays</i> no akomodasaun regional no <i>tours</i> . Investe iha formasaun no akreditaun ba guias turistiku, asegura sira atu hetan konyesementu nebe adequadu kona ba situu sira nee, línguas, no skill atu satisfazer expectativas ema viajante sira.
Turismo Cetacean (Ikan boot)	\$2.1 Billion (2008)	Halo promosaun ba Timor-Leste ninia oferta uniku " <i>Cetáceos migratórios</i> " durante tinan tomak. Halo kolaborasaun ho komisaun Baleeira Internacional (IWC) hodi estabelese pratika diak ba kresimentu sustentavel segmentu ida nee nian liu husi lisensiamentu no akreditaun ba operador sira.

1. Scuba Diving

Potensial no Tendensia merkadu global nian.

Globalmente, turismo *recifes de coral* atrai viagen kuaze tokon 69 iha kada tinan, hatama receitas aproximadamente USD\$35 mil milhões. Bazeia ba estudu ida nebe halao iha tinan 2017, destinu principal de recifes iha nasaun pasifiku nian hatama receitas aproximadamente USD\$150 milhões iha kada tinan, husi vizita 187.000. Valor mediu ba kada viagem bele variar komesa husi USD\$500 to'o USD\$1.700. Aktividade mergulhu no *snorkeling* nudar komponente principal ba turismo *Recife de coral*, enkuantu receitas adisional balun bele mos hetan husi aktividade iha rai maran nian.

Valor industria turismo mergulhu nian estimada iha USD\$20 - 30 mil milhões iha tinan 2017 to'o 2022. Asosiasaun professional de instrutor de Mergulhu (PADI) relata katak sira hasai ona hamutuk tokon 27 sertifikadu ba mergulhu nian desde tinan 1967, ho ninia mediu sertidaun tokon 1 hasai kada tinan 1 durante periudu nee^{xci}. Iha tinan 2014, estimada katak sertifikadu husi PADI nian ba ema mergulhador sira representa aproximadamente 70% husi total sertifikadu ba mergulhador sira iha nivel mundial. Sekarik ida nee sei mantein nafatin, bele extrapolado atu estima katak numeru total sertifikadu ba ema mergulhador sira hamutuk tokon 39 to'o ohin loran. No entanto, numeru ema mergulhador sira nebe mak "aktivu" hela (nebe pratika mergulhu liu dala ida iha tinan ida) estima iha fraksaun tokon 6 to'o iha tinan 2018.

Embora PADI la publika numeru nebe fixu kona ba ninia membru sira ba investigasaun no análise mais profundo, industria nee tuir observasaun komesa menus ona iha partisipasaun iha tempu naruk nia laran. Exemplo, Estados Unidos, maior merkadu ba mergulhu nian iha mundu, rejistu menus partisipasaun, especialmente entre actor principal sira (sira ida nebe participa dala 8 iha tinan ida)^{xcii}. No entanto, segmentu "mergulhador ocasional" parese iha resultadu

^{xci} PADI. (2019). '2019 Worldwide Corporate Statistics: Data for 2013-2018'. Available at: <https://www.padi.com/sites/default/files/documents/2019-02/2019%20PADI%20Worldwide%20Statistics.pdf> (Accessed 1 October 2020).

^{xcii} Kieran, Darcy. (Unknown). 'Scuba Diving Participation Rate'. Available at: <https://www.scubanomics.com/scuba-diving-participation-rate/> (Accessed 1 October 2020)

nebe diak, ho proporsaan nebe bo'ot ho partisipasaun husi jerasaun foin-sae sira. Snorkeling, iha parte ida, iha popularidade nebe sae, ho estimasaun tokon 20 iha mundu tomak.

Segmentu merkadu no Mergulhu/Luku

Iha tipu 2 ferias ba mergulhu/luku nian:

- Ho baze iha rai-maran: Ema mergulhador sira jeralmente hela iha resort ba mergulhu nian no potensialmente bele partisipa iha aktividade sira hanesan, desportu aquáticos no eskursoens.
- Hela iha ro'ó laran: Tipu férias de mergulhu ida nee buras ona iha ninia popularidade entre ema mergulhador sira ida nebe halo viagen haleu mundu atu buka deit uniku experiênsia de mergulhu iha fatin remota sira.

Iha merkadu de origem prinsipal sira (Hanesan EUA no Europa), ema mergulhador sira nebe predominantemente mane foin-sae (ho idade husi 16 to'o 34) ho rendimentu a'as nebe mak disponivel no estilos moris nian nebe mak aktivu. Australia sira mos fahe perfil de mergulhador ida nebe mak hanesan. No entanto, Tendensia kona ba sertifikasaun husi PADI nian mos hatudu aumento ida nebe bebeik entre mergulhador foin-sae sira ho idade to'o 29 (ho quota kresimentu nian 29% husi tinan 2013 to'o 51% iha tinan 2018), no entre feto sira (ho quota kresimentu nian 34% iha tinan 2013 to'o 38% iha tinan 2018)^{xciii}. Iha nível nebe alargadu, ema mergulhador sira bele klasifika ba grupu tolu (3):

- **Mergulhador domestiku sira:** Grupú ida nee normalmente partisipa iha aktividade mergulhu iha sira ninia nasaun origem deit no raramente halo viagen ba estranjeiru ho objetivu prinsipal atu halo aktividade mergulhu nian.
- **Mergulhador de lazer sira:** Sira nee nudar mergulhador sira nebe iha sertifikadu nebe okasionalmente inklui aktividade mergulhu nian iha sira ninia itinerário iha tempu halo viagen ba rai liur no provavelmente nudar segmentu nebe boot liu iha nível mundial nian. sira nee laos deit buka aktividade mergulhu nian maibe sira konsentra liu ba experiênsia tomak husi viagen nee rasik liu husi partisipasaun iha aktividade sira seluk (exemplo, viagen loron tomak, *hiking* badak, no desportu aquático), nomos, goja akomodasaun nebe ho qualidade diak.
- **Mergulhador hard-core sira:** Mergulhador sira nee jeralmente mergulhador nebe ho sertifikasaun-avansadu nebe mak sempre buka fatin/sitiu mergulhu nebe foun, tanto iha nível nasional mos internasional. Sira jeralmente grupu ho membru mesak ema tinan bo'ot deit no la preukupa ho aventura ba fatin sira nebe remota no la konfortavel ka iha viagen iha ro'ó laran ho sira nian objetivu prinsipal mak mergulhu. Disponibilidade husi tipu aktividade seluk no akomodasaun nebe ho qualidade laos fator nebe sira konsidera.

Nota ona katak ema mergulhador barak spesifikamente bele halo férias ba aktividade luku nian maibe hili atu luku iha sira ninia viagen de lazer nian. Ema mergulhador balun bele halo viagen ho familia no amigos sira nebe labele luku. Nune'e dunik, Fatin destinú sira tenki garante katak iha aktividade seluk ba tipu viagen mergulhador ida nee.

^{xciii} The data represents total entry level and continuing education certifications for all PADI Offices. Divers may have multiple certifications. Does not include introductory scuba diving experiences.

Oportunidade mai Timor-Leste

Bazeia ba entrevista nebe halo ho parte interesadu sira, mergulhu/luku no *snorkeling* identifika ona hanesan segmentu prinsipal 2 nebe mak importante mai Timor-Leste. Ba parte interesadu balun, segmentu ida nee hare hanesan kartaun atraisaun nian nebe potensial mai Timor-Leste, ho rekursu marinho nebe primitivu nebe bele hasoru iha area kosta norte nasaun nee nian. Korente forneselementu iha segmentu mergulhu no *snorkeling* nian, maske sei e primitivu, konsidera estabesidu ho diak ona karik kompara ho segmentu viagem sira seluk. Iha fulan Outubru tinan 2020, Parte interesadu sira observa katak iha ona turista nebe mak mai vizita Timor-Leste atu halo aktividade mergulhu nian, maske ho aktividade marketing nebe mak menus. Ema mergulhador sira ita bele fahe ba grupu central hanesan grupu mergulhador "hardcore" no "lazer", nomos grupu diversus hanesan grupu mergulhador "touristas" no "potensial" ida nebe iha motivasaun distintas^{xciv}.

"Hau sente mergulhu no snorkeling. Promove ida nee nudar maneira diak ida atu tau buat hotu-hotu iha ninia linha. Ema sempre hateten katak furak tebes atu mergulhu iha Timor-Leste, buat sira seluk sei lao tuir ninia dalan. Felizmente, ema operador mergulhu sira iha prezensa diak, ho nune'e sira provavelmente diak liu fali industria turismo sira".

Entrevista ho parte interesadu sira

Aktualmente, maioria férias de mergulhu iha deit rai maran, ho resort especializada balun ba mergulhu mak serve hela turista sira, maioria mak lokaliza iha Díli no Ilha Atauro. Viagen iha ro'o leten durante loron naruk mos sira komesa husi Díli. Numeru media-loron ba férias mergulhu nian normalmente ho durasaun loron lima ka liu tan. Ilha Atauro nudar destinu nebe popular liu. Ema mergulhador sira normalmente mai luku no bele hela loron ida ka rua iha Díli ba explorasaun oituan. Resort ba mergulhu nian iha ilha Atauro hateten katak, durante pauza iha aktividade mergulhu nian, Ema mergulhador sira Jeralmente lao halimar iha tasi ibun, habai-a'an iha loron laran. Ida nee provavelmente tamba falta aktividade adisional seluk iha area refere, nebe mos indika potencia lakon rendimentu iha aktividade sekundaria nian.

Husi rezultadu investigasaun qualitativa nian, hatudu evidensia klaru katak seguransa nudar preukupasaun prinsipal ema mergulhador sira nian. Ema mergulhador, tanto sira nebe mergulhador de lazer nian no sira nebe hard-core nian, ejiji makas kuandu koalia kona ba pratika de seguransa nebe halao husi operador mergulhu sira iha sira ninia destinasau. Atu aktividade mergulhu sai nudar oferta esensial ida iha Timor-Leste, ema mergulhador sira tenki analiza laos deit bens/aset marinha nian no situu mergulhu nian ida nebe mak sira bele hare no esplora, maibe mos, nível akreditasaun ida nebe operador turístiku sira tenki iha nomos instalasaun saude nebe mak disponivel iha destinasau nee.

Embora iha oportunidade nebe imediatu atu atrai mergulhador hardcore sira (mergulhador sira ho idade 20 to'o 45 ida nebe gosta mergulhu no mergulhu ona iha mundu tomak), sub-segmentu baa mergulhador hardcore sira bele hare hanesan merkadu-spesifiku. Ema mergulhador hardcore sira nee balun buka atu vizita destinus sira nebe exotic ou susar-atu-tama so atu riska deit husi sira ninia lista. Evidentemente, Timor-Leste bele satisfas nesiesidade prinsipal no motivasaun grupu ida nee nian. Ida bele la fo dalan nebe sustentavel ba turismo nian. Nune'e dunik, Timor-Leste mos tenki buka maneira atu atrai mergulhador de lazer sira, ida nebe mak hare mergulhu laos sira nian uniku objeitu iha sira ninia viagen ba rai liur. Opiniaun ida nee konfirmadu ona husi parte interesadu ida husi agensia de turismo global. Ema mergulhador-de-lazer sira normalmente buka experiênsia global liu husi partisipasaun iha aktividade oin-oin, maske la luku/mergulhu. No entanto, ida nee signifika katak Timor-Leste persija atu hadia ninia qualidade atendentu iha akomodasaun no alimentasaun nian, nomos hadia produtu adisional sira nebe bele komplementa aktividade viagen ida nee nian. Spesifikamente, iha segmentu mergulhu/luku nian, nota mos husi parte interesadu ida katak no identifika husi grupu mergulhu sira katak tuir lolos tenki iha investmentu atu harii *câmara hiperbárica* hodi fo garantia seguransa ba mergulhador sira. Investmentu iha fatin/sitiu no infraestruturá mergulhu nian nudar prioridade dahuluk nebe importante hodi kontinua atu harii atraisaun ba ema mergulhador hard-core sira, nomos ba mergulhador-de-lazer sira.

^{xciv} Albayrak, Tahir & Caber, Meltem & Cater, Carl. (2019). Mass tourism underwater: a segmentation approach to motivations of scuba diving holiday tourists. *Tourism Geographies*. 1-16. 10.1080/14616688.2019.1696884.

Ba grupu sira nee, investimentu iha area seluk ne nudar komplementariu ba aktividade mergulhu ida nebe nudar motivasaun prinsipal ba sira ninia viagen to'o fatin exotic no fatin nebe susar atu alkansa iha Timor-Leste.

2. Turismo kultural

potensia no tendensia merkadu global nian

Merkadu global ba turismo kultural nian buras iha tinan 2014 ho ninia taxa annual 7,2% ho total receitas hamutuk tokon USD\$ 613 iha tinan 2017 . Antes COVID-19, iha ona estimasaun katak merkadu ida nee sei buras tan ho valor kresimentu sae ba tokon USD\$920 USD to'o iha tinan 2022. Kresimentu nee hetan apoiu husi aktividade komersializasaun ida nebe aumenta, nomos ho diversifikasaun ba produktu kulturais sira nebe tanto tangíveis ka in-tangíveis iha mundu tomak.

Jeralmente, maioria viagen ba férias nian hatama ona mos forma turismo kultura ka patrimoni u iha laran, embora ema balun halo viagen spesifikamente ba objeitu sira nee. *ATLAS Cultural Tourism Research Project* halo estimasaun katak, Globalmente, pursentu 5% to'o 10% husi turista sira bele ita klasifika hanesan "Tourista kultural spesifiku" ida nebe mak hetan motivasaun atu halo viagen tamba kultura, nomos estudu barak indika ona katak 40% - 50% husi turista sira aprende aktividade kulturais^{xcv}.

Segmentu merkadu no turismo.

Iha nível jeral, o turismo kultural refere ba aktividade sira nebe mak envolve objeitu atu kompriende no experimenta modo moris ema lokal nian. Iha nee, kompostu sub-konjuntu ida nebe kobre husi turismo urbana, turismo Religiozu, arte, alimentasaun, patrimoni u, no forma animasaun seluk, hanesan festival sira. Tradisionalmente, turismo kultural konsentra liu iha aset/bens tangíveis (exemplo, museu, monumentu, sítu historikal no patrimoni u sira), ho objeitu atu atrai ema barak. Embora aset/bens tangíveis sira nee importante tebes atu bele dezenvolve popularidade destinasau nian, konsumidor barak mak agora buka hela atu envolve a'an iha "experiência kultural imersivas no autentika, wainhira aset/bens não-tangíveis tama ona iha jogu".

McKercher no Du Cros fahe turista kultural nian ba grupu 5 ^{xcvi}:

- **Touristas kultural intencionais:** Sira iha experiência kultural profundo no turismo kultural nudar principal motivasaun wainhira atu halo viagen de férias;
- **Tourista kulturais visitantes:** Kultura sei sai nudar principal motivasaun ba viagen nian, maibe iha experiência kultural nebe superficial deit;
- **Tourista kultural serendipitous:** Sira la halo viagen spesifikamente ba kultura, maibe sira akaba ho apresia experiência kultural foun ida depois de partisipasaun;
- **Tourista kultural casual:** Kultura nudar motivasaun fraku no rezultadu experiência la profundo;
- **Tourista kultural insidental:** Sira la halo viagen ho razaun turismo kultural, maibe participa iha aktividade ruma no iha experiência nebe la profunda.

Oportunidade ba Timor-Leste

Bazeia ba entrevista ho parte interesadu sira, kultura, patrimoni u no historia dala barak ema hare hanesan ligasaun nebe lakon ka aset/bens nebe la uza iha dezenvolvimentu turistik u nian. Embora buat barak halo ona atu lokaliza sítu turistik u no kultural no históriku sira nebe signifkadu, husi prespetiva marketing destinasau nian, laiha narativa ida nebe mak uniforma para atu estabelese nosaun/konseitu ida nebe dura ba Timor-Leste. Poster kona ba tasi ibun no rai henek mutin, no paisajen nebe bonita la halo buat barak atu diferenciar Timor-Leste ho destinu sira seluk para além de

^{xcv} World Tourism Organization. (2018). 'Tourism and Culture Synergies' (p. 21). World Tourism Organization.

^{xcvi} McKercher, B. and Du Cros, H. (2002) Cultural Tourism: the partnership between tourism and cultural heritage management. Haworth Press, New York.

imprimir kultura no historia iha mensajen. Kestaun prinsipal ida iha Timor-Leste nebe mak afirma husi parte interesadu sira mak atu identifika no kria produktu turístiku no liga perfectamente ho segmentu turístiku sira seluk. Ho modo atu diferenciar. Iha tinan 2016, GoTL ratifika ona *UNESCO World Heritage and Intangible Cultural Heritage Conventions*. Maske nune'e, ho patrimoni kultural nebe riku iha rai laran, laiha situ ka ICH nebe mak nomeadu ona ba UNESCO. Lista nebe mak halo ho didiak sei sai nudar oportunidade para aumenta visibilidade patrimoni kultural rai laran nian.

Iha aspeitu 3 ba segmentu spesifiku ida nee no Timor-Leste bele uza:

- Historia funu nian (exemplo, Funu Mundial daruak, Resistencia);
- Historia kolonial portuguesa nian; no
- Kultura indigena.

"Iha historia no kultura barak. Ninia dezafiu mak buat sira nee hotu laos produitu..., iha rai laran tomak sempre iha seremonia kultural nebe bonita....., maibe tamba ema hotu iha nee foin mak hatene saida mak turismo, sira seidak realiza katak sira bele dezenvolve buat sira nee sai nudar produitu... Ita tenki buka dalan oinsa atu faan historia".

Entrevista ho parte interesadu sira

Sidade Díli tuir ema nian hare nudar fatin nebe diak atu abordar segmentu ida nee tamba iha fatin barak iha Díli laran hanesan museu, edifisiu signifikativu, no *Cristo Rei* nudar marku-historiku. Maske nune'e, dezafiu prinsipal mak sira nee hotu desarticulados, no instalasaun sira nebe fraku mak nudar kauza ba paralizasaun sira nee. Exemplo, os Sitiú prinsipal sira laiha instalasaun turístiku atu insentiva no apoiu vizitasaun, hanesan; plaza, cafés, lojas, ka *toilet* publiku.

Sai husi Díli mak fatin ba kultura no historia indigena bele potencialmente buras. Experiências *homestay* bele mos nudar produitu forte ba experiéncia ida nebe *imersiva*. Maske nune'e, konyesementu ida nebe la adekua ba produitu turístiku sira nee impede ona Timor-

Leste atu atinzi ninia potencial. Exemplo ida nebe mak sempre levanta husi parte interesadu sira durante konsultasaun mak laiha kalendariu ba eventu nian. Maioria festival tradisional no selebrasaun tradisional sira nee hatene no konyese entre ema lokal sira, Maibe informasaun sobre eventu sira nee la organiza no la divulga ho didiak ba turista sira. Agora dadaun, experiéncia ba kultura autentika ida nudar susesu boot ba maioria ema viajante sira. Apenas sira nebe mai vizita Timor-Leste iha altura nebe certa no konyese ema nebe certa mak bele sai nudar testemunha ba autenticidade Timor-Leste nian.

Para além de Díli, cidade Balibo iha area munisipiu Bobonaro nian mos identifika ona nudar destinu potencial ida atu promove turismo kultural, patrimoni no históriu. Tau hamutuk ho ninia historia no aset/bens naturais nebe konhesidu, atraisaun kultural nebe prinsipal, hanesan *Bandeira de Balibo*, *Forte de Balibo*, *Cristo Rei de Balibo*, no fatuk-kuak sira nebe históriu bele atrai ema barak nebe hadomi natureza no kultura atu explorar. Sitiú arte *rupestre* nebe mak lokaliza iha area parque *Nacional Nino Konis Santana* no iha ninia area ninin sira bele mos sai nudar fator prinsipal ba turismo sira ho baze kultural envolve mos comunidade lokal sira. Maibe, asesu no interpretasaun ba sitiú sira nee persija tebes atu hadia, hamutuk ho reforsa da kapasidade ba mata dalan lokal sira. Susesu husi aktividade abertura pilotu hodi loke sitiú fatuk *rupestre* iha *Parque Nacional Nino Konis Santana* nudar exemplo oportunidade atu bele dezenvolve turismo kultural ida nebe sustentavel^{xcvii}.

3. Lao hadulas & Lao sae (Foho)

Potensial no tendensia merkadu global nian

Turismo ho ain/pedestre mos komesa sai ona aktividade nebe popular. Iha website ba viagens nian barak mak relata katak lao ain sai nudar tendensia foun ida, especialmente iha tinan hirak nee nian laran. As hiking/hiking no trekking sai nudar sub-konjuntu iha spasu turismo lao-ain/pedestre nian, maibe envolve liu fiziku no mental kompara ho aktividade lao-ain nebe regular. Iha tinan 2017, *Lonely Planet* publika artigu ida bazeia ba relatoriu nebe hakerek husi *Adventure*

^{xcvii} Many Hands International. (2014). The Protection and Promotion of Rock in the Lautem District,' Sustainable Cultural Tourism Project.

Travel Trade Association nebe hateten katak hiking/hiking sai ona nudar aktividade nebe popular liu iha ema viajante aventureiros sira nian let^{xviii}.

Tendensia sira nebe alimenta ona segmentu hiking/hiking no *trekking* ninia popularidade mak “*Slow Tourism*” no “*Digital Detox*”. Sira nain 2 nee fornese oportunidade atu komersializa hiking/hiking no *trekking*. Sira koloka diak ho tendensia sira nee hodi oferese experiênsia off-track, do’ok husi atraisaun turistiku sira nebe nakonu ho ema, iha tempo hanesan diskobre paisajen foun. Nomos, kombinasauñ hiking/hiking ho turismo ho baze-komunitariu mos buras iha ninia popularidade, nomos aspeitu kultural (exemplo, hasoru ema lokal sira) aumenta liu tan sabor no buat nebe uniku husi viajen hiking/hiking nee.

Segmentu Merkadu no turismo.

Trilha husi *trekking* nian jeralmente klasifika bazeia ba sira ninia nível difikuldade. Tourista sira mos bele klasifika ba grupu rua (2):

- **Trekker no caminhante-de-lazer sira:** Caminhante-de-lazer sira nudar segmentu ida nebe boot no prefere aventura ida nebe menus intensivu hanesan trilha fasil to’o trilha media entre lorañ sorin (0.5) to’o lorañ rua (2). Maibe *trekking* nudar aktividade mais prinsipal kuandu halo viagen ba rai liur, Trekker sira mos buka experiênsia oin-oin. Ida nee bele inklui buat hotu husi aventura ho bisikleta *off-road*, interasaun kultural, to’o relaxamentu iha tasi ibun iha final aktividade *trekking* nian.
- **Trekker no caminhante nebe sério:** Tipikamente, *trekking* nudar uniku objeitu husi sira ninia viagen ba rai liur. Sira buka liu mak dalan/trilha sira nebe fiziku no mentalmente *exigentes* (exemplo, *itinerário* lorañ oin-oin), no seguransa nudar preukupasaun prinsipal. No laiha konsiderasaun ba aktividade sira seluk ka akomodasaun sira nebe konfortavel.

Jeralmente, caminhante/*trekker* sira valoriza ambiente natural nebe ba seidak hetan estragu no atrativu, no kriteria sira nee nudar konsiderasaun prinsipal balun nebe mak sira uza iha tempu atu hili destinasauñ. Konsiderasaun seluk tan mak inklui:

- Assessibiidade;
- Klima;
- Seguransa;
- Interasaun ho populasaun lokal sira no interações kultural (exemplo, situu kultural sira);
- Kualidade ema mata dalan lokal nian; no
- Pratika turismo ida nebe sustentavel no responsavel.

Oportunidade ba Timor-Leste

Timor-Leste abençoado ho natureza nebe seidak hetan estragu no ida nee, portanto, hanesan ninia melhor pozisaun para enfrenta segmentu ida nee. Nomos, oportunidade ba *trekking* no *hiking* atu bele hadiak liu tan ho investimentu nebe modestu para hadiak assessibiidade, promosaun no sinalizasaun ba rota, ho jeralmente hatun kustu ba manutensaun nian no despeza turistiku jeralmente dispersas iha comunidade rural ninia le’et. Investimentu nebe substansial iha *trekking* no hiking sei halo iha dezenvolvimentu trilha foun ba hiking nian no rota foun. Bazeia ba entrevista ho parte interesadu ida nebe servisu iha agensia turismo global ida, *hiking* no *trekking* konsidera nudar aventura nebe popular ba turista sira iha nível mundial. Embora metade husi *hiking* no *trekking* sério bele limitadu, spekula katak *hiking-de-lazer* bele nudar angulo interessante ida atu bele enfrenta. Embora partisipasaun iha *hiking* e *trekking* laos nudar objeitu principal ba viagem nian, *hiker-de-lazer* buka experiênsia nebe uniku nebe mak sei hetan husi aktividade nee, hanesan vizita aldeias sira atu buka rekordasaun kultural nian.

^{xviii} Lonely Planet. (2017). ‘Hiking is now the most popular adventure activity for travellers’. Available at: <https://www.lonelyplanet.com/articles/new-research-hiking-most-popular> (Accessed 1 October 2020).

Fatin destinasun principal nebe hili husi parte interesadu sira inklui Foho Ramelau (Ainaro) no Foho Matebian (Baucau). Foho rua nee lori signifikadu kultural nian no konsidera sagradu ba ema lokal sira. Foho Ramelau ninia tutun dedika ba klamar sira nebe lakon ona, no foho Matebian, mos konhesidu hanesan foho ba mate nian, lori fitar husi historia triste funu mundial daruak nian. Narativa sira nee, sekarak integra ho didiak, bele falun produtu trekking nian nebe mak bele sai hanesan experiênsia ida nebe kapaz.

Iha mos, *hiking* no *trekking* nudar odamatan boot ba turismo kultural no históriku. Encanto Timor-Leste nian barak mak ita bele hetan iha modelu moris ema rural no tradisional nian. Trilha ba *trekking* nian liu husi aldeias lokal iha foho leten, wainhira *hiker* no *trekker* sira bele para atu apresia kultura indígena sira, arquitetura colonial nebe mak husik hela, ka artesanatu lokal sira. Sira mos bele hili atu hetan homestay ba experiênsia nebe imersiva liu tan. Tamba nee mak, parte interesadu sira rekomenda atu konsidera aset/bens kultural sira seluk hamutuk ho aset/bens natural wainhira dezenvolve ona segmentu *hiking* no *trekking*. Ba tempu naruk nian, *hiking* nebe ho interese especial bele fo asesu ba outros merkadu spesifiku seluk sira, hanesan observasaun ba manu nian.

Parte krusial seluk mak oinsa fo atendentu ba segmentu spesifiku mak disponibilidade no qualidade mata dalam ba tour nian. Parte interesadu balun hateten katak ho mata dalam ba tour ida nebe mak ho formasaun no qualidade nebe menus, rezulta atendentu bele ladun masimu (Exp., tama servisu la tuir oras). Konyesementu ba area, konyesementu lian ingles, no kompetesia ema nian mos mensiona ona atu tau ba melhoramentu iha futuru.

4. Turismo cetacean (ikan boot)

Potensial merkadu global no fontes merkadu

Dadus sobre turismo observasaun ikan-boot nian nee raro no bele mos desactualizado. Ultima revizaun global ba industria ida nee halo iha tinan 2008. Maske nune'e, informasaun sira tuir mai nee fornese para atu difini contexto industria nee nian ho bazeia ba relatoriu husi *the International Fund for Animal Welfare*^{xcix}.

Iha tinan 2008, industria mundial ba observasaun baleia nian kompostu ho partisipante hamutuk tokon 13, hatama receitas hamutuk rihun tokon USD\$2,1bln (ho 41% kontribui husi despeza direita iha fa'an bilhete nian). Ida nee reprezenta kresimentu ida ho médio 3,7% kada tinan, husi rihun tokon USD\$1bln ho ema espetador tokon 9 mln iha tinan 1998. *Amérika do Norte, Oceânia, Ilhas Pacifico, no Antárctida* reprezenta 67% iha partisipante global. Entretanto, Asia sai hanesan destinu foun, ho kresimentu 17% ida nebe mak konsidera a'as liu entre reziaun sira hotu.

Segmentu merkadu no Expetasaun Tourista nian

Iha nível nebe global, observasaun cetáceos/ikan boot sira bele agora halo kedas liu husi tipu prinsipal 3 ba plataforma observasaun nian; Husi ro'o leten, (exemplo, *barco, navio de cruzeiro, caiaque, insuflável*), husi aviaun, no iha rai maran. Ho diversifikasaun ida nee ajuda tebes ita atu atrai maioria variedade turista no bele kria kampo servisu nian ba comunidade iha area refere.

Observasaun cetáceos/ikan-boot atrai ema husi idade hotu-hotu no familia. Embora observasaun ba ikan-boot bele sai uniku objeitivu husi halo viajen ba ema balun, ida nee mos provável nudar aktividade periférica ba ema maioria. Bazeia ba estudu akademiku nian nebe halo tena iha siti nebe antes nee identifika ona, partisipasaun la distorsida ho idade, edukasaun, no gender; Ho nee hotu, nasionalidade no prespetiva iha sustentabilidade ambiental nian nudar shavi prinsipal iha desizaun atu partisipa. No entanto, turista sira barak mak hakarak liu atu partisipa iha ambiente ida nebe sustentavel no respeitozu. Hanesan fo limitasaun ba numeru ro'o-ahi iha area cetáceos^c nian. Tourista sira mos koloka

^{xcix} O'Connor, S., Campbell, R., Cortez, H. & Knowles, T. (2009). 'Whale Watching Worldwide: Tourism Numbers, expenditures and expanding economic benefits. International Fund for Animal Welfare.

^c Comejo-Ortega, J. L., Chavez-Dagostino, R. M., & Malcolm, C. D. (2018). Whale watcher characteristics, expectation-satisfaction, and opinions about whale watching for private vs community-based companies in Bahía de Banderas, Mexico. *International Journal of Sustainable Development and Planning*, 13(5), 790–804.

expetasaun a'as sobre "hare baleia sira maibe iha maneira ida nebe respeitozu ba baleia sira no sira ninia ambiente", "Hare baleia maske so ida deit", no "Aprende sobre protesau ba baleia sira", respectivamente.

Ho numeru espetador sira aumenta tuir tempo, operador sira mos buka forma atu mantein kompetitivu liu husi dezenvolve no koloka valor foun ba produktu sira nee (exemplo, mata-dalan, atendementu ba kliente, kalendariu ba eventuu no festival)^{ci}.

Oportunidade ba Timor-Leste

Embora turismo cetáceos/ikan-boot la tama iha diskusaun nebe detalhu, parte interesadu sira hatudu relasaun nebe positivu ho segmentu spesifiku nian. Bazeia ba entrevista ho ema interesadu ida nebe servisu iha agensia turismo global nian, turistas sira Jeralmente la halo viagen ba férias so para atu hare deit cetáceos/ikan-boot sira. Maibe, ida nee bele sai nudar oportunidade atu difini destinasaun ninia uniku atu uza cetáceos sira nee hanesan aset. Hanesan exemplo, observa ona katak existe interese nebe sae makas ba iha ema entusiasta ba cetáceos (inklui mergulhador sira) atu buka destinasaun ho espécies mammalia marina nian nebe mak distintas no raro, hanesan tubarões-baleia.

Timor-Leste nudar fatin ida nebe mak oituan iha mundu ida nebe Baleia azul no Golfinho ita bele hare hetan durante tinan tomak, no tubaraun-baleia sira moa ita bele hare durante fulan Setembru to'o fulan Outubru. Ida nee, tau hamutuk tan ho oportunidade oin-oin iha observasaun husi rai-maran nian, bele potencialmente sai nudar pontu ba fa'an nian, ba kualker ema nebe hadomi destinasaun costeiro nian no produktu komplementariu ba segmentu mergulhu no *snorkeling* nian. Nomos, ida nee lao iha dalan ida ho diak no reforsa Timor-Leste ninia imajen nudar destinasaun ilha tropikal ho diversus vida marinha nebe nia hatudu. Dili no Atauro mos identifika ona hanesan sitiu importante ba aktividade ida nee.

Iha potencial ba sub-segmentu ida nebe lukrativu los no spesifiku los. Exemplo uniku fo sai husi parte interesadu nebe mak especializada iha turismo tasi nian mak, potencial atu dezenvolve experiênsia uniku iha moris, mak nani ho baleia sira. Viagen ho ro'o komesa husi costeiro atu bele nani ho baleia sira bele ho kustu nebe extraordinária karun los ho kuaze USD\$9.800 ba experiênsia ida nebe ita sei la haluha. Obstaklu principal iha dezenvolvimentu segmentu ida nee mak regulamentu ba operasaun ida nebe sustentavel. Estimasaun mai husi peritu ida durante entrevista katak kuaze liu husi USD\$500.000 lakon ba kada tinan tamba laiha lisensa no rejistu. Timor-Leste tenki halo kolaborasaun ho *the International Whaling Commission (IWC)* atu estabelese pratika sira nebe diak atu nune'e bele hamoris no haburas segmentu ida nee ho sustentavel. Exemplo, regula numeru no medida ro'o-ahi sira, no distansia minima ba aprosimasaun nian.

4.4 Fontes merkadu prinsipal koinside ho segmentu viagen spesifiku

Importante tebes atu labele konsidera deit Fontes merkadu prinsipal no segmentu viagen spesifiku iha izolasaun, maibe atu fo konsiderasaun ba oinsa efetivamente Fontes merkadu prinsipal bele fornese ba viajante sira nebe mak iha hanoin ida nebe relevante ho segmentu viagen spesifiku iha Timor-Leste. Kada Fontes merkadu prinsipal determina tiha ona tamba hare ba sira ninia adequasaun ho merkadu spesifiku. Iha kraik nee nudar grafiku ho vizualizasaun sumariu kualitativu da propensaun identifikadu ba Fontes merkadu prinsipal atu fornese ba ema viajante sira ho segmentu viagen spesifiku. Dadus iha anexu.

^{ci} Hoyt, Eric. (2017). 'The Global Status and True Value of Whale Watching' [PowerPoint presentation]. Whale and Dolphin Conservation. Available at: <https://www.sprep.org/attachments/Publications/Presentation/whale-conference/global-status-and-true-value-of-whale-watching.pdf> (Accessed 1 October 2020).



Konforme determina iha entrevista ho parte interesadu sira no resultadu diskusaun anterior nian, merkadu ho adequasaun diak liu iha exercicio kualitativu iha leten mak Austrália, UK no New Zealand.

- Austrália no New Zealand frekuentemente konsidera atu hanesan los iha sira ninia hahalok viagen nian; nomos, Banco Mundial rekomenda atu konsentra halo investigasaun uluk ho Austrália no extrapolasse deit informasaun sira nee balun ba Nova Zelândia.
- UK, maske ho distansia do'ok, nia iha pozisaun nebe uniku iha Europa devido ninia vontade atu halo viagen sai ba rai liur internacional ba segmentu spesifiku ida nebe mak relevant ho Timor-Leste.
- Singapore, Germany no France identifika hanesan sira nebe sei iha relevansia. konsidera ida nee, em conjunto ho Singapore ninia proximidade no ninia viagen sira iha região ASEAN, Banco Mundial rekomenda konsentra investigasaun ba Singapore nudar merkadu datoluk.
- Apesar ho oportunidade nebe significativu tamba enorme dimensaun merkadu EUA no China, Banco Mundial rekomenda atu labele preste imediatamente atensaun direita ba merkadu sira nee, tamba iha grande deskoneksaun entre merkadu sira nee nomos segmentu viagem spesifiku nebe iha konsiderasaun mai Timor-Leste. EUA mak hetan desvantagem liu nudar merkadu prinsipal devido ninia distansia geografia. China, embora nudar relativamente besik, no hanesan oportunidade potencial ida nomos ninia populasaun laiha sobreposição substansial iha nível global ho oferta prinsipal iha Timor-Leste nian, nomos, viagens-de-lazer no viagen luxo chineses nian laos opsaun diak mai oferta turistiku aktual iha Timor-Leste.

4 Luku tasi okos (Mergulhu)

Ho distantansia ida nebe besik mai Timor-Leste, Austrália iha aproximadamente 400.000 ema partisipante ba mergulhu nian, hanesan mos ho numeru mergulhador aktivu iha Alemanha. No entanto, so deit metade mak mergulhu pelo menus dala ida iha fulan ida. Iha mos ema australia ho numeru 1,9 milhões mak participa iha mergulhu ho *snorkeling* (ou 12% husi total populasaun, ho 400.000 partisipante pelo menus fulan 1 dala 1)^{cii}. EUA nudar merkadu origem prinsipal ba luku tasi okos (*scuba diving*), no representa aproximadamente metade ema mergulhador aktivu iha nível mundial nian. Europa tama iha fatin daruak, ho quota aproximada (25%). Reino Unido, Alemanha, no França nudar merkadu origem ida nebe mak importante iha Europa, respectivamente. Enkuantu Reino Unido iha merkadu mergulhu sai ba rai liur ida

^{cii} Surf Life Saving Australia, (2018). 'Coastal Safety Brief Snorkelling and Scuba Diving' (pp. 2-3). Surf Life Saving Australia.

nebe saudavel, destinasau prinsipal mak *Red Sea*. iha kontras, ema mergulhador husi alemães nian konsidera nudar sira nebe mak halo viagen ba destinasau sira nebe do'ok (exemplo, Indonesia, Maldivas no Galápagos)

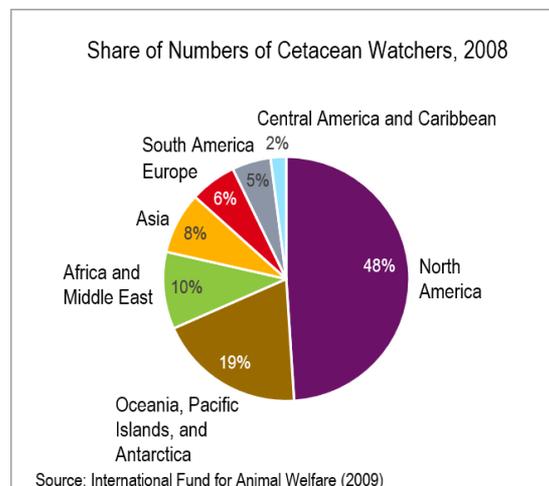
5 Turismo kultural no Patrimoni

Iha estados unidos, iha estimasaun katak iha kuaze tokon 118 ema partisipa iha forma turismo patrimoni kultural ida iha tinan 2019 (78% husi populasaun turístiku-de-lazer)^{ciii}. Tourista japoneses no Singapore hatudu interese boot atu hakarak aprende kona ba diferente kultura. Besik liu mai Timor-Leste, ema Australia no New Zealand hatudu prespetiva nebe promisor. Kada tinan, viagen barak ba Europa no Ásia atu experimenta kultura foun. Iha estudu sobre viajante kultural sira iha Austrália nomos EUA, identifika ona katak maluk viajante kultural sira iha tendensia ema viajante ho tinan boot (55+ idade) barak liu oituan mak mane. Maioria tama iha familia ho rendimentu médio no são mais instruídos. Segmentu ida nee frekuentemente kaben-nain no moris ho ninia kaben (laiha oan). Sira gosta no hadomi natureza nomos ninia paisagem no interese atu partisipa iha experiências kultural no hariku sira ninia konyesementu. Viajante sira nee buka fatin destinasau ida nebe kultura no estilu moris nian diferente husi ninia rasik no sira la atrapalha ho barreira linguística^{civ}.

6 Hiking no Trekking

Fontes merkadu

Ba Timor-Leste, Australia nudar oportunidade nebe imediatu. Bazeia ba estudu halo husi Roy Morgan^{cv}, porsaun husi regular hiker sira iha Australia kompara ho total populasaun sae husi 2.9% ba 5.2% entre October 2010 no September 2015, no ho porsaun ema hiker ocasional husi 15.6% ba 27.3% durante periudu nebe mak hanesan. Ida nee hateten katak em australia ho total numeru tokon 5 partisipa iha hiking iha tinan 2015. Maske experiências ferias natural nian hanesan camping no eco-tourismu nudar aktividade prinsipal, ema ho numeru kiik mos partisipa iha aktividade fiziku sira seluk hanesan ro'o sail nian, hakail ikan, surfing, nani tasi. Singapore nudar merkadu interesadu seluk ida, bazeia ba estudu ida nebe mak halo husi *New Zealand tourism* iha tinan 2014^{cvi}, 25% ema singapura sira nebe mak vizita ona New Zealand iha hakarak atu partisipa iha aktividade sira hanesan lao no *hiking*. ida nee segundu maior entre merkadu de origin asiatiku ba Nova Zelândia (embora nível propensaun sei significativamente inferior kompara contrapartes europeias, nebe ho nível propensaun bele atinzi 50%-60%).



7 Observasaun cetacean (Ikan bo'ot)

Husi Fontes merkadu ninia hare, USA okupa maior quota ho 38%, tuir kedas ho Austrália (13%), no mos Canadá (9%). Maske nune'e, partisipasaun husi observasaun cetacean chineses nian rejistu maior kresimentu ho taxa annual hamutuk 107% desde tinan 1998.

^{ciii} Unknown. (Unknown). 'Cultural Heritage Visitor Profiles'. South Pacific Specialist. Available at: <http://southpacificspecialist.org/cultural-heritage-visitor-profiles/> (Accessed 1 October 2020).

^{civ} IFC, ATTA. (2019). 'Shaping the Future of Adventure and Cultural Travel' *Profiles and behaviors of adventure and cultural travelers from the United States and Australia*. IFC

^{cv} Roy Morgan. (2016). 'When hikers and bushwalkers go on holiday'. Roy Morgan.

^{cvi} New Zealand Tourism, (2014). 'Tourist Special interest: Walking and hiking'. New Zealand Tourism.

4.5 Identifikasaun ba potencial destinasau

Lista kona ba potencial destinu turistiku sira nebe dezenvolve ona bazeia ba parte interesadu sira nian entrevista. Parte interesadu, ninia entrevista ho partisipante ba grupu foku hamosu pergunta ida kona ba lokalidade diferente iha Timor-Leste nian nebe hatudu potencial ba turismo nian, konsidera beleza husi fatin refere no potencial atu ajuda hatudu diferenca pozisaun Timor-Leste nian. Rezultadu husi entrevista nee la iha diferenca boot ho dadus nebe halo iha pasadu. Destinasau sira nee bele fahe fali ba grupu prinsipal 3 no hola fatin iha kualker itinerário:

- 1) Dili & Atauro Island no area besik Liquiçá
- 2) Central no Western destinasau: Maubisse-Hatubuilico-Mount Ramelau-Balibo
- 3) Eastern destinasau: Baucau-Mount Matebian-Tutuala-Jaco Island



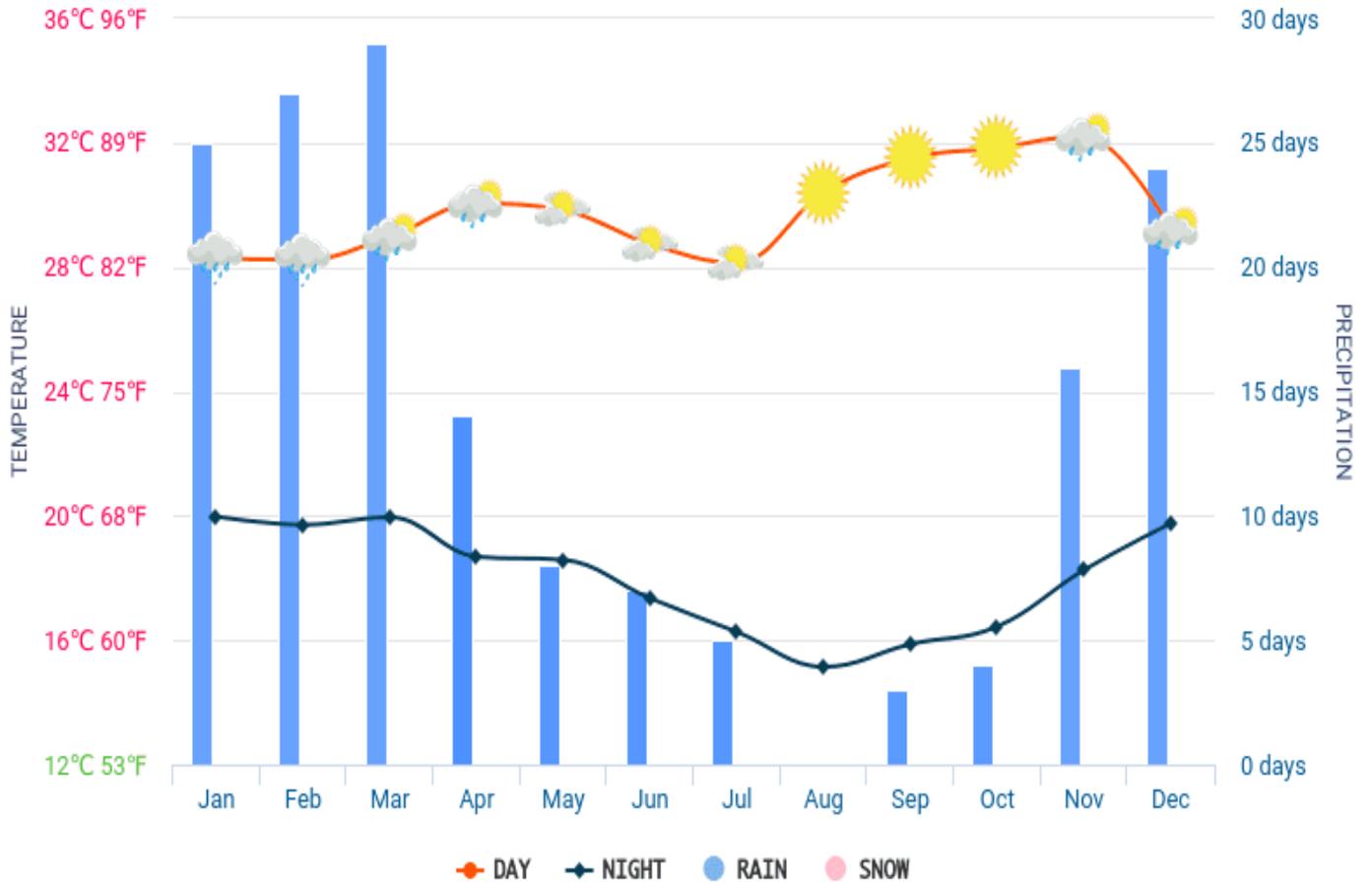
^{cvi}Favor nota katak maske iha fatin destinasau oin-oin nebe mak besik rota nebe mak mensiona tena, lista ida nee so atu hatudu deit destinasau prinsipal tuir parte interesadu sira.

Jeralmente, ba ema viajante sira iha ona rekomendasaun atu halo viagen ba Timor-Leste durante tempu bai-loron entre fulan Junhu to'o September. Ida nee prinsipalmente tamba kondisaun estrada ida nebe ladiak, ida nebe mak halo viagen sai Díli perigosu los.

^{cvi} East Timor Weather. (2015). <http://hikersbay.com/climate/timorleste/baucau?lang=en>

East Timor Weather

AVERAGE MONTHLY TEMPERATURE AND PRECIPITATION



hikersbay.com/climate/timorleste

Dili & Atauro Island



Dili

- **Assessibilidade no Transporte**

Pré-Covid-19, Dili iha ligasaun ho rota voo 3 husi Singapura, Austrália, no Indonésia. Lao-ain iha Dili laran nee relativamente fasil. Taxi sempre sai nudar modo transporte ida nebe convenient iha Dili laran no kustu husi USD\$5 - \$10 kada viagen. Iha mos microlet nebe mak baratu tebes no halai iha Dili laran, ho kustu USD\$0.25 kada viagen. Rental kareta mos nudar opsau ida, maibe ida nee bele presu bot (aproximadamente USD100 kada loran); opsau ida nee tipikalmente so ema nebe mak halo viagen ba negosiu nian

- **Sítu prinsipal no atraisaun**

Bazeia ba entrevista ho parte interesadu sira, Dili hare hanesan sidade ida nebe nakonu ho potencial ba kultura, patrimoni u and atraisaun historical.

- Estatua Cristo Rei, ida nee mak labele atu diskuti tan nudar fatin nebe fotognik iha Dili. Ema viajante sira bele lao sae ba Cristo Rei tutun husi enkada ho numeru 500 atu bele apresia paisajen nebe furak liu
- Kathedral Dili nudar fonte guia spiritual ba timor-oan sira no hanesan igreja Kathedral boot daruak iha sudeste asiatiku nian. Igreja nee mos iha valor históriku nian iha tempu rezistencia hasoru indonesia sira.
- Igreja Motael nudar igreja katolika ida nebe tuan liu ona iha Timor-Leste ho architecture portugues nian

- Arquivo no Meseu da rezistencia de Timor-Leste nudar sítu didika nebe kontá fali timor-oan sira ninia terus atu hetan ukun-rasik-an husi indonesia sira.
- Chega! Exebisaun nudar museu nebe harii iha antigu presaun nebe mak didika ba vitima sira husi tempu okupasaun Portuguese nian no Funu mundial daruak liu husi japaun sira, nomos tuir fali ukun-rasik-a'an husi indonesia.
- Rate Santa Cruz nudar sítu memorial ba masakre iha tempu rezistencia nian.

Aumenta tan, sítu kultural no historikal, iha mos fatin atraisaun balun ba ema viajante sira atu bele apresia modelu moris ema iha area rural nian:

- Kiik, maibe koloridu, merkadu faan Aifuan no modo-tahan fatin nebe ema lokal sira mai halo negosiu.
- Merkadu tais nudar merkadu tradisional wainhira ema viajante sira bele hetan hena tais no artesanatu sira nebe bele sai nudar souvenir.
- Merkadu Taibessi nudar merkadu lokal prinsipal maibe persija tempu minutu 10 -15 ho kareta husi sentru Dili.
- Fatin oin-oin ba Kafe, bar, no restaurante ida nebe mak viajante sira bele koko hahan lokal no kafe timor nian. Agora Food Studio mak sei manas-manas ema koalia hela iha sidade laran ho hahan nebe saudavel nebe mak tein ho temperu lokal nian
- Ema estranjeiru nebe barak

Dili mos abençoado ho bens naturais, spesialmente vida marinha. Iha fatin ba mergulhu prinsipal 3 (Pertamina Jetty, Tasi Tolu, no Dili Rock) iha nebe ema viajante sira bele apresia ahu-ruin, formasaun fatuk iha tasi okos nian, onde *mucks* no *critters*, lenuk, ikan pare, no *lionfish*. Kanal tasi entre Dili no Atauro ne'e mos nudar rota/dalan ba animal boot sira (*Cetacean*) species. Iha mos oportunidade diak atu lao no hike liu tutuir tasi ibun hodi bele hare loro-matan-monu.

- Aktividade prinsipal

Viajante sira iha grande variedade aktividade nian nebe mak atu hili kompara ho destinasau seluk iha Timor-Leste. Sira bele deit hili tour loron tomak ida Dili laran hodi atu imersiva sira nian a'an iha historia no kultural. Ema sira nebe mak interesadu ba aktividade marinha bele mos hili mergulhu, mergulhu com tubo de respiração, no bele halo observasaun ba ikan bo'ot sira (cetáceos).

- Akomodasaun

Iha Timor-Leste, ita bele hetan kuaze kuartu hotel ho numeru total 2500, ho maioria kuartu sira nee lokaliza iha Dili sentral. Iha fatin akomodasaun ha'at (4) nebe boot no modernu tebes, nebe ho kapasidade kuartu kuaze hitu nulu (70) ba kada hotel. Entretantu, hotel kiik sira (hotel spesifiku) iha deit kapasidade kuartu kuaze 30 – 40 kada hotel. Especialmente, akomodasaun tipu hotel, ema peritu ida fiar katak kondisaun aktual oferta nian nee suficiente tamba hare ba iha limitasaun ba Demanda turismo nian. Maibe, ida nee bele fasil muda ba presaun sekarik numeru viajante ba negosiu nian (spesialmente husi Indonesia nian) aumenta. Bazeia ba informasaun husi parte interesadu sira, numeru persentazen media ema okupante iha hotel sira haktur iha pursentu ha'at nulu resin lima (45%) kada tinan. No bele sae ba pursentu ne'en nulu (60%) durante fulan Maiu too fulan Setembru. Agora dadaun so iha deit konstrusaun foun ida ba hotel boot nian, hotel Hilton, ida nebe iha hela konstrusaun ninia laran no sei komesa loke ba viajante sira iha inisiu tinan 2022 nian. Hotel nee fornese kuartu 150 no kuartu ba konferensia 8, maibe hotel nee mai ho kustu ida nebe as komesa husi USD\$160 - \$250 kalan ida.

Iha Atauro

Maioria parte interesadu sira konkorda ona katak Atauro iha potensial boot atu sai nudar karta atraisaun ba tourismu tuir iha kraik nee:

- Asesu husi Dili;
- Ambiente mos no sei virgin
- Sítu mergulhu nebe diak ho bee mos

- Moris marinha nian nebe diversus inklui Ahu-ruin nebe sei tomak, baleia azul and golfinho.

Bazeia ba websites no blogs ba viagens nian, tempu diak atu vizita mak tempu bai-loro, entre fulan Junhu t'oo fulan Setembru. No entanto, parte interesadu sira komenta katak époka a'as mak entre fulan Julho to'o Dezembru. Para além loke ba ema viajantes de férias sira, ilha Atauro mos simu numeru estudante no voluntariu (tour grupu sira) kada tinan. Exemplo, *Barry's eco-lodge* simu ema grupu 25 ho tinan husi 20 -25 estudante kada tinan. Grupú tour sira nee iha tendensia atu hela kleur, bele mos to'o semana 6, kontrariu fali husi kalan balun deit tuir holidaymaker. Embora, simu hela apresiasaun nudar destinasaun mais popular iha Timor-Leste, parte interesadu sira observa katak numeru ema viajante sira parese hanesan monu iha tinan 2 nian laran, potencialmente tamba assessibiidade restritu. Ilha Atauro atualmente receiving investment in a USAID project atu promove sustentabilidade investimentu turismu seitor privadu no planu ba investimentu eco-lodge nian.^{cix}

- **Assessibiidade no Transportasaun**

Atu ba to'o iha Atauro ita persija Horas 1.5 - 2 ho ro'o ferry, ida nebe mak para iha aldeia ida iha Beloi nian sorin. Iha lista ferry nian nebe mak ita bele uza hanesan opsaun

	Horariu	Kustu estimativu (One-way)
Public Ferry		
Nakroma Ferry	Saturday	USD 4
Private chartered Water Taxi		
MV Atauro boat	-	USD 35-45
Beloi Beach Hotel's boat	-	USD 45
Air		
MAF	-	USD 600

Servisu operador ro'o ferry públiku nian labele fiavel, no viajante sira hetan ona aviso atu mai konfirma sira ninia horariu loron ida antes. Parte interesadu sira komenta katak transporte ba ilha Atauro agora limitadu tan deit iha tinan hirak liu ba nee; potencialmente tamba baixo volume turistiku. Exemplo, operador ferry Dragon Star kua tiha sira nian loron servisu 5 kada semana para apenas fins de semana deit.

- **Sítu Principal no Atraisaun**

Diversidade vida marinha nian (hanesan Ahu-ruin no lkan) no paisagem natural (exemplo, tasi ibun ho rai henek mutin, miradouros ba foho sira, no foho Manucoco) nudar fatin prinsipal Atraisaun iha ilha Atauro. Observasaun manu-fuik mos possível ho mata dalan lokal.

Parte interesadu balun mos hateten katak potencia husi aset kultural ida nebe in-tangível hanesan selebrasaun kultural no festival sira (Exp., Sae bua, Dansa tradicional) no kultura protestante nebe atu potencialmente bele explora iha futuru no halo sai nudar produdu turismo kultural nian.

Sentru Atauro Diak, nudar sentru negosiu comunidade ida, bele mos hanesan atraisaun turistiku nebe diak oinsa ema visitor sira bele hetan artesanatu lokal no souvenir sira nebe halo husi ema lokal sira.

- **Aktividade Prinsipal**

Maioria husi ema viajante sira ba vizita ilha de Atauro para halo aktividade mergulhu no *snorkeling* nian. Mergulhu no *snorkeling* bele halo iha tasi ibun Beloi nian. Iha Ahu-ruin nebe mak barak atu bele atrai ema *snorkeler* sira. Iha mos fatin balun nebe mak persija viajen ho ro'o nebe tenki organizadu husi operador turismo ka dive resort sira nian. parte interesadu sira nebe mak halao negosiu akomodasaun iha Atauro hateten katak sira ninia kliente sira iha tendensia atu hakmatek, relax deit no la halo buat ida iha tasi ibun kuandu la halo aktividade luku nian. Kuandu asosiasaun *Atauro*

^{cix} USAID Tourism for All Project. (2018). USAID

Home Stay prepara brochuras informativu sobre eventu ruma iha aldeia lokal sira, kultural no aktividade lokal sira seluk, seidak hetan trasaun husi visitor sira. Aktividade disponiveis inklui mos:

- Lao no lao sae foho (exemplo, lao to'o costeiro ninin, lao oras 3 to'o iha sidade Adara, lao iha ilha nian sorin, ou lao sae foho sagradu Manucoco);
- Hakail ikan;
- Observasaun manu-fuik sira;
- Hean bisikleta (Aluga bisikleta iha Tua Koin);
- Hasoru ema lokal sira iha dader loron sabadu;
- Tour observasaun baleia nian.

- **Akomodasaun**

Tuir estimasaun iha akomodasaun nebe tipu-resort nian tolu (3), Hotel ida, no kuaze homestay 10. Akomodasaun sempre nakonu durante ninia tempu *peak season*. Agora dadaun, supply ba akomodasaun nian adekuaudu ona ho razaun volume vizitante nebe kiik. Ema nain 2 nebe mak jere servisu akomodasaun nian iha ilha Atauro espresa laiha intensaun atu halo espansaun ba sira ninia fasilidade sira ne iha futuru.

- **Infraestrutura Baziku**

Eletrisidade no bee-mos identifika ona hanesan problema prinsipal. Tuir informasaun eletrisidade nebe mak uza hakotu iha oras tuku 07:00 kalan no bee-mos persija tenki ba dada husi foho nebe besik. Enkuantu visitor sira laiha expetasaun barak no to'o agora laiha keixa nebe formal, hatudu katak ida nee hanesan problema ida nebe mak operador ba akomodasaun sira atu fornese sira ninia atendentu ida nebe ho kualidade. Asesu estrada iha ilha nee dala ruma mensiona. Iha dunik problema, maibe, so deit kuandu asesu dalan ka estrada nee afeta mos komunidadade lokal em jeral, dezvoltamentu estrada bele afeta ambiente no valor mistiku ilha nee nian.

Maubisse-Hatubuilico-Foho Ramelau, Balibo



Husi sítu *hiking* no *trekking* nian, foho Ramelau nafatin identifika husi parte interesadu sira hotu hanesan area ida nebe tenki ser vizita liu-liu ba sira nebe buka experiênsia ba *hiking* nian. tempu diak atu ba vizita mak entre fulan Maiu to'o Novembru, durante bai-loron, atu hetan paisajen ida nebe mos. Viagen husi Dili to'o Foho Ramelau normalmente tenki uza kareta 4WD no bele gasta tempu kuaze oras 4 – 5 ho kareta, lao tama liu husi munisipiu Aileu, Maubisse, no ikus liu mak Hatubuilico (area ida nebe trilha komesa). Iha mos operador tour nian nebe mak organiza viagen ba Foho Ramelau nian husi Dili.

Laos deit nudar pontu nebe as liu iha Timor-Leste, Foho Ramelau mos lori valor kultural no Religiozu nian. Peregrinasaun iha tinan-tinan komesa husi Outubru no atrai ema lokal barak. Bazeia ba estudu nebe halao husi USAID iha tinan 2018, numeru total vizitante nian estimada kuaze 21,000 durante festival nee, kompostu ho maioria visitor lokal sira. Numeru visitor estranjeiru laiha dadus klaru. Maibe, operador tour guide business relata katak iha total numeru 250 ema visitor estranjeiru kada tinan, ho durasaun hela nian loron 3 – 4.

Maubisse

- **Assessibilidade no transportasaun**

Maubisse nudar sidade historikal nebe kiik, lokaliza entre foho sira nebe furak tebes. Viajante sira bele hili atu toba kalan 1 iha Maubisse molok atu kontinua sae ba foho Ramelau iha dader (em vez de ba toba iha Hatubuilico). Viagen husi Dili to'o Maubisse bele lori tempu oras 1.5 deit ho kareta, liu husi munisipiu Aileu. Ho estrada foun nebe mak foin completa halo viagen nee furak liu tan.

- **Sítu Principal no Atraisaun**

Maubisse konhesidu ho ninia paisagem montanha nebe pitoresca, no ida nee mak atrai ema atu halo viagen ba area nee. Viajante sira bele mos lao sae foho ho naruk kilometru 2-3km ba be tudak Hakmatek husi merkadu Maubisse nian. Parte interesadu sira mensiona katak iha ona aumenta interese ba turismo kultural. Aset prinsipal no atraisaun inklui:

- Uma lulik suco Maubisse nian.
- Uma tradisional Timor nian.
- Edifisiu kolonial nebe hanesan Pousada de Maubisse, ida nebe mak iha foho tutun, oferese vista panorâmica;
- Merkadu de Maubisse, wainhira viajante sira bele hasoru ema lokal sira no experimentar moris lokal nian;
- Plantasaun Eskola Verde hatudu kultura kuda café no morangu.

Identifika mos katak turismo café nian bele potensialmente promove atu atrai turista barak.

- **Aktividade prinsipal**

Persepsaun jeral katak Maubisse nee nudar fatin ida nebe ema mai ba relaxasaun no admirasaun ba paisagem sira nebe furak. Laiha aktividade barak nebe mak bele oferese no promove ba ema visitor sira. Nune'e dunik, ida nee sai popular tebes entre ex-pats sira nebe mak buka atu eskapa husi fim-de-semana nebe badak. No entanto, sira balun bele envolve a'an iha aktividade sira tuir mai nee:

- Caminhadas/Lao no *hiking*;
- Explorasaun kultural iha edificiu sagradu no tradicionais; no
- Aprende no experimenta café Timor iha dunik plantasaun café nian.

Operador turistik sira iha Díli mos organiza viagens iha loron tomak ba Maubisse.

- **Akomodasaun**

Iha guesthouse nebe mak la barak liu nain 10 iha Maubisse. Pousada de Maubisse sempre konsidera hanesan fatin nebe mak famozu atu hela ba hare ba ninia kolonial exterior no pasisgen nebe furak husi ninia tutun. Iha reviews 11 iha Google website. Nebe mak relata katak iha 21% mak fo reviews negativu. Maioria turista sira reklamasaun ba liu ba sasan baziku sira hanesan: problema bee, kuartu komesa nakfera, hahan karun no atendentu la professional.

- **Infraestrutura Baziku**

Bee-mos identifika ona nudar problema prinsipal dahuluk nebe mak operador akomodasaun sira sempre enfrenta. Exemplo, operador akomodasaun dala ruma enfrenta bee maran durante oras barak nian laran no sira tenki ho kareta sai ba buka fali bee-mos iha fatin seluk atu fornese ba visitor sira. Tamba problema bee-mos nee, ema visitor balun mos reklama kona ba problema bee ba toilet nian.

Hatubuilico- Foho Ramelau

- **Assessibiidade no transportasaun**

Hatubuilico nee nudar kampo-baze ba ema trilha *trekking* nian iha foho Ramelau. Aproximadamente lori oras 2-3 ho kareta atu bele to'o Hatubuilico husi merkadu Maubisse, maske kondisaun estrada ba Hatubuilico nian seidak diak, viajante sira bele hili atu toba kalan 1 iha Hatubuilico no komesa sae foho iha dadersan sedu.

- **Sitiu Principal no Atraisaun**

Iha Hatubuilico, siti principal turistik nian nee mistura ho natureza, no cultural. Rota ho furak natureza nian inklui:

- Bee-tudak Doko Mali, Lepolau: oras-4, ba-mai, lao ain ba bee-tudak nee;
- Leilori, Blehto Tuan no Nador : oras-4 lao ain ba ai-laran sagradu;
- Hatu-Builico Lau and Hau'ubu: 5-km sirkuit ba fatuk-kuak sagradu;
- Usluli via Dona no Ukmaumali: 15-km lao ain ho paisajen ilha Atauro no Usluli

Rota kultural inklui:

- Nunurlau no Aimeta: 8-km Lao ain ba to'o uma tradisional sira.

- Suleru Dasi Mali no Fatuk Bidau, Aituto: 1-2 km Lao ain to'o fatuk nebe liga-malu *enclosures date from the warring Liurai or kings before the Portuguese arrival*

Foho Ramelau nudar destinu final ba sira nebe gosta aventura sai husi Hatubuilico. Tourista sira atraídu tebes ho ninia aventura, loro-matan sae nebe furak, no pasisgen Díli no ilha timor tomak. Laos deit ho ninia beleza natural, foho Ramelau mos iha valor signifkadu kultural no relijiouzu. Iha ninia tutun ita bele hetan estatua Virgem Maria no kapela, ida nebe mos atrai ema liu 20.000 durante peregrinasaun Anunciação da Virgem Maria iha tinan 2017. Trilha sae ba Ramelau tutun klot no susar maibe konsidera moderadu.

- **Aktividade prinsipal**

Hiking, trekking no lao ain nudar aktividade prinsipal iha Hatubuilico no iha foho Ramelau. No entanto, viajante sira mos bele hetan experiênsia ida nebe imersiva sekarak hela deit iha homestay no aprende sobre tekniku agrikola tradisional ho comunidade lokal sira. Mata-dalan ba tour sae foho Ramelau nian rekomenda ho kustu USD\$10-\$30 ba ema ida..

- **Akomodasaun no Hahan**

Iha Hatubuilico, iha guesthouse privadu rua (2), ida husi governu nian, no ida seluk husi homestay privadu nian. ninia kustu komesa husi USD\$10 -\$30 kalan ida. Maibe, *the Tourism Working Group* foin lalais nee kria homestay ba comunidade hamutuk tolu nulu resin rua (32). Laiha presu fixu ba homestay comunidade nian ida nee no bele hare hanesan ida nee harii atu responde ba festival peregrinasaun nebe mak halao tinan-tinan.

- **Infra-estrutura baziku**

Instalasaun turistiku iha Foho Ramelau inklui sentru komunitariu hodi bele fornese informasaun ruma ba ema vizitante sira, edificiu balun no loja sira nebe faan hahan. Toilet rua (2) no caixotes lixu nian tutuir trilho. Iha mos potensial problema seguransa nian, tamba iha parte balun nee subida nebe perigosu tebes; nune'e dunik, hadiak no mantein disponibilidade barreira no estabelese estasaun ba unidade-emergensia bele fo konfiansa ba vizitante sira.

Balibo

- **Assessibiidade no transportasaun**

Balibo nee sidade montanha, aproximadamente viagen ho kareta oras 2 husi Díli liu husi estrada tasi ibun ida nebe furak. Viajante sira bele aluga kareta ka motor nomos bele uza Bis husi Díli ba Balibo husi terminal Tasitolu.

- **Aset no Atrisaun prinsipal**

Viajante sira bele apresia paisajen liu tuir dalan ba Butagade. Iha mos fatin paragen barak ka (Pit-stop) no situ furak:

- Para iha **Liquiça**;
- Para iha **Maubara** Forte antigu holandes nian, café, no artesanatu iha tasi ibun;
- Para iha **Butagade**, sidade fronteira nian.

Balibo nudar sidade ho potensial para dezenvolve turismo históriku no bele sai nudar odamatan ba turizmu husi parte oeste nasaun nian. Balibo konhesidu liu hanesan fatin wainhira jornalista Australia nain 5 forsa Indonesia sira oho iha tinan 1975. Iha provas anedóticas katak Balibo hetan interese barak liu entre viajante Australia sira. Iha atrisaun principal rua (2): Uma **Bandeira Balibo** (Sitiu memorial no museu) no **Forte portugues** kuaze tinan 300 ona, ida nebe mos ita bele hetan Hotel fitun 4 Balibo Fort nomos ho Galeria kiik ida iha ninia laran mos. Iha mos atrisaun natural, Gruta natural Duanele, ida nebe distansia aproximadamente minutu 20 ho lao ain husi Hotel Forte de Balibó.

- **Aktividade Prinsipal**

Vizita situ históriku nee nudar razaun principal atu halo viagen ba Balibó. Maibe, viajante sira bele lao ain, sae foho, ka sae bisikleta iha area próxima para bele mos explora kultura lokal no natureza. *Balibo Trails*, Koperativa tour Lokal ida

nebe mak, oferese pakote explorasaun turistik ha'at (4); (Lao ain, *hiking*, sae bisikleta no sae foho ho bisikleta) iha suco sira iha Balibo laran no ninia area sira nebe ema barak seidauk hatene:

- **Suco Balibo tour lao ain:** Lao ho guia durante minutu 75 iha Suco Balibo laran atu aprende sobre historia no kultura (inklui Uma Bandeira Balibo), no hasoru povo Balibo;
- **Gruta Motutau:** Lao haleu montanha parte norte husi Balibó, lao liu husi "Estasaun da Cruz", termina ho paisajen magnífica Atambua, Indonésia;
- **Balibo-Batugade:** 13 km desida husi montanha to'o iha tasi;
- **Leohitu:** Vizita area montanhosa de Leohitu atu bele vizita ba bee-tudak nebe sazonais no peixeria.

- **Akomodasaun no Alimentasaun**

Aktualmente, so iha akomodasaun ida deit mak rejistu iha Balibó no website timorleste.tl. *Balibo Fort Hotel* nudar hotel/boutique fitun ha'at (4) ho restaurante nomos ho museu kiik ida. Nia oferese paisajen spectacular ida husi montanha no tasi. Hotel equipadu ho instalasaun sala konferensia no sala functional. *Forte Balibo Hotel* hetan média fitun 4,4/5 husi total reviews 28 iha Google no 88% reviews acima-da-média iha *TripAdvisor*. Visitor sira kontente tebes ho kondisaun kuartu nian, paisajen furak, hahan no ema guia lokal.

Baucau-Mount Matebian-Tutuala-Jaco Island



Ilha Jaco lokaliza iha pontu ida mais-a-leste husi ilha timor ida nee. Maske ninia distansia aproximadamente kilometru 240 husi Dili. Ema viajante oituan deit mak konsege to'o iha fatin nee tamba kondisaun estrada ida nebe ladiak. Viagen nee bele lori loron naruk, no turista hotu-hotu laiha tempu nebe naruk halo aventura iha area nee. Iha dalan ba ilha Jaco, iha mos destinasau nebe identifika ona ho potencial ba turismo nian. Destinasau sira nee mos bele sai nudar destinasau prinsipal ba sira rasik, depende ba interese ema viajante sira nian.

Baucau no Foho Matebian.

- **Assessibilidade no Transportasaun**

Baucau nudar sidade boot daruak no ho oras 3 viajen husi Dili. Ema viajante sira mos iha opsaun atu uza bis (Kustu USD\$4), ida nebe mak lori oras 5-6 hafoin too Baucau. Maibe nune'e, kondisaun estrada bele ladiak, rezulta tempu viagen nian sai naruk liu. Karik atu viagen ba foho Matebian, ho kareta bele han to'o oras 4 nebe mak lao liu husi Laga no Baguia no depois minutu 30 lao ain husi ossohuna-uaboro iha nebe trilho komesa.

Aset Principal no Atraisaun

Estrada liga ba Bacau nee rota costeiro ida nebe furak los, ho paisajen spectacular iha linha costeiro nian, *falésias* no *cenário montanhoso*. Maioria atraisaun bele esplora deit fo lao ain; Maibe, microlet sira mos disponíveis.

Principais atraisaun ba Baucau mak ninia kultura nomos arquitectura:

- *Pousada de Baucau*, edifisiu antigu kolonial portugues nian nebe koloridu nebe transforma tiha ba hotel;
- Merkadu antigu Baucau, Edifisiu arquitectura kolonial portugues nian ida nebe mak marka históriku iha Baucau
- Pixina publika Baucau, lokaliza iha area floresta nian, bele oferese aktividade relaxamentu ba vizitante sira; no
- Cathedral Santo Antonio, Hatudu arquitectura kolonial portugues.

Maske nune'e, ema viajante bele mos apresia Baucau ninia aset natural liu husi *hiking* sae ba foho sira nee ka lao tun ba tasiibun Uatabo, ida nebe mak ho distansia kilometru 7. Baucau ninia merkadu ida dader mos atraisaun ida nebe diak ba halo interasaun ho comunidade lokal sira no ho experiéncia ida nebe authetik liu. Baucau mos nudar nain ba foho nebe mak as liu daruak iha Timor-Leste, foho Matebian. Nebe mak hanaran "Foho ema Mate nian", foho Ramelau mos iha historia funu nian wainhira foho ne mos uza hanesan fatin refugiadu nian ba sira husi ema rezistencia no comunidade lokal durante tempu okupasaun indonesia nian. foho nee nafatin hamrik a'as nudar fatin sagradu wainhira

klamar husi ema diak sira deskansa ba. Iha foho ninia tutun iha estatua Jesus Kristu ida nebe mos atrai peregrinu sira durante loron Matebian iha fulan Novembru. Sae ba Foho Matebian bele mos sai nudar atraisaun seluk ba viajante sira nebe aventurozu. Ninia trilha komesa husi Ossohuna ba Uaiburo. Ida nee kuaze oras 5-6 lao sae deit atu bele too iha Matebian mane ninia tutun ida nebe mak estatua Kristu nian tu'ur ba.

- **Aktividade Prinsipal**

Para além ho aktividade relaxamentu, *hiking*, *trekking* no lao ain hanesan aktividade prinsipal iha Baucau. Foho Matebian nudar destinu aventura no historia nian. Aumenta tan, parte interesadu ida relata katak sidade ida nee iha ona prosesu atu konstrui sentru ba mergulhu nian. Portanto, comunidade halo ona observasaun ba potencia atu atrai mergulhador sira no *snorkelers* sira atu mai iha area ida nee.

- **Akomodasaun no Hahan**

Aktualmente, iha fornecedor nain ne'en (6) ba akomodasaun nian iha Baucau (*website timorleste.tl*) no uma *guesthouse* ida nebe mak besik iha foho Matebian ninia hun. *Pousada de Baucau* nudar hotel ida nebe popular liu iha Baucau tamba ninia exterior. Bazeia ba reviews husi Google, kuaze 90% husi 65 fo reviews positivu, mensiona barak kona ba propriedade, atmosfera no hahan hanesan razaun principal. Maibe, principal area atu hadiak kobre presu hahan nian, nomos problema bee nian.

Ilha Tutuala & Jaco (Parke Nasional Nino Konis Santana)

- **Acessibilidade no Transporte**

Iha tinan 2017, Governu Timor-Leste deklar nia parke nasional dahuluk, Parke Nasional Nino Konis Santana. Parke nasional ne'e inklui Timor-Leste nia ponta leste tomak no bee iha tasi laran (inklui Ilha Jaco). Luan 123,600 ha, hosi foho ho ai-laran to area marina ho *coral reef* ne'ebe magnifiku, parke ne'e mos inklui Lagu Ira Lalaro no Ilha Jaco. Sistema *reef* ne'ebe adjasente ne'e parte hosi 'Coral Triangulu' ne'ebe signifikante iha mundu, ne'ebe iha diversidade ass ikan *reef* no spesies *coral*. No mos, designasaun parke nasional ne'e hosi signifikadu kultural ne'ebe boot tebes, ho fatin sagradu barak mak iha parke ne'e nia laran. Ezemplu, Fatuk-kuak kalkariu, balu ho mural antigu.

Dezenvolvimentu Parke Nasional Nino Konis Santana (inklui Ilha Jaco) atu sai destinasau ne'e dezafiu boot ida. Ho nia situasaun agora, prezisa viagem ho kareta oras-8 (hosi Dili) iha kondisaun estrada ne'ebe aat no la seguru, ne'ebe la motiva turista barak atu ba vizita. Basei ba operador tour ida, nia negosiu Evita inklui ilha Jaco iha itinerariu atu evita responsabilidade tamba estrada ne'ebe la seguru. Tamba dezafiu sira ne'e, dala barak liu Ilha Jaco ema la hare hetan maske nia fatin ne'ebe potensial.

Tutuala mak suco besik liu ba Ilha Jaco. Laiha transporte publiku ba Tutuala. Tutuala bele aksesu ho kareta 4WD (ho konditur ou lae) ou motor, maske relata ona katak estrada nia kondisaun perigu, ne'ebe halo viagem kle'ur. Hanesan opsaun, viajante sira bele sae bis ho durasaun oras 8-12 hosi Dili ba Los Palos, maske nia atendentu ladun di'ak no atrazada tamba bis para iha dalan ba to'o iha ne'eba. Viajante sira karik sei depende iha arranju privadu *duke* tranzitu estabesidu.

Atu to'o ba iha Ilha Jaco, viajante sira tenki sa'e roo ka'il ikan nian hosi tasiibun Valu ba iha destinasau tamba laiha horariu atendentu *ferry* nian. Kustu mais ou menus USD 10 ba mai.

- **Bens no Atrasaun Prinsipal**

Iha Parke Nasional Nino Konis Santana nia laran iha dalan atu ba Ilha Jaco, iha mural balu iha falesia no fatuk-kuak ba explorasaun. Iha Ilha Jaco ne'e duni, bens no atrasaun prinsipal mak natureza ne'ebe orijinal hosi tasiibun ho rai henek mutin no bee ne'ebe mos.

- **Atividade Prinsipal**

Rekomenda uza matadalan tour nian, ida ne'ebe bele organiza hosi alojamentu balu iha tasi ibun Valu. Kustu mais ou menus USD 5 kada ema.

Iha Ilha Jaco, atividade sira limitadu tebes ba viajante sira. Tamba ai-horis ne'ebe kompaktu, viajante sira bele hela deit iha fatin sira besi tasi ibun, ida ne'ebe sira bele hakmatek, nani, luku, ou *snorkel*. Maske nune'e, viajante sira tenki lori sira nia ekipamentus rasik tamba laiha operador atu aluga ekipamentus luku ou *snorkeling*.

- **Alojamentu ka akomodasaun & Hahan**

Tamba Ilha Jaco konsidere hanesan fatin sagradu, la permiti atu halo konstrusaun iha ne'eba. Viajante sira sei hela iha tasi ibun Valu ou iha Tutuala no halo viajem lora ida ba Ilha Jaco. Agora dau-daun iha fornecedor alojamentu 2 alista iha timorleste-tl, ho naran: Lakumorre Guesthouse no Pousada Lautem. Pousada Lautem mak opsaun ida ne'ebe popular (ho komentariu 65). Maioria vizitante sira satisfas ho sira nia estadia iha ne'eba maibe prinsipalmente tamba paisajem ne'ebe kapas tebes no nia lokalidade. Lakumorre Guesthouse simu valor menus. Maske nune'e, Bazeia ba *website* viajem nian, iha alojamentu ida tan, Valu Sere iha tasi ibun Valu (maibe la tama iha lista *website* timorleste.tl). Ida ne'e dala barak liu alojamentu popular ne'ebe rekomenda hosi viajante sira seluk. Alternativa seluk mak viajante sira mos bele *camping* iha tasi ibun Valu. Hanesan mos iha fatin sira seluk, viajante sira dala barak enfrenta problema hanesan tuir mai ne'e: fornecimentu bee manas, kustu karung, no falta manutensaun.

Kona ba hahan, limitadu tebes ba viajante, espesialmente iha tasi ibun Valun. Dalaruma, sujere atu prepara hahan rasik hosi sidade Tutuala ne'ebe besik.

4.6 Asaun prinsipal no investimentu ne'ebe presiza halo

Durante servisu iha terenu, parte interessadu sira no respondente sira hetan pergunta atu indetifika problema prinsipal nivel boot ne'ebe presiza intervensaun hosi governu atu hadi'ak situasaun industria turizmu nian.

Persepsaun no expektasaun viajante no viajante passadu sira, no respondente estranjeiru sira nian avalia iha diskusaun grupu foku no entrevista kle'an.

Persepsaun, expektasaun, rekizitu viajante no viajante passadu sira, no respondente estranjeiru sira nian avalia iha faze peskiza kuantitativu.

Buat sira ne'e analizadu Bazeia ba asaun primariu ne'ebe bele foti hodi hadi'ak oferta turizmu Timor-Leste nian hodi nune'e permiti nia atinji objetivu 2030 ne'ebe Governu Timor-Leste forma ona, atu atinji reseita hosi turista no visitante internasional tokon USD50 no empregu iha setor ida ne'e bele atinji 15,000. Ida ne'e sei sustentadu ho vizita internasional 200,000 kada tina iha 2030, kompara ho 55,000 iha tinan 2014.

Rekomendasaun sira ne'ebe propoin iha ne'e hatudu problema sira ne'ebe sai hanesan prioridade ba atensaun Governu nian Bazeia ba avaliasaun ida ne'e no presiza konsultasaun kle'an liu tan antes Komisaun Inter-Ministerial ba Dezenvolvimentu Turizmu foti desizaun final no implementasaun.

Asaun 1: Rezolve falhansu iha koordenasau



"It's pretty disconnected between the private sector and government, getting answers about certain things is pretty hard."

Setor turizmu sofre hosi fragmentasaun iha industria turizmu nia laran no separasaun entre parte interessadu setor publiku no privadu. Parseria entre grupu parte interessadu setor publiku no privadu sira sei importante tebes atu diriji kolaborasaun hodi atinji objetivu 2030.

Rekomendasaun: Fo poder ba Komisaun Inter-Ministerial ba Dezenvolvimentu Turizmu ho hasa'e orsamentu no kapasidade atu foti desizaun, ida ne'ebe bele dezenvolve prioridade dezenvolvimentu turizmu nian no atinji ho efikaz finansiamentu/investimentu ba emprezariu turizmu privadu sira.

Governu Timor-Leste sei presiza atu lidera esforsu ba dezenvolvimentu no komersializasaun destinasaun nian, suporta hosi setor privadu hanesan parseriu prinsipal. Wainhira industris turizmu Timor-Leste nian maduru liu tan ona, nune'e mos kapasidade setor privadu nian atu hasa'e nia funsaun iha komersializasaun no fornese qualidade produktu no servisu turizmu nian. Fator prinsipal atu suporta parseria setor publiku no privadu iha industria turizmu mak unidade *Public-Private Partnership (PPP)* iha Ministeriu Finansas nia okos.

Rekomendasaun: Dezenvolve no avalia kazu negosiu sira ba programa investimentu publiku ba turizmu no turizmu ne'ebe relasiona ho PPP. Implementasaun PPP iha setor turizmu ida ne'ebe inklusivu no responsivu ba parte interessadu setor turizmu sira hotu.

Asaun 2: Konektividade no Acessu



“One of the major problems is we don't have enough flight connections. You can get to Timor and you don't basically have any connections, except from Australia where they can come directly... but all the other tourists that come from Europe... they always have to go through Singapore or Bali... and they have to stay overnight so it makes it hard”

Falta konektividade voo no horariu ne'be la serto fo halo viajante sira susar atu inklui Timor-Leste iha sira nia itinerario. Falta kompetisaun ida ne'e mos afeita ba iha bilhete aviaun ne'ebe karung. Buat sira ne'e hotu tau hamutuk bele potencialmente hasai Timor-Leste hosi destinasaun ne'ebe valorizadu iha inisiu kedas wainhira sira halo planu ba viajem.

Rekomendasaun: Governu atu negosia *Air Service Agreement* foun hodi hasa'e konektividade voo (investimentu suave)

Rekomendasaun: Dezenvilvo infra-estrutura aeroportu atu hadi'ak qualidade no seguransa hodi bele kompri kriteriu internasional no kompanhia aerea sira nian. (Investimentu rijidu: publiku, privadu, PPP).

Rekomendasaun: Avalia presu bilhete liu hosi reve aviaun sira, kustu aviaun sira, no taxa aeroportu nian (Investimentu suave)



“[Asking about tour itinerary] Anything east of Baucau, and then Jaco Island, for me I stopped going that way with groups because the road is just too dangerous. We'd have 20 people in two or three cars and there were a few occasions where I just wasn't comfortable being responsible for everyone.”

Parte interessadu sira fo komentariu karak enkuantu estrada nasional sira hadia no rehabilita ona, governu tenki mos konsidera hadia estrada distritu nian ne'ebe halo koneksaun ba fatin prinsipal turizmu nian. Estrada ho kondisaun aat bele desencoraja viajante sira atu halo viajem sai hosi Dili, resulta iha lakon oportunidade ba turizmu. Ezemplu klaru liu mak kazu Ilha Jaco, ida ne'ebe viajem terrestre ba to'o iha ba sei konsidera aat no perigu. Iha area balu, sesaun ba estrada bele mos hadi'ak atu enkoraja vizita turista. Maske nune'e, buat siar ne'e tenki halo liu hosi avaliasaun ne'ebe kuidadu no di'al atu aseguira katak nia sei la destrui ambiente ne'ebe kapas no frajil iha besik fatim turizmu nian.

Rekomendasaun: Hadia ou rehabilita estrada nasional nian (Investimentu rijidu: publiku, privadu, ou PPP)

Viajante sira agora dau-daun mos espera facilidade pagamentu ho kartaun no *ATM*, nune'e iha necessidade atu dezenvolve acessibilidade ne'ebe luan liu tan ba iha presesamentu ho kartaun no aseitasaun ba kartaun kreditu oi-oin.

Rekomendasaun: Regula operador boot turizmu nian atu aseguira metodu pagamentu ho kartaun kreditu ne'e aseitadu (Investimentu suave). Dezenvolve rede ba *ATM* sira (Investimentu rijidu: publiku, privadu, ou PPP).

Asaun 3: hadi'ak klima turizmu



"If you go out to every community and tell them how tourism will bring money to your community and not a single tourist turns up, people get disheartened. So, you actually need to build up the quality and the supply, but you must also build the demand at the same time. And Timor-Leste has run a lot of its tourism work under the motto of 'build and they will come' and the reality is that that doesn't work unless you market"

Falta komersializasaun ba destinasau bele tau kuaze hanesan ho difikuldade konektividade no aksesu nian. Agora dau-daun, klima turizmu Timor-Leste nian sei difikulta ho konhesementu no persepsaun ne'ebe menus. Tan ne'e, governu tenki foku atu kria ambiente ida ne'ebe bele permiti, inklui, kria Demanda ba setor privadu atu dezenvolve no dezenvolve produtu sira ne'ebe diriji hosi Demanda.

Rekomendasaun: Promove destinasau TL (Investimentu Rijidu: publiku ou PPP)

Rekomendasaun: Hadi'ak ambiente negosiu nian (Investimentu suave)

To'o agora segment negosiu-rekreasaun seidak explora ho luan liu tan no seidak kapitalizadu. Ho komunikasaun ba komersializasaun ne'ebe suficiente, Timor-Leste nia viajante negosiu ne'ebe tama mai bele sai hanesan merkadu potensial ida ne'ebe bele atria atu extende sira nia viagem hodi inklui adisaun atividade rekreasaun sira.

Rekomendasaun: Dezenvolve segmentu negosiu-rekreasaun (Investimentu suave, aseguara komunikasaun no vistu negosiu fo tempo ne'ebe suficiente atu extende sira nia viagem, investimentu rijidu ba konektividade telemovel / Wi-Fi, publiku ou PPP)

Tamba nia isolamentu relativu, Timor-Leste "sei virjem" hanesan destinasau ida ne'ebe livre/menus hosi presau moris urbana nian no impaktu sira relasiona ho saude nian.

Rekomendasaun: Regula uzu turizmu ba ambiente marina no naturais atu aseguara pratika sustentavel sira atu limite/hapara degradasaun ambiente naturais Timor-Leste nian. (Investimentu suave).

Asaun 4: Dezenvolve fasilidade baziku turizmu nian



"If you go to Maubisse, you have to drive on a horrible gravel road for an hour. But once you get to Maubisse, there is no signage for any tourism sites. If you want to go to a restaurant or café, there's nothing there, or public toilets."

Parte interessadu sira rekomenda katak, iha nivel baziku liu, sinais, *toilet* publiku, fasilidade saude nian tenki iha fatin hodi aseguara satisfasaun viagem ne'ebe aas. Ezemplu simples ida mak atu aumenta sinais iha aeroportu ou estrada ninin hodi indika katak turista to'o ona iha sira nia destinasau. Iha mos oportunidade atu dezenvolve fasilidade rekreativu (e.g., plaza sira, kadeira tur iha fatin prinsipal sira no marka historiku).

Infra-estrutura baziku balu la disponivel iha destinasau turista balu no esporadiku iha kazu seluk. Bee mos ne'ebe falta no dalaruma laiha afeta tebes operasaun alojamentu, nune'e afeta mos visitante nia satisfasaun. Bazeia ba entrevista ho parte interessadu, fornecedor alojamentu iha Atauro no Maubisse enfrenta problema ida ne'e kada semana. Problema relasiona ho bee ne'ebe mak mensiona bei-beik mak falta bee manas no be'e ba *toilet* ne'ebe di'ak.

Hanesan mos ho eletrisidade dalaruma esporadiku iha destinasau sira ne'ebe rejional liu. Uzu eletrisidade relata hosi fornecedor alojamentu iha Ilha Atauro

Rekomendasaun: Avalia no dezenvolve fasilidade baziku sira, ne'ebe fo benefisiu ba comunidade lokal, no turista domestik no internasional (Investimentu rijidu: prinsipalmente publiku)

Fasilidade saude mak preokupasaun prinsipal ba destinasaun remotas no presiza asegura katak mediku profesional adekua, hospital, no fasilitade tratamentu espesifiku disponivel. Preokupasaun prinsipal ne'ebe fo sai hosi turista potensial, viajante anterior, no operador tour mak falta fatin *hyperbaric* nian atu trata asidente wainhira luku.

Rekomendasaun: Hadi'al fasilitade saude nian, inklui fatin *hyperbaric* no turista nia aksesu ba seguru viagem nian (Investimentu suave, Investimentu rijidu: Publiku or PPP).

Infra-estrutura maritima presiza dezenvolve liu tan. Fasilita aksesu ne'ebe fasil ba movimentu viajante sira entre Dili no Ilha Atauro, horariu roo agora nian nebe semana ida dala ida bele aumenta barak. Atu aumenta ba infra-estrutura maritima, fasilitade ponte cais no portu iha Portu Dili tenki hadia no dezenvolve ba portu espesial ba kruzeiru, tamba noa acessibilidade ba centru cidade Dili no kompanhia viagem nian. Ida ne'e sei envolve renovasaun boot ba ponte cais, ba terminal pasanjeiru portu nian, no potensialmente bee dalan atu simu kruzeiru sira.

Rekomendasaun: Dezenvolve liu tan infra-estrutura no fasilitade maritima/portu/ponte kais

Sai hosi Dili, parte interessadu sira observa katak falta opsaun ba restaurant no kafe. Ezemplu, Bazeia ba komentariu hosi *website* komentariu viagem hanesan *Google* no *TripAdvisor*, dala ruma iha frustrasaun ho variedade hahan no sira nia presu. Alojamentu area ketak ida fali ne'ebe mensiona ba nia falta variedade opsaun alojamentu nian.

Rekomendasaun: Dezenvolve estabelesimentu foun setor-privadu nian (hospitalidade, hahan, kafe, fatin koko hahan, no tour, no seluk tan) (Investimentu rijidu: privadu).

Asaun 5: Fornese treinamentu no edukasaun



"Mostly we have to train ourselves. The government should put more money into the training sector because we have a lot of young people graduating from university every year... but we have to match it up with the number of employment. We have to make sure that the tourism grows very soon. The worry is that if our training is not ready, we will not meet the service standard and people will complain, we'll lose customers."

Parte interessadu hato'o kona ba lakuna iha abilidade hospitabilidade nian, jeralmente iha area atendimentu kliente nuan (e.g., oinsa atu resolve kliente nia hakarak no pontualidade). Iha necessidade ba treinamentu sira hanesan ne'e iha setor alojamentu no guia tour nian. Espesifikamente, ba setor alojamentu, fornecedor alojamentu ki'ik ne'ebe familia ida hala'o, laiha konhesementu kompletu kona ba kriteriu jeral *housekeeping* nian no kriteriu preparasaun hahan nian no expektasaun. Iha setor guia tour nian, presiza hasa'e abilidade lian Ingles, abilidade ema, konhesementu lokal, no abilidade atu guia.

Rekomendasaun: Identifika inkompatibilidade espesifiku iha abilidade entre training iha training no setor edukasaun no necessidade empregador no wainhira bele, halo revizaun ba kurrikulu edukasaun publiku adekuaamente (Investimentu suave)

Simultaneamente, governu tenki mos kolabora ho agensia industria sira atu dezenvolve kriteriu industria nian, kualifikasaun, no mata dalan ou adopta kriteriu industria ne'ebe aseitavel (hanesan padraun ASEAN nian) atu asegura konsistensia iha nivel atendimentu. Sertifikasaun no rekonhesementu kualifikasaun no edukasaun sei presiza atu dezenvolve liu tan.

Rekomendasaun: Incentiva investimentu privadu sira iha treinamentu no desenvolvimentu abilidade. (Investimentu suae – ida ne'e bele atinji liu hosi, i.e., liu hosi lisensa eskolar remunerada no planu poupanza edukasional. Hanesan instrumentu finanseiru bele diriji ba trabalhador partikular hodi maximiza efikasiasia.

Bele mos konsidera UNTL, tamba nia programa Bachareladu iha turizmu. Ezemplu hosi programa sira ne'e inklui redusaun impostu ba empreza sira ou individual atu hola parte iha treinamentu adultu (aumenta abilidade/kapasidade).

Intervensaun relasiona ho fahe informasaun dala barak liu baratu no efikaz.

Rekomendasaun: Dezenvolve no fahe informasaun kona ba programa treinamentu, fornecedor servisu, no oportunidade empregu ba ema desempregadu sira, trabalhador ho abilidade-menus, empregador sira no sosiedade seluk tan.

The background is a 3D-rendered scene in shades of blue. It features a grid of hexagonal shapes on the ground, some of which are raised into vertical cylinders of varying heights, creating a textured, topographical effect. The lighting is soft, casting gentle shadows and highlights across the surfaces.

APPENDIX I:

Tourism Statistics for Key Source Markets

Table A: Tabela A: Viajem ba rai liur UNWTO

Tabel 1: Fonte: UNWTO 2018

	Total viajem ba rail liur	Kresimentu hosi total viajem ba rai liur	Total chegada va ASEAN	Kresimentu hosi chegada ba ASEAN	Total chegada ba Bali	Kresimentu ba chegada ba Bali	Total chegada ba Ilha sita iha Pasifiku Sul
	Viajem 000	% CAGR 2015-2018	Viajem 000	% CAGR 2014-2018	Viajem 000	% CAGR 2015-2018	Viajem 000
Australia	11,403	5.1%	4,413	0.2%	1,171	4.2%	619
Nova Zelandia	3,038	8.0%	550	4.7%	112	15.9%	465
Singapura	10,378	4.4%	14,079	-4.7%	145	-5.3%	<10
Indonesia	9,468	5.0%	7,913	3.9%	N/A	N/A	<10
Filipina	5,703	21.4%	2,001	-1.7%	89	28.3%	<10
Malasia	13,248	4.5%	8,798	-1.2%	195	-3.5%	<10
China	149,720	5.4%	29,117	22.2%	1,364	23.5%	125
Japaun	16,214	5.3%	5,229	3.1%	262	4.8%	78
Korea Sul	28,696	14.1%	9,031	15.8%	144	-0.3%	<10
India	26,296	8.9%	4,672	11.1%	354	41.6%	10
Reinu Unidus	90,571	5.3%	3,066	3.8%	271	20.8%	34
Alemanha	108,542	9.0%	2,105	5.6%	186	15.2%	<10
Fransa	26,914	0.3%	1,990	4.6%	196	11.1%	<10
Portugal	2,486	9.5%	52	12.6%	30	26.3%	<10
Estadus Unidus	157,873	6.6%	4,498	8.4%	237	20.7%	224

Table B: Tabela B: Timor-Leste – Merkadu Limitadu Feitu

Acessível potencial ba rai liur kalkula uza total chegada merkadu fonte ba ASEAN, ho acessibilidade relativu ne'ebe ajusta ba despesas USD kada chegada ba rai liur. Viajem ba Bali hare hanesan adisional oportunidade potencial ba rai liur. – Fonte: UNWTO

	Chegada ba rai liur (rihun)	Total chegada ba ASEAN (rihun)	Turizmu internacional, despesas USD kada saida ba rai liur	# Viajante ba Bali (rihun)	Acessível potencial ba rai liur (kalkulasaun)
Australia	11403	4413	3714	1171	5,584,000
Singapura	10378	14079	2442	145	9,403,125
Reinu Unidus	90571	3066	761	271	898,888
Nova Zelandia	3038	550	1515	112	336,373
Alemanha	108542	2105	960	186	730,119
Fransa	26914	1990	2152	196	1,349,178
Estadus Unidus Amerika	157873	4498	1181	237	1,667,752
China	149720	29117	1852	1364	15,886,541
Japaun	16214	5229	1733	262	2,701,655
Korea Sul	28696	9031	1212	144	3,090,199
Indonesia	9468	7913	1228	0	2,616,862

Table C: Tabela C: Timor-Leste – Merkadu Limitadu Feitu

	Emasira luku tasi okos	Viajante Kultural & Eransa	Emasira ne'ebe sa'e foho no lao hadulas foho	Pontuasaun Jeral
Australia	3	3	3	3.00
singapura	3	3	3	3.00
Reinu Unidus	3	3	2	2.67
Nova Zelandia	3	3	3	3.00
Alemanha	3	3	2	2.67
Fransa	2	2	2	2.00
Estadua Unidus Amerika	2	2	3	2.33
China	1	3	2	2.00
Japaun	3	2	1	2.00
Korea Sul	1	2	2	1.67
Indonesia	1	2	3	2.00

Merkadu feitu iha kra'ik baseia ba persepsaun kualitativu hosi intervista ho parte interessadu no emasira estranjeiru sira.

International Arrivals into Timor-Leste (Dili Airport, by Country of Origin)

	2014				2015				2016				2017				2018				2019	
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1																	
Nasuan																						
Australia	2,734	3,253	3,881	3,561	2,555	3,145	3,134	2,858	2,287	3,050	3,439	2,788	2,425	3,015	4,178	2,580	1,922	3,253	3,746	2,588	1,931	
Brazil	183	188	152	119	172	155	166	118	125	168	141	162	158	190	224	139	199	135	211	116	152	
China	984	889	974	870	1,255	1,456	1,404	1,470	1,745	1,835	2,082	1,775	2,306	1,721	1,954	1,538	1,681	1,529	1,827	1,636	2,026	
Estadus Unidus																						
Amerika	339	417	453	457	505	452	537	397	592	600	567	546	381	549	615	503	478	519	578	490	416	
Filipina	1,018	1,077	958	1,104	1,109	1,309	1,125	789	820	742	742	720	884	833	706	761	1,119	958	657	586	561	
India	203	209	173	214	215	238	193	175	192	193	215	204	189	211	195	133	175	183	183	175	159	
Indonesia	3,728	3,774	3,866	3,812	3,793	3,972	3,905	3,570	4,247	3,972	5,120	4,495	4,270	3,866	6,424	3,978	3,977	3,808	4,464	3,274	2,263	
Japaun	355	297	504	302	313	280	467	279	319	312	421	321	444	294	372	381	408	369	575	395	453	
Malasia	375	435	399	456	446	425	428	519	427	417	451	443	419	348	399	448	317	301	383	440	350	
Nova Zelandia	199	209	219	269	188	166	195	142	127	203	228	175	147	182	271	158	186	184	218	158	148	
Pakistan	21	95	16	38	25	26	24	22	23	19	21	37	27	28	58	21	33	35	21	20	35	
Portugal	1,467	1,418	1,835	1,465	1,385	1,528	1,728	1,641	1,859	1,510	1,999	1,919	1,787	1,697	1,951	2,025	1,563	1,689	2,135	2,332	1,279	
Reinu Unidus	484	5	19	40	21	27	30	8	0	6	34	24	6	18	0	0	265	308	395	288	256	
Singapura	273	420	345	434	347	363	344	294	326	378	322	322	287	443	317	372	295	345	350	383	278	
Nasaun seluk	1,081	2,213	2,468	2,065	2,281	2,138	2,996	2,342	12,653	2,373	2,677	2,214	-	2,402	2,892	3,140	2,270	2,020	2,516	12,997	1,244	
Nasuan	13,444	14,899	16,262	15,206	14,610	15,680	16,676	14,624	25,742	15,778	18,459	16,145	13,730	15,797	20,556	16,177	14,888	15,636	18,259	25,878	11,551	

Nota special kona ba merkadu ba rai liur Japaun nian

Wainhira kompara ho fonte merkadu seluk ne'ebe konsidera iha analise ida ne'e, Japaun iha merkadu ba rai liur ho eskala ki'ik, viajem tokon 16 iha tinan 2018. Merkadu ba rai liur Japaun nian hare dinamika ne'ebe diferente. *JTB*, agencia viajem ne'ebe boot liu iha Japaun, relata tendensia ne'ebe menus ba 'viajante prinsipal ba rai liur' (viajem ba rai liur mais ou menus dala ida kada tinan). Ida ne'ebe karik tamba sociedade ne'ebe aumenta idade no ekonomia Japaun nian ne'ebe ladun di'ak iha tinan hirak ikus.

Jerasaun tuan sira (sira ne'ebe dala barak liu iha tempo moo san atu halo viajem, no mos iha preferensia ba turizmu kultural & historiku) hatudu propensaun ne'ebe menus atu halo viajem ba rai liur. Tan ne'e, atensaun barak liu mak na viajante sira ho idade 18-35 atu ajuda hasa'e turimu ba rai liur. Maske nune'e, estatistika hatudu katak, propensaun atu halo viajem ba rai liur entre foin-sa'e Japaun sira (idade 18-29) seidauk iha resultadu ne'ebe positive. Estudu ida ha;a'o iha tinan 2015 hatudu katak 52% hosi foin-sa'e Japaun sira nunka halo viajem ba rai liur, no 52% de'it mak halo ona viajem ba rai liur liu dala ida kada tinan^{cx}. Enkuantu atitude ba viajem rekreaun ba rai liur hahu iha mudansa, sei nafatin iha polarizasaun entre sira ne'ebe seidauk iha interese iha viajem ba rai liur ho sira ne'ebe mak gosta halo viajem.

Iha tinan 2018, iha ona dezvoltamentu kona ba perspektiva ba viajem ba rai liur entre ema Japaun sira ho idade 18-22^{cx}. *Expedia* publika relatoriu ida ne'eb indika katak jerasaun depois tinan mellenium nian prefere ferias ne'ebe ativu ho atividade iha liur balun, ida ne'ebe bele potencialmente kona ho saida mak turizmu Timor-Leste oferese. Maske nune'e, iha tempo ne'ebe hanesan, sira mos aloka proporsaun aas hosi sira nia orsamentu ba kompras (alokasaun ida ne'ebe aas liu grupu idade seluk)^{cxii}. Ida ne'e karik mak sai hanesan razaun tamba sa viajante Japaun sira prefere liu destinasun sira ne'ebe dezvoltidu liu hanesan *Seoul* no *Hawaii*.

Parte interessadu la fahe hanoin kualitativu ne'ebe boot kon ba Japaun hanesan fonte merkadu potencial, karik tamba falta exposizaun ba turista Japaun sira iha Timor-Leste. Ema nain rua hosi parte interessadu (ida hosi asosiasaun industria no ida hosi organizasaun laiha lukru) tau Japaun hanesan prioridade aas liu, ho razaun potencial iha relasaun historiku (i.e., Funu Mundial II) no experiensia relasiona ho kultura ba viajante foin-sa'e sira.

^{cx} Tetsu, N. (2018). 'Today's Young Japanese Have A Different Take on Travel Abroad'. *Nippon.com*, Disponivel iha: <https://www.nippon.com/en/currents/d00432/> (Acessada iha 30 Outubru 2020).

^{cx} Unknown. (2018). 'Japan's outbound travel market is now boosted by young travelers rather than senior travelers'. *TtravelVoice*, Disponivel iha: <https://www.travelvoice.jp/english/japans-outbound-travel-market-is-now-boosted-by-young-travelers-rather-than-senior-travelers> (Acessada iha 30 Outubru 2020).

^{cxii} Expedia Group. (2019). 'Japanese Multi-Generational Travel Trends'. *Expedia Group*.

APPENDIX 2: Terms of reference

FOR THE DESIGN AND IMPLEMENTATION OF MARKET ANALYSIS AND DEMAND ASSESSMENT TO SUPPORT THE DEVELOPMENT OF I extensive natural and cultural resources, which make tourism potentially an important sector for creating jobs, growth, and shared prosperity with a high proportion of employment for women and youth. Timor-Leste has the potential to develop its tourism industry, benefiting from its rich tourism endowments, and there are opportunities for growth, including tapping into powerful niche segments.

Global, regional, and domestic tourism demands are growing. Worldwide, projections by UNWTO suggested that international tourist arrivals will grow by 3.3 percent annually till 2030, outpacing global economic growth. Until the outbreak of the coronavirus disease 2019 (COVID-19) pandemic, the industry had outperformed these projections.^{cxiii} The Asia and the Pacific region have been growing at the highest rate (6.3% annually, on average during 2008-2018), compared to other regions. China led global outbound travel, benefitting Asian destinations.

Recent developments in Timor-Leste include the adoption in 2017 of the Timor-Leste National Tourism Policy. *Growing Tourism to 2030—Creating a Sense of National Identity*, the establishment of a brand based on the slogan ‘Explore the Undiscovered,’ the development of a quality website, and the establishment of the Inter-Ministerial Commission for Tourism Development. However, there are a series of key constraints to future development. These include (a) nascent inter-ministerial coordination, and the lack of central-local, and public-private coordination which limits the development of a shared vision and the capacity to implement the national policy; (b) external accessibility is at risk due to limited air connectivity and high prices, while internal accessibility is limited due to poor road conditions; (c) poor basic infrastructure and services, including tourism services, attractions, and skills; (d) the US\$ as its legal tender makes Timor-Leste relatively expensive compared to regional competition; (e) regulatory uncertainty and complexity, which limits investment and businesses in the tourism industry; (f) lack of accurate and timely visitor statistics which limits planning and market development; (g) the destination is largely unknown or is perceived as ‘unsafe’, with limited marketing efforts; and (h) several natural and cultural assets are under threat and in need of rehabilitation and protection.

Several development partners are supporting Timor-Leste’s emerging tourism sector. These include USAID’s Tourism for All (TFA), The Asia Foundation (TAF, funded by the New Zealand Ministry of Foreign Affairs and Trade), Asian Development Bank (ADB), Market Development Facility (MDF, funded by the Australian Government through DFAT), Governance for Development (DFAT), JICA, UNDP, UN Women, and Blue Ventures, an international marine conservation organization. These organizations are delivering a range of initiatives, including policy advice, institutional support, promotion of sustainable investments, and support for niche products such as diving, cruise tourism, and food and coffee tourism. In May 2019, ADB signed a Memorandum of Understanding with the GOTL and the Government of Indonesia for a technical assistance program aimed at reducing the costs and limitations of cross border trade and cooperation to contribute to growth in jobs and include tourism and livestock for the populations of Nusa Tenggara Timur (NTT) Province, Indonesia, and Timor-Leste. It covers, amongst others, joint tourism asset mapping.^{cxiv} The World Bank has a pipeline and an active lending portfolio focusing on roads, agriculture, water & sanitation, and education, which are relevant to tourism development. An ongoing IFC Advisory Services project is looking at economy-wide business licensing constraints and investment policies, as well

^{cxiii} 7.0 percent growth in 2017 and 5.6 percent in 2018. See UNWTO (2011). *Tourism Towards 2030 / Global Overview - Advance edition presented at UNWTO 19th General Assembly - 10 October 2011*; and UNWTO (2019). *World Tourism Barometer*. World Tourism Organization, Madrid (version 21/01/19).

^{cxiv} Following the earlier work that identified the following opportunities: (i) tourism promotion under the banner “One Island, Two Nations”; (ii) development of Timor Island overland itineraries; (iii) marine and cruise ship tourism; and, (iv) use of Oecusse as an island transportation hub.

as the need for a transparent and time-bound framework for accessing long-term leases of state-owned land for investment in the tourism sector, and IFC's Investment Services is actively exploring opportunities for hotel and resort investments.

There is recognition that to guide future development, Timor-Leste must first understand its competitive position and then develop markets that contribute to sustainable growth. USAID's TFA has commissioned studies to explore the Singapore outbound market^{cxv} as well as the Indonesia market with an emphasis on religious tourism (outbound Catholics) taking advantage of Timor-Leste's dominant Catholic religion and religious attractions.^{cxvi} In 2016, TAF completed a market assessment for the Australian outbound market and conducted an image analysis of Timor-Leste, in Darwin and the Northern Territory. TAF also prepared a Tourism Barometer in 2018 and carried out visitor surveys, with the results of the 2018 survey due to be published. It has conducted a strategic tourism marketing plan for Indonesia as a key source market and is currently conducting a tourism asset mapping for Maubisse.^{cxvii} MDF recently launched a market assessment of the Australian outbound market, specifically looking at Australians that already travel to Timor-Leste or have an interest in traveling to remote Asia Pacific destinations like Timor-Leste.^{cxviii} These studies are due for completion shortly and will form important resources for the present Consultants' Services.^{cxix}

1. RATIONALE

The GOTL has adopted a National Tourism Policy to increase the role of tourism in the economy. The policy envisages that by 2030 annual revenue from international visitors will reach US\$150 million and employment in the sector will reach 15,000, underpinned by 200,000 international visits per year by 2030. The government hopes to achieve this growth based on the prioritization of tourism and travel at the policy level, international openness, price competitiveness, and environmental sustainability. To achieve the

^{cxv} Outputs include a Marketing Strategy: to guide the promotion of Timor-Leste in the Singapore market with consideration to Singapore and expatriate residents as well as possible add-on extension packages for visitors to Singapore and an Action Plan: three-year action plan of recommended interventions for growing tourism demand from Singapore to Timor-Leste, including but not limited to social media marketing, travel trade distribution, etc.

^{cxvi} Outputs include Tourism Product Development - constraints, opportunities, and risks of developing Indonesian inbound tourism to Timor-Leste, particularly in relation to Catholic themes, including recommended packages and itineraries with details of price, schedule, and logistics as per international standard formats; and a Marketing and Promotion Action Plan - demand for outbound tourism (Java, Bali) to Timor-Leste by Indonesian tourists. This will be based on consultations with key outbound tourism stakeholders in Indonesia, including, but not limited to airlines, tour operators, and civil society organizations.

^{cxvii} Outputs include strategic recommendations on how both Timor-Leste's government and private sector can market Timor-Leste as a tourism destination to i) Indonesian nationals living in Jakarta, Surabaya, Denpasar, and other metropolitan areas that may be determined to hold travel potential; ii) expatriates living in Indonesia; and iii) international tourists, who may consider Timor-Leste as an extension to a Bali holiday; and a short-term action plan indicating implementation of the Strategic Tourism Marketing Plan during a 2-year period from 2019 – 2020.

^{cxviii} The output includes a final report with (i) customer trend analysis; (ii) an analysis of different tourism stakeholders in the Australian tourism value chain, including an assessment of their knowledge of Timor-Leste and possible means of engaging them to promote Timor-Leste to Australian tourists; (iii) guidance and suggestions on marketing channels and tools. The objectives of this research are to (i) Identify and analyze the demographic and market subset of Australian travelers that already travel from Australia to Timor-Leste (Sub-group A) and already travel to or have an interest in traveling to remote Asia Pacific destinations like Timor-Leste (Sub-group B). (ii) Better understand the tourism priorities and behaviors, and research and booking methods, of Australian tourists matching Sub-groups A and B above. (iii) Present costed ideas on short, medium, and long-term strategies for marketing Timor-Leste to Australians. Strategies should be low cost, high impact in the short term, with potential for sustained campaigns in the long term.

^{cxix} Completed studies include USAID 2019 Singapore Outbound Tourism Market Study. 20 August 2019. Unpublished study; USAID. 2018. Assessment of Mount Ramelau and Hatobuilico Tourism with Recommendations for Medium to Long Term Planning. November 30, 2018. Unpublished study; The Asia Foundation. 2018. Timor-Leste: Tourism Barometer 2018. July 2018. https://asiafoundation.org/wp-content/uploads/2019/06/Timor-Leste-Full-Tourism_Barometer_report_2018.pdf; USAID. 2018. Public-Private Partnership Investment Report. October 23, 2018. Unpublished report; and USAID. 2018. Status of Marine Information for Conservation Management in Timor-Leste: Review and Inventory of High Conservation Value Marine Datasets, Programs, Activities, and Future Priorities, Directions. October 25, 2018. https://www.timorleste.tl/wp-content/uploads/formidable/4/USAID-Report_TL-Marine-Resources-Inventory_FINAL_COR-Reviewed_KE_edits-incorporated_11Feb2020.pdf.

targets, annual visitor growth needs to be on average 9%, or somewhat less if daily expenditures and length of stay per visitor can be increased. For instance, Timor-Leste could achieve US\$150 million in annual receipts based on 100,000 annual visitors at \$1500/trip.

This growth will also need to be supported by significant private investment. World Bank Group preliminary estimates indicate the target of 200,000 international arrivals will require approximately 2000 new hotel rooms and private investment of the order of US\$230 million. At the same time, Timor-Leste's marine and terrestrial assets are key to its tourism offering, and these must be protected. Our *initial* observations suggest that Timor-Leste can tap into niche markets in the small, gradual, and sustainable fashion that the country's tourism policy describes.^{cxv} Countries that have done so successfully (e.g., Costa Rica, Samoa, PNG), however, have also attracted selected larger-scale investments. Community-based tourism and small-scale ecotourism projects help broaden product development and build linkages with local communities, but are not enough to drive destination development on their own. Selected larger developments are necessary to build awareness, attract sufficient airlift, and stimulate travel trade interest. When well-managed, they also contribute to sustainability and community impact through large-scale employment, skill building, and supply chain development. Attracting the right mix of (small and larger, domestic and foreign) investors is thus a critical part of destination development. This requires a common understanding—based on a single planning document—amongst agencies responsible for investment generation and tourism development, amongst others.

Countries that have turned tourism into an important source of growth have developed multiple destinations, a variety of tourism products, and established a national platform for delivery that brings together all key players—ministries, local government, the private sector, and local communities. Discussions have focused on what Timor-Leste can do as well as how the World Bank Group could provide support to help Timor-Leste make this happen. The World Bank Group has been in discussion with various agencies and ministries on the importance of tourism development as a potential new engine of growth to diversify Timor-Leste's economy, how other countries have turned tourism into a pillar of growth, the importance of planning and development of integrated tourism destinations for sustainable tourism-based economic growth, and to better understand existing support for tourism development and private sector development in Timor-Leste more broadly. These ideas were presented on July 3 2019 to the Council of Ministers.

The government of Timor-Leste—through the Minister of State of the Presidency of the Council of Ministers—in February 2019 requested Bank support to help Timor-Leste implement the next steps:

- conduct a demand assessment for Timor-Leste nationwide and for selected destinations;
- prepare integrated tourism masterplans for selected priority destinations; and
- ensure budget allocations are available for better spending on tourism-relevant hard and soft infrastructure.

The Bank was asked to help mobilize resources for conducting and supervising the demand assessment. The Minister also indicated that the GOTL is considering the use of IBRD financing to kick-start the initial phase of this program, including the implementation of the integrated tourism master plans (such a request for IBRD financing is to be formalized through the Ministry of Finance). The Minister also indicated he would establish an inter-ministerial commission for tourism development. The Director-General for Tourism was appointed as the focal point for the day-to-day engagement with the World Bank for the implementation of the agreed next steps.

Since then, on June 12, 2019, the Inter-Ministerial Commission for Tourism Development was established, and on October 24, 2019, its first meeting was held, chaired by the acting Minister Coordinator for Economic

^{cxv} Based on desk research on Timor-Leste's tourism assets and relevant outbound markets (see next paragraph), comparison with similar countries, field visits of selected destinations, and limited interviews conducted by the task team with tourism industry, government, and development partner representatives in Dili and at these destinations.

Affairs. The first meeting established a technical working group. Earlier that same month, a budget for the selected destination-level integrated tourism masterplans was included in the 2020 state budget proposal submitted to parliament.

Since the outbreak of the COVID-19 pandemic, Timor-Leste's nascent tourism sector has come to a halt. COVID-19 has brought air transportation to the island effectively to a halt. Transportation more broadly is heavily hit, with the risks of Timor-Leste getting cut off from the world. This means foreign visitors are no longer able to come to Timor-Leste to enjoy its nascent tourism. The wider economy is equally hit, including sectors with linkages to the tourism sector, such as coffee production.^{cxxi} Disruptions to supply chains of essential goods affect subsistence farmers and coffee producers (coffee represents more than 95% of merchandise exports), who rely on imported agriculture inputs, such as seeds, fertilizers, and equipment. The wholesale and retail trade sector (16.5 percent of GDP, also including transport and storage, accommodation, and food services), will also be heavily affected as many shops have closed due to containment measures, while even groceries and pharmacies are not unaffected, due to poor implementation of the containment policy. Even construction (14.4% of GDP) depends on the import of cement and other inputs. Losses in international equity and bond markets (and the sharp fall in oil prices) negatively impact the value of the "Petroleum Fund"^{cxxii}, in this oil-dependent country. This affects the value of the Estimate Sustainable Income, although this fiscal rule has not been adhered to for several years now. While this is not directly linked to the real economy, it could have significant medium-term consequences, including on the GOTL's ability to spend.

The impact of COVID-19 is spreading deeply into travel and tourism value chains throughout the globe. Since 2000, global travel and tourism revenues have nearly tripled with the sector now contributing 10.4 percent of global GDP. As of mid-March 2020, international travel has ground to a halt, and in early May 2020, the UNWTO estimated that global travel could contract by 58 to 78 percent in 2020. UNWTO reported that as of May 11, 2020, 100 percent of global destinations continue to have restrictions on travel in place, and 72 percent have completely closed their borders to international tourism. UNWTO also estimated that 100 to 120 million direct tourism jobs are at risk in the sector globally, with a potential global loss of US\$910 billion to US\$1.2 trillion in export revenues from tourism in 2020.^{cxxiii}

These Consultants Services will support the government's tourism program as part of its economic recovery by carrying out research and analysis that will assist the Government of Timor-Leste in building the overall rationale for a program of targeted public infrastructure investment that will support the growth of the tourism sector in selected destinations, once containment measures are reduced.

2. OBJECTIVES

^{cxxi} USAID. 2020. The Timor-Leste Tourism Reboot Initiative: A Proactive Plan for the After-Corona Era. May 7, 2020. This includes a COVID-19 Tourism Impact Survey between 9-17 April 2020, with 40 respondents, of whom the majority (80 percent) are Dili-based, and the remaining 20 percent are from Ataúro Island and the Mount Ramelau Areas. About half of the organizations surveyed closed their operations completely. Most of those reporting still being open (42.5 percent), were doing so at reduced levels. Asked what the biggest challenges they are facing, more than half of the respondents identified the biggest challenge to their business as the lack of clients/income and the resultant challenges to liquidity.

^{cxxii} The Petroleum Fund is Timor-Leste's sovereign wealth fund, which—owing largely to the exploitation of petroleum resources—was valued at US\$17.7 billion in December 2019, but withdrawals have been outpacing revenues since 2014. Petroleum revenues mainly comprise taxes and royalties related to offshore production from the Bayu-Undan field. These revenues have fallen considerably, from a peak of US\$3.6 billion in 2012, due to lower production and oil prices. In recent years, a key factor influencing the market value of the Petroleum Fund has been investment returns.

^{cxxiii} UNWTO. 2020. Impact Assessment of the COVID-19 outbreak on international tourism. May 7. <https://www.unwto.org/news/covid-19-international-tourist-numbers-could-fall-60-80-in-2020>; and UNWTO. 2020. World Tourism remains at a Standstill as 100% of Countries Impose Restrictions on Travel. May 11. <https://www.unwto.org/news/covid-19-world-tourism-remains-at-a-standstill-as-100-of-countries-impose-restrictions-on-travel>.

The purpose of these Consultants Services is to prepare a rigorous forecast of the magnitude and composition of future tourism demand, and the supply-side requirements to accommodate and achieve this demand for Timor-Leste nationwide and selected destinations. These will be used as inputs to the quantification of the costs of supply-side infrastructure requirements, the preparation of integrated tourism masterplans, and to underpin the financial and economic analysis required to justify the public investments needed to unlock future demand.

The specific objectives of the Consultants Services are:

- (a) Prepare a detailed assessment of the historical and present (and domestic and international) demand conditions for Timor-Leste – number of visitors, sources of demand, visitor behavior (purpose of visit, activity preferences, seasonality, length of stay, expenditure, travel patterns), and visitor sentiment (awareness, perceptions), including a thorough understanding of the limitations and barriers to be addressed in building future demand.
- (b) Assess current and potential product offerings to determine Timor-Leste's unique selling points and opportunities to position Timor-Leste as a competitive tourism destination.
- (c) Identify global trends which provide opportunities for Timor-Leste and identify possible compatible markets defined by origin, visitor characteristics and activity preferences, and price points; evaluate potential markets against criteria including ease of access, Timor-Leste's readiness to meet market requirements, its long-term value to Timor-Leste, and its ability to contribute to Timor-Leste's development goals and policy objectives; recommend priority markets and develop detailed scenarios for future growth and composition of these markets.
- (d) Prepare projections for the scale, origin, and characteristics of future visitor demand at the national level by priority segment and projections for demand at key priority destinations over the medium and long term.
- (e) Identify priority destinations and determine the product requirements at each destination, including the scale and type of preferred developments and investments needed to satisfy market needs.
- (f) Identify policy reforms and public investments needed to meet forecasted future demand at each priority destination.
- (g) Develop a strategy for market development, including recommendations as to how the GOTL should develop competitive strategies to access priority markets such as through aviation policy, visa reforms, brand positioning, etc.

3. SCOPE OF WORK

The Consultant will provide advisory assistance to:

- (a) Conduct a baseline analysis of the supply and demand for tourism services in Timor-Leste to develop a clear understanding of the current drivers of demand, the scale of development, and competitive positioning.
- (b) Conduct an assessment of future demand for the country and likely key destinations based on expected future market trends, changes to target markets, changing patterns of travel, emerging segments, and trends reflecting scale and nature of demand, pricing, brand, and market positioning, the origin of visitors, activity preferences and visitor behavior. Prepare detailed projections for visitor demand based on the assessment of most prospective segments.

- (c) Review and assess potential tourism destinations and describe the scale and timing of product needs and “soft”^{cxxiv} and “hard”^{cxxv} infrastructure requirements for selected priority destinations based on the demand analysis and the agreed destination selection criteria.
- (d) Prepare a market development strategy containing recommendations to guide the GOTL in building awareness and desirability in selected markets, including the preparation of specific plans to access priority markets.

The work of this Consultancy activity will inform the selection of future tourism destinations as well as their prioritization and sequencing and subsequent preparation of master plans for priority destinations. It is expected that the Consultancy will result in a level of market intelligence that will guide the process of investment mobilization in subsequent stages of the program.

^{cxxiv} e.g., skills, business regulatory environment, tourism, and visa policy.

^{cxxv} e.g., connectivity/transport infrastructure, tourism facilities and infrastructure, basic infrastructure and services.

4. SPECIFIC TASKS AND OUTPUTS

More specifically, the consultancy will require the following tasks (a-f):

- (a) **Inception report to update methodology, analytical framework, and work plan based on the known universe of available inputs.**

Purpose: Solidify the methodology, analytical framework, and work plan on the basis of known inputs.

Details: Data to be collected and/or its presence/availability validated at this stage includes:

- Timor-Leste arrivals data – all available time series, with a breakdown by source market and ideally by travel purpose (holiday, business, VFR). Visitor numbers at a minimum, nights and expenditure if available.
 - Optional additional data point: Inbound visa statistics by source market;
- Outbound data for potential source markets (e.g., Australia; local Zona kaptasaun including Indonesia, Singapore, the Philippines, and Malaysia; Japan; Portugal; and China) is the most complete data available by market (time series, Timor-Leste departures + other destinations or share of the total, split by the purpose of travel). The firm will provide the data they have already sourced, and the firm will be responsible for conducting desk research to identify and gather additional information.
- Measures of Timor-Leste domestic tourism activity (whatever is available, if anything)
- Any available accommodation data (capacity and occupancy rates) at the national level and by destination or district/region.
- Any available data on commercial aviation capacity and passenger load to Timor-Leste.
- Any contacts or lists of international organizations with regular business travel to Timor-Leste, if available.
- Reports and other citations mentioned in TOR.
- Confirm the possibility to source contact details for ex-pats and aid workers currently/recently in Timor-Leste – using any WBG connections to facilitate, e.g., via foreign affairs, local embassies, diplomatic missions, humanitarian aid and development organizations, hospitals, and other relevant institutions, etc.
- Confirm government/industry commitment to facilitate stakeholder engagement phase, and identification of departments/organizations to be provided

The Consultant will review, summarize, and assess the information provided and make any refinements/adjustments to the technical proposal on the basis of available data. Data that requires purchase will be purchased as part of Task B.

Deliverable: Inception Report. (*Note:* Under the current unprecedented COVID-19 circumstances, the Consultant may identify that the gaps cannot be filled in a satisfactory manner to complete the Tasks B-G required to complete this TOR).

- (b) **Baseline Supply and Demand Analysis**

Purpose: Audit the supply side and existing demand; identify/prioritize key source markets and traveler segments.

Methodology: Desk research and stakeholder interviews

- Interrogation of sources provided under Task A
- Exploration of other freely available sources (e.g., websites and tourism marketing, travel content and reviews, online booking and review websites, government resources, policies, and plans)

- Indicative N=20 in-depth interviews (45-60 minutes) conducted virtually or via telephone with government, tourism trade operators, and key firms identified as business travelers to Timor-Leste, to understand leisure potential.

Details: Build on the inputs provided at Task A to develop a supply and demand baseline assessment for Timor-Leste, incorporating national-level data and any data available for key destinations.

The **supply assessment** should address the strengths and weaknesses of the destination (including the quality/uniqueness of tourist assets, including natural and cultural assets, with indicative weaknesses listed in section I above); key attractions in all segments; existing products in terms of scale, pricing, fit with markets; the number of rooms and capacity of services and facilities, quality and standards; assessment of support services to the tourism sector, including the role of local authorities and availability of tourism data and statistics to guide decision making. The assessment should include an examination of issues affecting demand, such as access and value proposition, as well as a summary of recent market history and trends. It also includes an inventory of products to determine the supply side, including assessing the quality and carrying capacity (at a high level).

The **demand assessment** should include an analysis of the overall tourism market, i.e., arrivals, expenditure, length of stay, current target markets, segments, guest profiles, occupancies, seasonality, and utilization of tourist facilities; traveler preferences; patterns of existing travel, including preferred itineraries, points of entry and exit; analysis of trends and patterns from existing and key source markets; identification and assessment of key distribution networks and purchase behavior; and include segmentation of domestic market demand. Beyond what is already available and sourced in Task A, this will be measured at this stage qualitatively through stakeholder interviews and captured in more detail from consumers qualitatively in Task C and quantitatively in Task D.i (likely using comparable destinations as a benchmark due to the low incidence of Timor-Leste visitation).

Inputs include desk research of existing research done. While there is some data available, it can be expected that this data is incomplete, often inconsistent, and has not been verified. In order to arrive at robust supply and demand baseline figures for each destination, it will be necessary for the Consultant to collect further data, to carry out a detailed review of the existing material, develop a consensus on how destinations will be defined and measured, and determine a methodology to interpret and qualify the data. This is likely to require supplementing Timor-Leste's arrivals data with outbound data from key source markets and calibrating using comparable destinations (within each identified traveler segment) that have more established parameters. The proposed methodology to be used in arriving at baseline figures will be comprehensively outlined in the Inception Report.

The approach to understanding both the supply and demand sides also includes conducting qualitative research with the people who are bringing tourists to Timor-Leste now or showing them around (local tour operators), accommodation operators, and government and tourism industry stakeholders.

Key questions to be addressed include:

- How does the market view Timor-Leste and specific destinations now within its competitive set?*(to be measured qualitatively from the supplier perspective at this stage, and explored in more detail in Task C and D.i)*
- What do the suppliers (the people who are bringing tourists to Timor-Leste now or involved in hosting them) say about Timor-Leste as a whole and about key destinations and product offerings?
- How does Timor-Leste and specific destinations compare with the key competitors in terms of product offering, supporting hard and soft infrastructure, pricing, and overall customer satisfaction, including issues related to perceived security? *(customer's satisfaction/perceptions are to be measured anecdotally from the supplier's perspective at this stage, supported by an analysis of any available online traveler reviews, with perception explored in more detail from the consumer's perspective in Task C and D.i)*

- Which tourism endowments, assets, and products present the best opportunities for Timor-Leste?

Deliverables: Draft Baseline Supply and Demand Analysis. The baseline data collection must cover all market segments and source markets, as well as domestic tourism.

Action standards to proceed to the next phase:

- Identification and agreement of more established comparable destinations (in terms of product offer and economic parity) against which to benchmark
- Visitation baseline measures
- Identification and agreement of prioritised top 2-4 traveler segments (based on trip type e.g., ecotourism/nature, nature, cultural/historical/military, religious, backpacker, voluntourism, marine/cruise, sport/events, education, adventure, like-a-local, leisure) aligned to Timor-Leste's tourism assets/product offering
- Initial understanding of potential hard and soft infrastructure/development needs to drive future tourism (for further exploration and testing in subsequent stages).

(c) Baseline Demand Assessment – Consumer Perspective

Purpose: Understand current perceptions of Timor-Leste amongst key traveler segments; flesh out the competitive set; understand the traveler decision-making process/overall customer journey by different segments, and identify underlying needs and likely infrastructure/developments required.

Methodology: Qualitative virtual focus groups (90 minutes) with travelers in each defined segment, supplemented with virtual/telephone in-depth interviews (45-60 minutes) with current/recent visitors to Timor-Leste

- Indicative n=12 online focus groups in total
 - Indicative 4 focus groups per market across 3 international markets, plus 2 focus groups in the domestic Timor-Leste market
 - Indicative 4 participants per group
 - International markets' target audience per segment = recent/intending* international travelers with the particular segment as their main/secondary trip type (no screening on Timor-Leste visitation/intention); predominantly leisure travelers with the exception of the leisure segment
 - Domestic market target audience = recent/intending domestic travelers (no screening on activities/ purpose of travel)
- Indicative n=8 IDIs in total
 - Split evenly between ex-pats/aid workers (pending WBG ability to source contact details) and recent travelers to understand tourist vs. longer-term visitor experience

* *recommend against implementing strict timeframes on past/future travel due to COVID-19's impact on travel behavior.*

Deliverables: Draft Baseline Supply and Demand Analysis, including Consumer Perspective. Final Baseline Supply and Demand Analysis, including Consumer Perspective. The baseline data collection must cover all market segments and source markets as well as domestic tourism. The detailed consumer research (including both qualitative and quantitative components) will concentrate primarily on the segments which the Consultant identifies as the most prospective. For the other segments as well as domestic tourism, the Consultant can use secondary research (e.g., existing data/information, qualified/supplemented by any insights that emerge from the stakeholder interviews already proposed, as well as desk research, additional interviews, and analysis of data such as GDP, FDI, etc.). This research needs to be sufficient to develop an understanding of the behavior and drivers of these markets and for the development of a coherent rationale for modelling the business-as-usual and best-case projections for these markets.

Action standards to proceed to the next phase: Destination competitive set defined for each traveler segment; hypotheses developed to quantify in Task D.

(d) Future Market Demand Assessment

Foundational research and Future scenarios should be addressed through one quantitative survey with a single questionnaire. If necessary, the questionnaire can include two sections with filter questions to ensure respondents to the future scenarios meet specific conditions. If filter questions are required for future scenarios research, then a specific sample size for each section will be agreed upon during the finalization of the methodology. The qualitative survey and stakeholder interviews must be used to explore the barriers to ensure the correct ones have been identified so that these can be explored in the subsequent quantitative survey. The future market assessment must cover all market segments and source markets as well as domestic tourism.

Purpose: Segment the opportunity by understanding awareness, interest, and appeal for Timor-Leste and competing destinations, measure travel behavior by trip type (segment), quantify drivers and barriers within each traveler segment, and size the future market potential.

Methodology: Quantitative online survey, indicative n=1000 per international market (including sub-samples per segment), including MaxDiff-based Future Scenarios module to measure destination trade-offs under different scenarios.

Deliverables: Top-line summary and debrief covering full description of the results and methodology; final data (this modelling will be prepared in a clear and user-friendly manner so that the World Bank can later adjust the assumptions that drive the varying scenarios); draft and final consolidated report covering key results of all research stages with future projections; final presentation (via videoconference).

Action standards to complete phase: final calibration of baseline measures (including visitor nights, dispersal, and spend); quantification of barriers and development opportunities; 5- and 25-year demand forecasts under business as usual and best-case scenario

Prepare detailed quantitative projections of future demand for Timor-Leste by origin and priority segments based on a detailed evaluation of available data (including online sources), analysis of future market trends, interviews with trade and industry representatives, and, where appropriate, selective consumer research. This will require the consultants to a) define key source markets and segments; b) project outbound market growth for each, and c) confirm the current market share represented by Timor-Leste for each and how much this could change or grow over the forecast period. Recognizing Timor-Leste's early stage of development, the Consultant must propose specific approaches to address this challenge in its technical proposal and should, amongst others, identify and evaluate case studies of comparator destinations in preparing potential growth trajectories for Timor-Leste's destinations. Build a series of demand scenarios for prospective sources and segments and analyze these for likely consumer response, including assessment of product and price preferences. Test demand scenarios considering present constraints and opportunities and assess and analyze potential market demand including likely origin, scale, and visitor characteristics (expenditure, length of stay, activity preferences) to define the most prospective market segments considering new products, new segments, new markets, under-exploited assets, and building on the baseline supply and demand analysis. This selection should be based on the segment's ability to generate value for the destination in a sustainable manner, in line with government objectives. Prepare preliminary future market demand projections for proposed priority segments, describing the nature of expected visitor demand, including patterns of travel, purchase behavior, pricing considerations, distribution methods, and product requirements, and present these to the GOTL and relevant stakeholders for discussion and verification.

Key questions to be addressed include:

- Which countries and market segments offer the best prospects for demand for Timor-Leste? *In-scope markets and segments to be selected and prioritized based on results of earlier stages*
- Which products and visitor activities are likely to be supported by the market?
- What are the likely patterns of travel – modes of travel (air, sea, overland), key air access hubs and entry points, preferred itineraries?
- How can visitation to Timor-Leste best be packaged – as a stand-alone destination or as add-on travel to a separate destination or part of multi-destination itineraries?
- What are the likely group structures – singles traveling alone or in groups, group tours, couples, families, self-guided or accompanied tours, etc.?
- How will consumers purchase tourism products – the extent of direct sales, the need for packaged products, the role and demand for intermediaries in the distribution system?
- What prices can different markets be attracted to, and what is the range of price elasticity for individual segments?
- What will these markets require in terms of type, quality, and scale of development?
- What do these markets think about the new destinations—how do they see them developing?
- How can Timor-Leste be set apart from the crowd, regionally and internationally?
- How can individual destinations within Timor-Leste interact with the others to create a strong tourism collection?

Future scenarios for market demand will be evaluated against criteria to be agreed with the GOTL and presented in a draft report for discussion and verification with selected stakeholders at a workshop to be held in Timor-Leste, conditions permitting, or a webinar. Following the agreement, the Consultants will prepare a detailed report containing the full analysis and documenting projections.

Critical outputs will be projections for the number of visitor arrivals, daily expenditures, and length of stay for both domestic and foreign visitors, both nationally and at the key selected destinations under two scenarios:

- a “business as usual” scenario where the GOTL makes no specific interventions; and
- a “best-case” scenario, where the GOTL undertakes investment in critical “hard” (e.g., connectivity/transport infrastructure, tourism facilities, and infrastructure, basic infrastructure and services) and “soft” (e.g., skills, business regulatory environment, tourism, and visa policy) infrastructure considered necessary to meet future demand.

Given Timor-Leste’s early stage of tourism development, when developing the best-case scenario, Consultants should carefully identify examples of comparator destinations and critically examine their history of growth with reference to stages in the development lifecycle. Forecasts should be based on a thoroughly supported rationale that can be used to justify a public expenditure program. Projections should be prepared for the next five years to align with a possible government program (potentially supported by IBRD lending) and for the long term to align with the GOTL’s spatial planning framework, which is assumed to be 25 years.

(e) Priority Destination Selection and Product Requirement Assessment

Based on the baseline supply and demand analysis and future market projections, including the nature of product preferences, select three to four priority destinations in Timor-Leste that will enable the country to best capture latent demand and which can combine to form a powerful product offering. The selection of the priority destinations should be based on clearly identified criteria including the findings of the market analysis and demand assessment, future visitor projections, existing destination and tourism infrastructure

(and if possible, pipeline tourism infrastructure)^{xxxvi}, the vision contained in the Timor-Leste National Tourism Policy, a preliminary assessment of likely product requirements (number of hotels, range, and scale of supporting tourism businesses) and hard and soft infrastructure requirements, as well as any other policy and planning indications by GOTL regarding its expectations for future regional development.

The Consultants will prepare a draft report containing recommendations for proposed destinations, including the selection criteria and assessment of the destinations against them, along with the rationale for prioritization. This report will be presented for discussion and verification to the GOTL and key stakeholders before preparing a final report.

(f) Market Development Strategy

Based on the agreed market demand scenarios and detailed projections, Consultants will develop a strategy for market development, including recommendations as to how the GOTL should go about building awareness and desirability in selected markets and prepare specific plans to access priority markets, including the use of aviation policy, visa reforms, brand positioning, in-market representation, the establishment of strategic partnerships, preferred distribution patterns, and recommendations with regard to the likely level of investment to develop and secure access to selected markets and build actual visitor demand. The strategy should also provide recommendations that will guide the design of regulatory reforms needed to implement proposed market development initiatives. The strategy should be prepared in draft for discussion and consultation with GOTL and key stakeholders before proceeding to a final report.

5. DELIVERABLES & TIMELINE

The key deliverables for this Consultancy are detailed reports, summary PowerPoint presentations for Timor-Leste, and each selected destination, covering:

1. Baseline Supply and Demand Analysis
2. Future Market Demand Scenarios and Projections
3. Priority Destination Selection, including indicative Product Requirements and Infrastructure Needs
4. Market Development Strategy

Deliverables should be in such detail that they directly inform the development of high-level destination masterplans. In order to meet the GOTL planning cycle, the Consultant will be expected to complete deliverables satisfactory to the Bank and according to the following schedule:

Task	Deliverables	Timeline
a.	Inception report providing: <ul style="list-style-type: none"> • Aggregated summary of available data, including identification of any gaps and how these will be addressed; • Conceptual/analytical framework to identify all relevant research and analysis • Detailed analytical approach and work plan including schematic outlines for: <ul style="list-style-type: none"> ○ Baseline Supply and Demand Analysis ○ Future Market Demand Scenarios and Projections ○ Priority Destination Selection ○ Product Requirements and Infrastructure Needs ○ Market Development Strategy 	Within 2 weeks of contract signature

^{xxxvi} Pipeline tourism infrastructure can be derived from interviews with potential investors in Timor-Leste. TradeInvest indicated it could share its list of interested investors with the Bank and the Consultant for the benefit of this Assessment.

b.	Draft Baseline Supply and Demand Analysis	June 30, 2020
c.	Final Baseline Supply and Demand Analysis, including consumer perspective	Within 12 weeks of contract signature
d(i)	Draft Future Market Demand Analysis and Demand Scenarios, including excel-based models and related full data sets	Within 12-22 weeks of contract signature
d(ii)	Final Future Market Demand Projections, including excel-based models and related full data sets	Within 12-22weeks of contract signature [TBC]
e.	Destination Assessment and Selection Report, including indicative product requirements, infrastructure requirements as well as policy and planning indications.	Within 22 weeks of contract signature
f.	Draft Market Development Strategy, including excel-based models and related full data sets	Within 24 weeks of contract signature
f.	Final Market Development Strategy and Final report, including excel-based models and related full data sets and bringing together all above deliverables into a single report.	<u>Within 26 weeks of contract signature</u>

The total level of effort for the assignment is estimated at 200 technical staff days. This does not include research analysts and other support staff.

6. WORKING ARRANGEMENTS

The Consultant will report to the World Bank Task Team Leader. The Consultant must proceed within a framework of high-level and frequent consultation with WBG counterparts and GOTL officials and development partners. This formal consultation will be facilitated by the WBG team. The Consultant will be required to present the findings of the various components of the studies to GOTL and WBG representatives at key milestones during the Consultancy.

The Consultant will be extended advisory support from the World Bank Group on its policies and the project, as appropriate. The Consultant will also be extended full support from the relevant agencies of the GOTL through their designated representatives, regarding access to available data and information relevant to the preparation of the documents as well as to other key agencies and other stakeholders.

However, it is the sole responsibility of the Consultant to contact the identified stakeholders, gather the necessary information, synthesize and analyze it as well as prepare all the assignment deliverables satisfactory to the World Bank.

World Bank sign-off will be by email confirmation by the Task Team Leader, in order to reduce turnaround delays. Final survey/interview methodology and any questionnaires will be refined and agreed upon with the World Bank prior to the launch of work. The firm should allow for progress review meetings during the implementation of the survey, usually around report delivery dates. Meetings can be held by teleconference. Significant issues encountered should be raised by the firm immediately, and any changes in the proposed project team should be agreed to with the World Bank before changes are implemented. All written deliverables should be in English and submitted electronically.